Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-9 (C120)

JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-9 (C120)

OMDX16661 EDIÇÃO I8 (PORTUGUESE)

John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd

Versão em português

Printed in U.S.A.

Introdução

Introdução

Prezado usuários, John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. agradece sinceramente a atenção e interesse em nossos produtos. Desejamos a você e à sua organização prosperidade e sucesso nos negócios.

A colheitadeira C120 é uma colheitadeira não convencional de tamanho médio. Esta máquina adota a tecnologia avançada internacional CTS: Cilindro de trilha de fluxo tangencial + estrutura do cilindro de separação com elemento de dentes de fluxo axial único. Suas vantagens são melhor desempenho de trilha e separação, além de taxas mais baixas de esmagamento de grãos. O equipamento é notável por seu novo design estrutural e características multifuncionais de alta tecnologia. Uma vez introduzida no mercado, foi muito bem reconhecida pelos usuários. Essencialmente a máquina colhe arroz, mas também trigo. Seu desempenho de colheita é considerado o melhor entre outros modelos do mercado nacional. Seu índice de preço por desempenho é superior ao de outros equipamentos.

O dispositivo de condução da roda traseira é um acessório da C120. Desenvolvido pela John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. para melhorar o desempenho da direção da C120 em campos lamacentos. Este manual fornece informações sobre a instalação dos principais componentes, o serviço de rotina, a solução de problemas e determinados diagramas de componentes, bem como os números de peças e assim por diante. Ler este manual cuidadosamente é essencial para o uso adequado da máquina em boas condições e para seu desempenho satisfatório em toda sua vida útil.

A direção da C120 adota o tipo de acionamento mecânico. Os usuários também podem escolher o tipo de transmissão hidrostática.

Antes de usar esta máquina, os usuários devem ler atentamente os diagramas de componentes relevantes, o manual técnico e as instruções de operação. Instalação, operação, comissionamento, manutenção e serviço devem ser realizados conforme os requisitos técnicos, para garantir o uso adequado da máquina, a segurança dos operadores, a prevenção de falhas da máquina, a manutenção da vida útil de serviço da máquina, bem como a economia de energia e dos custos de manutenção, a fim de maximizar os benefícios econômicos.

Devido ao avanço tecnológico e ao desenvolvimento do produto, a John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. pode revisar este manual, em edições mais recentes, de acordo com as alterações do produto em aspectos da estrutura, especificações técnicas, acessórios, componentes e assim por diante. Se houver algum erro neste manual, recomenda-se que os usuários nos informem. Além disso, este manual foi corrigido várias vezes depois de ter detectado alguns erros de compilação, impressão e revisão. No entanto, a presença de erros pode ser inevitável. Ao identificar qualquer tipo de erro neste manual, envie-nos uma notificação para fazermos as correções em edições mais recentes.

Número padrão de desempenho de produto: Q/ /JDJ040114

Sem o consentimento da John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd., não é permitido reproduzir ou publicar este manual. Nossa empresa definitivamente se reserva o direito de alteração, de acordo com as leis de direitos autorais. O direito de interpretação deste manual pertence à John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.

Setembro de 2018

CP00718,0003627-54-05SEP18

Ilustrações

Leia cuidadosamente este manual para saber como usar e fazer a manutenção da colheitadeira de maneira adequada. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos ou danos à máquina.

Este **manual de operação** deve ser considerado como parte da colheitadeira deve ser vendido com a máquina.

As **unidades de medida** neste manual são unidades métricas. Preste atenção ao usar componentes britânicos, isto é, ao substituir os componentes, use as peças e elementos de fixação corretos. Uma chave especial imperial ou métrica pode ser necessária para os elementos de fixação métricos ou imperiais, respectivamente.

Direita e **esquerda** estão baseados na direção da máquina ao avançar.

Registro do número de identificação do produto

Registre com precisão o número de identificação do produto. Se a máquina for perdida, pode ser rastreada. Além disso, o código facilita a compra de acessórios. Coloque o número de identificação da máquina em um local relativamente seguro longe da máquina.

A John Deere oferece serviços de suporte e garantia para os usuários, desde que operem e mantenham a máquina de acordo com o manual. Para a explicação dos serviços de garantia, consulte os certificados de serviços de garantia do concessionário.

Essa forma de **serviços de garantia** garante que a **John Deere** ofereça suporte ao produto dentro do período de garantia. Os serviços de garantia são invalidados em determinadas circunstâncias, por exemplo, se a máquina não for operada conforme os requisitos estabelecidos no manual, ou se for modificada de maneira que seu desempenho não coincida com as especificações originais de fábrica. Se o abastecimento de combustível exceder o valor especificado ou se houver sobrecarga do motor por

outros meios, os serviços de garantia se tornarão inválidos.

A colheitadeira com alimentador completo 4LZ-9 (C120) colhe principalmente arroz, mas também trigo. Para colher outras culturas, consulte o técnico do fabricante.

A colheita de **culturas diferentes** deve usar os componentes correspondentes da empresa. Caso contrário, o desempenho da máquina diminui. Qualquer falha da máquina ou dano aos componentes **não são cobertas por serviços de garantia**.

Se os produtos forem vendidos, a alteração a quaisquer produtos não será notificada.

CP00718,0003628-54-30OCT17

Vista Geral



YC12627—UN—29AUG18
CP00606,0001995-54-29AUG18

Conteúdo

Página

Instruções de Segurança e Sinais de Segurança

Reconhecimento das Informações de Segurança 05-1
Compreender as Palavras da Sinalização 05-1
Siga as Instruções de Segurança 05-1
Uso de Ferramentas Adequadas 05-2
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança 05-2
Prática da Manutenção Segura 05-3
Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico 05-3
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer 05-4
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado 05-4
Evitar fluidos sob alta pressão 05-4
Limpeza da Área de Trabalho 05-5
Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes 05-5
Poeiras de Amianto Prejudiciais 05-6
Evitar contato com escape quente 05-6
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança 05-6
Uso do Extintor de Incêndio 05-6
Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios 05-7
Iluminação da Área de Trabalho com Segurança 05-8
Instalar todas as proteções 05-8
Equipamento Adequado Para Levantar e Suspender 05-8
Viva com Segurança 05-8
Estacionar e Sair da Máquina 05-9
Trabalhe em Área Ventilada 05-9
Apoie a Máquina Apropriadamente 05-9
Armazenagem de Acessórios com Segurança 05-9
Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos 05-10
Substituir avisos de segurança 05-10
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores 05-10
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 05-11
Espere antes de abrir o sistema de injeção de combustível de alta pressão 05-11
Usar degraus e apoios de mão corretamente 05-11
Direção da Colheitadeira 05-11
Usar Cinto de Segurança Corretamente 05-12
Não Transporte Passageiros e Crianças na Máquina 05-12
Evite Linhas de Energia Elétrica 05-13

Página

Manusear combustível com segurança—evitar chamas 05-13
Em Caso de Incêndio 05-13
Emergências 05-14
Uso de Roupa de Proteção 05-14
Transporte Seguro da Colheitadeira com a Plataforma 05-14
Transporte Seguro da Colheitadeira sem a Plataforma 05-15
Fixar a escada na posição de transporte 05-15
Luzes e Dispositivos de Segurança 05-15
Não Se Aproximar da Plataforma 05-16
Mantenha as Mãos Afastadas das Lâminas 05-16
Manutenção Geral 05-16
Evitar Contato com Peças em Movimento 05-16
Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos 05-16
Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção Segura de Bloqueios 05-17
Mantenha-se Afastado do Picador 05-17
Prevenção de Partida Imprevista da Máquina 05-17
Manutenção de Máquinas com Segurança 05-18
Evite Explosões da Bateria 05-18
Manusear baterias com segurança 05-18
Manutenção do motor 05-19
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 05-19
Manutenção com Segurança no Sistema de Arrefecimento 05-19
Siga as recomendações dos pneus 05-20
Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança 05-20
Reaperte as Porcas das Rodas Dianteiras e Traseiras 05-20
Travando os Batentes de Segurança do Cilindro de Levante do Alimentador 05-21
Proteja Contra Ruídos 05-21
Suporte ao Eixo Dianteiro 05-21
Eixo Traseiro de Suporte 05-22
Manutenção Segura das Correias de Tração 05-22
Evitar atropelamentos ao dar ré 05-23
Limpeza dos filtros de escape 05-23
Adesivos de Segurança 05-23

Estação do Operador

Controles e Instrumentos 10-1
Dispositivos de Controle na Estação do Operador 10-1
Controle de subida/descida do tambor (não usado) 10-4
Ajuste a velocidade do tambor (não usado) 10-5
Alavanca de Engate do Separador 10-5
Ajuste da Velocidade de Trilha 10-5
Ajuste da Folga de Trilha 10-6

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Página

Freio de Estacionamento 10-6
Alavanca de Acionamento da Plataforma 10-6
Alavanca de Subida/Descida da Plataforma 10-7
Travar a Altura da Plataforma 10-7
Alavanca de Giro do Tubo Descarregador 10-7
Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador 10-7
Alavanca de Acionamento da Tração Traseira (Opcional) 10-8
Interruptor do Acelerador 10-8
Alavanca de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento de avanço da correia) 10-8
Alavanca de Acionamento Hidrostático (Opção) 10-9
Painel de Instrumentos 10-10
Módulo Indicador 10-11
Medidor Murphy 10-12
Navegação no Menu Principal 10-12
Dados de Configuração do Motor 10-13
Exibir Códigos Armazenados 10-14
Chave de Partida 10-15
Faróis Dianteiros 10-15
Luzes de Trabalho 10-16
Luzes Direcionais e Luzes de Posição 10-16
Luzes Traseiras 10-17
Luz do Tanque Graneleiro 10-17
Luz de Descarga e Farol de Descarga 10-18
Interruptores das Luzes 10-18
Luz do Teto 10-18
Conector de Diagnóstico 10-19
Janela do Lado Direito da Cabine (Saída de Emergência) 10-19
Ajuste da inclinação da coluna da direção 10-19
Painel de Controle do Teto da Cabine 10-20
Rádio FM Digital 10-20
Alto-Falantes 10-21
Assento do Operador 10-21
Caixa de ferramentas 10-21
Travamento da Porta da Cabine 10-21
Fixar a Escada na Posição de Transporte 10-22
Ajuste da escada 10-22

Controle da Colheitadeira
Verificações Antes da Partida 15-1
Ligar o motor 15-4
Indicador do medidor Murphy 15-6
Outros Indicadores 15-6
Motor do Pré-aquecimento 15-7
Use um Dispositivo Auxiliar de Partida para dar Partida no Motor 15-7
Usar Bateria Paralela para Dar Partida 15-7
Amaciamento do Motor 15-7
Amaciamento da Máquina 15-9
Desligamento do Motor 15-10
Acionar o Motor em Climas Frios 15-11
Usar Bateria Auxiliar ou Carregador 15-12
Sistema de combustível 15-13
Sistema de Arrefecimento do Motor 15-13
Lembrete: 15-13
Evitando Deixar o Motor Excessivamente em Marcha Lenta 15-14
Dispositivo de elevação da plataforma 15-14
Direção e Condução 15-14
Pedais de Freio 15-14

Página

Operar o Freio (Tipo de Transmissão Hidrostática) 15-15
Operação da Colheitadeira em Campo 15-15
Pedal da Embreagem 15-15
Operação de Troca de Marchas 15-15
Interruptor do Acelerador 15-16
Controle de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento de avanço da correia) 15-16
Controle de velocidade de deslocamento (colheitadeira de tipo de acionamento hidrostático) 15-17

Operação do Motor
Verificação do Nível do Óleo do Reservatório do Motor 20-1
Troca de Óleo do Motor e Substituição do Filtro 20-1
Verifique o Sistema de Ventilação do Cárter 20-2
Número de Série do Motor 20-3
Evite ferimentos 20-3
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 20-4
Bocal do tanque de combustível 20-4
Copo de Sedimento do Tanque de Combustível 20-4
Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível 20-5
Filtro Primário de Combustível 20-5
Filtro de Combustível Final 20-5
Troca dos Elementos de Filtro de Combustível 20-5
Não Modifique o Sistema de Combustível 20-7
Sangria do Sistema de Combustível 20-7
Sangrando o Filtro de Combustível Primário 20-7
Sangrando o Filtro de Combustível Final 20-8
Filtro do Ar 20-8
Elementos do Filtro de Ar 20-8
Limpando o Elemento de Filtro de Ar Primário 20-8
Usando Ar Comprimido para Limpar o Filtro de Ar 20-9
Verifique o Elemento de Filtro de Ar Primário 20-9
Armazenando o Elemento de Filtro de Ar 20-9
Turbocompressor 20-9
Mangueira de Admissão de Ar 20-10
Sistema de Arrefecimento 20-10
Limpando a Tela Rotativa 20-10
Acionamento da tela rotativa 20-10
Limpar Radiador 20-10
Líquido de Arrefecimento do Motor 20-11
Capa do Radiador 20-11
Operação da Tela Rotativa no Inverno 20-12
Válvula de Drenagem de Água 20-12
Procedimento para Lavagem do Sistema de Arrefecimento: 20-12
Verificação e ajuste da folga da válvula do motor 20-12
Procedimento de Ajuste da Folga da Válvula 20-13
Verifique a Tensão da Mola do Tensor da Correia e o Desgaste da Correia 20-14

Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento
Precauções de Uso da Bateria 25-1

Página

Verificação da Carga da Bateria 25-1
Manuseio de componentes elétricos básicos / Precauções para veículos equipados com sistemas controlados por computador 25-2
Partida 25-2
Alternador 25-2
Ajustar a Tensão da Correia de Acionamento do Ventilador e do Alternador 25-3
Interruptor de Desconexão da Bateria 25-3
Central de fusíveis 25-3
Caixa Elétrica do Motor 25-4
Buzina 25-4
Alarme de Marcha a Ré 25-5
Sensor de Velocidade de Trilha 25-5
Desconexão e Conexão dos Conectores da ECU 25-5
Esquema Elétrico 25-7
Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Hidráulica 25-8
Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Variável (Tipo de Acionamento Hidrostático) 25-8
Válvula de Controle Hidráulico 25-9
Troca do Óleo Hidráulico 25-9
Filtro do Óleo Hidráulico 25-10
Acumulador 25-10
Esquema Hidráulico 25-11
Ajuste a folga da embreagem 25-11
Ajuste o Freio de Serviço 25-12
Lubrificação da Unidade Superior de Posi--Torque 25-12
Lubrificação da Unidade Inferior de Posi--Torque 25-12
Paralelo da Unidade Superior Posi-Torq 25-13
Folga da Unidade Inferior Posi-Torq 25-14
Lata do Fluido do Freio 25-14
Condução com Velocidade Variável (Tipo Transmissão Hidrostática) 25-15
Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo Transmissão Hidrostática) 25-15
Ajuste do Freio de Estacionamento 25-16
Óleo de transmissão 25-16
Óleo da Redução Final 25-16
Eixo dianteiro 25-17
Manutenção dos pneus 25-17
Manutenção Segura de Pneus 25-18
Parafusos das Rodas 25-18
Uso e Precauções de Macaco Hidráulico 25-18
Precauções de Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-19
Amaciamento do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-19
Manutenção do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-20
Requisitos de Torque dos Fixadores do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-21
Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-22
Óleo de Engrenagem da Tração Traseira (Opcional) 25-23
Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Esquerdo 25-24
Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Direito 25-24

Página

Operar a Máquina
Escolha da época da colheita 30-1
Evitando a Perda de Grãos 30-1
Operação da Plataforma 30-2
Alimentador 30-2
Processo de Funcionamento do Alojamento do Alimentador 30-2
Ajuste da tensão da corrente do transportador 30-2
Ajuste do Tambor do Transportador do Alimentador 30-3
Embreagem de segurança do alimentador 30-3
Tampa Superior do Alimentador 30-3
Acionamento do Alimentador 30-4
Acionamento da Unidade de Colheita 30-4
Unidade da trilha 30-4
Ajuste do Cilindro de Trilha e Côncavo 30-4
Ajuste a Folga da Trilha Dependendo das Culturas 30-5
Determinar o Efeito da Trilha 30-5
Verifique a Palha Trilhada e Grãos na Parte Traseira da Colheitadeira 30-5
Verificação de Grãos no Tanque Graneleiro 30-6
Verifique as retrilhas 30-6
Retrilhas Excessivas 30-6
Resolvendo o Problema da Trilha 30-6
Sobretrilha 30-7
Debulha Insuficiente 30-7
Ajuste Básico - Folga da Trilha 30-8
Ajuste Básico—Arroz 30-8
Ajuste da Folga de Trilha 30-9
Tampa de Inspeção do Cilindro Frontal 30-9
Coletor de Pedra 30-9
Limpe o coletor de pedras 30-9
Barra de Raspagem do Cilindro 30-10
Acessórios para Colheita de Arroz 30-10
Girar o cilindro de trilha 30-11
Ajuste da guia da correia do separador 30-11
Ajuste a tensão da correia do separador 30-11
Acionamento da Velocidade do Cilindro de Trilha Variável 30-12
Limpeza da unidade da trilha 30-12
Ajuste do Côncavo 30-12
Placas Destacadoras do Côncavo 30-12
Limpe o Cilindro 30-13
Redução da velocidade de trilha (Opcional) 30-13
Separador 30-14
Acionamento do Batedor 30-14
Acionamento da Correia de Separador e Picador 30-15
Correia de Acionamento do Separador de Tensão 30-15
Correia de Acionamento do Picador de Tensão 30-15
Transmissão do Rotor do Separador 30-16
Instalação da Polia de Acionamento do Rotor do Separador 30-16
Substitua o conjunto soldado da haste do dente 30-16
Substituição da Placa de Desgaste 30-17
Limpar o Separador 30-17
Limpeza da grade do separador 30-17
Lubrificar o Rolamento Dianteiro do Separador 30-18

Página

Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de velocidade fixa) 30-18
Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de 3 velocidades) 30-19
Peneiras de Limpeza, Elevador de Grãos e Acionamento do Elevador de Retrilha 30-19
Acionamento do Ventilador de Limpeza 30-20
Processo de Limpeza 30-20
Ajuste da Peneira Superior 30-20
Ajuste da Peneira 30-21
Extensão da Bandeja de Retorno 30-21
Alavanca de Ajuste da Peneira Superior, Peneira de Grãos e Extensão da Peneira Superior 30-21
Sapata Pitman e gancho 30-22
Tensão de Acionamento da Sapata 30-23
Braço de Acionamento da Bandeja do Agitador 30-23
Rotação do Ventilador de Limpeza 30-23
Ajuste a velocidade do ventilador 30-24
Defletor de ar do ventilador 30-24
Folga Lateral do Ventilador 30-24
Folga Radial do Ventilador 30-25
Transportador de Grãos 30-25
Acionador do Elevador de Grãos e de Retrilha 30-25
Acionador do Sem-fim de Grãos e Retrilha 30-25
Ajuste da Tensão da Corrente de Transporte do Elevador de Retrilha 30-26
Ajuste da tensão da corrente do transportador do elevador de grão 30-26
Portas de Inspeção Inferiores 30-26
Ajuste as correntes do transportador do elevador 30-27
Sem-fim de Grão Limpo e Sem-fim da Retrilha 30-27
Acionamento do sem-fim de retrilha superior 30-27
Indicador de Tanque de Grãos Cheio 30-28
Proteção do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro 30-28
Sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro 30-28
Acionamento do sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro 30-29
Tubo Descarregador Inferior do Tanque Graneleiro 30-29
Sem-fim de descarga longo (opcional) 30-29
Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Esquerdo) 30-30
Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Direito) 30-30
Acionamento da Extremidade do Tubo Descarregador 30-31
Ajuste o Comprimento do Cabo de Aço 30-31
Dispositivo de Corte Automático do Tubo Descarregador 30-31
Picador de palha (opcional) 30-31
Tampa traseira entupido advertência 30-32
Prenda o Picador de Palha na Posição de Operação 30-32
Engate o Espalhador de Palha 30-32
Ajuste os Defletores de Palha 30-33
Mantenha a Barra de Proteção na Posição 30-33
Ajuste do comprimento de corte 30-33
Acionamento do picador 30-33

Página

Substituição das Lâminas Rotatórias 30-34
Substituição das Palhetas das Lâminas Fixas do Picador 30-34
Instale o Defletor (Opcional) 30-34
Diretrizes Gerais de Verificação do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-34
Acionamento do Compressor do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-35
Refrigerante e Filtro de Secagem (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-35
Verifique o Nível do Refrigerante e Substitua o Filtro do Secador (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-35
Transporte em Estrada 30-36

Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes
Combustível diesel 35-1
Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel 35-1
Filtros de combustível 35-2
Abastecimento do Tanque de Combustível 35-2
Estar em Conformidade com as Regras e Normas de Proteção Ambiental 35-2
Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III 35-2
Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Estágio III 35-3
Intervalos de troca de óleo do motor e filtro 35-4
Capacidade do Cárter do Motor (Incluindo Filtro) 35-5
Filtros de óleo 35-5
Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida) 35-5
Enchimento do Líquido de Arrefecimento 35-6
Manutenção de Segurança do Sistema de Arrefecimento 35-6
Óleo Hidráulico 35-7
Óleo da Transmissão Hidrostática 35-7
Capacidade de Elevação do Sistema Hidráulico 35-7
Fluido dos freios 35-8
Óleo de engrenagens 35-8
Óleo de transmissão 35-9
Óleo de Fábrica da Caixa de Engrenagens 35-9
Capacidade de Óleo da Transmissão 35-9
Graxa de Lubrificação Universal Resistente à Pressão 35-10
Armazenar lubrificantes 35-11

Lubrificação e Manutenção
Tabela de Lubrificação do Lado Esquerdo 40-1
Tabela de Lubrificação do Lado Direito 40-1
Pontos de Lubrificação 40-2
Lubrificação das correntes 40-8
Primeiras Horas 40-10
A cada 10 horas (diariamente) 40-10
Primeiras 25 Horas de Operação 40-11
Primeiras 50 Horas de Operação 40-11
Primeiras 100 Horas de Operação 40-12

Página

A Cada 200 Horas (Toda Temporada) 40-13
A Cada 500 Horas 40-13
A Cada Temporada de Colheita 40-15

Manutenção, Armazenamento e Transporte da Colheitadeira
Remoção e Instalação dos Rolamentos (Série 390 xxx) com Bucha Excêntrica 45-1
Remoção e Instalação do Sem-fim de Retrilha e Grãos 45-1
Ajuste do Cabo de Rotação Variável 45-2
Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Temporada de Colheita 45-2
Usar a Colheitadeira Novamente 45-3
Transporte da Colheitadeira com sua Própria Potência 45-3
Tubo de Descarga e Escada da Estação do Operador 45-4
Pedais e Luzes do Freio de Serviço 45-4
Preparação do Transporte da Colheitadeira 45-4
Fixar a Colheitadeira 45-4
Rebocar Colheitadeira 45-5
Coloque a Alavanca de Câmbio de Marchas na Posição de Neutro 45-5

Prevenção contra Incêndios
Recomendações de Prevenção Contra Incêndios 50-1
Uso do Extintor de Incêndio 50-1
Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios 50-1
Emergências 50-1
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança 50-1
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 50-2
Localizações dos extintores de incêndio 50-2
Em Caso de Incêndio 50-2
Limpeza do Compartimento do Motor 50-2

Limpeza da máquina
Diretrizes de limpeza geral 55-1
Compartimento do Motor 55-1
Sistema de Arrefecimento do Motor 55-1
Tanque de Combustível 55-2
Ventilador de Limpeza 55-2
Calha 55-3
Separador 55-3
Chicotes Elétricos e Linhas de Óleo 55-4
Caixa de Engrenagens 55-4
Etiquetas 55-4

Análise e Solução de Problemas e Falhas Comuns
Análise e solução de problemas de falhas 60-1
Alimentador 60-1
Separador e Sistema de Limpeza 60-1
Sistema de acionamento de aterramento (tipo de acionamento de avanço da correia) 60-3
Sistema de Direção 60-4
Sistema de Freios 60-4
Tração traseira (Opcional) 60-4
Motor 60-6
Sistema Elétrico 60-9
Sistema Hidráulico 60-10

Especificações
Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-9 (C120) 65-1
Dispositivo de Trilha 65-1
Dispositivo de Separação 65-1
Dispositivo de Limpeza 65-1
Tanque de Grãos e Descarregamento de Grãos 65-1
Dispositivo de Acionamento pelo Solo 65-2
Sistema Elétrico 65-2
Sistema Hidráulico 65-2
Motor 65-2
Diversos 65-3
Valores Métricos de Torque de Parafusos 65-3
Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados 65-4

Identidade da Máquina e Técnicas de Prevenção de Roubos
Identidade da máquina 70-1
Medidas de Prevenção Contra Crimes 70-1
Registro do Número de Identificação 70-1
Guarde os Certificados de Propriedade 70-1
Estacionamento Interno 70-2
Evite Danos 70-2
Informe Imediatamente sobre Roubos 70-2

Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste
Limite de Perda de Grãos 75-1
Significado da Perda de Grãos 75-1
Primeiro Exemplo de Cálculo de Perda 75-1
Segundo Exemplo de Cálculo de Perda 75-1
Ilustração de Exemplo 75-1
Confirmação da Perda de Grãos 75-2
Perda da Plataforma 75-2
Perdas no Sistema de Trilha 75-2
Perda de Separação 75-2
Perda de Limpeza 75-3
Use Estruturas de Fio para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo A) 75-3
Use a Estrutura da Tela para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo B) 75-3
Desempenho Operacional da Colheitadeira de Alimentador Completo 75-3
Avaliação e taxa de alimentação 75-3
Evitando a Perda de Grãos 75-4
Ajuste da Trilha da Colheitadeira 75-4
Diagramas de Ajuste Recomendados 75-5
Otimização e Ajuste da Colheita de Trigo nas Planícies Centrais 75-5

Lista de Peças e Acessórios Facilmente Desgastados
Peças Facilmente Desgastadas 80-1
Acessórios 80-3
Acessórios para Grãos de Milho 80-3

Dimensões
Diagramas de dimensão 85-1

Página

Tabela de Configuração da Colheitadeira
Tabela de Configuração 90-1

Instruções de Segurança e Sinais de Segurança

Reconhecimento das Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de acidentes pessoais.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

Compreender as Palavras da Sinalização

⚠ PERIGO

⚠ ALERTA

⚠ CUIDADO

TS187—54—27JUN08

PERIGO: A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

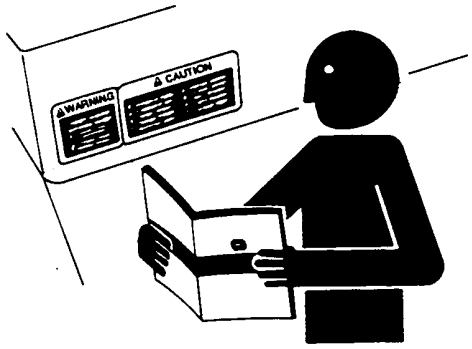
ALERTA; A palavra ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO; A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ALERTA ou CUIDADO— é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os avisos de segurança PERIGO ou CUIDADO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão registradas nos avisos de segurança de ATENÇÃO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

Uso de Ferramentas Adequadas



TS779—UN—08NOV89

Use as ferramentas apropriadas para o trabalho. Ferramentas e procedimentos improvisados podem ameaçar a segurança.

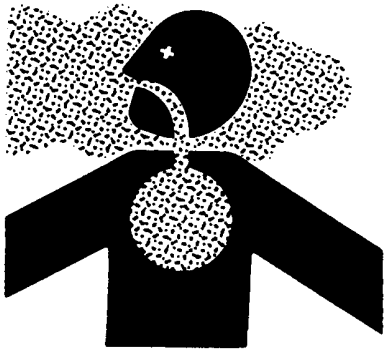
Use ferramentas elétricas somente para afrouxar as peças rosqueadas e parafusos.

Para afrouxar e apertar os parafusos, use as ferramentas de tamanho correto. NÃO use ferramentas de medida dos E.U.A. em parafusos em milímetros. Evite ferimentos devido a queda de chaves.

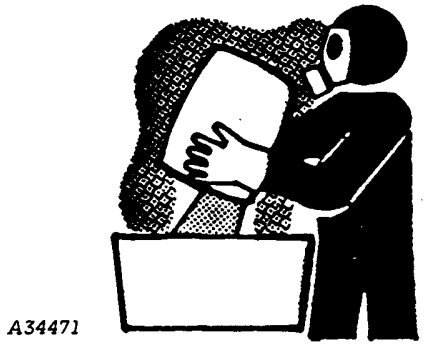
Use somente as peças de manutenção que estão de acordo com as especificações da John Deere.

DX,REPAIR-54-17FEB99

Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
  - Produtos químicos com etiqueta **'Perigo'**: Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
  - Produtos químicos com etiqueta **'Atenção'**: Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.
  - Produtos químicos com etiqueta **'Cuidado'**: Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.
- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para

recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.

- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01-54-25MAR09

Prática da Manutenção Segura



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças movidas por energia. Desative toda a energia e opere os controles para aliviar a pressão. Abaixe o equipamento até o solo. Pare o motor. Retire a chave. Aguarde a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo terra (-) da bateria antes de executar qualquer solda na máquina ou ajustes no sistema elétrico.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de fazer a manutenção em componentes do sistema elétrico ou soldagem na máquina.

Quedas durante limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para atingir facilmente cada local. Use apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-28FEB17

Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico



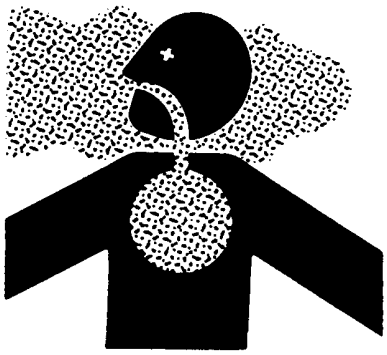
TS953—UN—15MAY90

IMPORTANTE: Não faça ligação direta em motores com equipamento de soldagem a arco. As correntes e voltagens são muito altas e podem causar danos permanentes.

1. Desconecte o cabo negativo (—) da bateria.
2. Desconecte o cabo positivo (—) da bateria.
3. Una os cabos positivo e negativo da bateria. Não conecte ao chassi do veículo.
4. Afaste quaisquer seções de chicotes elétricos da área de soldagem.
5. Conecte o terra do soldador perto do ponto de soldagem e longe das unidades de controle.
6. Após a soldagem, siga os passos 1—5 na ordem inversa.

DX,WW,ECU02-54-14AUG09

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer



TS220—UN—15APR13

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT-54-24JUL02

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

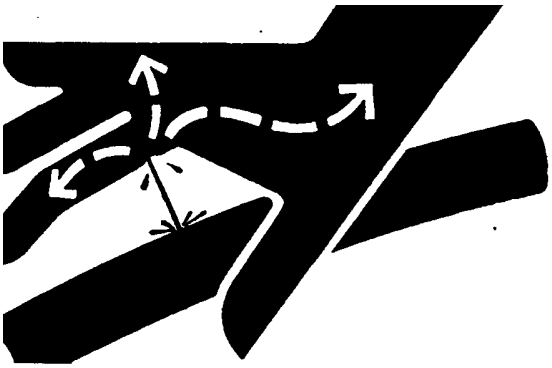


TS953—UN—15MAY90

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.

DX,TORCH-54-10DEC04

Evitar fluidos sob alta pressão



X9811—UN—23AUG88

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente – pelo menos uma vez por ano – quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

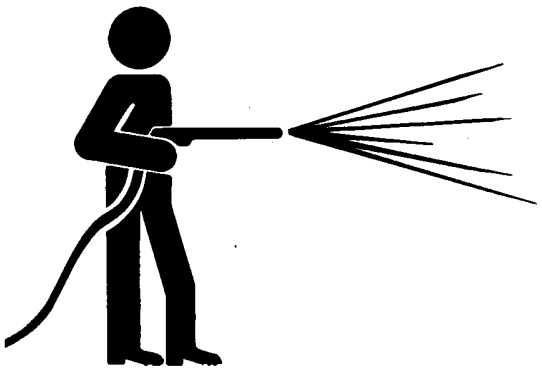
Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822--8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-54-12OCT11

Limpeza da Área de Trabalho



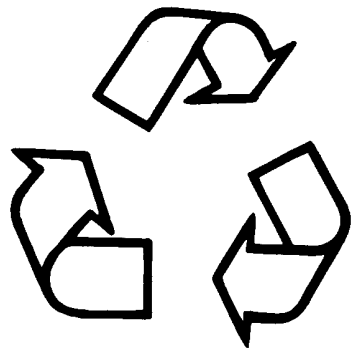
T6642EJ—UN—18OCT88

Antes de começar um trabalho:

- Limpe a área de trabalho e a máquina.
- Certifique-se de que todas as ferramentas necessárias para seu trabalho estejam disponíveis.
- Tenha as peças certas à disposição.
- Leia todas as instruções completamente; não tente simplificar o processo.

DX,CLEAN-54-04JUN90

Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes



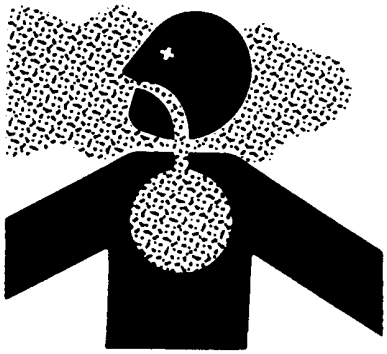
TS1133—UN—15APR13

Medidas de gestão ambiental e de segurança devem ser levadas em consideração ao descomissionar uma máquina e/ou componente. Essas medidas incluem o seguinte:

- Usar ferramentas e equipamentos de proteção individual apropriados como roupas, luvas, óculos ou protetores de rosto durante a remoção ou manejo de objetos e materiais.
- Seguir as instruções para componentes específicos.
- Liberar a energia acumulada abaixando elementos suspensos da máquina, relaxando molas, desconectando a bateria ou outras fontes elétricas, e aliviando a pressão em componentes hidráulicos, acumuladores e outros sistemas similares.
- Minimizar a exposição a componentes que possam conter resíduos de produtos químicos agrícolas, como fertilizantes e pesticidas. Manusear e eliminar esses componentes de maneira adequada.
- Drenar cuidadosamente motores, tanques de combustível, cilindros hidráulicos, reservatórios e linhas antes de reciclar os componentes. Usar recipientes à prova de vazamento ao drenar os fluidos. Não usar recipientes de comida ou bebida.
- Não derramar fluidos residuais no solo, na rede de esgoto ou em qualquer fonte de água.
- Observar todas as normas, regulamentos ou leis locais, estaduais e nacionais que regem o manuseio ou eliminação de fluidos residuais (por exemplo: óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio); filtros, baterias; outras substâncias ou peças. A queima de componentes ou fluidos inflamáveis em incineradores que não sejam especialmente projetados pode ser proibida por lei e pode resultar em exposição a cinzas ou vapores nocivos.
- Fazer a manutenção e a eliminação de sistemas de ar condicionado de maneira adequada. As normas oficiais podem exigir um centro de serviços certificado para o recolhimento e reciclagem de refrigerantes de ar condicionado que possam causar danos à atmosfera se forem liberados.
- Avaliar opções de reciclagem para pneus, metal, plástico, vidro, borracha e componentes eletrônicos passíveis de reciclagem completa ou parcial.
- Entrar em contato com seu centro de reciclagem ou órgão ambiental local, ou com seu concessionário John Deere para saber qual o meio apropriado de reciclar ou eliminar os resíduos.

DX,DRAIN-54-01JUN15

Poeiras de Amianto Prejudiciais



TS220—UN—15APR13

Evite respirar a poeira que pode ser produzida ao manusear componentes que contém fibras de amianto. A inalação das fibras de amianto pode causar câncer de pulmão.

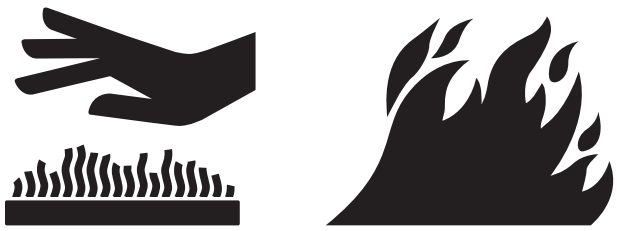
Os componentes de produtos que podem conter fibras de amianto são as pastilhas dos freios, os calços e revestimentos dos freios, as placas e discos de embreagens, e algumas juntas. O amianto usado nestes componentes normalmente é contido numa resina ou isolado de alguma maneira. O manuseio normal não é perigoso desde que não se produza pó de amianto para o ar.

Evite produzir pó. Nunca use ar comprimido para limpar. Evite escovar ou moer material que contém amianto. Ao fazer a manutenção, use um aparelho respirador aprovado. Um aspirador de pó especial é recomendado para limpar amianto. Caso o aspirador não esteja disponível, aplique um borrifo de óleo ou água no material contendo amianto.

Mantenha as pessoas não envolvidas fora da área de trabalho.

DX,DUST-54-15MAR91

Evitar contato com escape quente



RG17488—UN—21AUG09

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

DX,EXHAUST-54-20AUG09

Manuseie o fluido de partida a frio com segurança



TS1356—UN—18MAR92

O fluido de partida é altamente inflamável.

Mantenha todas as faíscas e chamas afastadas ao manusear o fluido. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e dos cabos.

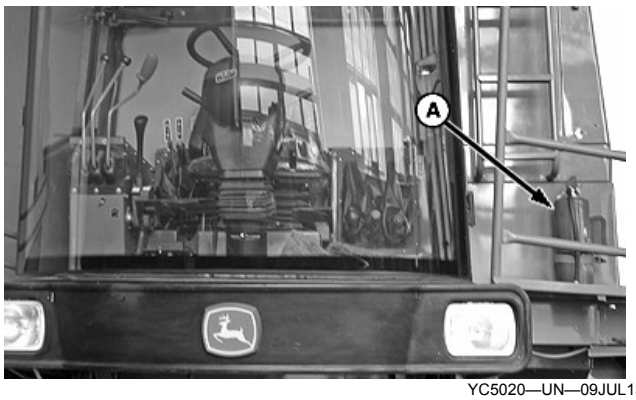
Para evitar a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha o tampão no recipiente e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

Não use fluido de partida em um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

DX,FIRE3-54-14MAR14

Uso do Extintor de Incêndio



YC5020—UN—09JUL13



YC4693—UN—03JUL13

A—Extintor de Incêndio

A máquina está equipada com extintor de incêndio de pó seco portátil. O extintor de incêndio (A) está do lado esquerdo da cabine, próximo à escada dianteira. Deve-se verificar diariamente se o extintor está no lugar ao entrar ou sair da cabine e ao trabalhar ao redor da máquina. O extintor de incêndio deve passar por manutenção profissional ou ser substituído após qualquer uso.

O extintor de incêndio de pó seco portátil é usado para apagar incêndios com graxa, óleo e produtos químicos.

Uso do extintor de incêndio:

O diagrama mostra o método recomendado para se apagar um incêndio. Sempre aponte o bico na base do fogo.

As etapas básicas para usar o extintor de incêndio são as seguintes:

1. Remova o extintor de incêndio do suporte e leve-o até o incêndio.
2. Aproxime-se do fogo a sotavento.
3. Retire o pino de segurança do topo do extintor de incêndio.
4. Segure sua alça e mantenha o extintor de incêndio na posição vertical, aponte o bico na base do fogo.
5. Pressione a alavanca para a descarga de pó do extintor de incêndio.
6. Mova o bico para a frente e para trás para que o pó abranja as chamas.

Lista de verificação de inspeção:

Verifique o extintor de incêndio ao menos uma vez por mês para garantir o seguinte:

1. O extintor de incêndio está colocado no local necessário, próximo da escada da cabine?
2. Há qualquer obstrução ao acesso ou à visibilidade do extintor de incêndio?
3. As instruções de operação estão visíveis e voltadas para fora?
4. O selo de segurança está violado ou faltando?
5. O extintor está cheio? (Levante-o ou pese-o para verificar)
6. O bico está danificado, corroído, vazando ou obstruído?

Quando a inspeção do extintor de incêndio revelar qualquer problema, o extintor deve passar por manutenção ou ser substituído.

NOTA: Se houver um incêndio, o operador deve considerar usar o extintor de incêndio em primeiro lugar.

CP00718,00041B0-54-18DEC17

Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios



TS227—UN—15APR13

Quando transferir ou utilizar combustível, evite fazê-lo na proximidade de aquecedores, chamas ou faíscas e não fumar.

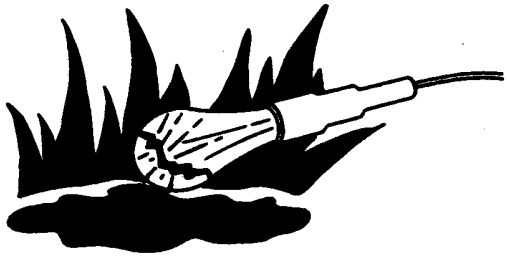
Armazene os líquidos inflamáveis em lugar seguro onde não exista perigo de incêndio. Não perfure nem incinere vasilhames pressurizados.

Limpe a máquina e retire dela qualquer sujeira, graxas e outros resíduos.

Não guarde tecidos impregnados de óleo, pois eles podem inflamar-se espontaneamente.

DX,FLAME-54-29SEP98

Iluminação da Área de Trabalho com Segurança



TS223—UN—23AUG88

Ilumine sua área de trabalho adequadamente e com segurança. Use uma luz portátil de segurança para trabalhar dentro ou sob a máquina. Certifique-se de que a lâmpada esteja em volta de uma carcaça de arame. O filamento quente ou uma lâmpada acidentalmente quebrada pode inflamar o combustível ou o óleo em contato.

DX,LIGHT-54-04JUN90

Instalar todas as proteções



TS677—UN—21SEP89

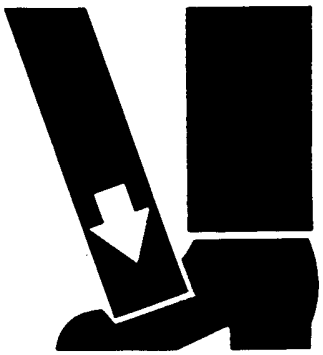
Ventiladores, correias, polias e comandos giratórios do sistema de arrefecimento podem causar graves lesões.

Mantenha sempre todas as proteções nos devidos lugares durante a operação do motor.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que os ventiladores, correias, polias e comandos estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza próximo a ventiladores ou seus componentes de acionamento.

DX,GUARDS-54-18AUG09

Equipamento Adequado Para Levantar e Suspender



TS226—UN—23AUG88

Levantar e suspender componentes pesados de maneira incorreta pode causar ferimentos graves ou danos à máquina.

Siga os procedimentos recomendados no manual para a remoção e instalação de componentes.

DX,LIFT-54-04JUN90

Viva com Segurança

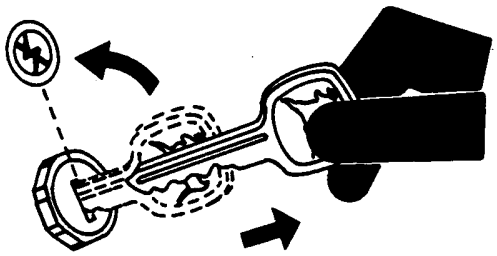


TS231—54—07OCT88

Antes de devolver a máquina ao cliente, certifique-se de que a máquina esteja funcionando adequadamente, especialmente os sistemas de segurança. Instale todos os protetores e blindagens.

DX,LIVE-54-25SEP92

Estacionar e Sair da Máquina



TS230—UN—24MAY89

Abaixe a plataforma até o solo.

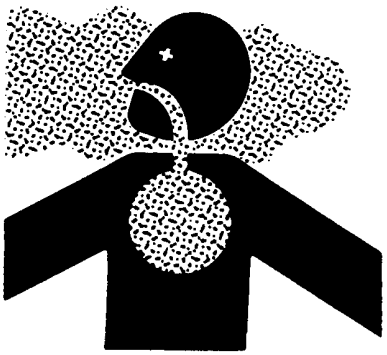
Antes de sair da máquina, desengate a plataforma e o dispositivo de trilha. Mova a alavanca multifuncional para a posição neutra e desligue a máquina. Acione o freio de estacionamento. Remova a chave e tranque a cabine.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca saia da cabine enquanto estiver dirigindo.

CP00718,00041B1-54-18DEC17

Trabalhe em Área Ventilada



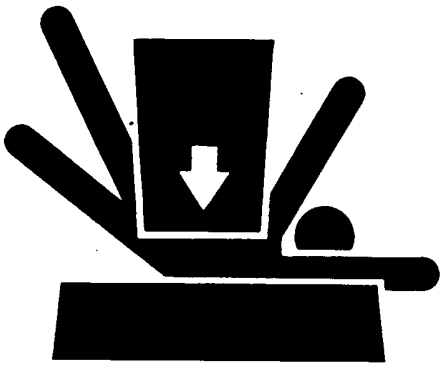
TS220—UN—15APR13

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.

DX,AIR-54-17FEB99

Apoie a Máquina Apropriadamente



TS229—UN—23AUG88

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

DX,LOWER-54-24FEB00

Armazenagem de Acessórios com Segurança



TS219—UN—23AUG88

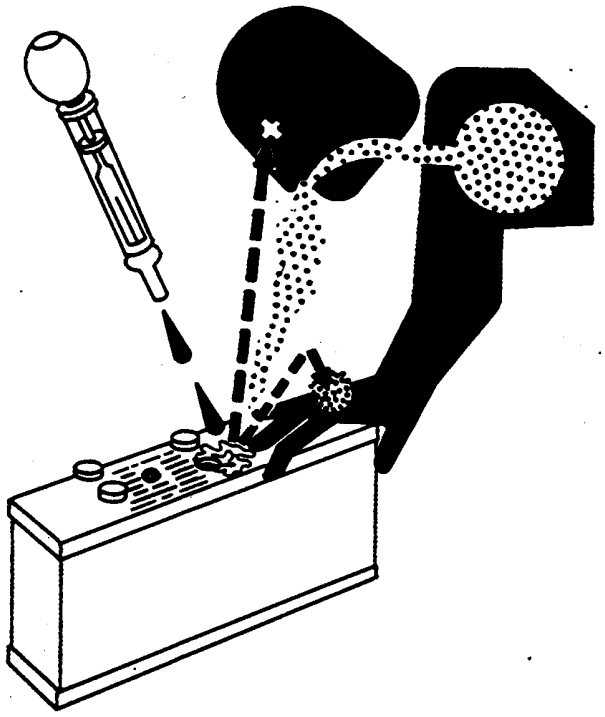
Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e

pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.

DX,STORE-54-03MAR93

Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos



TS203—UN—23AUG88

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

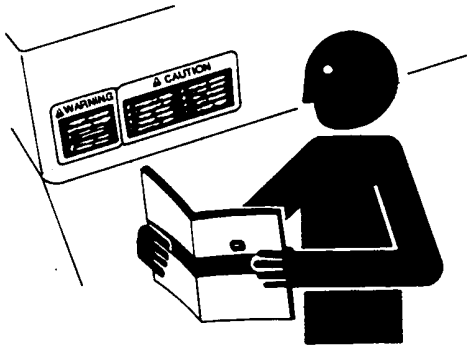
1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.

DX,POISON-54-21APR93

Substituir avisos de segurança



TS201—UN—15APR13

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

DX,SIGNS-54-18AUG09

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores



TS281—UN—15APR13

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2-54-22AUG03

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão



TS1343—UN—18MAR92

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).

DX,WW,HPCR1-54-07JAN03

Espere antes de abrir o sistema de injeção de combustível de alta pressão

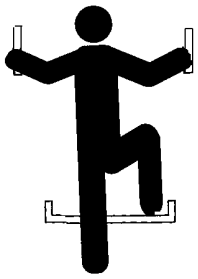


TS1343—UN—18MAR92

Fluido sob alta pressão remanescente nas linhas de combustível pode provocar acidentes pessoais graves. Apenas técnicos familiarizados com este tipo de sistema devem efetuar consertos. Em motores com sistema de combustível com Tubo Distribuidor de Alta Pressão (HPCR), confirme que a pressão de combustível está liberada para desconectar as linhas de combustível, os sensores ou quaisquer outros componentes entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos.

DX,WW,HPCR2-54-09SEP14

Usar degraus e apoios de mão corretamente



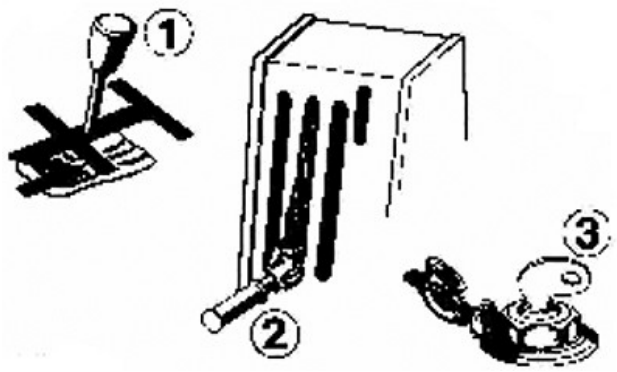
T133468—UN—15APR13

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degrau, apoios de mão e corrimãos.

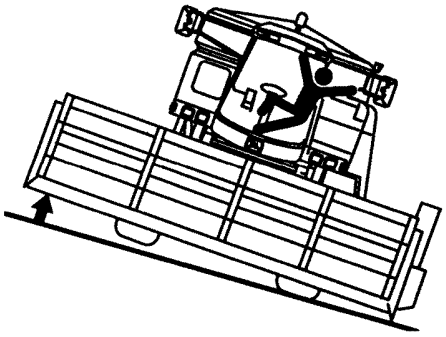
Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.

DX,WW,MOUNT-54-12OCT11

Direção da Colheitadeira



YC1285—UN—29NOV12



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Mantenha sempre todas as blindagens e proteções nos devidos lugares durante a operação. Somente um condutor qualificado pode dirigir a colheitadeira. Antes de dar partida na máquina, o operador deve observar se há pessoas ao redor. Toque a buzina e os alerte. Tome cuidado ao acoplar a plataforma à máquina. Siga as instruções do Manual do Operador sobre plataformas ao acoplá-la ou desacoplá-la.

Antes de dar partida no motor, a alavanca de troca de marchas estará na posição de neutro e a trilha da embreagem na posição desengatada.

A velocidade de deslocamento precisa corresponder às condições de campo ou estrada. Quando dirigir em aclive ou declive, nunca faça viradas bruscas. Especialmente se o tanque graneleiro estiver cheio, tenha cuidado ao virar em um local inclinado.

Ao virar, sempre leve em consideração a largura do implemento e o fato de que a extremidade traseira da máquina se projeta para fora. Os acessórios e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da colheitadeira.

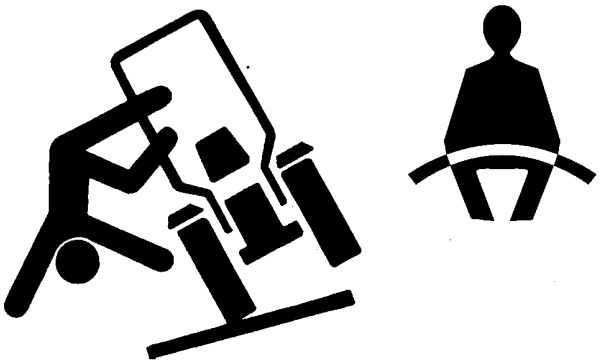
Reduza a velocidade de deslocamento ao dirigir em declives e em estradas irregulares ou antes de fazer uma curva fechada. Ao descer uma inclinação íngreme, use marcha baixa.

Evite buracos, valas e obstruções que podem fazer com que a colheitadeira capote, particularmente em inclinações.

CUIDADO: Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia. Nunca opere o motor em um ambiente fechado.

CP00718,00041B2-54-18DEC17

Usar Cinto de Segurança Corretamente



TS1729—UN—24MAY13

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

A máquina é equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC). USE um cinto de segurança ao operar com uma EPC.

- Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
- Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
- Puxe a trava do cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
- Ajuste o cinto de segurança nos quadris.

Se algum dos componentes do cinto, como as peças de fixação, o cinto, a fivela ou o retrator apresentarem sinais de danos, substituir o cinto de segurança inteiro.

Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Identificar sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substituir somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Consulte o seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1-54-22AUG13

Não Transporte Passageiros e Crianças na Máquina



TS253—UN—23AUG88

Somente o operador é permitido na máquina. Mantenha

os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

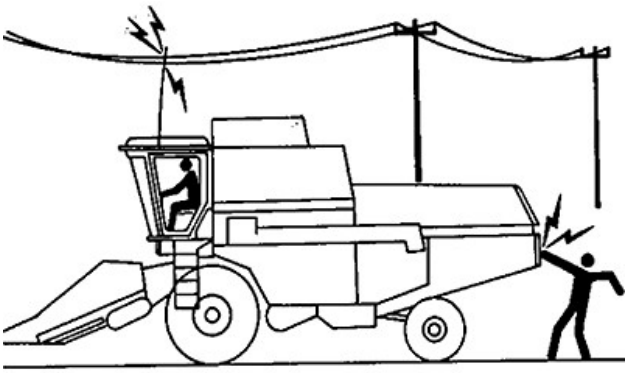
Os passageiros estão sujeitos a acidentes pessoais, assim como a serem lançados para fora da máquina. Passageiros também dificultam a visão do operador, resultando na operação insegura da máquina.

Crianças nunca devem ser permitidas na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.

O assento de treinamento deve ser usado somente para o fim previsto ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.

CP00718,00041B3-54-18DEC17

Evite Linhas de Energia Elétrica



YC1287—UN—29NOV12

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e trave-o com firmeza.

Ao dirigir pelos cabos rebaixados na posição de transporte, certifique-se de que uma distância segura fica entre o ponto mais alto da máquina e os cabos. Evite choques elétricos não os tocando em absoluto.

CP00718,00041B4-54-18DEC17

Manusear combustível com segurança—evitar chamas



TS202—UN—23AUG88

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Usem somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1-54-12OCT11

Em Caso de Incêndio



TS227—UN—15APR13

CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

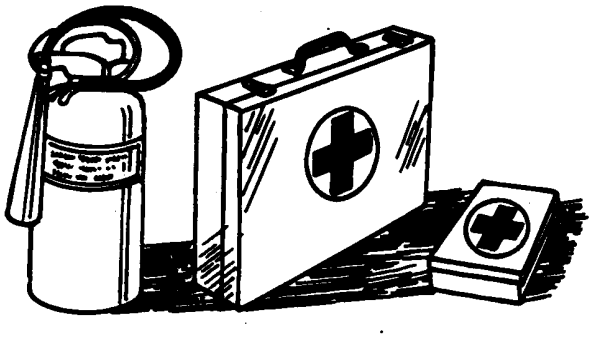
Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:

1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

DX,FIRE4-54-22AUG13

Emergências



TS291—UN—15APR13

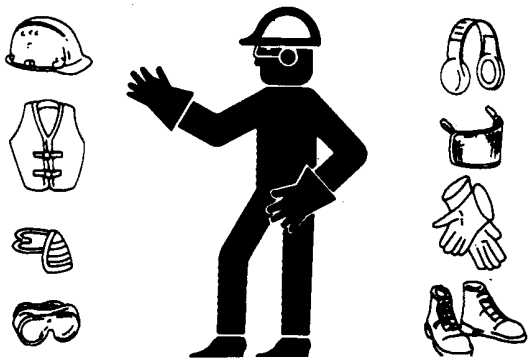
Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX,FIRE2-54-03MAR93

Uso de Roupa de Proteção



TS206—UN—15APR13

Use roupa e equipamento de segurança apropriados ao trabalho.

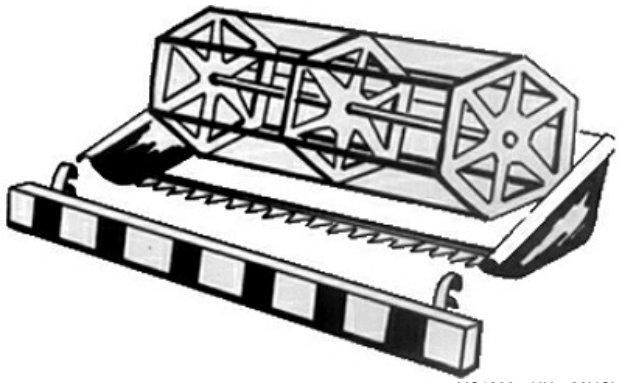
A exposição prolongada ao ruído pode causar dano ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção da audição apropriados tais como protetores de ouvidos para proteger contra barulhos altos ou incômodos.

Operar o equipamento com segurança requer a plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver operando a máquina.

DX,WEAR-54-10SEP90

Transporte Seguro da Colheitadeira com a Plataforma



YC1290—UN—29NOV12

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisa ser transportada com a unidade de colheita conectada, certifique-se de que as luzes de advertência na unidade de colheita estejam operando e que o material refletivo esteja limpo e visível.

Desde que as leis de trânsito permitam o transporte com a plataforma, desmonte o divisor de linha e coloque a proteção sobre o dispositivo de proteção da lâmina.

Levante a plataforma antes de transitar na estrada, mas não obstrua a visão do operador. Trave a plataforma e

consulte Trava de Altura da Plataforma na seção Plataforma do Operador.

CP00718,00041B5-54-18DEC17

Transporte Seguro da Colheitadeira sem a Plataforma



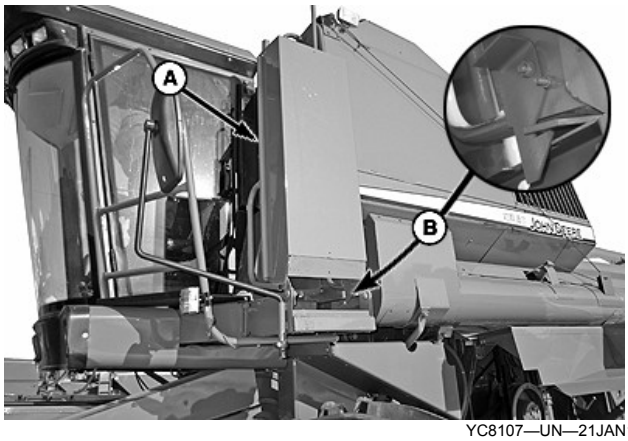
YC1291—UN—29NOV12

Em alguns países, não é permitido transportar uma colheitadeira mais larga do que 3 m. Nesse caso, a plataforma é desmontada e transportada separadamente. Após obter permissão especial, a plataforma pode ser acoplada na parte traseira da colheitadeira. Mas luzes adicionais ou outros dispositivos devem ser usados como sinais de alerta de segurança de acordo com as exigências locais.

CP00718,00041B6-54-18DEC17

Fixar a escada na posição de transporte

CUIDADO: Sempre fixe a escada para a posição de transporte antes de transportar em vias públicas, a fim de reduzir a largura da máquina.



YC8107—UN—21JAN15

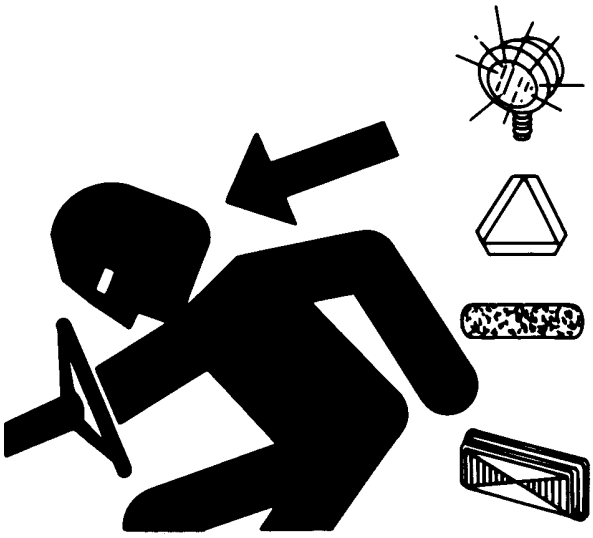
A—Escada
B—Aba de Travamento

Dobre a escada da cabine (A) na posição de transporte e use a aba de travamento (B) para fixá-la.

Preste atenção a sua segurança ao soltar a escada.

CP00718,00041B7-54-17AUG18

Luzes e Dispositivos de Segurança



TS951—UN—12APR90

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.

DX,FLASH-54-07JUL99

Não Se Aproximar da Plataforma



YC1602—UN—29NOV12

Muitas peças móveis, tais como: O sem-fim central da plataforma, o molinete e a barra de corte não podem ser completamente blindados devidos às respectivas funções. Quando essas peças estão funcionando, não fique perto delas. Antes de fazer a manutenção e remover bloqueios da plataforma, desengate a alavanca de engate da plataforma, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

CP00718,00041B8-54-18DEC17

Mantenha as Mãos Afastadas das Lâminas



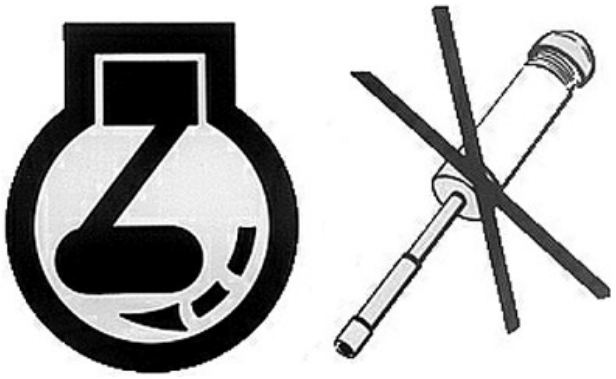
TS254—UN—23AUG88

Nunca tente limpar obstruções na frente da plataforma ou na plataforma. A menos que o separador seja desengatado, o freio de estacionamento é acionado, o motor é desligado e a chave é removida.

Todos devem estar afastados da máquina antes da partida do motor.

CP00718,00041B9-54-18DEC17

Manutenção Geral



YC1605—UN—29NOV12

Desligue o motor antes de executar a lubrificação e a calibração.

CP00718,00041BA-54-18DEC17

Evitar Contato com Peças em Movimento



TS256—UN—23AUG88

Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste uma máquina com o motor ligado.

CP00718,00041BB-54-18DEC17

Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos



TS1644—UN—22AUG95

O emaranhamento no sistema de transmissão rotativo pode causar ferimentos graves ou a morte.

Manter sempre todas as blindagens no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que todos os sistemas de transmissão e peças giratórias estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou qualquer tipo de manutenção no motor ou no equipamento movido pela máquina.

DX,ROTATING-54-18AUG09

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção Segura de Bloqueios



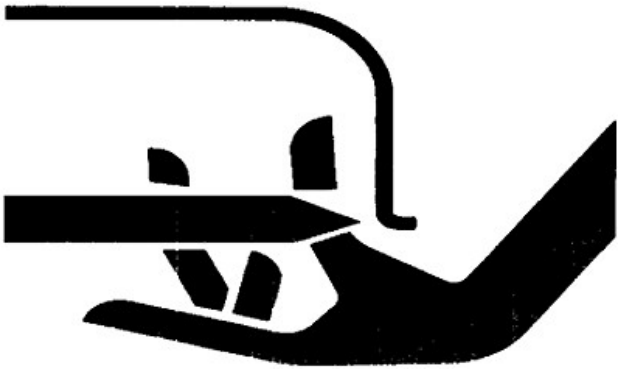
YC1607—UN—29NOV12

Evite ferimentos graves ou morte provocados por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por motivos funcionais, os sem-fins transversais não podem ser cobertos. Não entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento. Antes de entrar no tanque para eliminar os grãos restantes, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave de partida.

Se os grãos passarem por cima e não caírem nos sem-fins transversais, desligue o motor. Remova a chave e, a partir de uma posição na porta do compartimento do motor, use um bastão, vassoura ou pá para quebrar as pontes e restaurar o fluxo de grãos.

CP00718,00041BC-54-18DEC17

Mantenha-se Afastado do Picador



YC1608—UN—29NOV12

Há proteções de segurança ao redor as lâminas em movimento perigosas do picador. No entanto, quando a energia é desligada, as lâminas podem continuar girando por um curto período. Quando as lâminas ainda estão girando, fique longe do picador. Desconecte a alimentação, desligue o motor e remova a chave. Aguarde até que as peças móveis parem de girar e, em seguida, faça a manutenção do picador.

CP00718,00041BD-54-18DEC17

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina



TS177—UN—11JAN89

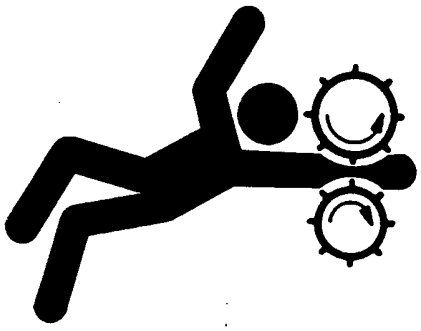
Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.

DX,BYPAS1-54-29SEP98

Manutenção de Máquinas com Segurança



TS228—UN—23AUG88

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.

DX,LOOSE-54-04JUN90

Evite Explosões da Bateria



TS204—UN—15APR13

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

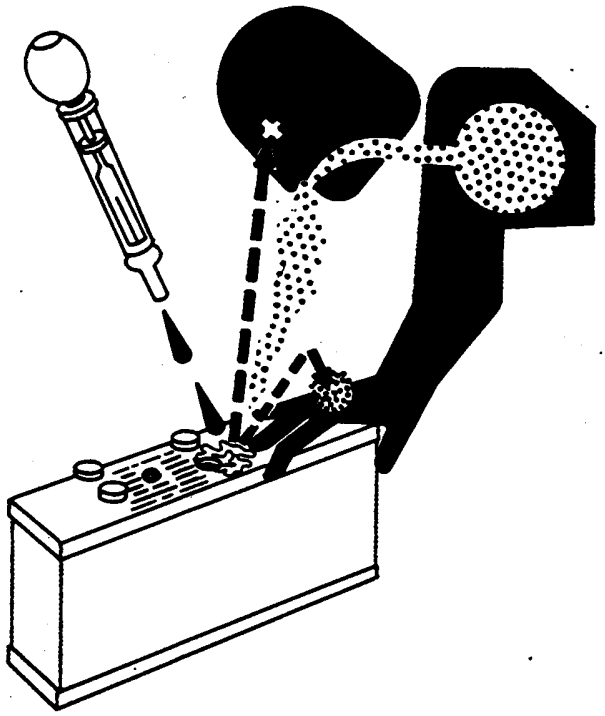
Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).

DX,SPARKS-54-03MAR93

Manusear baterias com segurança



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas

- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

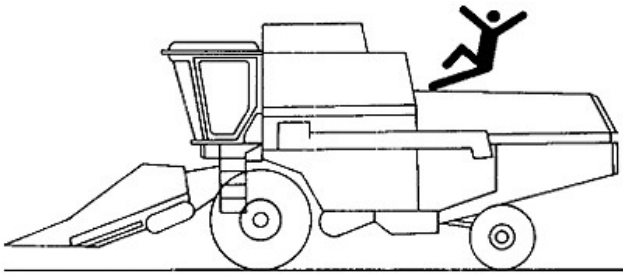
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**

DX,WW,BATTERIES-54-02DEC10

Manutenção do motor



YC1612—UN—29NOV12

A plataforma de manutenção pode ser usada durante a manutenção do motor. Garanta a segurança e evite acidentes ao subir em outras partes da máquina, por exemplo, quedas da máquina.

CP00718,00041BE-54-18DEC17

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados



TS227—UN—15APR13

O acúmulo de palha e detritos de colheita no compartimento do motor, no motor e nas peças adjacentes em movimento gera risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas frequentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

CP00718,00041BF-54-18DEC17

Manutenção com Segurança no Sistema de Arrefecimento



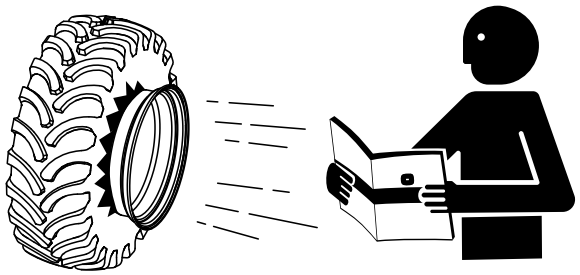
TS281—UN—15APR13

O escape de fluidos pressurizados do sistema de arrefecimento podem causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova o tampão de enchimento do reservatório de expansão somente quando o motor estiver suficientemente frio para tocar-lhe com as mãos. Afrouxe a tampa lentamente até o primeiro batente para aliviar a pressão antes de removê-la completamente.

DX,RCAP-54-04JUN90

Siga as recomendações dos pneus



H111235—UN—13MAY14

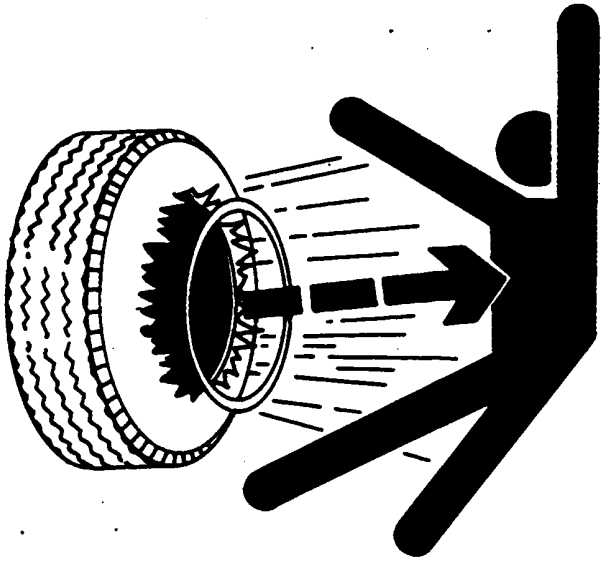
Mantenha sua máquina em condições adequadas de operação.

Use somente tamanhos de pneus prescritos com taxas corretas e inflados na pressão especificada neste manual.

Uso de pneus diferentes dos prescritos pode diminuir a estabilidade, afetar a direção, resultar em falhas prematuras dos pneus ou causar outros problemas de durabilidade ou segurança.

DX,TIRE,INFO-54-19MAY14

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança



TS211—UN—15APR13

CUIDADO: A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. NÃO encher os pneus acima da pressão recomendada.

Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

DX,RIM1-54-27OCT08

Reaperte as Porcas das Rodas Dianteiras e Traseiras

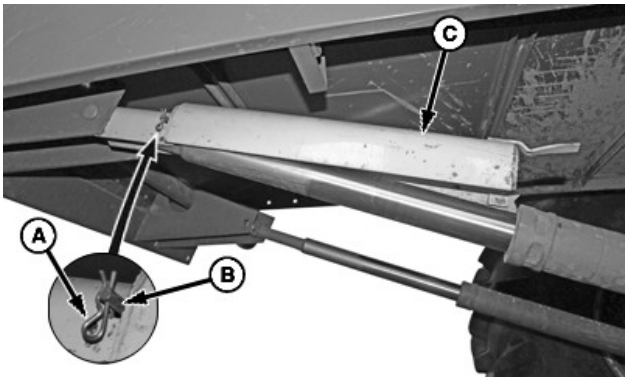


YC2754—UN—11DEC12

Consulte Parafusos de Roda na seção Sistemas Elétrico, Hidráulico e de Acionamento e reaperte as porcas e parafusos nas rodas dianteiras e traseiras. Caso contrário, as rodas podem cair e a máquina capotar. Isso leva a graves ferimentos ao operador e dano excessivo à máquina.

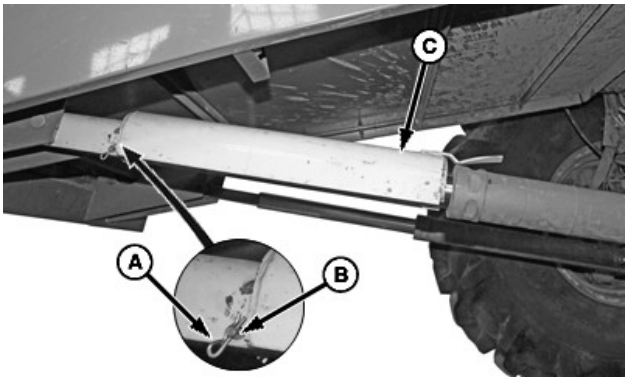
CP00718,00041C0-54-18DEC17

Travando os Batentes de Segurança do Cilindro de Levante do Alimentador



YC7893—UN—18JAN15

Cilindro no estado "Destravado"



YC7894—UN—18JAN15

Cilindro, no estado "Bloqueado"

A—Contrapino
B—Trava
C—Batente de Segurança

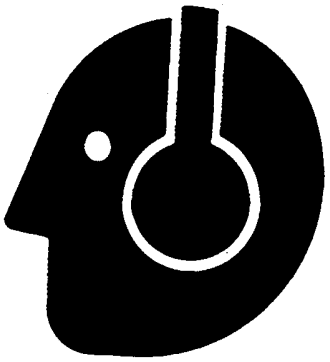
Ao transportar com a plataforma, insira a unidade de colheita ou trabalhar por baixo do alimentador para evitar acidentes pessoais causados pela queda da plataforma. Trave a alavanca de altura da plataforma e o batente de segurança (C). Siga estes procedimentos:

1. Levante o cilindro da plataforma na posição mais alta. Pare a máquina e remova a chave.
2. Coloque a madeira sob o alojamento da plataforma ou alimentador levantado, para apoiar a plataforma ou alimentador.
3. Remova o pino elástico (A). Remova a trava (B).
4. Coloque uma extremidade do batente de segurança (C) no êmbolo do cilindro.
5. Instale a trava (B) no orifício do batente de segurança (C). Use o pino elástico para travar.

IMPORTANTE: Antes da operação, ajuste o cilindro da plataforma para o estado "destravado".

CP00718,00041C1-54-18DEC17

Proteja Contra Ruídos



TS207—UN—23AUG88

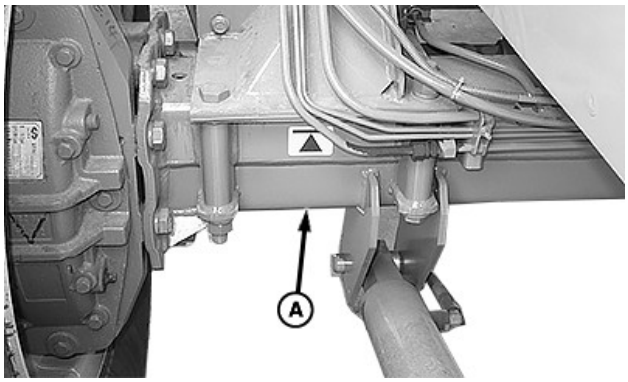
Existem muitas variáveis que afetam o alcance do nível sonoro, incluindo a configuração da máquina, condição e nível de manutenção da máquina, superfície do solo, ambiente operacional, ciclos de trabalho, ruído ambiente e anexos.

A exposição ao ruído alto pode causar comprometimento ou perda de audição.

Sempre use proteção auditiva. Utilize dispositivos protetores auditivos apropriados, tais como protetores ou tampões de ouvido para a proteção contra ruídos excessivamente altos ou desagradáveis.

DX,NOISE-54-03OCT17

Suporte ao Eixo Dianteiro



YC12629—UN—30AUG18

A—Ponto de Suporte (2 usados, 1 de cada lado)

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Caso não haja grãos no tanque graneleiro. A máquina deve se apoiar em uma superfície plana e nivelada, a alavanca de troca de marchas ou alavanca hidráulica deve ser mantida na posição de neutro. Acione o freio de estacionamento e remova a chave. Mantenha as rodas traseiras seguras.

IMPORTANTE: O uso inadequado do macaco pode danificar a máquina. O macaco só pode ser aplicado em um local específico da máquina.

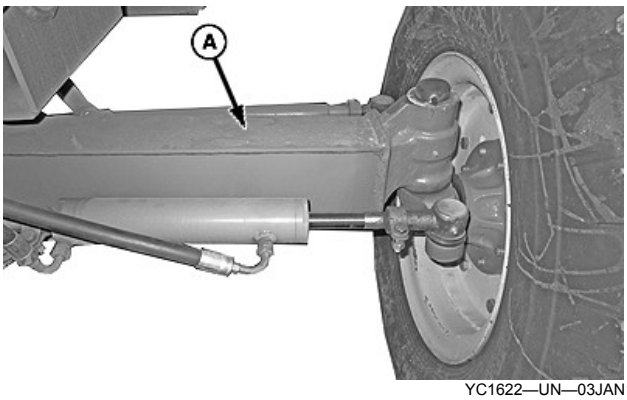
1. Estacione a máquina em uma superfície plana e nivelada. Desligue o motor e remova a chave.
2. Coloque o macaco nos pontos de apoio (A) embaixo do eixo dianteiro.

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Antes de usar o macaco na máquina, as pessoas devem se manter longe da máquina.

3. Todas as pessoas se mantêm longe da máquina. Levante a máquina com o macaco (consulte a seção de Uso e Precauções do Macaco Hidráulico em Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento) somente até uma altura suficiente para remover o veículo ou para a reparação de pneus.
4. Aperte o pneu de torque e os parafusos laterais de conexão de acordo com as especificações técnicas.
5. Abaixe a máquina até o solo.

CP00718,00041C2-54-30AUG18

Eixo Traseiro de Suporte



YC1622—UN—03JAN14

A—Pontos de Apoio (2 usados)

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Caso não haja grãos no tanque graneleiro. A máquina deve se apoiar em uma superfície plana e nivelada, a alavanca de troca de marchas ou alavanca hidráulica deve ser mantida na posição de neutro. Acione o freio de estacionamento e remova a chave. Mantenha seguras as rodas dianteiras.

IMPORTANTE: O uso inadequado do macaco pode danificar a máquina. O macaco só pode ser aplicado em um local específico da máquina.

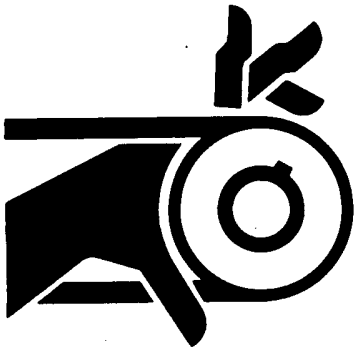
1. Estacione a máquina em uma superfície plana e regular. Desligue o motor e remova a chave.
2. Coloque o macaco nos pontos de apoio (A) sob o eixo traseiro.

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Antes de usar o macaco na máquina, as pessoas devem se manter longe da máquina.

3. Todas as pessoas se mantêm longe da máquina. Levante a máquina com o macaco (consulte o uso e as precauções sobre o macaco) somente até uma altura suficiente para remover o veículo ou para a reparação de pneus.
4. Aperte o pneu de torque e os parafusos que conectam a roda de acordo de acordo com as especificações técnicas.
5. Desça a máquina até o chão.

CP00718,00041C3-54-18DEC17

Manutenção Segura das Correias de Tração



TS285—UN—23AUG88

Ao fazer manutenção nas correias de acionamento, sempre observe estas precauções:

- Evite acidentes pessoais graves provocados por emaranhamento de mãos ou braços. Nunca limpe, inspecione ou ajuste as correias com a máquina funcionando. Sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.
- Não limpe as correias com solventes de limpeza inflamáveis.

CP00718,00041C4-54-18DEC17

Evitar atropelamentos ao dar ré



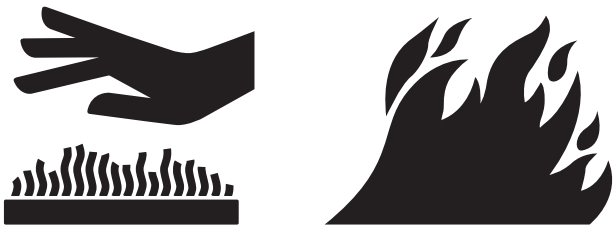
PC10857XW—UN—15APR13

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-54-30AUG10

Limpeza dos filtros de escape



RG17488—UN—21AUG09

Fazer manutenção na máquina ou acessórios durante a limpeza dos filtros de escape pode resultar em graves lesões. Evite exposição e contato da pele com gases e componentes quentes do escape.

Durante as operações manuais/estacionárias de limpeza dos filtros de escape, o motor funciona em marcha lenta elevada e a altas temperaturas por um período maior de tempo. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

DX,FILTER-54-20JAN10

Adesivos de Segurança

Sinalização de Segurança Ilustrada

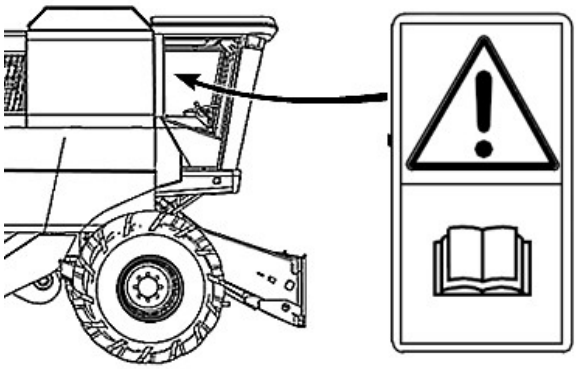


TS231—54—07OCT88

Sinalização de Segurança Ilustrada

Em vários locais importantes da máquina, avisos de segurança são afixados com o objetivo de sinalizar possíveis riscos. O triângulo de aviso identifica um risco. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos. Esses sinais de segurança, seu posicionamento na máquina e um breve texto explicativo são exibidos a seguir.

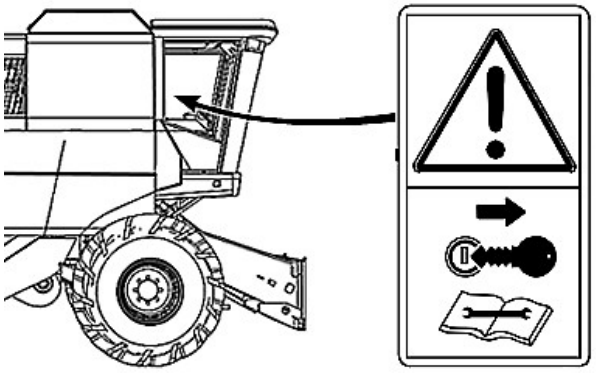
Manual do Operador



YC11193—UN—05JAN17

Esse manual do operador contém todas as informações importantes necessárias para a operação da máquina com segurança. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança. Evite acidentes.

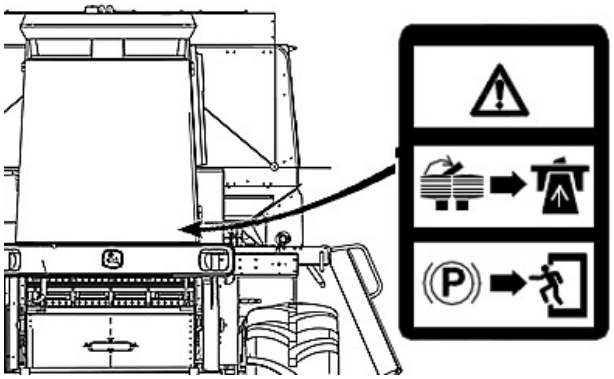
Reparo e manutenção



YC11194—UN—05JAN17

Antes de executar trabalhos de reparo e manutenção, desligue o motor, engate o freio de estacionamento e retire a chave. Consulte o manual do operador para se informar sobre o trabalho de manutenção.

Freio de Estacionamento

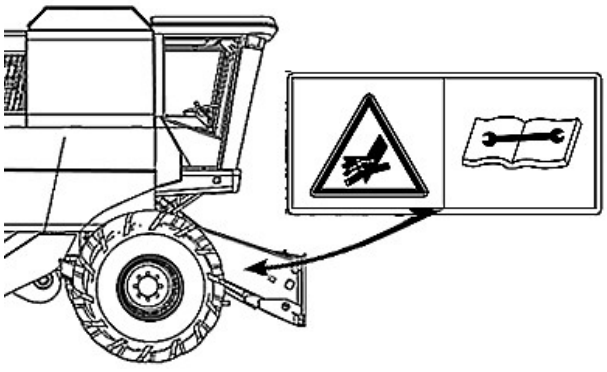


YC11195—UN—05JAN17

Trave os freios de serviço juntos antes de transitar em rodovias. Acione o freio de estacionamento antes de sair da máquina.

Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão

NOTA: Os adesivos estão no alojamento do alimentador à esquerda e à direita, quatro peças.



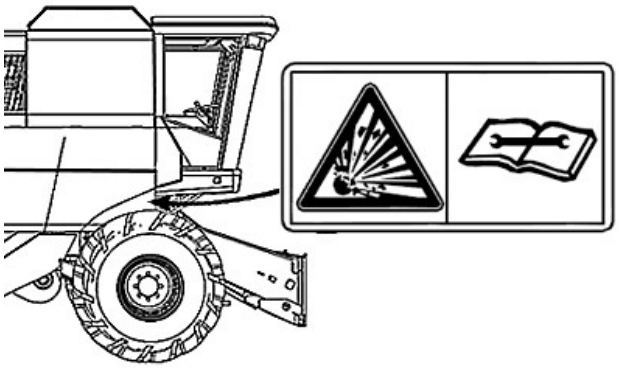
YC11196—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Desligue o motor e retire a chave.

Acumulador

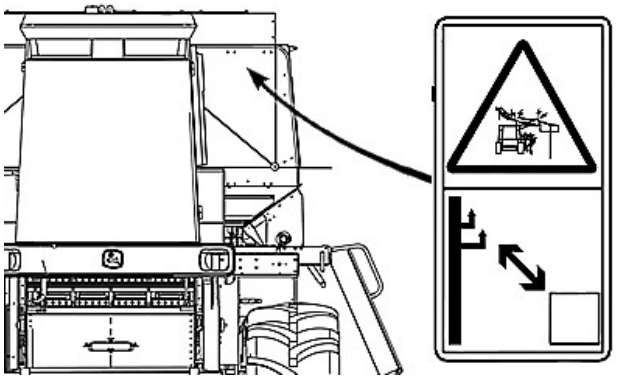


YC11197—UN—05JAN17

Para evitar ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada do gás nitrogênio.

Consulte o acumulador de pressão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.

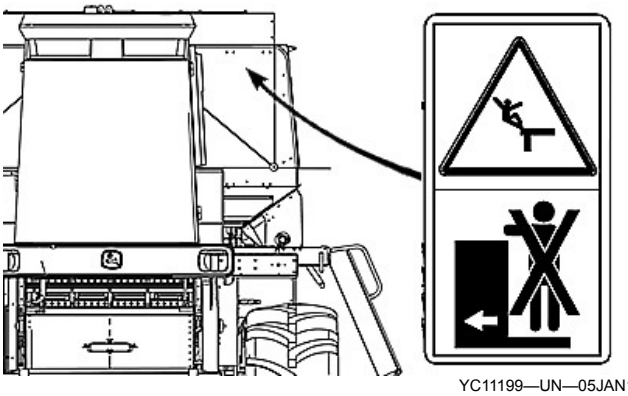
Evite Linhas Elétricas com Altura Baixa



YC11198—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causados por eletrocussão. Não encoste em linhas elétricas. Mantenha o tubo descarregador na posição de transporte.

Tanque Graneleiro

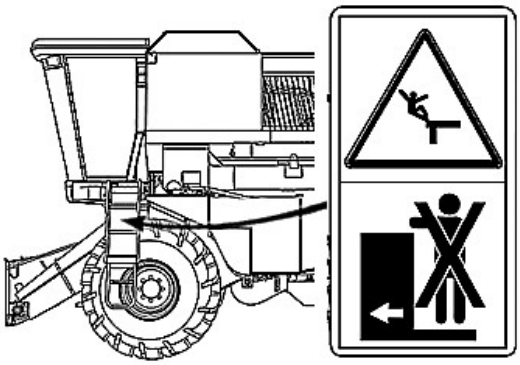


YC11199—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não entre no tanque graneleiro nesta área.

Não permita que as pessoas se mantenham na plataforma do operador e no tanque graneleiro durante a operação da máquina.

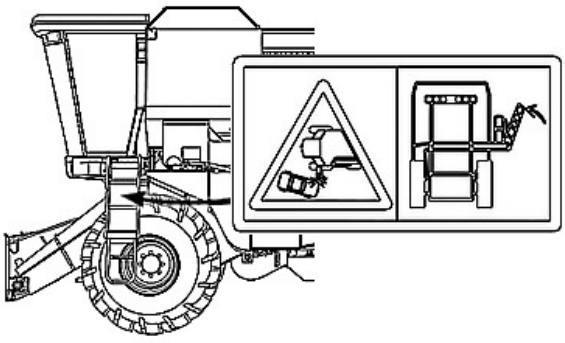
Escada de Acesso à Cabine/Plataforma



YC11200—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não permita a presença de passageiros na escada ou na área da plataforma enquanto a máquina estiver em movimento.

Prevenção de Colisões com Veículos Motorizados

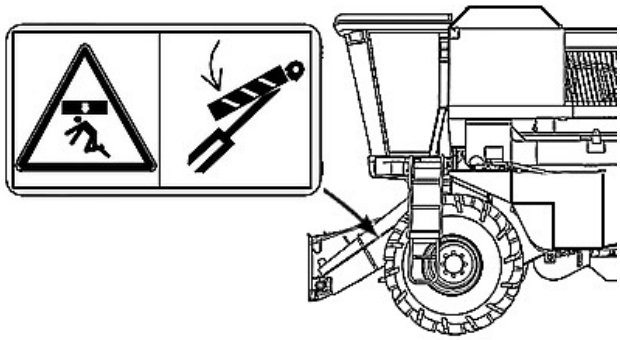


YC11201—UN—05JAN17

Evite colisão com veículo motorizado e ferimentos graves ou morte. Sempre levante e trave escada antes de dirigir a máquina em rodovias.

Batente de segurança do alimentador

NOTA: O adesivo vai na parte externa e interna da proteção e em ambos os lados do alojamento do alimentador.

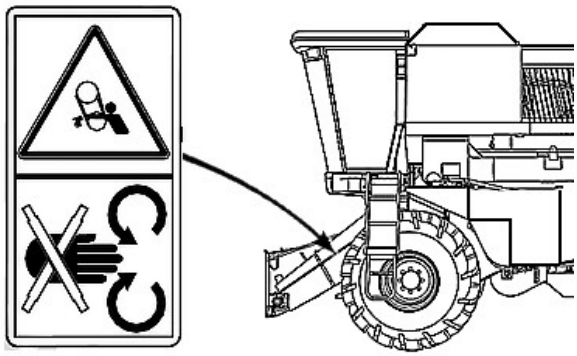


YC11202—UN—05JAN17

Evite ferimentos causados por esmagamento. Coloque a plataforma no chão ou acione o batente de segurança, no cilindro de levante do alojamento do alimentador, antes de ir para baixo da plataforma.

Blindagem do Alimentador

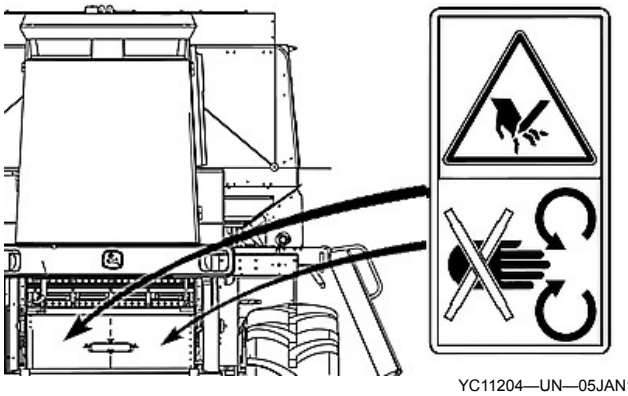
NOTA: Este adesivo está localizado nos dois lados do alimentador.



YC11203—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a blindagem com o motor em operação. Desligue o motor e retire a chave.

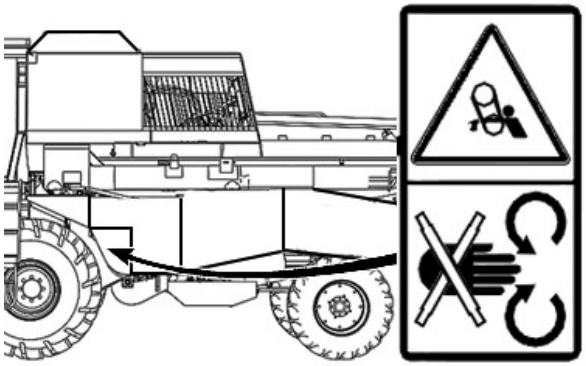
Corrente Transportadora do Alimentador



YC11204—UN—05JAN17

Perigo potencial causado por peças rotativas da máquina.

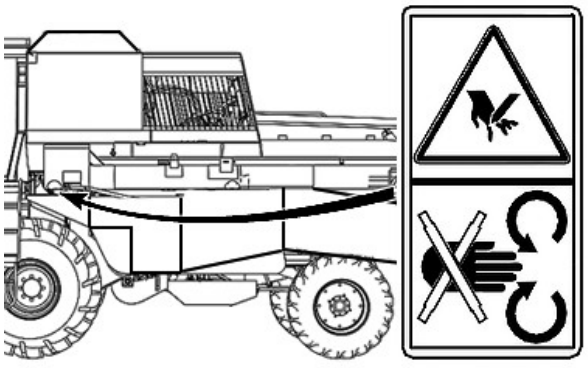
Blindagem Esquerda



YC11205—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca abra a proteção ou acesse a área com o motor funcionando. Desligue o motor e retire a chave.

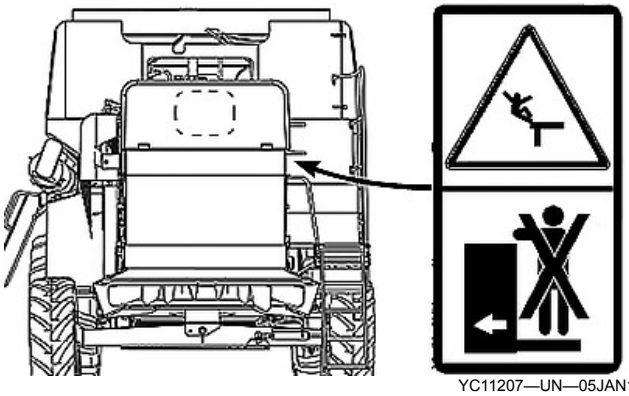
Portas de limpeza do tanque graneleiro



YC11206—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir as portas de limpeza.

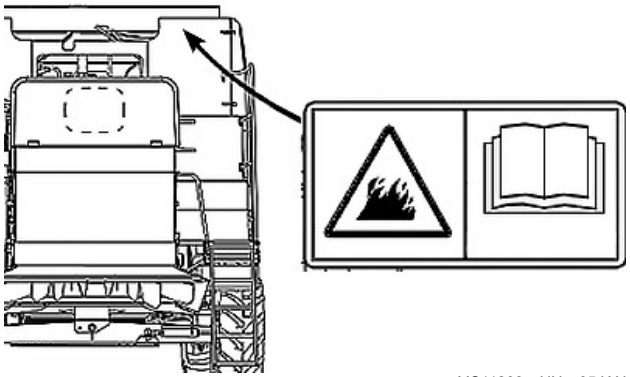
Escada de Acesso Traseira e Plataforma de Serviço



YC11207—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não suba na escada de acesso nem na plataforma do motor enquanto a máquina estiver em movimento.

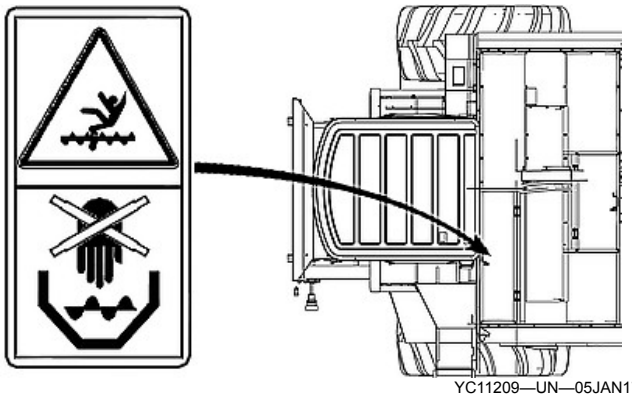
Prevenção de Incêndios



YC11208—UN—05JAN17

Evite incêndios em equipamentos. O acúmulo de palhiço, de folhas e de outros materiais de cultura no compartimento do motor, no motor ou próximo às peças móveis pode causar um incêndio. Inspecione e limpe estas áreas com frequência.

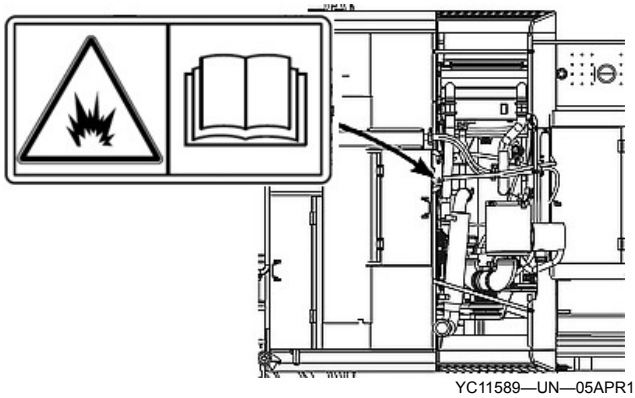
Tanque Graneleiro



YC11209—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Não entre no tanque graneleiro enquanto o motor estiver em operação.

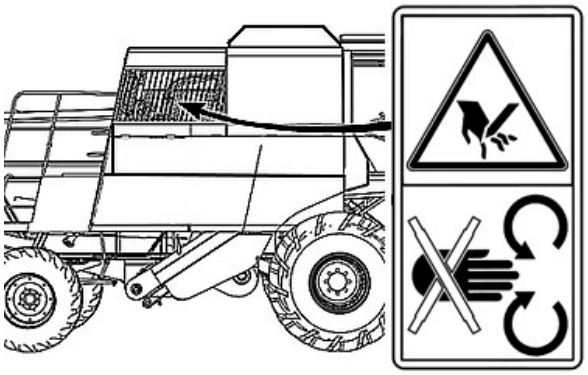
Sistema de Arrefecimento



YC11589—UN—05APR17

O sistema de arrefecimento é pressurizado. Para evitar queimaduras causadas pela liberação sem controle de vapor ou líquido de arrefecimento quente, espere até que o sistema esteja frio. Afrouxe a tampa lentamente. Aguarde a liberação da pressão antes de remover a capa.

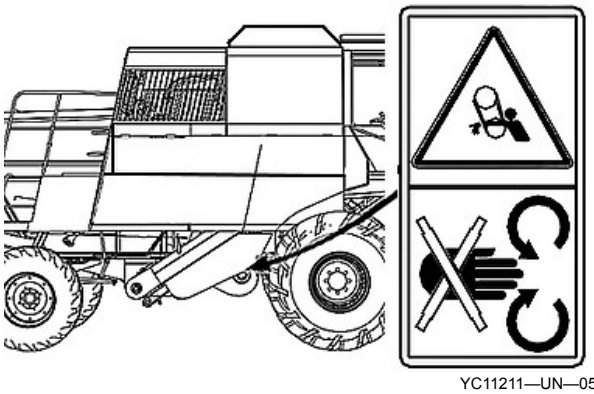
Porta da Tela Rotativa e Ventilador do Radiador



YC11210—UN—05JAN17

Evite acidentes pessoais provocados pela rotação do ventilador e de componentes da tela. Desligue o motor e remova a chave antes de abrir a porta da tela rotativa.

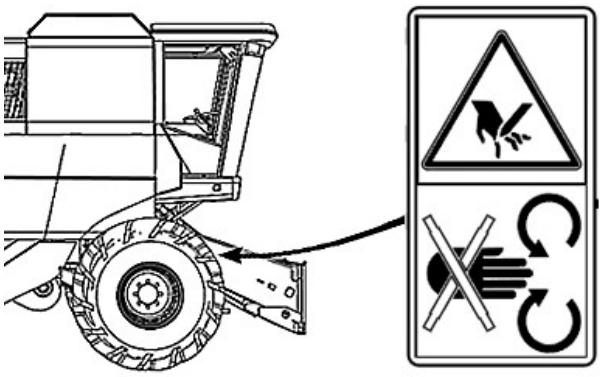
Limpeza do Elevador de Grãos



YC11211—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a blindagem com o motor em operação. Desligue o motor e remova a chave.

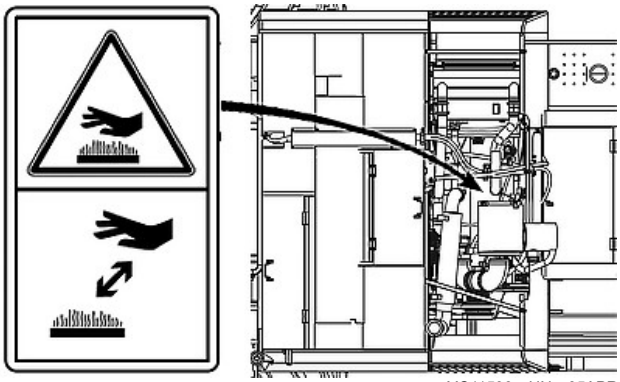
Coletor de Pedra



YC11212—UN—05JAN17

Não limpe o coletor de pedras até que o separador e o alimentador tenham parado completamente.

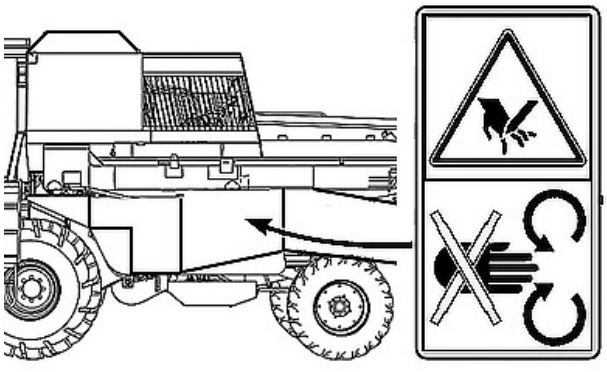
Temperatura de Escape



YC11590—UN—05APR17

Os componentes do sistema de exaustão ficam quentes. Para evitar queimaduras graves, mantenha-se longe dos componentes do sistema de exaustão.

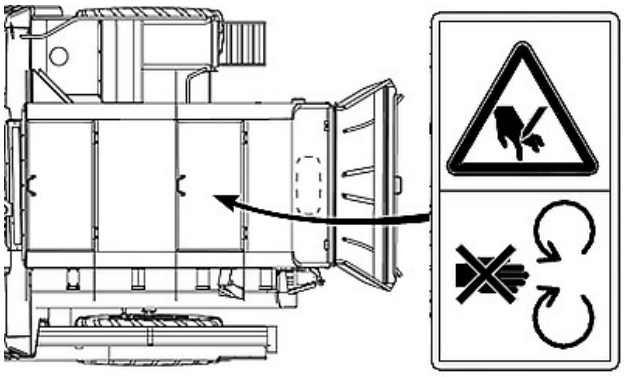
Porta de Inspeção



YC11213—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves, não encoste nos componentes em movimento. Não abra a porta de inspeção até que todos os movimentos tenham parado.

Porta Traseira



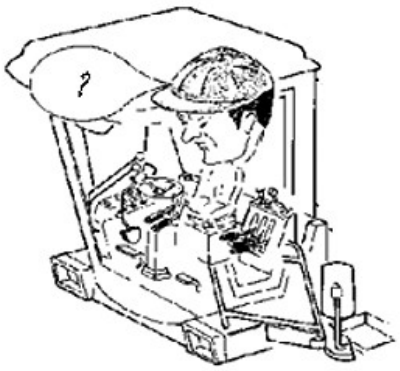
YC11214—UN—05JAN17

Não abra a porta quando a colheitadeira estiver em funcionamento.

CP00606,000183A-54-29MAY18

Estação do Operador

Controles e Instrumentos



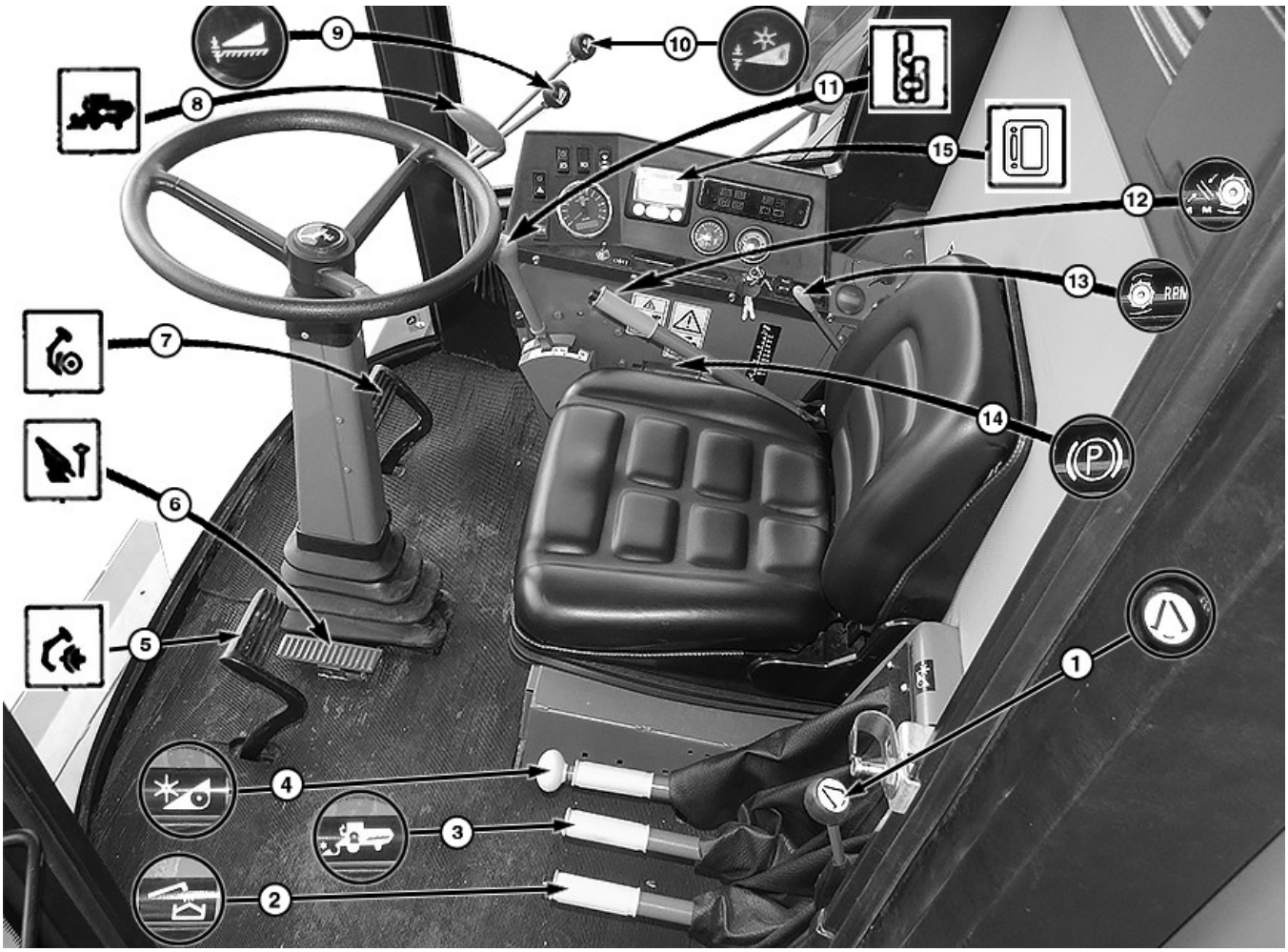
YC1536—UN—25NOV13

Antes de operar uma nova colheitadeira, familiarize-se com a posição e o uso de cada controle e instrumentos, para facilitar a operação correta da colheitadeira.

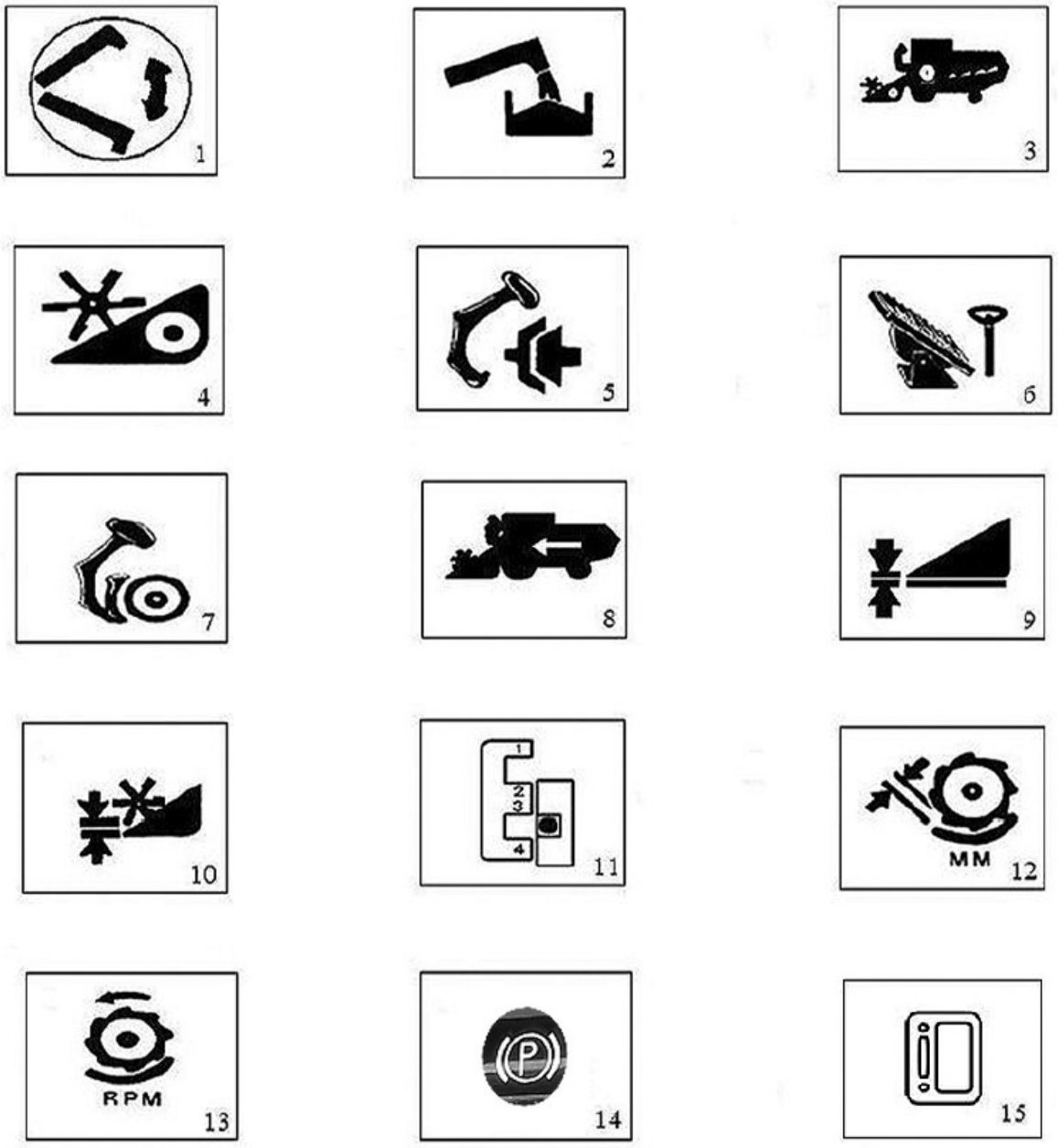
CP00718,00041C6-54-17AUG18

Dispositivos de Controle na Estação do Operador

Estação do operador da colheitadeira de tipo de transmissão por correia



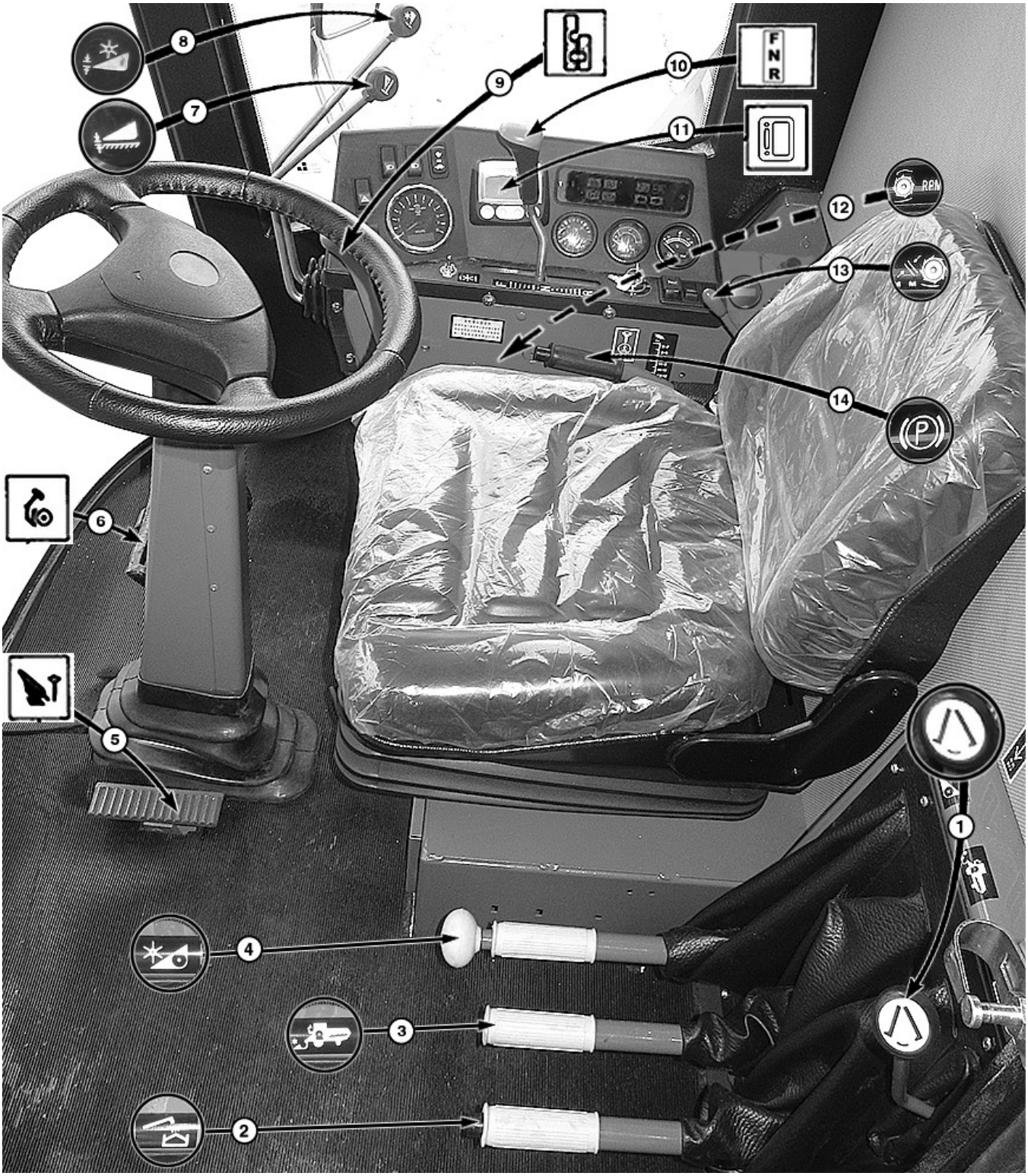
YC11137—UN—17DEC17



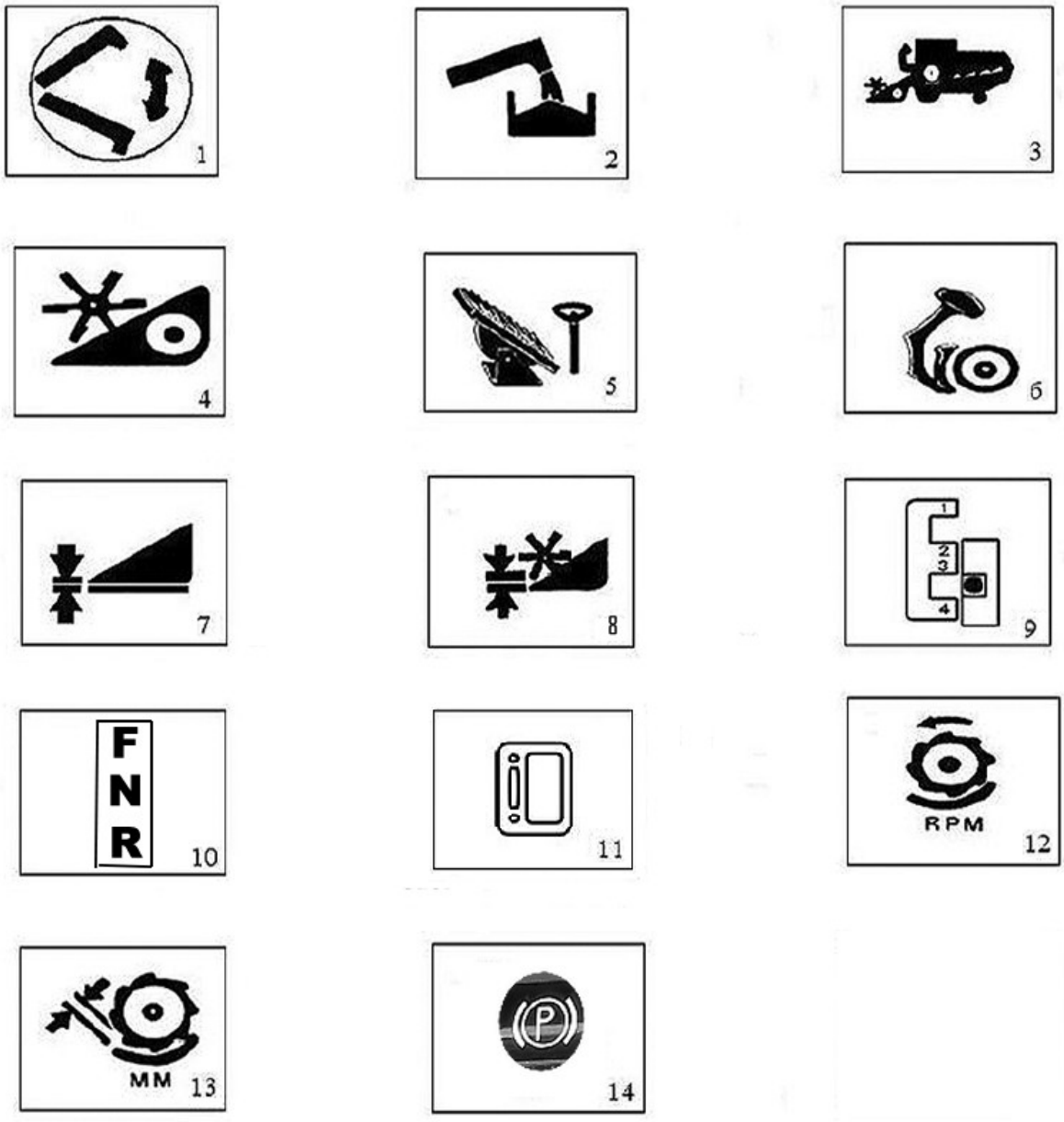
YC12266—UN—06DEC17

1—Alavanca de Giro do Tubo Descarregador
2—Alavanca de Engate do Tubo Descarregador
3—Alavanca de Engate do Separador
4—Alavanca de Engate do Cabeçalho
5—Pedal da Embreagem
6—Pedal de bloqueio da coluna de direção
7—Pedais do Freio de Serviço
8—Alavanca de Velocidade de Deslocamento
9—Alavanca para Elevar/Baixar a Plataforma
10—Alavanca para elevar/baixar tambor (não usado)
11—Alavanca de Troca de Marchas
12—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
13—Alavanca de Velocidade de Trilha
14—Freio de Estacionamento
15—Medidor Murphy

Estação do Operador da Colheitadeira de Tipo Acionamento Hidrostático



YC11138—UN—17DEC17



YC12264—UN—06DEC17

1—Alavanca de Giro do Tubo Descarregador
2—Alavanca de Engate do Tubo Descarregador
3—Alavanca de Engate do Separador
4—Alavanca de Engate do Cabeçalho
5—Pedal de bloqueio da coluna de direção
6—Pedais do Freio de Serviço
7—Alavanca para Elevar/Baixar a Plataforma
8—Alavanca para elevar/baixar tambor (não usado)
9—Alavanca de Troca de Marchas
10—Alavanca de Transmissão Hidrostática
11—Medidor Murphy
12—Alavanca de Velocidade de Trilha
13—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
14—Freio de Estacionamento

CP00718,00041C7-54-17AUG18

Controle de subida/descida do tambor (não usado)

NOTA: Alavanca de subida/descida do molinete é aplicada somente à colheitadeira com plataforma de corte. Ele não funciona na colheitadeira de milho.



YC11139—UN—17DEC17

A—Alavanca para Elevar/Baixar o Molinete

Alavanca de subida/descida do molinete (A) está no lado direito da o assento do operador.

Mova a alavanca para trás—Levantar o molinete.

Mova a alavanca para frente—Baixe a bobina.

CP00718,00041C8-54-18DEC17

Ajuste a velocidade do tambor (não usado)

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Ajuste a velocidade do molinete somente quando o molinete estiver girando.

NOTA: Interruptor de controle de velocidade do molinete é aplicado somente à colheitadeira com plataforma de corte. Ele não funciona na colheitadeira de milho.



YC11140—UN—17DEC17

A—Interruptor de controle da velocidade do molinete

O interruptor de controle de velocidade do molinete (A) está no painel de instrumentos.

Aumente a velocidade—Alternar o interruptor do lado oposto do instalador.

Diminua a velocidade—Apertar o interruptor no sentido do acionador.

Após o ajuste de velocidade do molinete, solte o interruptor. O interruptor volta automaticamente à posição de neutro.

CP00718,00041C9-54-18DEC17

Alavanca de Engate do Separador

IMPORTANTE: Engate ou desengate o separador somente quando o motor está funcionando em marcha lenta.



YC8773—UN—10JUN15

A—Alavanca de Engate do Separador

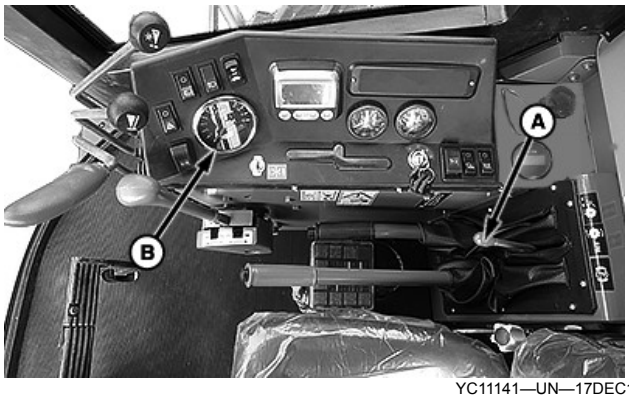
A alavanca de acionamento do separador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mova a alavanca para cima—Acionar a unidade de trilha.

Mova a alavanca para baixo—Desligar a unidade de trilha.

CP00718,00041CA-54-17AUG18

Ajuste da Velocidade de Trilha



YC11141—UN—17DEC17

A—Alavanca de Ajuste da Velocidade de Trilha
B—Medidor da Velocidade de Trilha

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Ajuste a velocidade de trilha somente quando o cilindro de trilha estiver girando.

O ajuste da alavanca de velocidade da trilha (A) e o

velocímetro da trilha (B) estão no lado direito do assento do operador.

Mova a alavanca para cima—Aumentar a velocidade de trilha.

Mova a alavanca para baixo—Diminuir a velocidade de trilha.

Exibe a velocidade de trilha no medidor de velocidade de trilha (B).

Velocidade de trilha (rpm)= valor x 100

CP00718,00041CB-54-18DEC17

Ajuste da Folga de Trilha



YC11142—UN—17DEC17

A—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
B—Botão

Alavanca de ajuste da folga da trilha (A) está no lado direito do assento do operador.

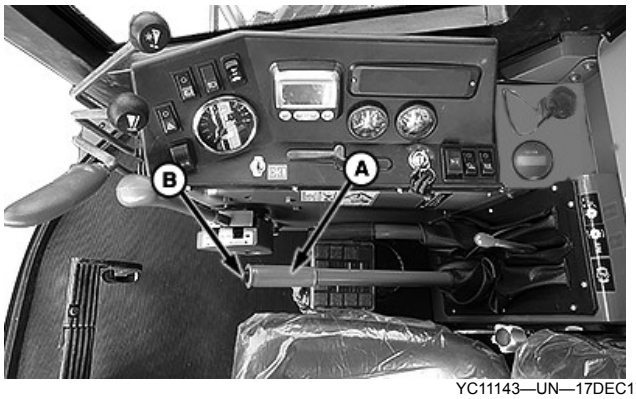
Pressione o botão (B), mova a alavanca para baixo—Aumentar a folga.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para cima—Diminuir a folga.

CP00718,00041CC-54-18DEC17

Freio de Estacionamento

IMPORTANTE: Para evitar danos à máquina. Não acione o freio de estacionamento quando a colheitadeira está se movendo.



YC11143—UN—17DEC17

A—Alavanca do Freio de Estacionamento
B—Botão

A alavanca do freio de estacionamento (A) está localizada no lado direito do assento do operador.

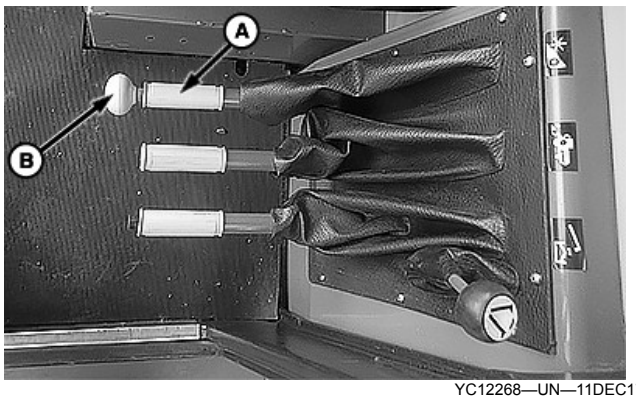
Para ativar o freio de estacionamento, puxe a alavanca do freio de estacionamento (A) até que se obtenha uma frenagem eficaz.

Para desengatar o freio de estacionamento, pressione o botão (B) e volte à alavanca para baixo.

CP00718,00041CD-54-17AUG18

Alavanca de Acionamento da Plataforma

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Antes de acionar a plataforma, ativar a unidade de trilha primeiro.



YC12268—UN—11DEC17

A—Alavanca de Engate do Cabeçalho
B—Botão

A alavanca de acionamento da plataforma (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Pressione o botão (B), desengate a plataforma rapidamente.

Mova a alavanca para cima—Ativar o acionamento da plataforma.

Mova a alavanca para baixo—Desativar o acionamento da plataforma.

CP00606,000183B-54-29MAY18

Alavanca de Subida/Descida da Plataforma



YC11144—UN—17DEC17

A—Alavanca para Elevar/Baixar a Plataforma

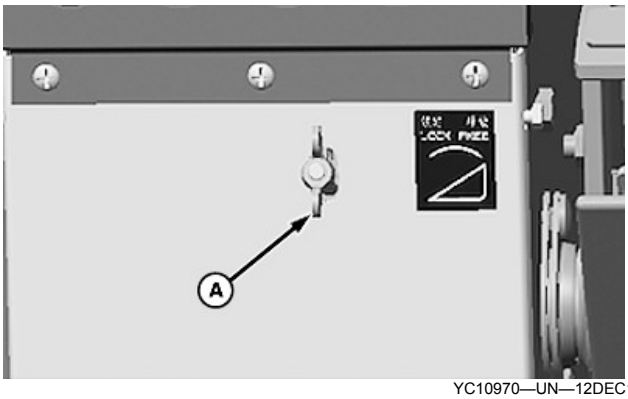
Alavanca de subida/descida da plataforma (A) está no lado direito do assento do operador.

Mova a alavanca para trás—Elevar a plataforma.

Mova a alavanca para a frente—Abaixar a plataforma.

CP00718,00041CF-54-17AUG18

Travar a Altura da Plataforma



YC10970—UN—12DEC16

Travar a Posição Exibida

A—Porca Borboleta

A porca borboleta (A) está na parte dianteira da caixa de instrumentos.

Ao dirigir a colheitadeira com plataforma na estrada, eleve a plataforma e trave a alavanca de subida/descida da plataforma com a porca borboleta (A).

Para liberar a alavanca de subida/descida da plataforma, gire a porca borboleta no sentido horário.

Para travar a alavanca de subida/descida da plataforma, gire a porca borboleta no sentido anti-horário.

Certifique-se de que o pino de travamento (A) está na posição DESTRAVADO antes da colheita.

CP00718,00041D0-54-17AUG18

Alavanca de Giro do Tubo Descarregador

CUIDADO: O tubo descarregador DEVE ser articulado de volta para a posição de transporte ao dirigir a colheitadeira em estrada.

NOTA: A colheitadeira pode ser descarregada em movimento. Os grãos podem ser descarregados durante o processo de colheita.



YC1410—UN—06MAR14

A— Alavanca de Giro do Tubo Descarregador

A alavanca de giro do tubo descarregador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mover a alavanca para cima — Gira o tubo descarregador para a posição de operação.

Mover a alavanca para baixo — Gira o tubo descarregador para a posição de transporte.

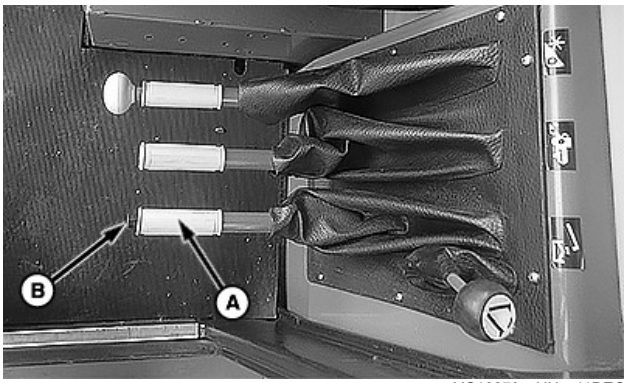
JL31334,00016E5-54-17AUG18

Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Antes de engatar o tubo descarregador, certifique-se de que ele está na posição de operação.

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Desengate o tubo descarregador somente quando o grão é descarregado completamente. Complete o processo de descarregamento de uma só vez.

NOTA: A colheitadeira pode ser descarregada em movimento. Os grãos podem ser descarregados durante o processo de colheita.



YC12270—UN—11DEC17

A—Alavanca de Engate do Tubo Descarregador
B—Botão

A alavanca de acionamento do tubo descarregador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para cima—Acionar o tubo descarregador.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para baixo—Desengatar o tubo descarregador.

Para acionar o tubo descarregador, puxe sua alavanca de acionamento (A) lentamente. Puxe a alavanca de acionamento do tubo descarregador (A) rapidamente, enquanto o tubo descarregador está girando.

JL31334,00016E6-54-17AUG18

Alavanca de Acionamento da Tração Traseira (Opcional)

IMPORTANTE: Ao dirigir em estradas, não acione a tração traseira. Caso contrário, os pneus se desgastarão rapidamente.



YC8166—UN—16MAR15

A—Alavanca de Acionamento da Tração Traseira

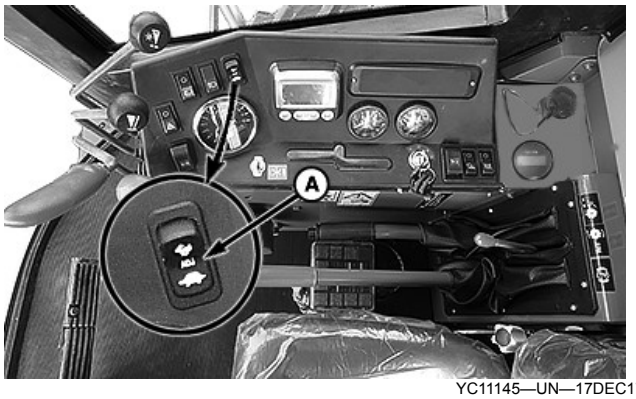
A alavanca de acionamento da tração traseira (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mova a alavanca para cima—Acionar a tração traseira.

Mova a alavanca para baixo—Desativar a tração traseira.

CP00606,000183C-54-17AUG18

Interruptor do Acelerador



YC11145—UN—17DEC17

A—Interruptor do Acelerador

O interruptor de corpo de borboleta (A) é usado para aumentar e diminuir a rotação do motor.

Para aumentar a velocidade—Colocar o interruptor na posição coelho.

Para diminuir a velocidade—Colocar o interruptor na posição tartaruga.

CP00718,00041D4-54-17AUG18

Alavanca de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento de avanço da correia)

NOTA: Se a alavanca é liberada na posição de clique, a alavanca retorna automaticamente à posição neutra.



YC11149—UN—17DEC17

A— Alavanca de Velocidade de Deslocamento

A alavanca de velocidade de deslocamento (A) está do lado direito do assento do operador.

Selecione a marcha adequada e mova a alavanca para frente para aumentar a velocidade de deslocamento. Mova a alavanca para trás para diminuir a velocidade de deslocamento.

CP00718,00041D5-54-19DEC17

Alavanca de Acionamento Hidrostático (Opção)

IMPORTANTE: A alavanca de transmissão hidrostática deve ser ajustado na posição de neutro quando a colheitadeira é freada.

IMPORTANTE: Se a máquina estiver equipada com uma unidade de transmissão hidrostática, ele não terá um pedal da embreagem. Pare a máquina e mova a alavanca de transmissão hidrostática para a posição de neutro antes de mudar de marcha.



YC11146—UN—17DEC17

A—Alavanca de Transmissão Hidrostática

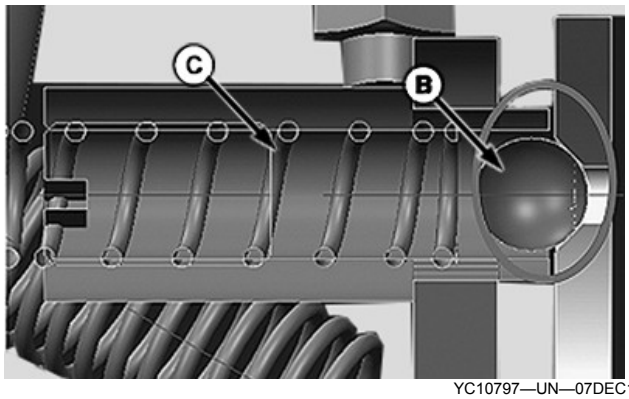
A alavanca de transmissão hidrostática (A) está do lado direito do assento do operador, na caixa de instrumentos.

Mova a alavanca para a frente para acionamento de avanço da máquina. Empurre a alavanca mais para a frente para aumentar a velocidade.

Mova a alavanca para trás para dirigir a máquina para trás. Empurre a alavanca ainda mais para trás para aumentar a velocidade.

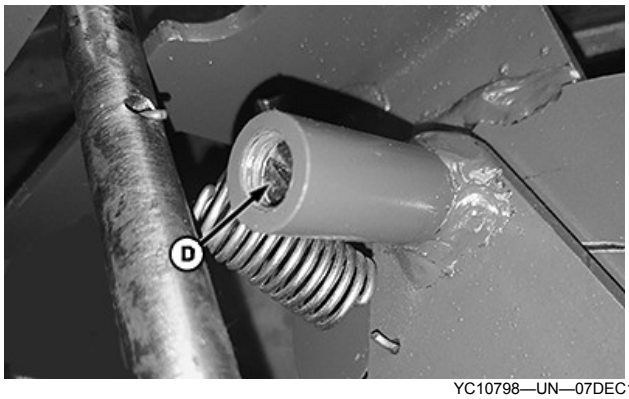
Coloque a alavanca na posição de neutro para parar a colheitadeira.

Enquanto a colheitadeira estiver em operação, a velocidade de avanço pode precisar ser ajustada para o mais lento possível, sem parar a máquina. Para fazer isso, coloque a alavanca de transmissão hidrostática (A) ligeiramente à frente da posição de neutro. Se a máquina estiver equipada com uma unidade de transmissão hidrostática, uma alavanca de mecanismo de retenção na caixa de instrumentos evita que a alavanca entre em movimento.



YC10797—UN—07DEC16

B—Esfera
C—Mola



YC10798—UN—07DEC16

D—Parafuso

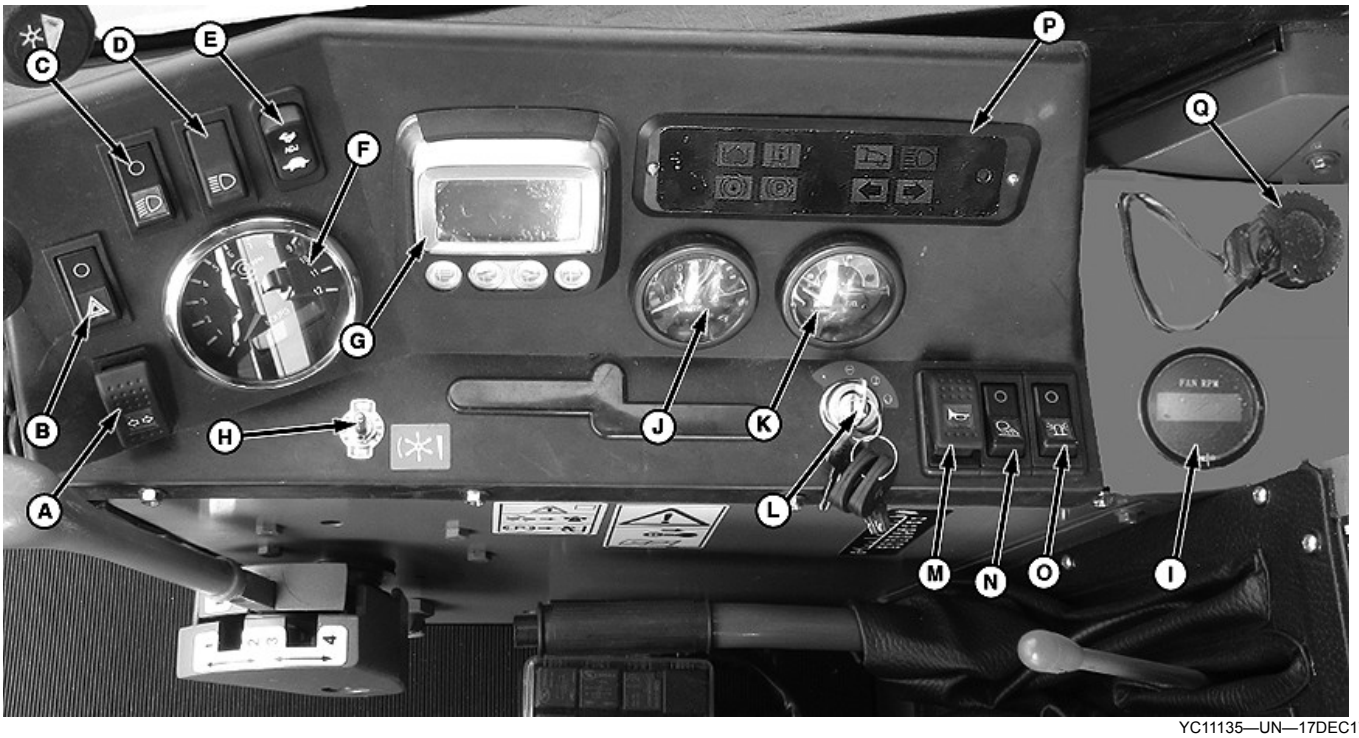
Se o mecanismo de retenção da alavanca não funcionar, verifique se há desgaste na esfera e substitua-a, se necessário. Modifique a pressão de compressão da mola (C) girando o parafuso (D).

NOTA: Se o cliente não precisar do mecanismo de retenção, remova o parafuso (D), a mola (C) e a esfera (B).

CP00606,000183D-54-17AUG18

Painel de Instrumentos

Painel de Instrumentos (tipo de transmissão por correia)



YC11135—UN—17DEC17

A—Interruptor da luz direcional
B—Interruptor do Pisca-Alerta
C—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo
D—Interruptor de faróis dianteiros - Farol alto
E—Interruptor do Acelerador
F—Medidor da Velocidade de Trilha
G—Medidor Murphy
H—Interruptor de velocidade do tambor (não usado)
I—Medidor de Rotação do Ventilador de Limpeza
J—Medidor da Velocidade de Deslocamento
K—Aferidor de Combustível
L—Interruptor de Partida
M—Interruptor da Buzina
N—Interruptor da Luz de Trabalho
O—Farol de Descarregamento e Interruptor de Luz
P—Módulo Indicador
Q—Conector de Diagnóstico

Painel de Instrumento (Tipo de Transmissão Hidrostática)

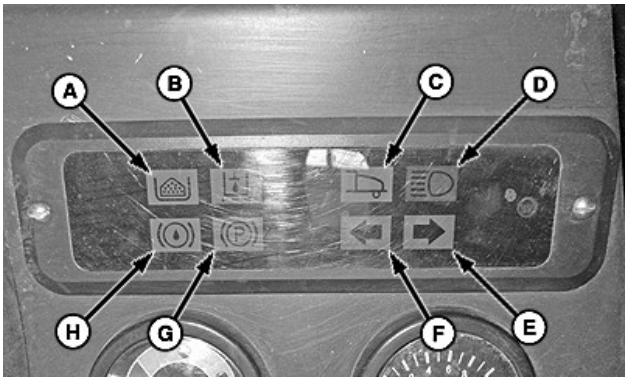


YC11136—UN—17DEC17

A—Interruptor da luz direcional
B—Interruptor do Pisca-Alerta
C—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo
D—Interruptor de faróis dianteiros - Farol alto
E—Interruptor do Acelerador
F—Medidor da Velocidade de Trilha
G—Medidor Murphy
H—Interruptor de velocidade do tambor (não usado)
I—Medidor de Rotação do Ventilador de Limpeza
J—Medidor da Velocidade de Deslocamento
K—Aferidor de Combustível
L—Interruptor de Partida
M—Interruptor da Buzina
N—Interruptor da Luz de Trabalho
O—Farol de Descarregamento e Interruptor de Luz
P—Módulo Indicador
Q—Medidor da Temperatura do Óleo Hidrostático
R—Conector de Diagnóstico

CP00718,000445E-54-23AUG18

Módulo Indicador



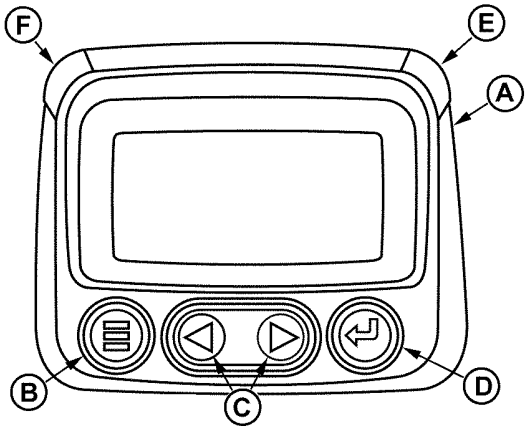
YC8388—UN—20MAY15

A—Indicador de Tanque Graneleiro Cheio
B—Indicador de Pressão do Filtro de Óleo Hidráulico
C—Tampa traseira ligado indicador
D—Indicador de Faróis Altos
E—Indicador da Luz Direcional Direita
F—Indicador da Luz Direcional Esquerda
G—Indicador do Freio de Estacionamento
H—Indicador de Nível do Fluido do Freio

Módulo indicador contém o indicador de tanque graneleiro cheio (A), indicador da pressão do filtro de óleo hidráulico (B), indicador de tampa traseira ligado (C), indicador de farol alto (D), gire o indicador do pisca direcional direito (E), à esquerda (F) do indicador de sinal (indicador do freio de estacionamento G) e o indicador de nível fluido de freio (H).

CP00606,00018C0-54-23AUG18

Medidor Murphy



RG13132—UN—09SEP03

A—Medidor Murphy
B—Botão Menu
C—Botões de Seta (2 usados)
D—Botão Enter
E—Indicador Vermelho
F—Indicador Laranja

Através do Medidor Murphy (A), o operador pode verificar os dados de funcionamento do motor e códigos de diagnóstico (DTCs). O medidor de Murphy é conectado com o sistema de controle eletrônico e seus sensores. O operador pode monitorar o funcionamento do motor e fazer as verificações e solução de problemas quando necessário.

Pressione o botão Menu (B) e várias funções do motor serão exibidas em ordem. Unidades métricas ou imperiais podem ser escolhidas. Os seguintes menus de parâmetro do motor são exibidos na janela de diagnóstico do medidor de Murphy:

- Posição do Interruptor do Corpo de Borboleta
- Porcentagem de Carga de Velocidade Atual
- Torque Efetivo do Motor
- Rotação do motor
- Total de Horas do Motor
- Consumo total de combustível
- Temperatura do Líquido de Arrefecimento
- Temperatura do combustível
- Pressão de Combustível
- Pressão de Óleo do Motor
- Taxa de Consumo de Combustível
- Temperatura do Coletor de Entrada de Ar
- Tensão da Bateria
- Velocidade Nominal do Motor
- Horas de operação da máquina
- Parâmetros de Configuração do Motor
- Códigos Atuais de Diagnóstico de Falha
- Códigos Salvos de Diagnóstico de Falha

NOTA: Parâmetros do motor que podem ser acessados se relacionam às aplicações do motor. Os idiomas chinês e inglês podem ser escolhidos ao configurar o medidor.

O instrumento de diagnóstico inclui um display em cristal líquido (LCD) com luz de fundo. Ele pode exibir um único parâmetro ou até quatro parâmetros ao mesmo tempo. Pressione os dois botões de seta (C) no painel de instrumentos de diagnóstico, role a lista de parâmetros do motor para visualizar o menu. Pressione o botão Enter (D) e selecione os itens necessários. Indicadores vermelhos (E) e laranjas (F) exibem os códigos de falhas válidos recebidos no medidor Murphy. Quando o indicador laranja está aceso, ocorreu uma falha. É recomendável verificar a máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Quando o indicador vermelho estiver aceso, pare a máquina de uma só vez e execute verificações.

JL31334,0001725-54-17AUG18

Navegação no Menu Principal

NOTA: O motor não precisa estar em funcionamento ao usar a tela do medidor de diagnóstico. Para ligar o motor, consulte Partida do Motor na seção Controle da Colheitadeira. Todos os parâmetros do motor exibidos no medidor Murphy mostram que o motor está funcionando.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

1. Gire o interruptor de partida para a posição D. Um parâmetro de motor único ou quatro parâmetros do motor são exibidos primeiro. Em seguida, pressione o botão Menu.



YC7292—54—20JUL18

Exibição do Menu

2. Primeiro, várias opções do Menu Principal são exibidas.



YC7293—54—20JUL18

Teclas de Seta

3. Pressione as teclas de seta de rolagem e as opções do menu Visualização.



YC7294—54—20JUL18

Seta da Tecla Direita

4. Pressione a tecla de seta direita para rolar para baixo até a última opção do menu principal. Selecione a opção de menu desejada.



YC7490—54—20JUL18

Use as Teclas de Seta para Rolar/Exibir o Modo Quadrante

5. Use as teclas de seta para selecionar a opção de menu desejada. Você também pode pressione o botão Menu para sair do menu principal e retornar para o mostrador de parâmetro de motor.

CP00718,00041DA-54-17AUG18

Dados de Configuração do Motor

NOTA: Dados de configuração do motor são para somente leitura.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

1. Gire o interruptor de partida para a posição D. Um parâmetro de motor único ou quatro parâmetros do motor são exibidos primeiro. Em seguida, pressione o botão Menu.



YC7291—54—20JUL18

Seleção da Configuração do Motor

2. O menu principal é exibido. Use os botões de seta para rolar para a configuração do motor.



YC7295—54—20JUL18

Botão Enter

3. Quando a configuração do motor é selecionada, pressione o botão Enter para visualizar dados de configuração do motor.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

4. Pressione o botão Menu, sair do menu principal e retornar para a interface do parâmetro do motor.

CP00718,00041DB-54-17AUG18

Exibir Códigos Armazenados



YC7491—54—20JUL18

Operação Normal

1. Em operação normal, um parâmetro único ou uma interface de quatro parâmetros é exibida.



YC7296—54—20JUL18

Códigos Armazenados

2. Use os botões de seta para rolar até os códigos Armazenados.



YC7297—54—20JUL18

Botão Enter

3. Quando os códigos armazenados são selecionados, pressione o botão Enter para visualizar as informações do código armazenado.



YC7298—54—20JUL18

Teclas de Seta

4. Se Próximo aparecer acima dos botões de seta, há mais códigos de falha. Use os botões de seta para rolar para o próximo código de falha e continue a visualização.



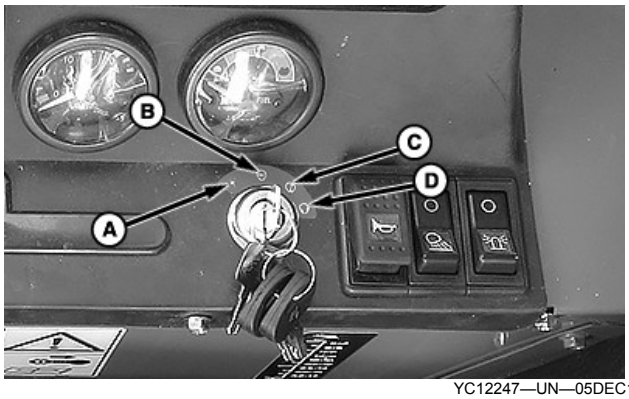
YC7299—54—20JUL18

Botão Menu

5. Para visualizar as ações corretivas, pressione o botão menu e retorne para a interface do parâmetro do motor.

CP00718,00041DC-54-17AUG18

Chave de Partida



YC12247—UN—05DEC17

A—Primeira posição
B—Segunda posição
C—Terceira posição
D—Posição Para Frente

As posições da chave são:

Primeira posição (A):

ACC—Luzes, limpeza, buzina, rádio e ar-condicionado estão funcionando.

Segunda posição (B):

PARAR—Desligue o motor.

Terceira posição (C):

ON—Alimentação, luzes, limpeza, buzina, bomba de combustível, ECU, medidor murphy, rádio e ar--condicionado estão funcionando.

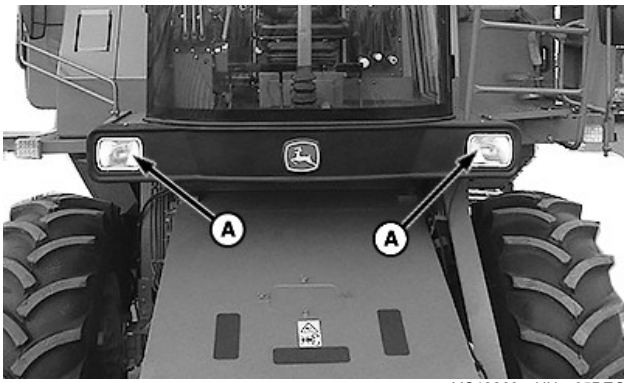
Posicione para frente (D):

ST—Dê partida no motor.

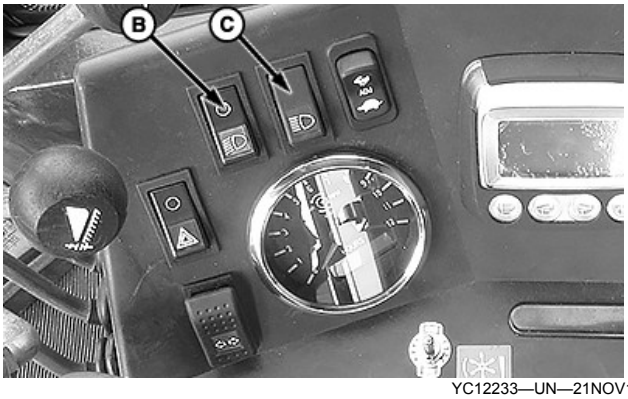
CP00718,00041DD-54-17AUG18

Faróis Dianteiros

CUIDADO: A colisão acidental com outro veículo pode causar acidentes pessoais graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Sempre obedeça às normas de trânsito quando guiar a máquina em uma estrada. Reduza os faróis dianteiros ao se aproximar de outros veículos. Para evitar confusão dos motoristas, não opere as luzes de trabalho quando estiver em rodovias públicas.



YC12263—UN—05DEC17



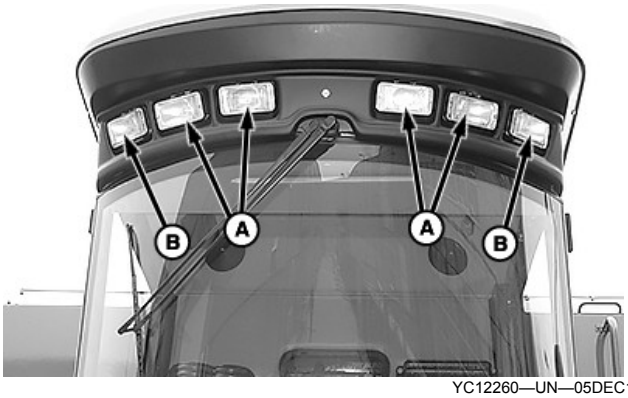
YC12233—UN—21NOV17

A—Faróis (2 usados)
B—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo
C—Interruptor de faróis dianteiros - Farol alto

Os faróis dianteiros (A) incluem o farol alto e farol baixo.

CP00606,000183E-54-23AUG18

Luzes de Trabalho



YC12260—UN—05DEC17



YC12234—UN—21NOV17

A—Luzes de trabalho (4 usadas)
B—Luzes de trabalho (2 usadas)
C—Interruptor da Luz de Trabalho

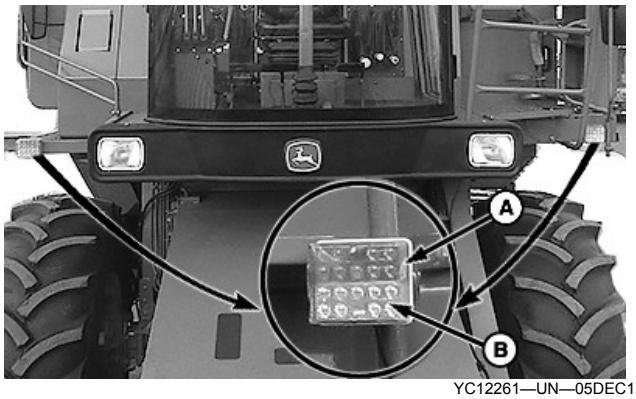
Quando o interruptor de luz de trabalho (C) está na posição de neutro, luzes de trabalho (A) estão funcionando.

Quando o interruptor de luz de trabalho (C) está na segunda posição, luzes de trabalho (A e B) estão funcionando.

Quando o interruptor de luz de trabalho (C) está na posição desligada, luzes de trabalho (A e B) estão desligadas.

JL31334,00016E9-54-03MAY18

Luzes Direcionais e Luzes de Posição



YC12261—UN—05DEC17



YC12235—UN—04DEC17

A—Luzes Direcionais Dianteiras (2 usadas)
B—Luzes de Posição Dianteiras (2 usadas)

C—Interruptor da luz direcional
D—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo

Luzes direcionais dianteiras (A) e luzes de posição dianteiras (B) são luzes modulares.

As luzes superiores são luzes direcionais dianteiras (A); as luzes inferiores são luzes posicionais dianteiras (B).

Interruptor das luzes do pisca direcional (C) controla a das luzes direcionais dianteiras (A). Ligue as luzes direcionais dianteiras (A) antes de virar.

Farol baixo o interruptor (D) controla as luzes de posição dianteiro (B). Ligue as luzes de posição dianteiras (B) no escuro para alertar outros veículos.

CP00606,000183F-54-29MAY18

Luzes Traseiras

CUIDADO: Ao dirigir em estrada ou autoestrada, as luzes do marcador/pisca-alerta e as luzes traseiras nos dois lados servem de advertência para os condutores de outros veículos que se aproximem pela frente ou por trás. Estas luzes devem ser LIGADAS quando transitar com a máquina em vias públicas.



YC10572—UN—08DEC16



YC12236—UN—05DEC17

A—Luzes Direcionais Traseiras (2 usadas)
B—Luzes de freio (2 usadas)
C—Luzes de Posição Traseiras (2 usadas)
D—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo
E—Interruptor das Luzes Direcionais

Lanternas traseiras incluem as luzes direcionais traseiras (A), luzes de freio (B) e luzes de posição traseira (C).

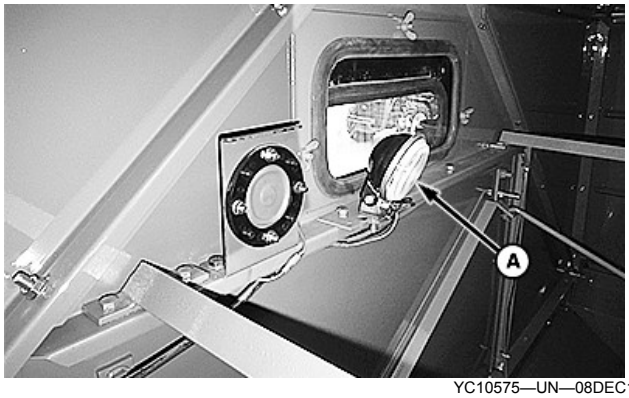
Ao pressionar o pedal de freio, luzes de freio (B) estão funcionando.

Quando a alavanca de troca de marchas está na posição de ré, luzes de freio (B) estarão funcionando, enquanto isso o alarme de backup será acionado.

De luzes de posição traseiro (C) é controladas pelo interruptor de farol baixo (D).

JL31334,00016EB-54-23AUG18

Luz do Tanque Graneleiro



YC10575—UN—08DEC16



YC12262—UN—05DEC17

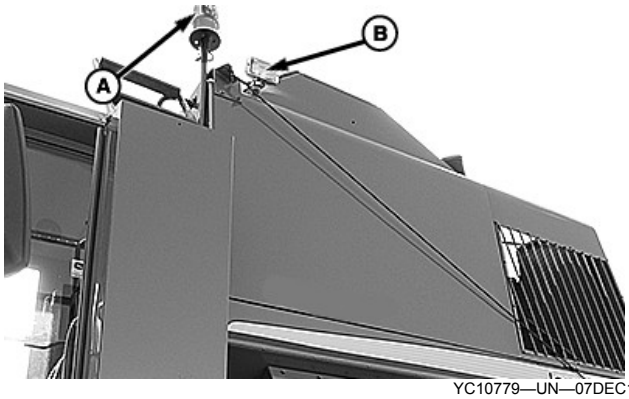
A—Luz do Tanque Graneleiro
B—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo

A luz do tanque graneleiro (A) está no tanque graneleiro.

O interruptor de farol baixo (B) controle a luz do tanque graneleiro (A).

JL31334,00016EC-54-03MAY18

Luz de Descarga e Farol de Descarga



YC10779—UN—07DEC16



YC12238—UN—21NOV17

A—Luz do Farol de Descarregamento
B—Luz de Descarga
C—Farol de Descarregamento e Interruptor de Luz

A luz do farol de descarga (A) e a luz de descarga (B) estão no canto esquerdo da colheitadeira, controlado pelo interruptor do farol de descarga e luz de descarga (C).

JL31334,00016ED-54-03MAY18

Interruptores das Luzes

⚠ CUIDADO: Quando a máquina falhar ou estiver em perigo, pare e acione o interruptor da luz de emergência (B). Ligue as luzes de emergência em dias de neblina.



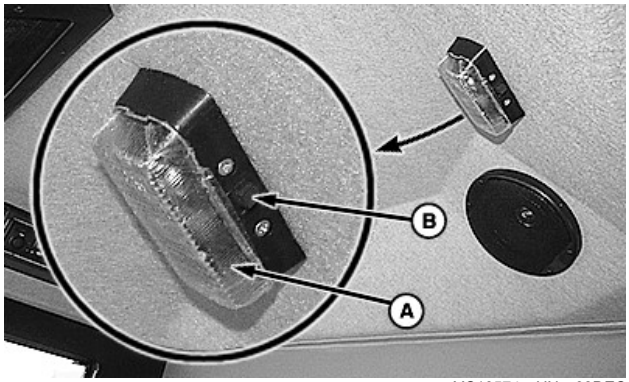
YC12237—UN—21NOV17

A—Interruptor da luz direcional
B—Interruptor do Pisca-Alerta
C—Interruptor de faróis dianteiros - Farol baixo
D—Interruptor de faróis dianteiros - Farol alto
E—Interruptor da Luz de Trabalho
F—Farol de Descarregamento e Interruptor de Luz

- Interruptor das luzes direcionais (A)—Controlar as luzes direcionais dianteiras e traseiras.
- Interruptor das luzes de emergência (B)—Controlar interruptor das luzes frontais e traseiras.
- Interruptor de farol baixo (C)—Controlar luzes do farol baixo, luzes do tanque graneleiro e luzes posicionais.
- Interruptor de farol alto (D) — farois altos de controle.
- Interruptor da luz de trabalho (E) — luzes de trabalho de controle.
- Interruptor do farol e luz de descarregamento (F)—Controlar a luz do farol de descarregamento e a luz de descarregamento.

CP00606,0001840-54-29MAY18

Luz do Teto



YC10574—UN—08DEC16

A—Luz do Teto
B—Alternância

A luz do teto (A) está no teto da cabine, acima do assento do operador; o interruptor (B) está na lateral da luz.

CP00606,0001841-54-17AUG18

Conector de Diagnóstico



YC11147—UN—17DEC17

A—Conector de Diagnóstico

O conector de diagnóstico (A) está na parte inferior do painel de instrumentos.

Conecte o conector de diagnóstico (A), diagnostique a falha do motor.

CP00606,0001842-54-17AUG18

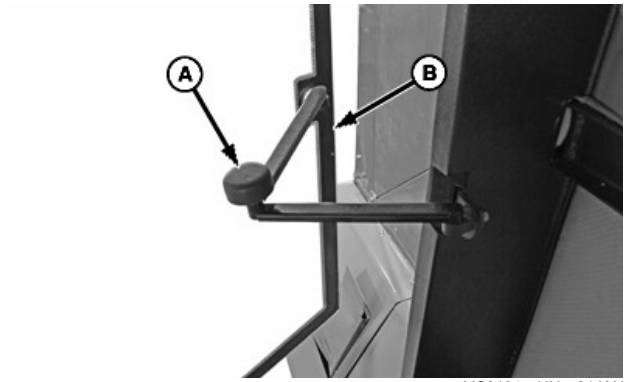
Janela do Lado Direito da Cabine (Saída de Emergência)

⚠ CUIDADO: Se houver uma emergência ou a porta da cabine não puder ser aberta, use a janela direita para escapar.



YC8103—UN—21JAN15

Janela fechada mostrada



YC8104—UN—21JAN15

Janela aberta mostrada

A—Manipulação
B—Janela Direita

Quando a janela lateral direita (B) estiver fechada, segure a alavanca (A) e gire-a em sentido horário para abrir a janela lateral direita (B). Feche a janela direita girando a alavanca no sentido inverso.

CP00606,0001843-54-29MAY18

Ajuste da inclinação da coluna da direção

⚠ CUIDADO: Ajuste a coluna de direção somente quando a máquina estiver parada. Segure o volante, pise no pedal.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos. Trave a coluna de direção após o ajuste.



YC10577—UN—08DEC16

A—Pedal da coluna de direção
B—Coluna de direção

Liberar a coluna de direção:

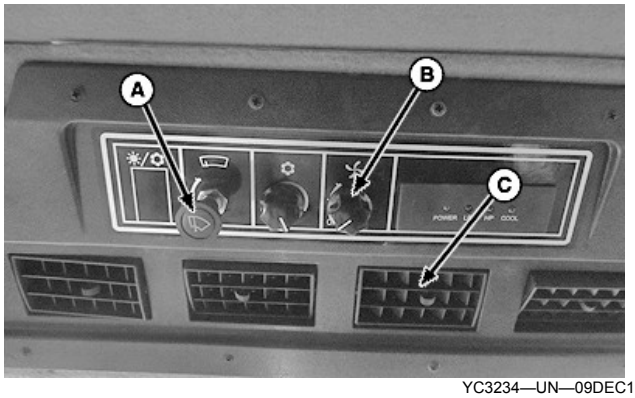
Pise para frente no pedal da coluna de direção (A) para liberar a coluna de direção (B) e mova-a para a posição desejada.

Travar a coluna de direção:

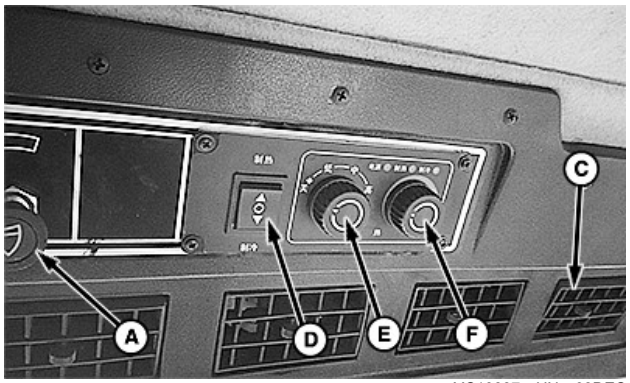
Pise para trás no pedal da coluna de direção (A) para travar a coluna de direção (B).

CP00606,0001844-54-29MAY18

Painel de Controle do Teto da Cabine



YC3234—UN—09DEC13



YC10687—UN—08DEC16

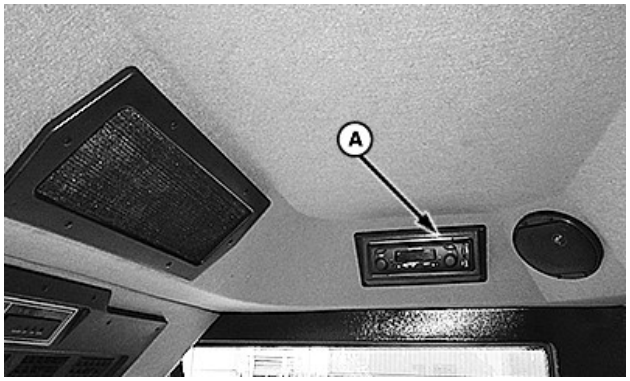
Painel de Controle do Teto da Cabine (opcional)

A—Interruptor do Limpador de Para-brisa
B—Botão de Fluxo de Ar
C—Entrada Ajustável de Ar
D—Interruptor de Controle do Ar-condicionado de Refrigeração/ /Aquecimento
E—Manípulo de Controle do Fluxo de Ar do Ar-condicionado
F—Botão de ajuste de temperatura de ar-condicionado

O painel de controle de teto da cabine está na parte superior dianteira da cabine. Ele controla o limpador e o ventilador.

CP00606,0001845-54-17AUG18

Rádio FM Digital



YC10580—UN—08DEC16

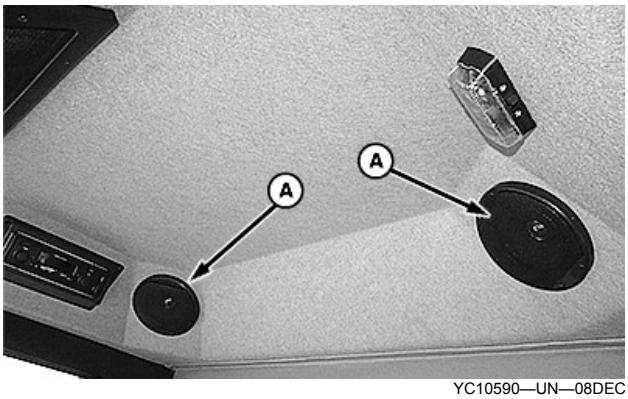
A—Rádio

A colheitadeira está equipada com um rádio (A).

Para obter mais informações sobre o rádio (A), consulte o manual do fabricante.

CP00718,00041EB-54-17AUG18

Alto-Falantes



YC10590—UN—08DEC16

A—Alto-falantes (2 usados)

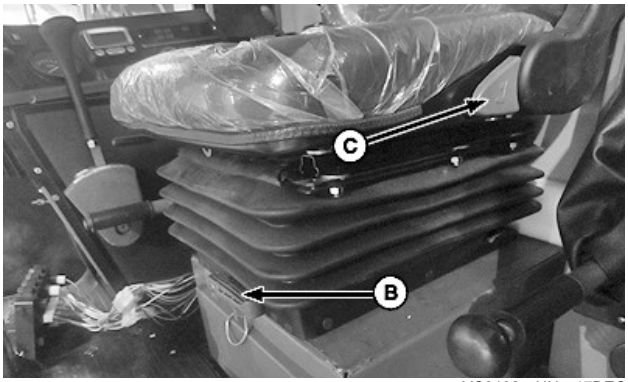
Teto da cabine é equipado com dois alto-falantes (A) na parte traseira.

CP00718,00041EC-54-17AUG18

Assento do Operador



YC3181—UN—23DEC13



YC3182—UN—17DEC12

A—Alavanca Longitudinal
B—Alavanca de Elevação ou Abaixamento
C—Alavanca de inclinação do encosto

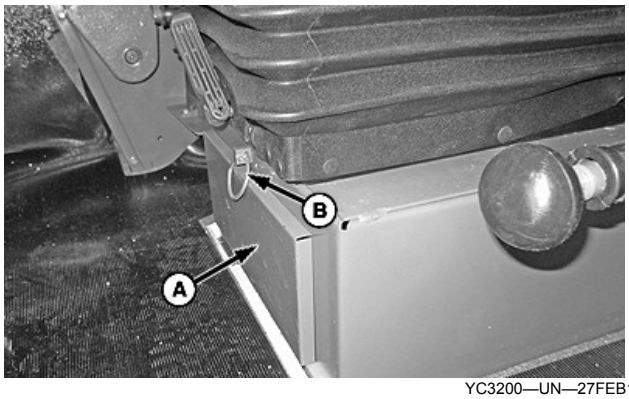
Alavanca de Avanço/Recuo (A) — Puxe a alavanca para cima para deslizar o assento para frente ou para trás para ajustar a melhor posição de trabalho. Solte a alavanca para travar.

Alavanca de Subida/Descida (B) — Puxe a alavanca para cima para subir o assento ou empurre a alavanca para baixo para descer o assento até a altura desejada. Solte a alavanca para travar.

Alavanca de Inclinação do Encosto (C) - Puxe a alavanca, ajuste o encosto na posição desejada. Solte a alavanca para travar.

CP00606,0001847-54-23AUG18

Caixa de ferramentas



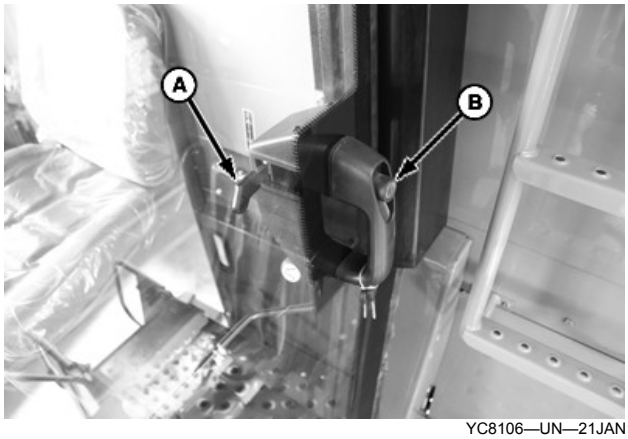
YC3200—UN—27FEB14

A—Porta da Caixa de Ferramentas
B—Trava da Porta

Abra a caixa de ferramentas (A) movendo a trava da porta (B) para cima.

CP00718,00041EE-54-18DEC17

Travamento da Porta da Cabine



YC8106—UN—21JAN15

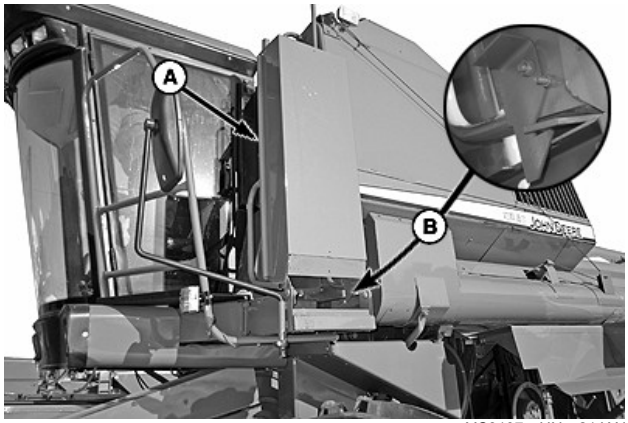
A—Manipulação
B—Travamento da Porta

Se a porta da cabine não estiver travada, pressione a trava da porta (B) para abrir a porta da cabine. Se a porta da cabine estiver travada, primeiro use a chave para destravar e porta, em seguida, ela poderá ser aberta.

Na cabine, o operador pode abrir a porta pressionando a alavanca (A).

CP00718,00041EF-54-17AUG18

Fixar a Escada na Posição de Transporte



YC8107—UN—21JAN15

Posição de Transporte mostrada

A—Escada
B—Aba de Travamento

Antes de dirigir em estradas, dobre a escada da cabine (A) e use a aba de travamento (B) para fixá-la na posição de transporte. Evite ferir outras pessoas durante o desdobramento a escada.

CP00718,00041F0-54-18DEC17

Ajuste da escada



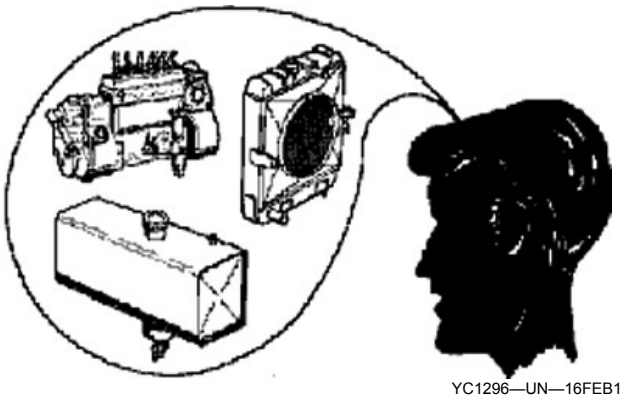
YC8896—UN—08JUL15

A—Chapa de Conexão

Se pneus largos forem ser instalados na colheitadeira, mova a escada de conexão da placa (A) para fora.

CP00606,0001848-54-29MAY18

Verificações Antes da Partida



YC1296—UN—16FEB12

Verificar Diariamente:

Antes de dar partida na colheitadeira, verifique o seguinte:

- Motor
- Sistema de arrefecimento
- Sistema hidráulico
- Sistema de combustível
- Lubrificação
- Dar partida na colheitadeira em condições de clima frio

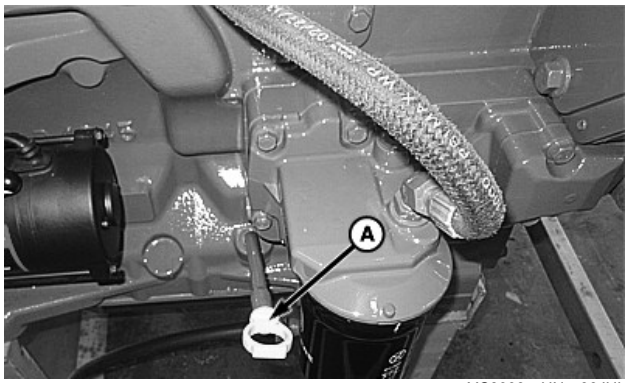
Verificação do Nível de Óleo do Motor

Antes de dar partida no motor pela primeira vez todos os dias, realize as verificações a seguir:

IMPORTANTE: Manter o nível de óleo de motor correto é vital para a vida útil do motor. Verifique o nível de óleo do motor com a colheitadeira estacionada em uma superfície plana.

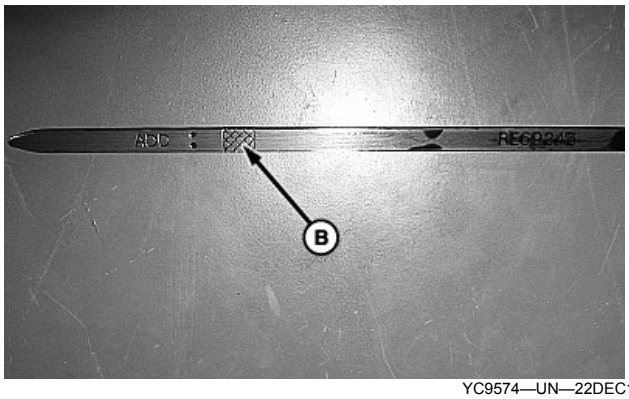
IMPORTANTE: Nunca reabasteça o óleo do motor antes de nível de óleo do motor cai abaixo da marca ADD.

IMPORTANTE: Nunca encha de óleo do motor acima da parte superior do padrão hachurado da vareta de nível. O nível de óleo de motor deve estar correto se estiver dentro da marca hachurada. Não opere o motor quando o nível de óleo estiver abaixo da marca ADD na vareta.



YC8903—UN—30JUL15

A—Vareta de Nível de Óleo



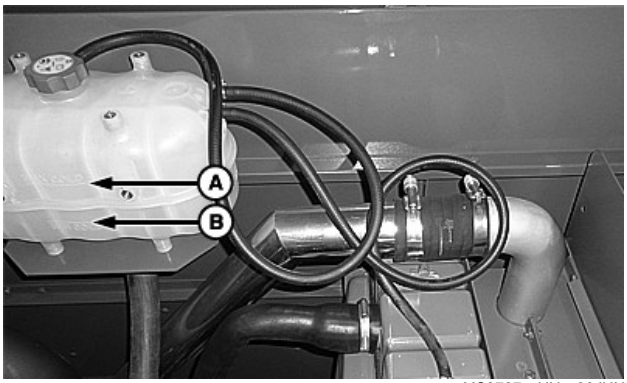
YC9574—UN—22DEC15

B—Marca de Linhas Cruzadas na Vareta de Nível

Verifique o nível de óleo do motor com a vareta de nível de óleo (A). Reabasteça o óleo do moto conforme necessário. Use óleo de viscosidade sazonal apropriado do motor. Para ver as especificações do óleo do motor, consulte Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, e Stage III na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento

⚠ CUIDADO: A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves. Se for necessário remover a tampa do radiador, espere o motor esfriar. Desligue o motor. Espere até que a tampa do radiador seja resfriada, para que possa ser tocada com as mãos desprotegidas. Antes de soltar totalmente a tampa, primeiro solte-a lentamente até o primeiro ponto de pausa para liberar a pressão. Nunca adicione líquido de arrefecimento quando o motor estiver superaquecido. O regulador do líquido de arrefecimento pode provocar ferimentos graves ou morte. Nunca inale ou beba o regulador do líquido de arrefecimento e evite o contato com a pele ou olhos. Ao adicionar o regulador do líquido de arrefecimento, observe as precauções no recipiente.



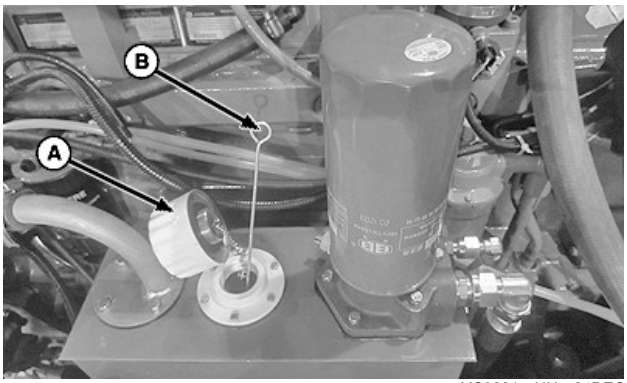
YC8787—UN—30JUN15

A—Marca MAX
B—Marca MIN

O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre a marca de mínimo (B) (quando o motor estiver frio) e a marca de máximo (A) (quando o motor estiver quente) do tanque de expansão. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.

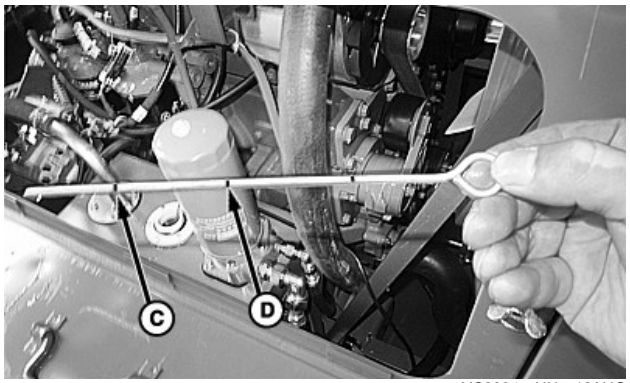
Adicione líquido de arrefecimento, se necessário. O líquido de arrefecimento normalmente pode ser adicionado ao tanque de expansão. Se o tanque de expansão estiver vazio, adicione líquido de arrefecimento diretamente no radiador. Para ver as especificações técnicas do líquido de arrefecimento, consulte líquido de arrefecimento do motor a Diesel (motor com camisas de cilindro úmidas) na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificação do Nível do Óleo Hidráulico



YC3221—UN—24DEC13

A—Tampa do reservatório de óleo hidráulico
B—Vareta de Nível



YC8904—UN—12AUG15

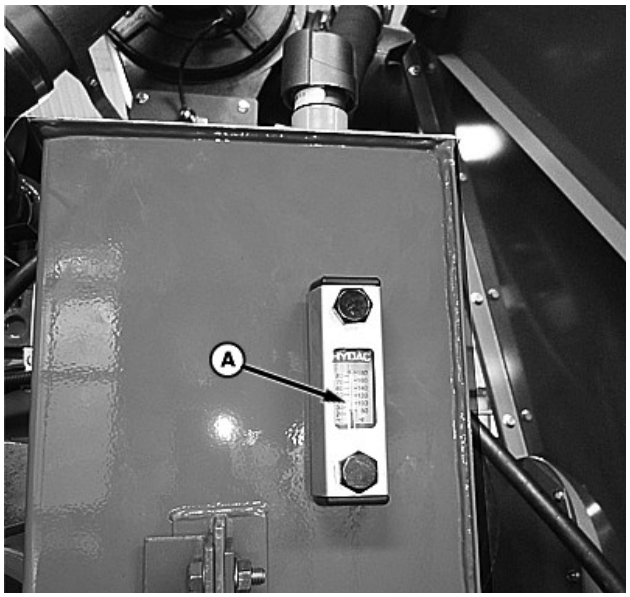
C—Marca MIN
D—Marca MAX

Retraia todos os cilindros hidráulicos e abaixe o coletor até o solo. Abra a tampa do reservatório de óleo hidráulico (A) e use a vareta (B) para verificar o nível de óleo.

O nível de óleo hidráulico precisa estar entre a marca MAX e MIN na vareta de nível (B).

Para ver as especificações técnicas do óleo hidráulico, consulte Óleo Hidráulico na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificar o Nível de Óleo Hidrostático (Transmissão Hidrostática)



YC10736—UN—12SEP16

A—Indicador do Nível de Óleo Hidrostático

Verifique o nível de óleo hidrostático observando o medidor (A) de nível de óleo hidrostático. O nível de óleo hidrostático deve estar na marca superior do medidor (A).

Se o nível estiver abaixo da marca cheio (C), adicione óleo conforme necessário.

Para abastecer de óleo hidrostático, consulte o

Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Transmissão Hidrostática Opcional) na seção 25.

Para ver as especificações técnicas do óleo hidrostático, consulte Óleo de Acionamento Hidrostático na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificação do Nível do Tanque de Combustível



YC12242—UN—21NOV17

A—Indicador do Nível de Combustível

Antes de dar partida no motor, gire a chave para a posição D e verifique o nível pelo medidor de nível de combustível (A).

Encha o tanque de combustível se necessário. Consulte Abastecimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Verifique o nível do tanque de combustível antes de dar partida na máquina.

Abastecer no tanque de combustível:

IMPORTANTE: Combustível é altamente inflamável e pode causar ferimentos graves ou morte. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando ou próximo de chamas ou faíscas. Sempre desligue o motor antes de reabastecer. Sempre abasteça o tanque de combustível ao ar livre. Certifique-se de recolocar a tampa de enchimento de combustível e a tela traseira após o abastecimento. Sempre limpe o combustível derramado. Não encha com exagero o tanque de combustível.

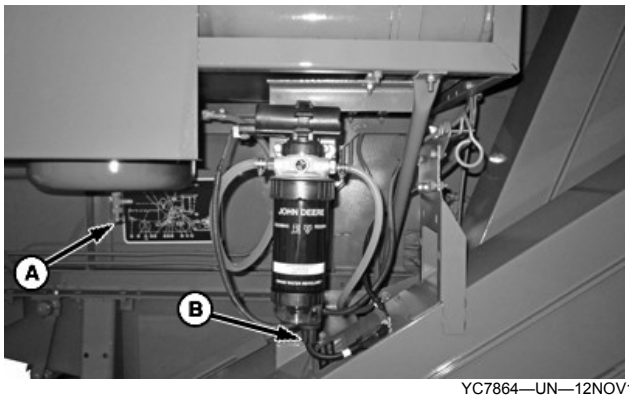


YC8789—UN—30JUN15

B—Válvula do dreno

1. Se o motor não for funcionar por muito tempo, remova a válvula de dreno (B) e drene a água do tanque de combustível. Reaperte a válvula de dreno.
2. Abasteça com combustível especificado. Consulte Óleo Diesel na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

Sistema de combustível



YC7864—UN—12NOV14

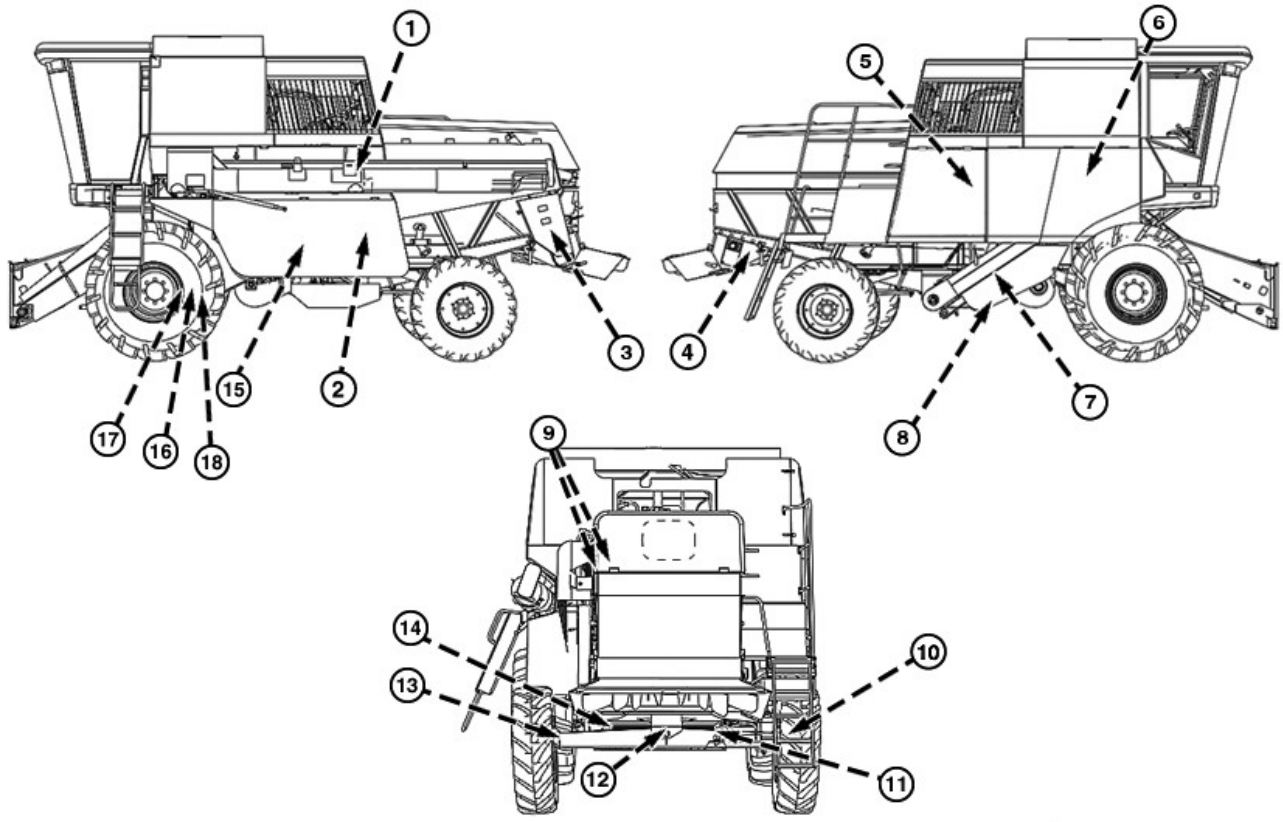
A—Válvula do Dreno
B—Válvula do dreno

Antes de operar a colheitadeira diariamente, abra a válvula de dreno (A) e drene água e sedimentos. Consulte a Câmara de Sedimentos do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Antes de operar a colheitadeira, diariamente, abra a válvula de dreno (B) e drene a água e os sedimentos. Consulte Filtro Primário de Combustível na seção Operação do Motor.

Após o armazenamento da colheitadeira por um longo período, sangre o ar do sistema de combustível. Consulte Sangria em Todo o Sistema na seção Operando o Motor.

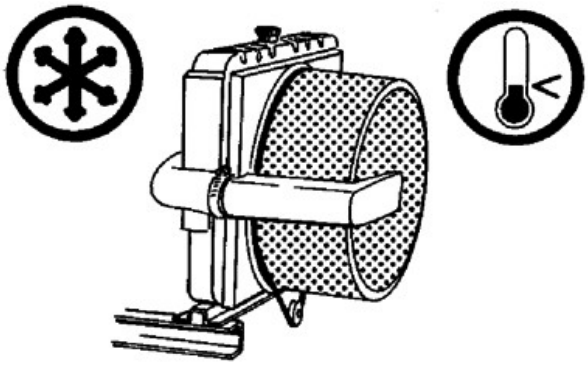
Lubrificando a Colheitadeira



YC10776—UN—07DEC16

Lubrifique a colheitadeira de acordo com os diagramas de lubrificação. Para obter a posição dos números no diagrama, consulte Pontos de Lubrificação na seção Lubrificação e Manutenção.

Dando Partida no Inverno



YC1302—UN—16FEB12

Antes de iniciar a colheitadeira no inverno, certifique-se de que a tela rotativa pode girar livremente (sem gelo e neve).

CP00606,0001849-54-17AUG18

Ligar o motor

Antes de Dar a Partida no Motor

CUIDADO: Os gases de exaustão do motor podem provocar náuseas ou até mesmo a morte. Se for necessário ligar o motor em uma área fechada, remova os gases de escape da área com uma extensão do cano de escape.

Se você não tem uma extensão do tubo de escape, abra as portas e faça entrar ar externo na área.

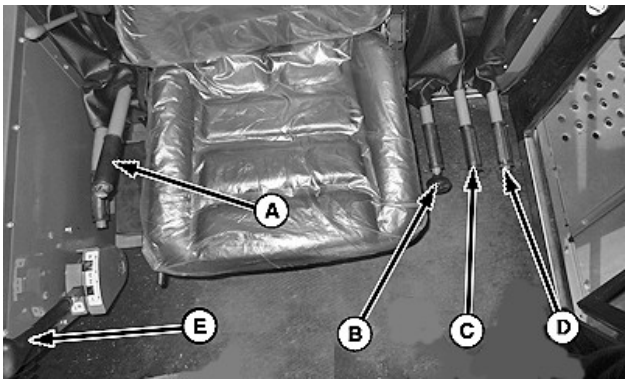
CUIDADO: Acione a buzina antes de dar partida no motor, alerte as pessoas a se afastarem da máquina.

Dê partida no motor APENAS a partir do assento do operador. Não ligue o motor por meio de ligação direta nos terminais do motor de partida.

⚠ CUIDADO: Se a colheitadeira iniciar repentinamente um movimento para frente, ela poderá causar ferimentos graves. Antes de dar partida no motor, certifique-se de que o freio de estacionamento está acionado, e que a alavanca de troca de marchas está na posição de neutro.

IMPORTANTE: Para não danificar o motor de partida, não o acione por mais de 30 segundos de cada vez. Se o motor não der partida, espere pelo menos dois minutos antes de tentar novamente.

Partida do Motor



YC3223—UN—07DEC16

A—Freio de Estacionamento
B—Alavanca de Engate do Cabeçalho
C—Alavanca de Engate do Separador
D—Alavanca de Engate do Tubo Descarregador
E—Alavanca de Troca de Marchas

1. Ajuste o freio de estacionamento (A).
2. Desengate a alavanca de acionamento da plataforma (B).
3. Desengate a alavanca do separador do motor (C).
4. Desengate a alavanca do tubo descarregador (D).

NOTA: O motor pode ser ligado quando o separador estiver desengatado.

5. Ajuste a alavanca de troca de marchas (E) na posição de neutro.



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Acelerador

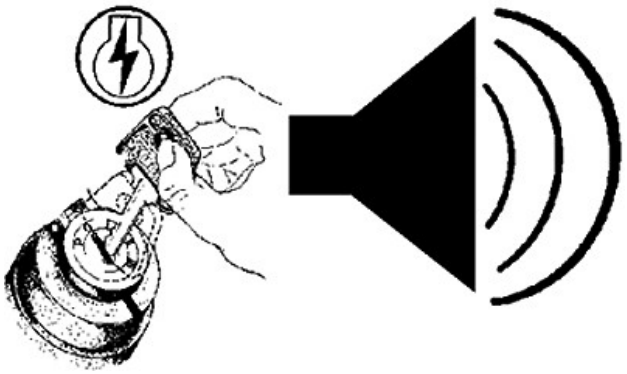
6. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).



YC8050—UN—30DEC14

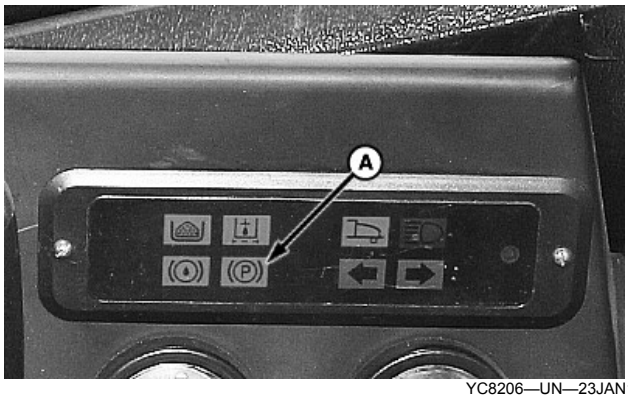
A—Pedal da Embreagem

7. Pressione totalmente o pedal de embreagem (A).



YC1306—UN—25DEC12

8. Insira a chave. Quando a chave for inserida, uma campainha intermitente soará devido às seguintes razões:
   - Acione o freio de estacionamento.
   - Se o interruptor de advertência de obstrução da tampa traseira for acionado, a buzina soará continuamente.



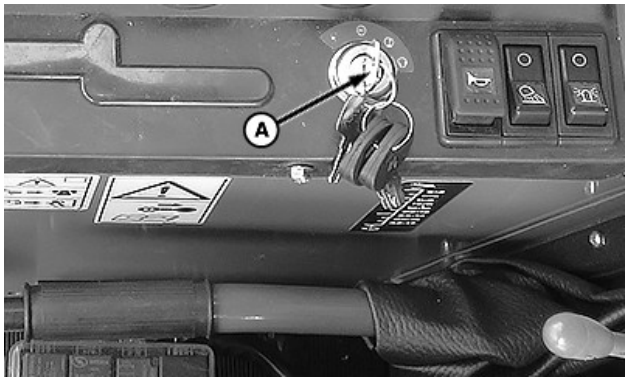
YC8206—UN—23JAN15

A—Luz do Freio de Estacionamento

9. Gire a chave para a posição D. Se o freio de

estacionamento estiver acionado, a luz do freio de estacionamento.

10. Os indicadores no medidor Murphy se apagam.
11. Toque a buzina por 5 segundos e alerte as outras pessoas para que mantenham distância.



YC12246—UN—05DEC17

A—Interruptor de Partida

12. Gire o botão (A) para a posição Q.
13. Se a chave retorna para a posição D antes de o motor ligar, espere até a parada do motor e, em seguida, dê partida no motor novamente.

NOTA: Quando a temperatura externa estiver abaixo de 0ºC, use um dispositivo de partida auxiliar. Cada tempo de partida não pode exceder 30 segundos. Consulte Usar um Dispositivo Auxiliar de Partida para Dar Partida no Motor na seção Controle da Colheitadeira.

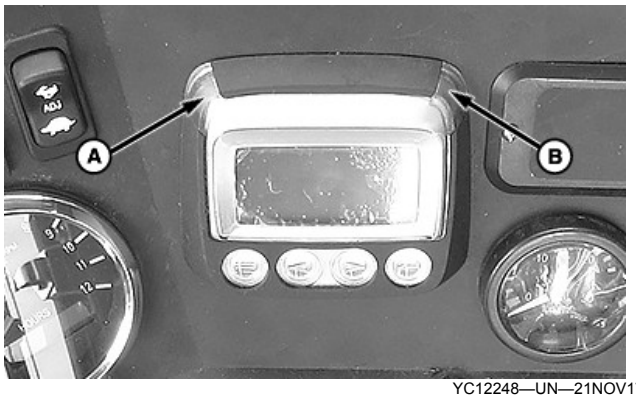
IMPORTANTE: Se o motor não for ligado dentro de 30 segundos, espere pelo menos 2 minutos antes de reiniciar. Não dê partida no motor após quatro tentativas consecutivas.

IMPORTANTE: Para evitar danos à máquina, nunca opere o motor em marcha lenta por mais de 5 minutos.

14. Coloque o interruptor do corpo de borboleta em marcha lenta (tartaruga), ligue o motor por 1~2 minutos para aquecer o óleo. Se a temperatura externa estiver abaixo de 0 ºC, estenda o tempo para 2 a 4 minutos.
15. Outros indicadores estão desligados após o arranque do motor. Consulte Outros Indicadores na seção Controle da Colheitadeira.

CP00606,000184A-54-29MAY18

Indicador do medidor Murphy



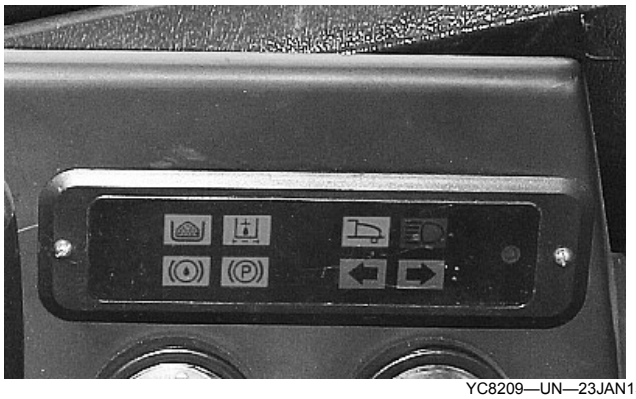
YC12248—UN—21NOV17

A—Indicador Laranja
B—Indicador Vermelho

Após girar o interruptor de partida para a posição D ou Q, indicadores laranjas (A) e vermelhos (B) apagam. Caso contrário, verifique se há anomalias adicionais e repare conforme necessário, como mostrado em "Medidor Murphy".

CP00718,00041F4-54-18DEC17

Outros Indicadores



YC8209—UN—23JAN15

Outros indicadores ficam desligados após o arranque do motor.

NOTA: Depois de acionar o freio de estacionamento, a luz do freio de estacionamento também apaga. Se outros indicadores ainda estiverem acesos, verifique o código de diagnóstico de falha e repare o que for necessário.

CP00718,00041F5-54-18DEC17

Motor do Pré-aquecimento



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Acelerador

Após a partida do motor, coloque o interruptor do acelerador (A) para em posição de marcha lenta (tartaruga) (rotação do motor é cerca de 1300 r/m). Opere o motor por 1 a 2 minutos. Se o clima estiver frio, aumente o tempo de funcionamento para 2 a 4 minutos.

IMPORTANTE: Nunca opere o motor em marcha lenta por mais de 5 minutos.

CP00718,00041F6-54-17AUG18

Use um Dispositivo Auxiliar de Partida para dar Partida no Motor



YC12251—UN—21NOV17

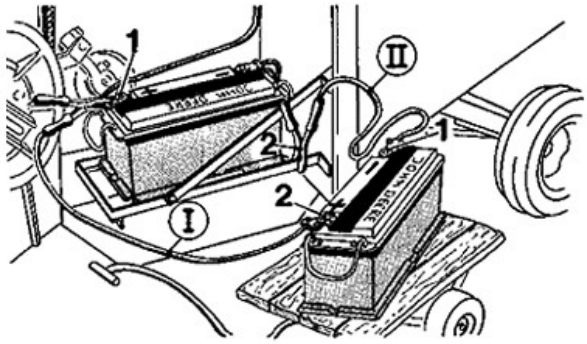
A—Interruptor do Acelerador
B—Interruptor de Partida
C—Medidor Murphy

1. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).
2. Gire o interruptor de partida (B) para a posição ON e mantenha nessa posição por 15—20 segundos.
3. Observe a alteração das leituras no medidor Murphy (C).
4. Gire rapidamente o interruptor de partida para a posição ST.
5. Depois de dar a partida no motor, verifique se o interruptor volta automaticamente para a posição ON (interruptor de partida é configurado automaticamente).

CP00718,00041F7-54-18DEC17

Usar Bateria Paralela para Dar Partida

CUIDADO: Os gases descarregados da bateria podem causar explosão. Mantenha chamas e fogo longe da bateria. Certifique-se de que a conexão com a bateria está boa. A conexão errada de cabos pode causar danos graves ao sistema elétrico. Lembre-se de conectar o cabo de aterramento com o eletrodo negativo.



YC2394—UN—29OCT12

Em condições de clima frio, uma bateria de 12 volts pode ser usada em paralelo com o sistema elétrico de 12 volts original da colheitadeira.

Procedimentos iniciais para usar a bateria auxiliar:

1. Conecte a bateria auxiliar.
2. Ligue o motor e opere até o indicador de carga apagar.
3. Desconecte e remova a bateria auxiliar.
4. Se necessário, ligue as luzes.

NOTA: Este procedimento de partida somente é aplicável em situações de emergência.

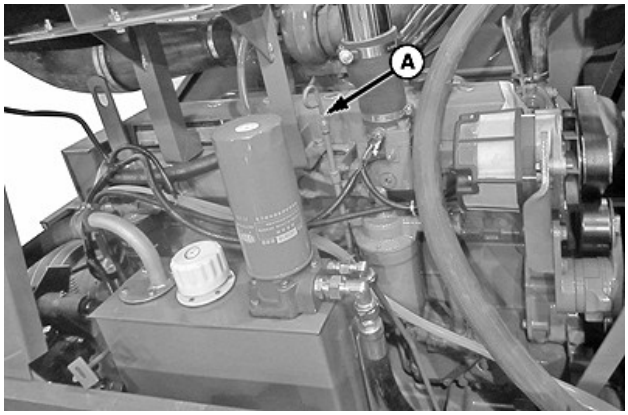
CP00606,000184B-54-29MAY18

Amaciamento do Motor

O motor está pronto para operação normal. Entretanto, cuidado especial durante as 100 primeiras horas de operação resultará em desempenho e vida útil de longo prazo mais satisfatórios. NÃO exceda 100 horas de operação com o óleo de amaciamento.

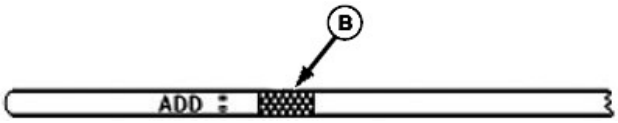
1. Este motor foi abastecido na fábrica com ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR DIESEL (SAE 10W--30) da John Deere. Opere o motor com cargas pesadas e com o mínimo de baixa rotação durante o período de amaciamento.

2. Se o motor funcionar frequentemente em marcha lenta, velocidades constantes e/ou carga leve, ou for necessário completar o óleo nas primeiras 100 horas, pode ser necessário um período de amaciamento mais longo. Nessas situações, recomenda-se um período adicional de amaciamento de 100 horas, com uma nova troca de Óleo para Amaciamento de Motores Diesel John Deere e um novo filtro de óleo John Deere.



YC6033—UN—26DEC13

A—Vareta de Nível de Óleo



YC6034—UN—26DEC13

B—Marca de Linhas Cruzadas na Vareta de Nível de Óleo

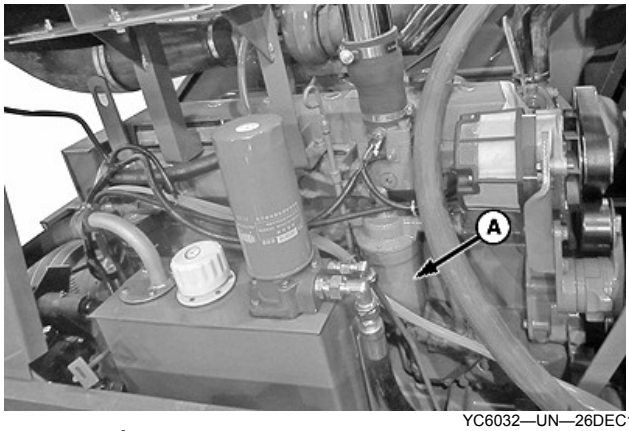
IMPORTANTE: NÃO complete o óleo até que o nível fique ABAIXO da marca "ADD". NÃO encha acima da marca (B) na vareta de nível de óleo (A), qualquer que seja a marca. Os níveis de óleo em qualquer lugar dentro da área com ranhuras entrecruzadas estão na margem aceitável de operação. Deve ser usado o ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR John Deere para completar o nível de qualquer óleo consumido durante o período de amaciamento.

3. Verifique o nível de óleo do motor com mais frequência durante o período de amaciamento do motor. Se for preciso adicionar óleo durante esse período, o ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR DIESEL da John Deere é o preferencial. Consulte Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.
4. Se o óleo de amaciamento de motor John Deere não estiver disponível, use o óleo de motor do grau de viscosidade 10W-30, que é recomendado pela Sociedade Americana de Engenheiros Automotivos e cumpre um dos critérios a seguir. Troque o óleo do motor e filtre depois de 100 horas de operação:
   a. API classificados grau CE;
   b. API classificados grau CD;
   c. API classificados CC grau;
   d. Óleo do motor ACEA E2 série;
   e. Óleo do motor ACEA E1 série.
5. Durante as primeiras 20 horas, evite períodos prolongados de motor em marcha lenta ou operação constante com carga máxima. Desligue o motor se ele tiver que funcionar em marcha lenta por mais de 5 minutos.

IMPORTANTE: Ao usar óleos de baixa viscosidade, é possível um aumento no consumo de óleo. Verifique os níveis do óleo com mais frequência.

Se a temperatura estiver abaixo de 0°C (32°F), pode ser necessário utilizar meios auxiliares de partida a frio (consulte Operação em Clima Frio na seção Controle da Colheitadeira).

Se a temperatura do ar estiver abaixo de -10 °C (14 °F), use um aquecedor de bloco do motor.



YC6032—UN—26DEC13

A—Filtro de Óleo do Motor

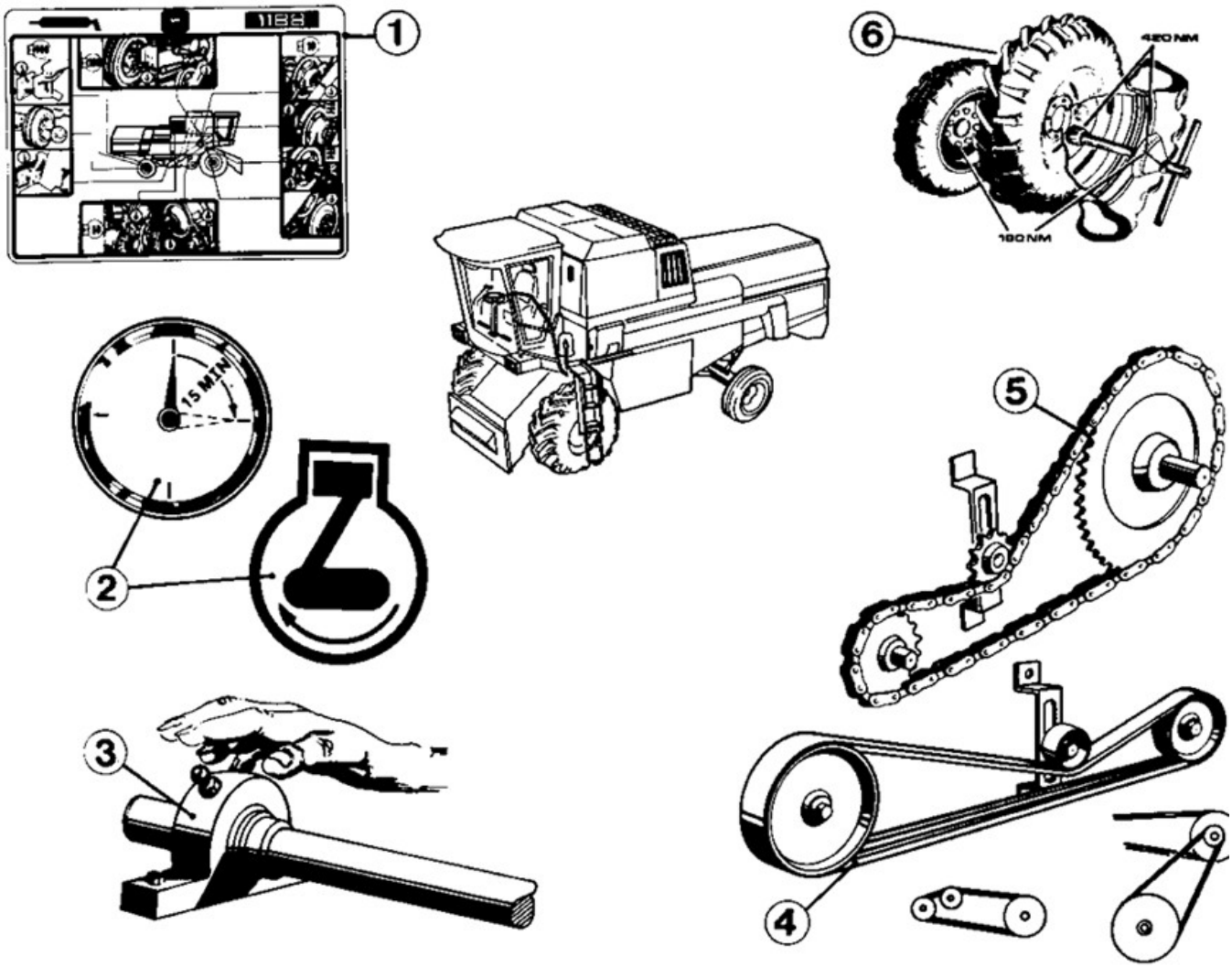
6. Antes das primeiras 100 horas (no máximo), troque o óleo do motor e substitua o filtro de óleo do motor (A). (Consulte Intervalos de Serviço de Filtro e Óleo do Motor na seção seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.) Abasteça o cárter do motor com o óleo de viscosidade sazonal normal. (Consulte Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Stage III na seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.)
7. Monitore a temperatura do líquido de arrefecimento de perto no Medidor Murphy. Se a temperatura do líquido de arrefecimento subir além de 110 °C (210 ° F), reduza a carga do motor. A menos que a temperatura caia rapidamente, pare o motor e determine a causa da falha antes de retomar a operação.
8. Monitore a pressão do óleo do motor no Medidor Murphy. Quando o motor está funcionando em baixa

velocidade de marcha lenta, a pressão mínima é mantida a 103 kPa (1,03 bar). Após o motor ser aquecido, a pressão é aumentada para pelo menos 241 kPa (2,41 bar). Manter a velocidade nominal a plena carga.

9. Verifique se o alternador e a correia em V estão corretamente alinhados e assentados nas ranhuras da polia.

CP00606,000184C-54-17AUG18

Amaciamento da Máquina



YC1309—UN—16FEB12

1. Desligue o motor e lubrifique todos os pontos de lubrificação.
2. Após o motor funcionar por 15 minutos, engate e desengate todas as alavancas. Se for ouvido um som incomum, imediatamente desengate a alavanca e o interruptor de acionamento do separador e desligue o motor. Verifique os códigos de diagnóstico de falha e faça o reparo. Reinicie o motor e acione o separador novamente.
3. Se todas as peças de transmissão estiverem funcionando normalmente, depois que a colheitadeira tiver sido executada por 15 a 30 minutos, desengate o separador e desligue o motor.

Verifique todos os rolamentos se estiverem excessivamente aquecidos.

4. Verifique a tensão da correia em V. Ajuste, conforme necessário.
5. Verifique a tensão da corrente de transmissão e ajuste conforme necessário.
6. Reaperte as porcas das rodas dianteiras com um torque de 420 Nm. Reaperte os parafusos das rodas traseiras com um torque de 180 Nm.

NOTA: Após a partida do motor por algumas horas, verifique novamente a tensão das correias e correntes.

CP00718,00041FA-54-17AUG18

Desligamento do Motor



YC11144—UN—17DEC17

A—Alavanca para Elevar/Baixar a Plataforma

1. Acione a alavanca de subida/descida da plataforma (A) para a frente para descer a plataforma lentamente até um terreno nivelado firme.



YC8051—UN—21JAN15

A—Alavanca de Troca de Marchas

2. Pressione o pedal da embreagem. Ajuste a alavanca de troca de marchas (A) na posição de neutro.

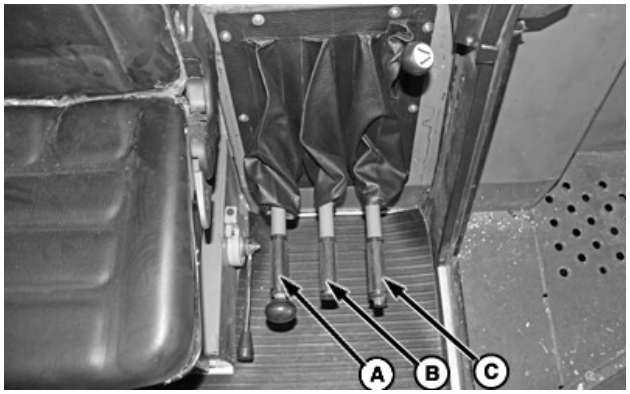


YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Acelerador

3. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).

IMPORTANTE: Após a operação de carga total, não desligue o motor repentinamente.

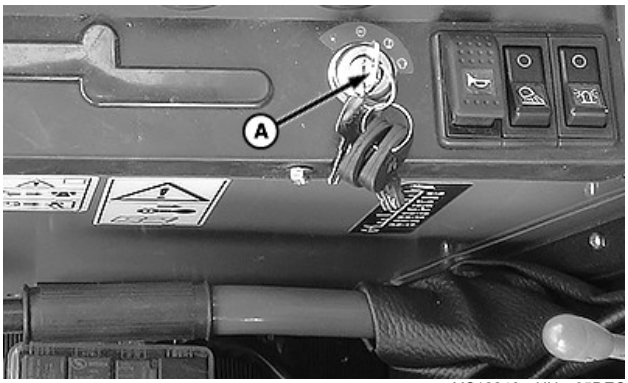


YC8211—UN—21JAN15

A—Alavanca de Engate do Cabeçalho
B—Alavanca de Engate do Separador
C—Alavanca de Engate do Tubo Descarregador

4. Antes de parar o motor, desengate a alavanca de acionamento da plataforma (A), a alavanca de acionamento do separador (B) e a alavanca do tubo descarregador (C).
5. Antes de desligar o motor, deixe-o funcionar em marcha lenta por 2 minutos.

IMPORTANTE: Se o motor for interrompido repentinamente, alguns componentes estão superaquecidos. Religue o motor imediatamente. Remova a chave e desligue o motor após deixá-lo funcionar em marcha lenta por 1 a 2 minutos,



YC12246—UN—05DEC17

A—Interruptor de Partida

6. Ligue a chave de partida (A) para desligar o motor.

IMPORTANTE: Acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de sair da máquina.



YC11148—UN—17DEC17

A—Freio de Estacionamento

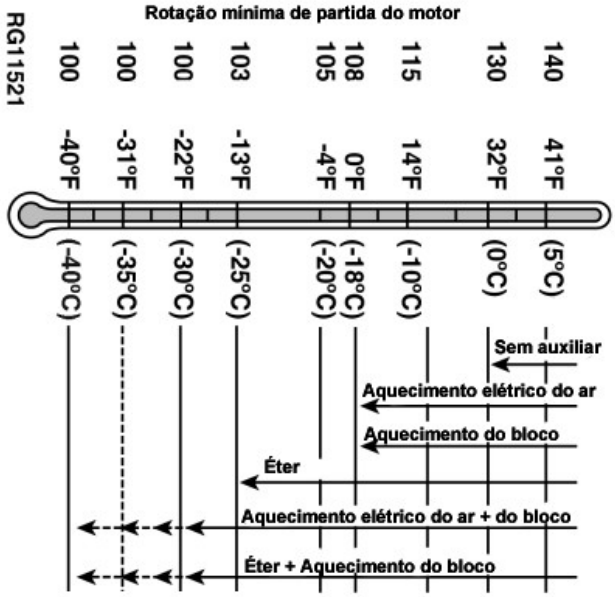
7. Ajuste o freio de estacionamento (A).

CP00606,000184D-54-29MAY18



TS1356—UN—18MAR92

Use fluido de partida com cuidado



RG11521—54—21SEP06

Acionar o Motor em Climas Frios

Acionar o Motor em Climas Frios



YC1314—UN—29NOV12

CUIDADO: Se o motor tiver aquecedor na admissão de ar ou plugue de pré-aquecimento, nunca use fluido de partida. O fluido de partida com injeção de éter é altamente inflamável e pode explodir, causando ferimentos graves.

Não use o fluido de partida perto de fogo, faíscas ou chamas. Nunca queime ou perfure uma lata de fluido de partida.

O motor está equipado com auxílio de partida para climas frios, como aquecedor do ar de admissão, aquecedor do líquido de arrefecimento, aquecedor de combustível ou aquecedor do injetor de éter.

Dispositivos auxiliares são necessários em temperaturas abaixo de 0 °C (32 °F). Quando a temperatura é maior, usar o auxílio de partida auxiliar pode melhorar o desempenho da partida. O auxílio de partida complementar também é necessário se a carga for muito alta quando o motor estiver em partida ou em marcha lenta.

Use o óleo do motor especificado (consulte óleo de motor Diesel — Tier 3 e estágio III na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes) para ligar o motor em condições de clima frio.

Óleos sintéticos têm melhor fluidez de baixa temperatura, especialmente em climas frios.

Se a temperatura estiver abaixo de -30° C (-22° F) ou a altitude for superior a 1500 m (5000 pés), use o auxílio de partida complementar. (Consulte Usar uma Bateria Auxiliar ou Carregador na seção Controle da Colheitadeira.)

1. Faça todas as verificações necessárias nas Verificações de Pré-partida na seção Controle da Colheitadeira.
2. Defina o botão do corpo de borboleta para a posição de marcha lenta (tartaruga).
3. Gire a chave para a posição D, mas nunca dê partida no motor antes de a leitura de pré-aquecimento do motor ficar correta.
4. Gire a chave de ignição no sentido horário para a posição Q e dê a partida no motor. Libere a chave após o motor ligar e ele volta automaticamente para a posição D.
5. Após a partida do motor, opere-o em marcha lenta (abaixo de 1200 rpm) para pré-aquecer. (Consulte Pré-aquecer o Motor na seção Controle da Colheitadeira.)

Para saber mais sobre o trabalho em condições de clima frio, entre em contato com um concessionário de serviços autorizado.

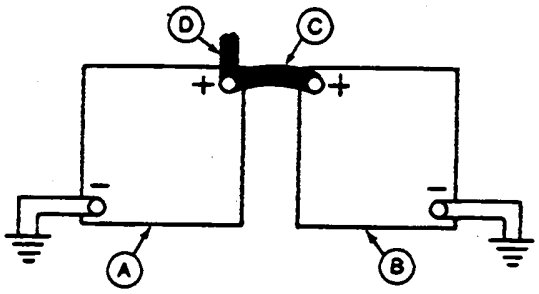
CP00606,0001851-54-17AUG18

Usar Bateria Auxiliar ou Carregador



TS204—UN—15APR13

Explosão da bateria



RG4678—UN—14DEC88

Sistema de 12 V

A—Bateria de 12 Volts da Máquina
B—Bateria Auxiliar de 12 Volts
C—Cabo Auxiliar
D—Cabo do Motor de Partida

Em condições de clima frio, conecte uma bateria auxiliar de 12 volts em paralelo com a bateria da máquina e o auxílio de partida. Deve ser usado um cabo jumper de carga pesada.

⚠ CUIDADO: O gás liberado da bateria pode causar uma explosão. Mantenha a bateria longe de faíscas e chamas. Antes de conectar ou desconectar, desligue o carregador da bateria. Faça a última conexão e a primeira desconexão em uma posição distante da bateria. Cabo negativo (-) deve ser conectado por último e desconectado primeiro.

⚠ CUIDADO: Os terminais da bateria, os conectores e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, além de produtos químicos causadores de câncer e doenças dos órgãos reprodutores. Lave as mãos após o contato.

IMPORTANTE: Certifique-se de que a polaridade esteja correta. Eletrodos positivos devem ser conectados ao terminal positivo, e os negativos devem ser conectados ao terra. Use uma bateria auxiliar de 12 volts para sistemas elétricos de 12 volts.

1. Conecte à bateria auxiliar para produzir a tensão necessária para o motor.

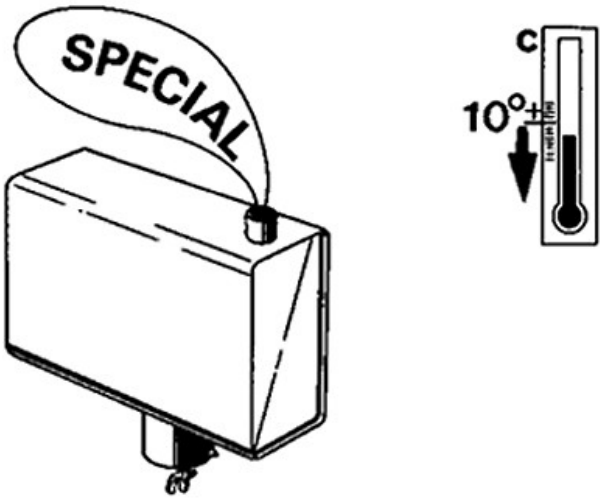
NOTA: Para evitar faíscas, certifique-se de que a extremidade livre do cabo jumper não entre em contato com o motor.

2. Conecte uma extremidade do cabo jumper ao terminar positivo (+) da bateria auxiliar.
3. Conecte a outra extremidade do cabo jumper ao terminal positivo (+) da bateria (conectada ao motor de partida).
4. Conecte uma extremidade do outro cabo jumper ao terminal negativo (–) da bateria auxiliar.

5. Após conectar o cabo, conecte o cabo negativo (-) ao terra da estrutura do motor que estiver longe da bateria.
6. Dê partida no motor. Após ligar o motor, desconecte o cabo jumper. Desligue primeiro o cabo negativo (-).

CP00718,00041FD-54-17AUG18

Sistema de combustível



YC1315—UN—29NOV12

Drene a água e impurezas no tanque de combustível, na câmara de sedimentos e no filtro primário de combustível diariamente antes de dar partida no motor.

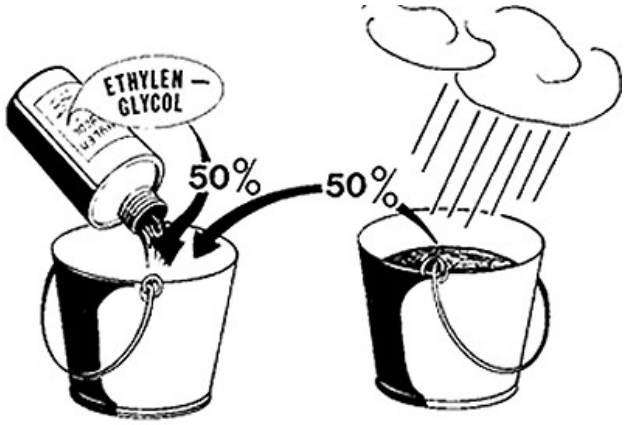
Reabasteça o tanque de combustível todos os dias após a colheita para evitar condensação e corrosão, especialmente após a temporada de colheita.

No inverno, quando a temperatura estiver abaixo de 10° C, use combustível especial ou adicione composto anticongelamento ao combustível para manter a viscosidade adequada.

Consulte Óleo Diesel na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

CP00718,00041FE-54-17AUG18

Sistema de Arrefecimento do Motor



YC2395—UN—29NOV12

O líquido de arrefecimento foi adicionado ao sistema de arrefecimento do motor na fábrica para evitar corrosão e congelamento (caso a temperatura do ar esteja abaixo de -37° C).

É recomendável usar o líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard™ II.

Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor a Diesel (motor com camisas de cilindro úmidas) na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

CP00718,00041FF-54-17AUG18

Lembrete:

IMPORTANTE: Somente operadores treinados devem poder operar a colheitadeira.

Ao dirigir em vias públicas, respeite as leis e regulamentos aplicáveis.

CP00606,000184E-54-29MAY18

Cool-Gard é marca registrada da John Deere

Evitando Deixar o Motor Excessivamente em Marcha Lenta

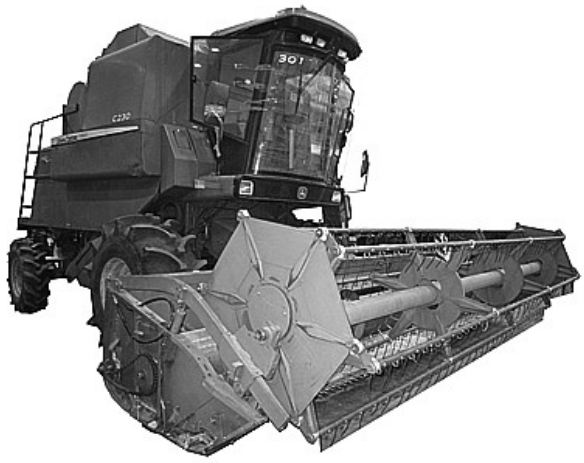


YC1316—UN—24DEC12

Períodos prolongados de marcha lenta fazem a temperatura do líquido de arrefecimento cair abaixo da faixa normal. Por sua vez, isso provoca a diluição do óleo do cárter devido à combustão incompleta do combustível e permite a formação de depósitos viscosos em válvulas, pistões e anéis de pistão. Também provoca o acúmulo rápido de borra no motor e de combustível não queimado no sistema de escapamento. Quando aquecido à temperatura normal, o motor pode funcionar em baixa velocidade em marcha lenta. A configuração de fábrica da velocidade de marcha lenta é 1300 rpm. Se o motor estiver em marcha lenta por 5 minutos, desligue-o e ligue novamente mais tarde.

CP00718,0004201-54-17AUG18

Dispositivo de elevação da plataforma

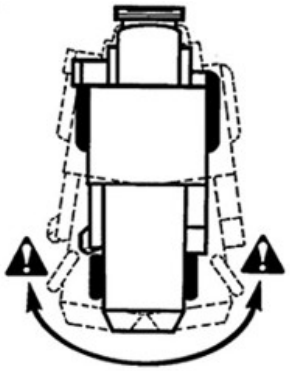


YC8052—UN—30DEC14

Levante a plataforma para a posição de transporte ou operação.

CP00718,0004202-54-17AUG18

Direção e Condução



YC2755—UN—29OCT12

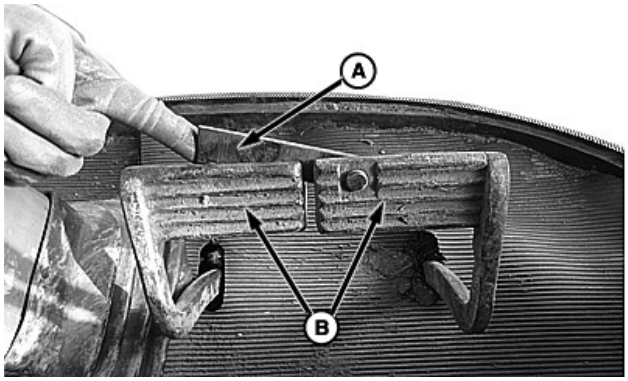
O volante está localizado na traseira da colheitadeira. O operador deve estar familiarizado com a direção.

A área na parte traseira da colheitadeira deve ter espaço suficiente para dirigir em ambas as direções.

NOTA: Quando a colheitadeira não está em funcionamento, é difícil virar o volante.

CP00606,000184F-54-17AUG18

Pedais de Freio



YC8055—UN—21JAN15



YC8056—UN—04JAN15

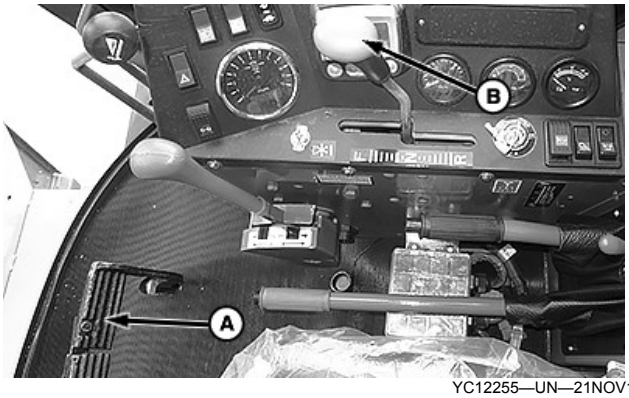
A—Trava
B—Pedais de Freio (2 usados)

Trave os pedais do freio juntos (B) com a trava (A) ao dirigir em estradas.

IMPORTANTE: Se o freio não funcionar, solte os pedais e rapidamente pise mais uma vez.

CP00606,0001850-54-17AUG18

Operar o Freio (Tipo de Transmissão Hidrostática)



YC12255—UN—21NOV17

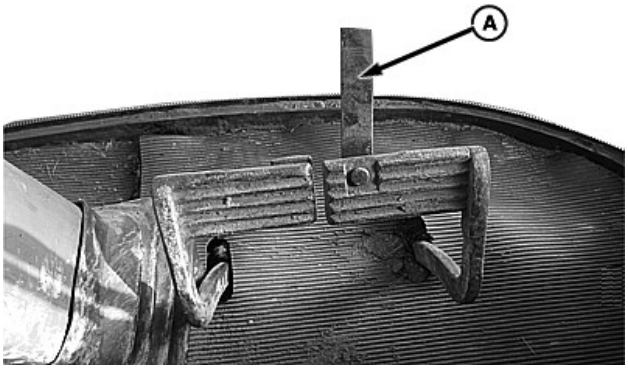
A—Pedal de freio
B—Alavanca de Transmissão Hidrostática

1. Coloque a alavanca de transmissão hidrostática (B) na posição de neutro.
2. Acione os pedais do freio (A).

NOTA: Antes de frear uma colheitadeira opcional de tipo de transmissão hidrostática, coloque a alavanca de transmissão hidrostática (B) na posição de neutro.

CP00718,0004205-54-18DEC17

Operação da Colheitadeira em Campo



YC8057—UN—04JAN15

A—Trava

Levante a trava (A), destrave os pedais de freio para ajudar a máquina em curvas fechadas.

Pressione o pedal de freio direito para uma curva fechada à direita.

Pressione o pedal de freio esquerdo para uma curva fechada à esquerda.

IMPORTANTE: Pressione ambos os pedais de freio ao mesmo tempo para frear a colheitadeira.

CP00718,0004206-54-17AUG18

Pedal da Embreagem



YC8050—UN—30DEC14

A—Pedal da Embreagem

Troque as marchas após acionar o pedal da embreagem (A). Ao dirigir a colheitadeira, não acione o pedal da embreagem para evitar danificar o mecanismo de transmissão.

NOTA: Nunca acione o pedal da embreagem ao dirigir em uma inclinação para baixo.

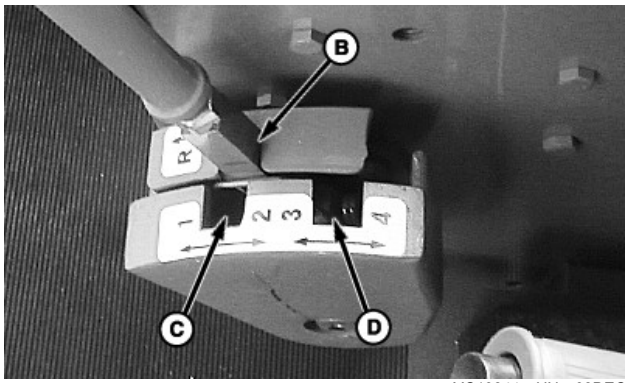
CP00606,00012DE-54-17AUG18

Operação de Troca de Marchas

IMPORTANTE: Troque de marchas quando a colheitadeira for interrompida completamente. Não mude de marcha quando a colheitadeira está se movendo.



YC8051—UN—21JAN15



YC10844—UN—08DEC16

A— Alavanca de Troca de Marchas
B— Fenda R
C— Ranhura 1-2
D— Ranhura 3-4

Após desengatar o pedal da embreagem, coloque a alavanca de troca de marchas nas posições necessárias:

Fenda R (Reversão): Coloque a alavanca de troca de marchas na ranhura R (B), mova para frente.

Ranhura 1-2: Coloque a alavanca de troca de marchas nas ranhuras 1—2 (C), mova para frente para a primeira marcha. Puxe para trás para a segunda marcha.

Ranhura 3-4: Coloque a alavanca de troca de marchas nas ranhuras 3—4 (D), mova para frente para a terceira marcha. Puxe para trás para a quarta marcha.

- Mude diretamente a alavanca de troca de marchas (A) para a quarta marcha para transporte em estrada.
- Mude diretamente a alavanca de troca de marchas (A) para as engrenagens necessárias quando a colheitadeira está colhendo.

JL31334,00016F3-54-03MAY18

Interruptor do Acelerador



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Acelerador

Há três posições de rotação do motor no interruptor de corpo de borboleta (A). Posição de baixa velocidade (rotação do motor: 1300 rpm), posição de velocidade mediana (rotação do motor: 1800 rpm), posição de alta velocidade (rotação do motor: 2400 rpm). Coloque o interruptor de corpo de borboleta na posição necessária para alterar a velocidade do motor (de velocidade baixa para alta: tartaruga para coelho).

CP00718,0004209-54-17AUG18

Controle de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento de avanço da correia)

NOTA: Antes de mover a colheitadeira para frente ou para trás, pare a máquina, coloque a alavanca de velocidade de deslocamento na posição de velocidade mais baixa e engate a marcha desejada.

1. Dê partida no motor.
2. Eleve a plataforma para a posição de transporte ou operação.
3. Observe os obstáculos e pessoas em volta da colheitadeira.
4. Toque a buzina e alerte as pessoas ao redor da máquina.



YC11149—UN—17DEC17

A— Alavanca de Velocidade de Deslocamento

5. **Mover para frente:** Coloque a alavanca de velocidade de deslocamento (A) na posição de velocidade mais baixa. Desengate o pedal da embreagem, engate a marcha desejada e engate o pedal da embreagem. Empurre a alavanca de velocidade de avanço para a frente para obter a velocidade desejada.

IMPORTANTE: Selecione uma velocidade apropriada para transporte ou operação em estrada.

6. **Mover para trás:** Coloque a alavanca de velocidade de avanço (A) na posição de velocidade mais baixa, solte o pedal da embreagem, mude para a marcha a ré e acione o pedal da embreagem. Empurre a

alavanca de velocidade de avanço para a frente para obter a velocidade desejada.

CP00718,000420A-54-18DEC17

Controle de velocidade de deslocamento (colheitadeira de tipo de acionamento hidrostático)

NOTA: Antes de mover a colheitadeira para frente ou para trás, pare a máquina, coloque a alavanca de transmissão hidrostática na posição de neutro e faça a mudança para a marcha desejada.

1. Dê partida no motor.
2. Eleve a plataforma para a posição de transporte ou operação.
3. Observe os obstáculos e pessoas em volta da colheitadeira.
4. Toque a buzina e alerte as pessoas ao redor da máquina.



YC11146—UN—17DEC17

A— Alavanca de Transmissão Hidrostática

5. **Mover para frente:** Coloque a alavanca de ajuste de transmissão hidrostática (A) na posição de neutro, mude para a marcha desejada e empurre a alavanca de transmissão hidrostática para a frente para obter a velocidade desejada.

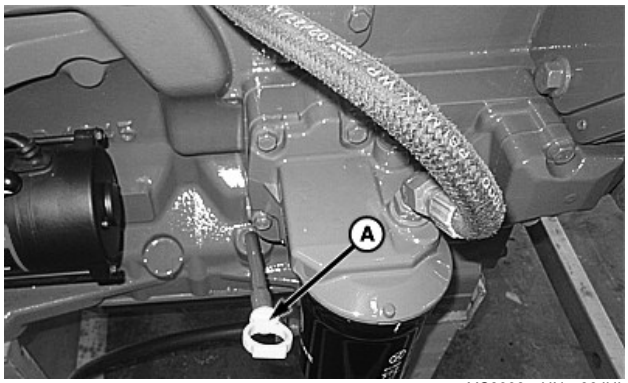
IMPORTANTE: Selecione uma velocidade apropriada para transporte em estrada ou operação. A faixa de marcha à ré fornece um grande número de velocidades selecionáveis. Selecione a velocidade de ré apropriada para mover para trás.ara trás.

6. **Mover para trás:** Coloque a alavanca de transmissão hidrostática (A) na posição de neutro, mude para a marcha desejada e puxe a alavanca de transmissão hidrostática para trás para obter a velocidade desejada.

CP00718,000420B-54-18DEC17

Verificação do Nível do Óleo do Reservatório do Motor

CUIDADO: Para evitar uma interrupção da circulação de óleo quando o motor estiver em posição inclinada, o nível de óleo não deve cair abaixo das marcas "MIN" na vareta de óleo.



YC8903—UN—30JUL15

A—Vareta de Nível de Óleo

IMPORTANTE: A verificação frequente do nível de óleo do motor pode estender a vida útil do motor.

O nível de óleo é mantido dentro da faixa da vareta de nível de óleo (A). Verifique a cada 10 horas (ou diariamente). Antes de remover a vareta de óleo (A), limpe completamente a área ao redor da vareta de óleo.

Para obter informações mais detalhadas, consulte Verificações de Pré-partida na seção Controle da Colheitadeira.

CP00606,0001858-54-29MAY18

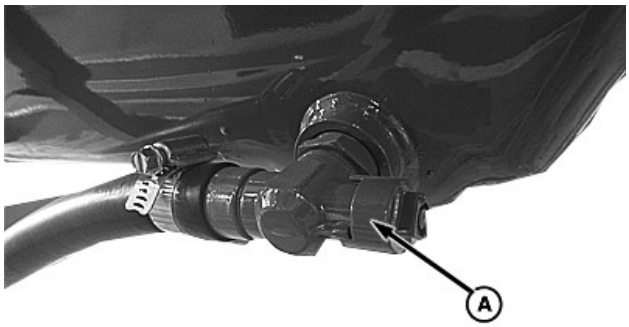
Troca de Óleo do Motor e Substituição do Filtro

NOTA: Durante o amaciamento, troque o óleo e o filtro do motor pela primeira vez antes de no máximo 100 horas de operação.

Troque o óleo do motor e o filtro de acordo com os requisitos, consulte Intervalos de Manutenção do Filtro e Óleo do Motor na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes. Troque o óleo também após uma temporada de colheita.

Troque o óleo do motor e o filtro da seguinte maneira:

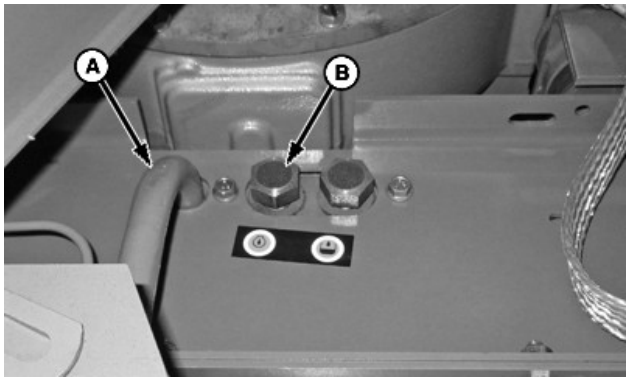
1. Aqueça o óleo acionando o motor por aproximadamente 5 minutos. Desligue o motor.



YC8631—UN—28FEB16

A— Bujão de drenagem

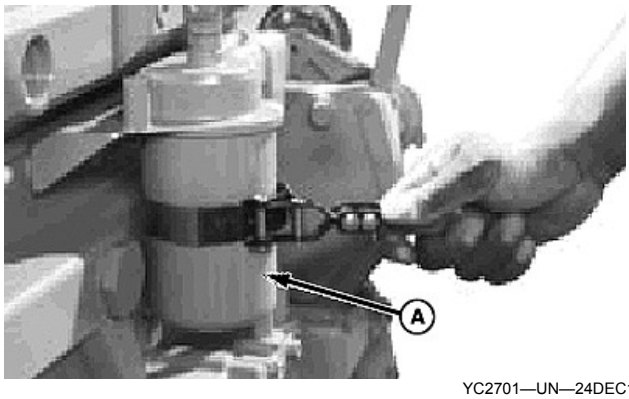
2. Solte o bujão de dreno (A).



YC8109—UN—26JAN15

A—Guia do Tubo
B—Bujão de Dreno de Óleo do Motor

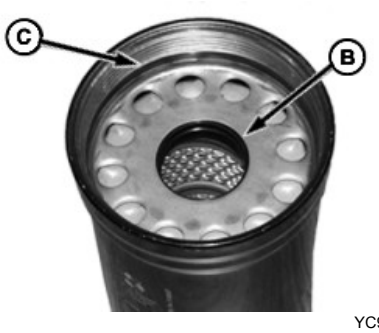
3. Solte o bujão de dreno de óleo do motor (B), o óleo flui para fora do tubo de guia (A) para um recipiente adequado.
4. Drene o óleo do cárter do motor enquanto ele ainda está quente.



YC2701—UN—24DEC12

A—Elemento Filtrante

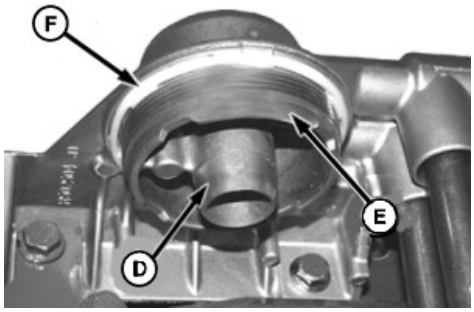
5. Gire o elemento do filtro (A) usando uma chave de filtro adequada para removê-lo. Descarte o elemento do filtro.



YC9730—UN—21MAR16

B—Vedação Interna
C—Vedação Externa

6. Aplique óleo limpo de motor no novo filtro na vedação interna (B) e externa (C) e nas roscas do filtro.



YC9731—UN—21MAR16

Filtro e Plataforma de Montagem

D—Superfície de Vedação da Plataforma
E—Superfície de Vedação da Plataforma
F—Vedação Contra Poeira

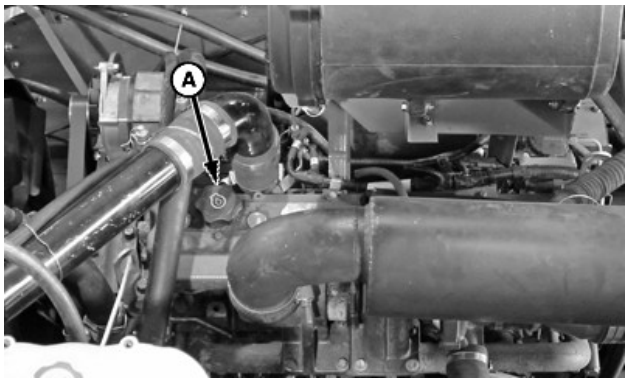
7. Limpe as duas superfícies de vedação da plataforma (D e E) com um pano limpo. Certifique-se de que os entalhes na vedação contra poeira (F) estejam devidamente instalados nas fendas do alojamento. Substitua a vedação contra poeira se estiver danificada.

IMPORTANTE: Quando instalar o elemento de filtro, somente aperte com a mão. Pode ser necessária uma chave de filtro somente para remoção.

8. Instale e aperte o filtro de óleo com a mão até que ele esteja firmemente assentado na vedação contra poeira (F). NÃO APLIQUE mais 3/4 a 1-1/4 de volta após o contato com a junta, conforme é feito com os filtros padronizados.
9. Aperte o bujão de dreno.
10. Aperte o bujão de dreno de óleo do motor no lado esquerdo da máquina.

IMPORTANTE: Imediatamente após concluir a troca do óleo, acione o motor durante 30 segundos sem deixar que o motor dê partida. Garanta a lubrificação adequada dos componentes do motor antes de dar partida.

NOTA: A capacidade de óleo do cárter pode variar um pouco. SEMPRE abasteça o cárter até as marcas de sombreado na vareta. NÃO encha em excesso.

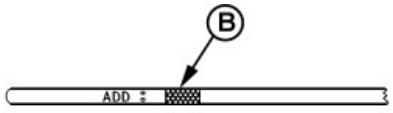


YC8108—UN—26JAN15

A—Tampa de Enchimento de Óleo

11. Encha o cárter do motor com óleo do motor especificado através da tampa de enchimento de óleo (A). (Consulte Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Stage III na seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.)

    Para determinar a quantidade correta de óleo para o seu motor, consulte a seção tabela de parâmetros técnicos do motor.
12. Dê partida e coloque o motor em funcionamento para verificar possíveis vazamentos.



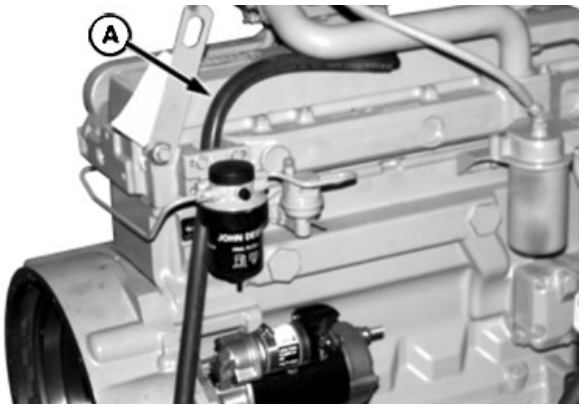
RG13730—UN—11NOV04

B—Marcas de Hachurado

13. Pare o motor e verifique o nível do óleo após 10 minutos. Certifique-se de que o nível de óleo está dentro do tracejado (B) na vareta de nível.

CP00606,0001859-54-29MAY18

Verifique o Sistema de Ventilação do Cárter



YC10731—UN—01SEP16

A—Tubo de Ventilação do Cárter

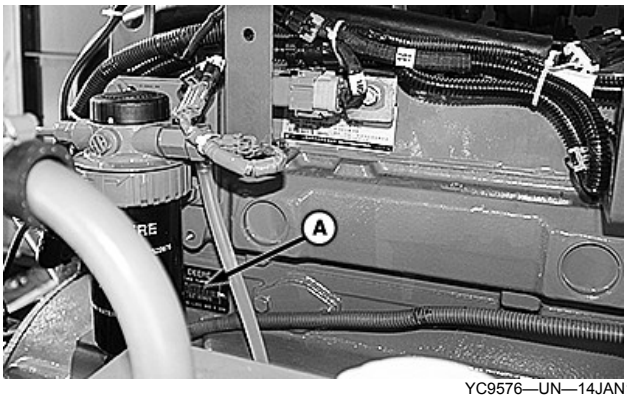
Se você operar o motor em condições de poeira, verifique o sistema em intervalos mais curtos.

1. Remova e limpe o tubo de ventilação do cárter (A).
2. Instale o tubo de ventilação. Certifique-se de que o anel-O se encaixa corretamente no adaptador em cotovelo da tampa do braço oscilante. Aperte a braçadeira da mangueira com firmeza.

CP00718,000420E-54-18DEC17

Número de Série do Motor

Registro do Número de Série do Motor



YC9576—UN—14JAN16

A—Placa com Número de Série do Motor

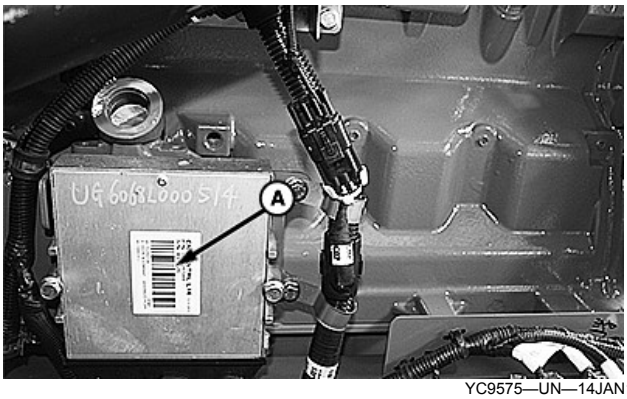
Cada motor tem um número de série do motor John Deere.

A placa do número de série do motor (A) está do lado direito do bloco do cilindro, atrás do filtro de combustível.

Registre todos os números e letras encontradas na placa com o número de série do motor nos espaços fornecidos.

Número de Série do Motor:	

Registre o Número de Série da Unidade de Controle do Motor (ECU)



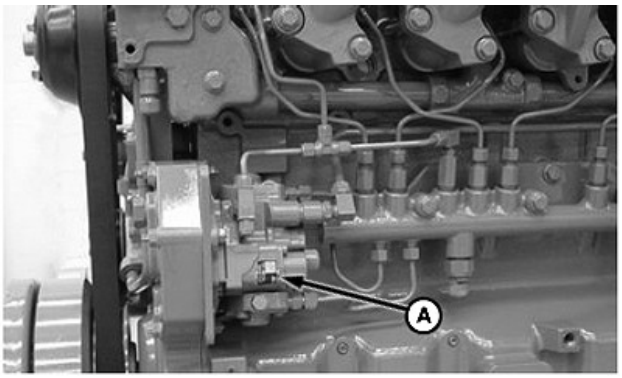
YC9575—UN—14JAN16

A—Etiqueta do Número de Série ECU

Registre as informações sobre número de peças e número de série encontradas na etiqueta do número de série (A) na Unidade de Controle do Motor (ECU), montada no motor ou perto dele.

Nº de Peça	
Nº de Série	

Registre o Número do Modelo da Bomba de Combustível de Alta Pressão



YC9732—UN—21MAR16

A—Placa com o Número de Série

Anote os dados de número de modelo e número de série da bomba de combustível de alta pressão encontrados na placa de número de série (A).

Nº do Modelo	
RPM:	
Nº de Fabricação:	
Nº de série:	

CP00606,000185A-54-29MAY18

Evite ferimentos



YC2706—UN—29OCT12

CUIDADO: Sob pressão suficiente, o diesel emitido pode penetrar a pele, causando lesões graves ou morte. Evite perigo aliviando a pressão antes de desconectar as linhas. Antes de pressurizar o sistema, certifique-se de que todas as juntas estão apertadas e os tubos estão sem danos. Vazamentos de combustível a partir de um furo pequeno são quase invisíveis. Use a placa de madeira ou papelão para verificar se há vazamentos, em vez de usar a mão. Caso você seja ferido por combustível que vazou, vá imediatamente para um hospital para receber tratamento.

CP00718,0004210-54-18DEC17

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão



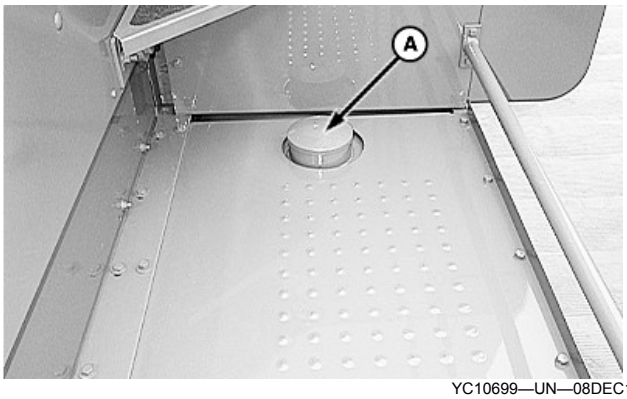
TS1343—UN—18MAR92

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).

DX,WW,HPCR1-54-07JAN03

Bocal do tanque de combustível



YC10699—UN—08DEC16

A—Tampa de enchimento

Tampa de enchimento (A) do tanque de combustível está na parte inferior da plataforma traseira. O bocal de enchimento do tanque de combustível tem um respiro.

Limpe a área adjacente antes de abrir a tampa de enchimento.

CP00718,0004212-54-19DEC17

Copo de Sedimento do Tanque de Combustível



YC10698—UN—08DEC16

A—Câmara de Sedimentos
B—Válvula do dreno

A câmara de sedimentos (A) está na parte inferior do tanque de combustível para drenagem da água e sedimentos.

Abra a válvula de dreno (B) diariamente antes de iniciar o trabalho. Após toda a água e sedimentos terem sido drenados, feche a válvula de dreno.

CP00718,0004213-54-18DEC17

Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível

IMPORTANTE: Evite que o acúmulo de material leve a um incêndio ou ao excesso de aquecimento da bomba de transferência de combustível, limpe a área ao redor da bomba de transferência de combustível com frequência.



YC3214—UN—03JAN14

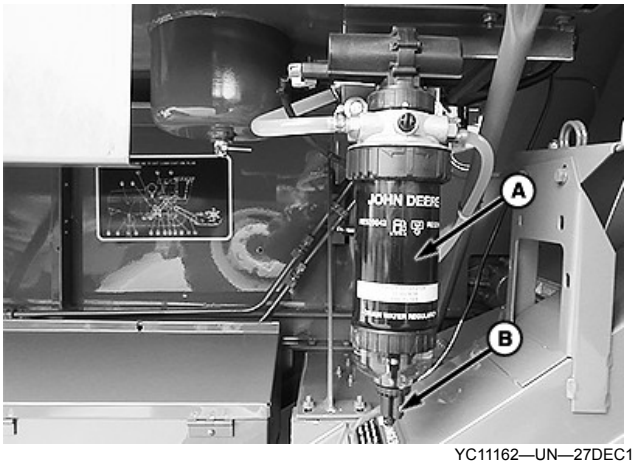
A—Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível

A bomba de transferência de combustível eletrônico (A) está localizada acima do filtro primário de combustível.

A unidade de controle de motor (ECU) controla a bomba eletrônica de transferência de combustível. Quando o interruptor de partida está na posição ON, a bomba elétrica de combustível começa a funcionar. Se o motor não der partida dentro de 2 minutos, a unidade de controle do motor (ECU) para a bomba de transferência de combustível elétrica.

CP00718,0004214-54-18DEC17

Filtro Primário de Combustível



YC11162—UN—27DEC16

A—Filtro Primário de Combustível
B—Bujão de drenagem

O filtro de combustível primário (A) está localizado na parte dianteira do tanque de combustível.

IMPORTANTE: Drene a água para um recipiente apropriado e elimine-a corretamente.

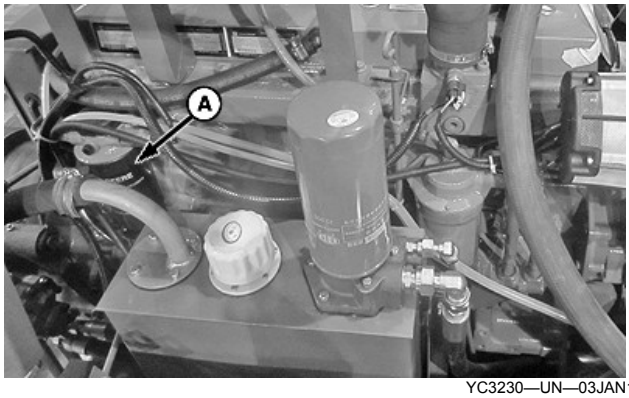
O filtro de combustível primário separa a água do combustível. Se o filtro for ajustado com uma câmara transparente, drene conforme necessário com base em inspeções visuais diárias.

O filtro de combustível primário possui a função de alarme sobre a água no combustível. Se houver muita água no combustível, o indicador de alerta de segurança no painel da cabine acende.

CP00718,0004215-54-18DEC17

Filtro de Combustível Final

IMPORTANTE: Nunca encha o combustível não filtrado na bomba injetora.



YC3230—UN—03JAN14

A—Filtro Final de Combustível

O filtro de combustível final (A) está localizado na parte traseira do motor.

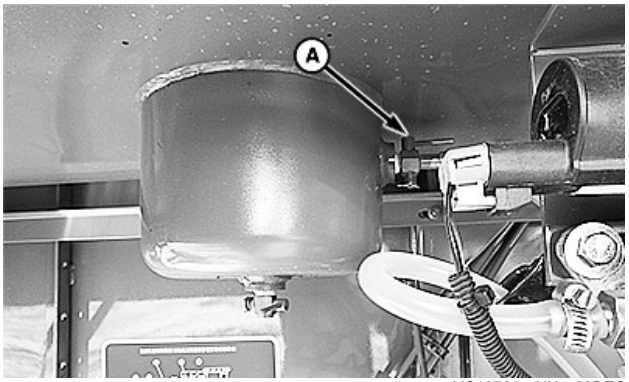
CP00718,0004216-54-18DEC17

Troca dos Elementos de Filtro de Combustível

Para motores equipados com o filtro primário de combustível e filtro de combustível final, troque ambos os elementos do filtro a cada 200 horas.

⚠ CUIDADO: Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Libere a pressão antes de desconectar as linhas de combustível ou outros circuitos. Aperte todos os conectores antes de aplicar pressão. Mantenha as mãos e o corpo afastados de furos e bicos que ejetam fluidos sob alta pressão. Procure por vazamentos usando um pedaço de papelão ou placa de madeira. Não use as mãos para verificar se há vazamentos.

Se QUALQUER fluido for injetado na pele, deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de lesão ou poderá resultar em gangrena. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesão devem entrar em contato com o Departamento Médico da Deere & Company, em Moline, Illinois ou com outra fonte médica especializada.

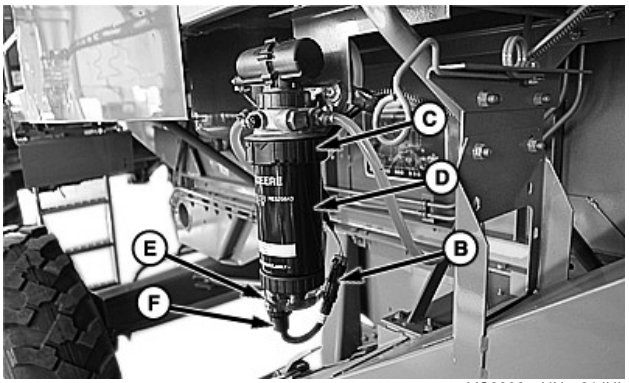


YC10701—UN—08DEC16

Mostrada na Posição Aberta

A—Válvula de Desligamento de Combustível

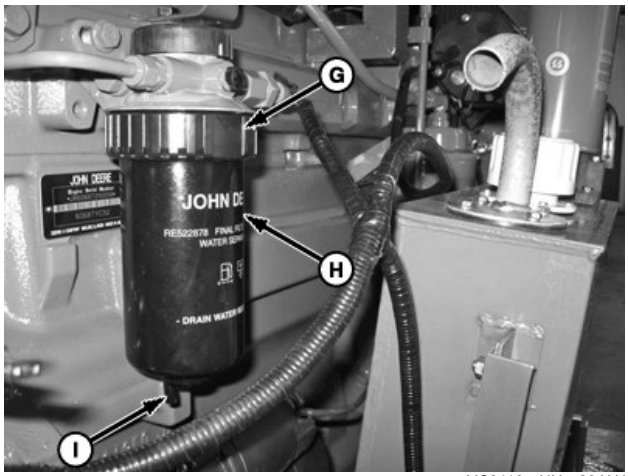
1. Feche a válvula de fechamento de combustível (A).
2. Limpe minuciosamente o conjunto do filtro do combustível e a área circundante.



YC8808—UN—01JUL15

Filtro Primário de Combustível

B—Conector
C—Anel Elástico
D—Elemento Filtrante
E—Câmara do Separador de Água
F—Bujão de Dreno de Combustível



YC8116—UN—26JAN15

Filtro de Combustível Final

G—Anel Elástico
H—Elemento Filtrante
I—Bujão de Dreno de Combustível

3. Desconecte o conector (B) do sensor.
4. Remova os bujões de dreno de combustível (F e I) e drene o combustível em um recipiente adequado.

NOTA: Levantar os anéis de retenção à medida que vão sendo rodados vai ajudar a fazê-los passar pelos localizadores suspensos.

5. Segure firmemente os anéis de retenção (C e G) e gire-os no sentido horário em 1/4 de volta (vistos de cima). Remova os anéis elásticos (C e G) e os elementos (D e H) do filtro juntos.
6. Inspecione a base de montagem do filtro e veja se ela está limpa. Limpe conforme necessário.
7. Remova a cuba do separador de água (E) do filtro. Drene e limpe a câmara do separador de água. Seque com ar comprimido. Instale a câmara no novo elemento e filtro. Aperte com firmeza.
8. Instale os novos elementos de filtro nas bases de montagem. Certifique-se de que os elementos de filtro estejam devidamente indexados e firmemente assentados nas bases. É necessário girar os filtros para atingir o alinhamento correto.
9. Alinhe as chavetas nos elementos do filtro com as fendas nas bases de filtro.

NOTA: Ouvir um estalido e sentir a liberação do anel de retenção indica que a instalação está correta.

10. Instale os anéis de retenção sobre as bases de montagem, certifique-se de que as vedações contra poeira estejam no lugar na base do filtro. Aperte manualmente os anéis no sentido anti-horário (cerca de 1/3) para encaixar nas retenções. Não aperte demais o anel de retenção.
11. Reconecte o conector do sensor.

12. Abra a válvula de corte de combustível e sangre o sistema de combustível. Aperte o bujão de sangria.

CP00606,000185B-54-29MAY18

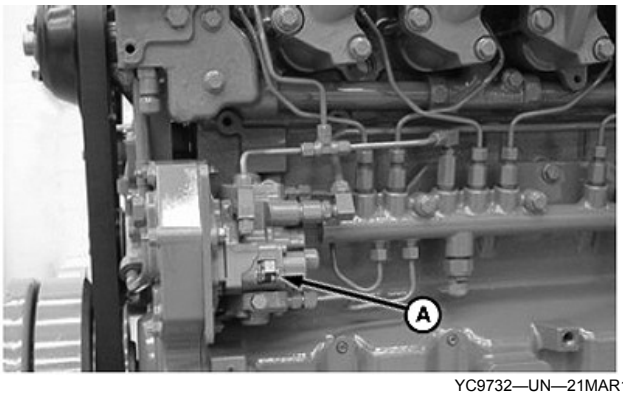
Não Modifique o Sistema de Combustível



TS1343—UN—18MAR92

CUIDADO: Não abra o sistema de combustível de alta pressão. O fluido sob alta pressão remanescente nas linhas de combustível pode provocar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de tubo distribuidor de alta pressão (High Pressure Common Rail - HPCR), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos.

IMPORTANTE: Evite causar danos às peças da bomba, nunca limpe com vapor nem despeje água fria em uma bomba injetora enquanto ela ainda estiver quente.



YC9732—UN—21MAR16

A—Bomba de Combustível de Alta Pressão

Modificação ou alteração da bomba de combustível de alta pressão (A), da temporização da injeção ou dos injetores de combustível de maneira não recomendada pelo fabricante encerrará a obrigação de oferecer garantia ao comprador.

Além disso, adulterar o sistema de combustível de maneira que altere o equipamento em relação à emissão de poluentes nos motores pode resultar em multas ou outras penalidades, de acordo com as regulamentações da EPA ou outras leis de emissão locais.

Não tente consertar a bomba injetora ou os bicos injetores de combustível por conta própria. São necessários treinamento e ferramentas especiais. (Consulte o concessionário autorizado de serviço ou distribuidor autorizado de motores.)

JL31334,0001726-54-03MAY18

Sangria do Sistema de Combustível

Sangre o sistema de combustível nas seguintes situações:

- Elemento do filtro de combustível alterado.
- O combustível no tanque é usado.
- A linha de combustível e o injetor de combustível são removidos, ou a bomba de combustível é limpa.
- O motor está em marcha lenta por um longo tempo.

CP00718,0004219-54-18DEC17

Sangrando o Filtro de Combustível Primário

Sangre o sistema de combustível de baixa pressão de acordo com as seguintes etapas:

1. Encha o tanque de combustível até o nível máximo.
2. Vire a chave de partida para a posição ON, de maneira que a bomba de transferência eletrônica de combustível (M) funcione.



YC11192—UN—04JAN17

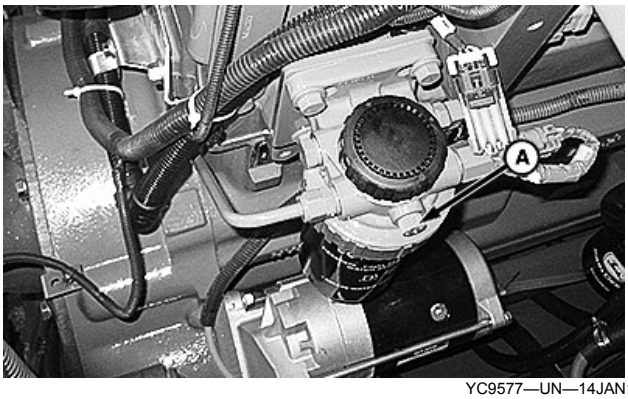
A—Parafuso de sangria

3. Solte o parafuso de sangria (A).

4. Quando nenhuma bolha de ar emerge, aperte o parafuso de sangria.

JL31334,0001727-54-03MAY18

Sangrando o Filtro de Combustível Final



YC9577—UN—14JAN16

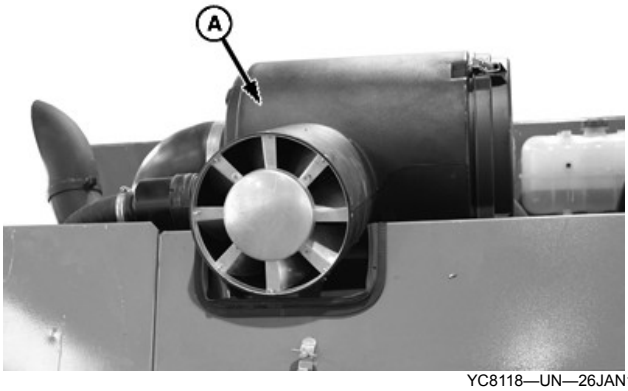
A—Parafuso de sangria

Vire a chave de partida para a posição ON, de maneira que a bomba de transferência eletrônica de combustível funcione. Solte o parafuso de sangria (A) e observe o orifício de sangria. Quando nenhuma bolha de ar emerge, aperte o parafuso de sangria.

CP00718,000421B-54-18DEC17

Filtro do Ar

IMPORTANTE: Não dê partida no motor sem o filtro de ar.



YC8118—UN—26JAN15

A—Filtro de Ar

O filtro de ar (A) está localizado acima do compartimento do motor.

Quando o medidor Murphy mostra que o filtro de ar está obstruído, limpe imediatamente.

JL31334,0001729-54-03MAY18

Elementos do Filtro de Ar

IMPORTANTE: Ao instalar o elemento filtrante primário e o elemento filtrante secundário, certifique-se de que as posições estão corretas e mantenha-os limpos.



YC8134—UN—26FEB15

A—Elemento do Filtro Primário
B—Elemento do Filtro Secundário

Cada filtro possui um elemento filtrante primário do tipo seco (A) e um elemento filtrante secundário (B). Se o elemento filtrante primário estiver danificado, o elemento filtrante secundário pode impedir que a poeira penetre no motor.

JL31334,0001728-54-03MAY18

Limpando o Elemento de Filtro de Ar Primário

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.



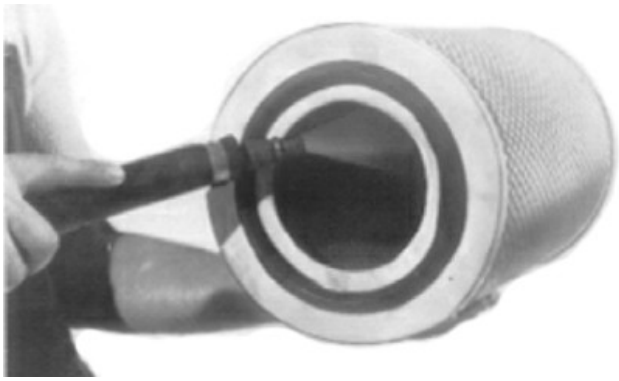
YC8135—UN—26FEB15

Limpeza no campo (limpeza simples):

Quando o elemento filtrante for limpo em campo, coloque-a sobre uma superfície macia e use a mão para espalmá-lo.

CP00718,000421E-54-18DEC17

Usando Ar Comprimido para Limpar o Filtro de Ar

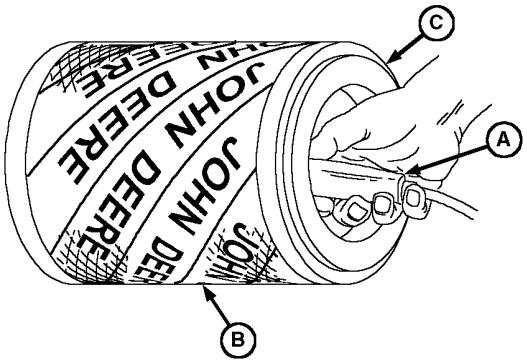


YC1341—UN—03JAN14

Ao usar ar comprimido para limpar o filtro, sopre de dentro e certifique-se de que a pressão não exceda 500 kPa (5 bar). Após dez vezes da limpeza simples, use ar comprimido para limpar novamente.

CP00718,000421F-54-18DEC17

Verifique o Elemento de Filtro de Ar Primário



H59771—UN—31AUG99

A—Luz
B—Tela Exterior
C—Junta do Filtro

1. Verifique cuidadosamente se há buracos que mantêm uma luz forte (A) dentro do elemento de filtro. Descarte o elemento filtrante, mesmo que ele tenha apenas um pequeno orifício.
2. Certifique-se de que a tela externa (B) não está dobrada. A vibração desgasta rapidamente o filtro e faz um buraco.
3. Certifique-se de que a junta do filtro (C) está em bom estado. Se a junta estiver danificada ou faltando, substitua o elemento de filtro de ar primário.

CP00718,0004220-54-18DEC17

Armazenando o Elemento de Filtro de Ar

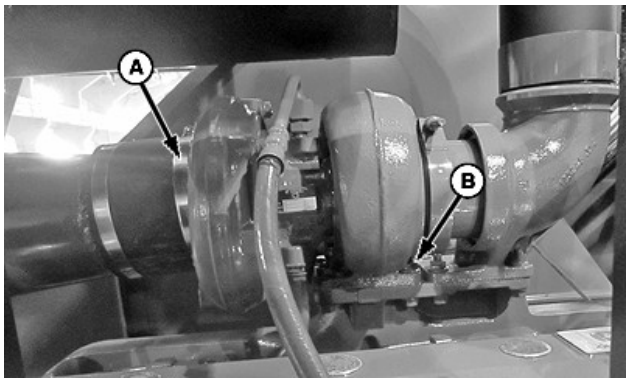


YC1343—UN—03JAN14

Para evitar poeira e danos, armazene o elemento filtrante limpo em um saco plástico.

CP00718,0004221-54-18DEC17

Turbocompressor



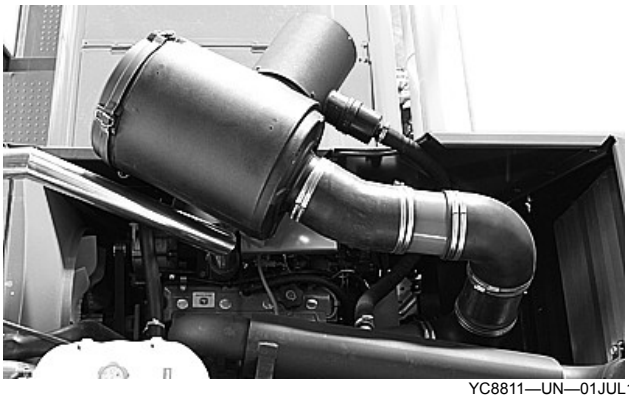
YC3232—UN—23DEC13

A—Conector
B—Ponto de conexão

Cuidadosamente, verifique todos os conectores (A) e pontos de conexão (B) a cada 200 horas, certifique-se de que os tubos de lubrificante e o turbocompressor não vazam.

CP00718,0004222-54-18DEC17

Mangueira de Admissão de Ar



YC8811—UN—01JUL15

As braçadeiras de mangueira são usadas para vedar e conectar os tubos de aço e mangueiras de borracha. Verifique pelo menos uma vez por ano se todas as braçadeiras de mangueira estão fechadas e apertadas. Substitua as mangueiras e braçadeiras de mangueiras conforme o necessário.

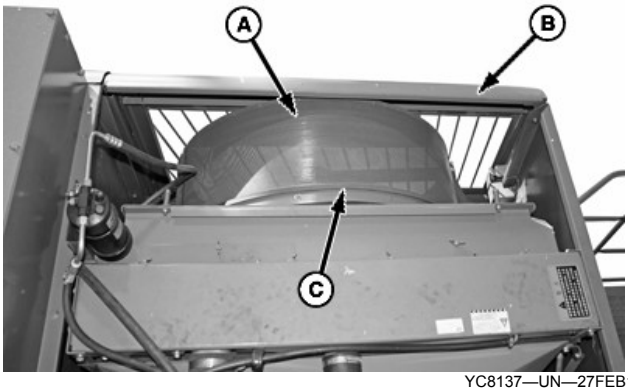
CP00718,0004223-54-18DEC17

Sistema de Arrefecimento

O sistema de arrefecimento é composto por radiador, ventilador, tela rotativa, tubo de vácuo, bomba d'água, termostato e mangueiras de conexão.

CP00718,0004224-54-18DEC17

Limpando a Tela Rotativa



YC8137—UN—27FEB15

A—Tela Rotativa
B—Blindagem
C—Correia de Acionamento

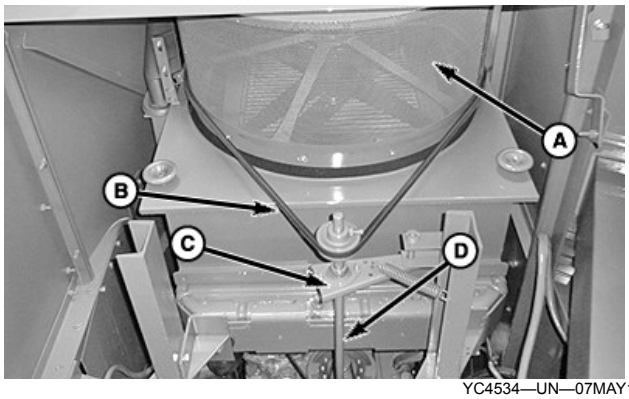
Mantenha a tela rotativa (A) limpa. Remova o palhiço e a poeira da parte externa da tela rotativa diariamente.

Limpe várias vezes por dia durante o período de colheita, quando ele há muita poeira.

Ao limpar o radiador, abra a blindagem (B) e remova a correia de acionamento (C).

CP00718,0004225-54-18DEC17

Acionamento da tela rotativa



YC4534—UN—07MAY13

A—Tela Rotativa
B—Correia de Acionamento
C—Suporte
D—Eixo de Acionamento

A polia intermediária guia a tela rotativa (A) pela correia de acionamento (B).

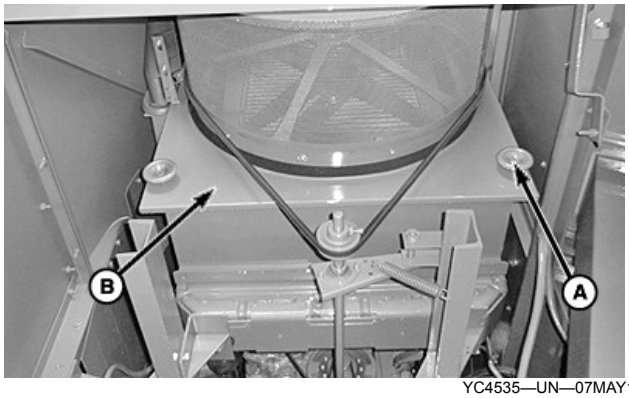
Para limpar o radiador, remova a correia de acionamento.

NOTA: Evite que a correia de acionamento entre em contato com óleo ou graxa.

A correia em V é tensionada por uma mola.

CP00718,0004226-54-18DEC17

Limpar Radiador



YC4535—UN—07MAY13

A—Parafuso (2 usados)
B—Montagem da Tela Rotativa

1. Remova a correia de acionamento.
2. Remova os parafusos (A).
3. Dobre para cima e apoie o conjunto da tela rotativa (B).
4. Limpe o exterior do radiador usando um pincel. Se o radiador estiver sujo, use o ar comprimido ou água com baixa pressão para limpar o radiador de dentro para fora.

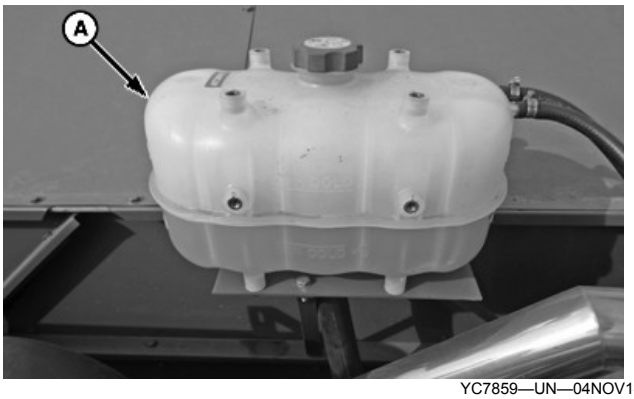
CP00718,0004227-54-18DEC17

Líquido de Arrefecimento do Motor

CUIDADO: Quando o motor estiver quente, o sistema de arrefecimento estará no estado quente sob alta pressão. Para evitar a queima, NUNCA abra a tampa do tanque de expansão no estado quente.

CUIDADO: Apenas adicione o líquido de arrefecimento quando o motor estiver em estado frio, para evitar danos ao motor.

IMPORTANTE: Antes da chegada do inverno, verifique as condições da mistura do líquido de arrefecimento. O motor é abastecido com anticongelante DEERE na fábrica, para evitar que o motor congele em temperaturas inferiores a -37°C.



YC7859—UN—04NOV14

A—Tanque de Expansão

O tanque de expansão (A) está localizado fora da parede traseira do tanque graneleiro.

O tanque de expansão é um recipiente plástico transparente. As marcas máximo (MAX) e mínimo (MIN) estão na lateral do tanque, para que o nível do líquido de arrefecimento possa ser verificado sem abrir a tampa do tanque.

Verifique diariamente o nível do líquido de arrefecimento (ou a cada 10 horas de operação). O nível do líquido de arrefecimento fica entre MAX e MIN no estado frio.

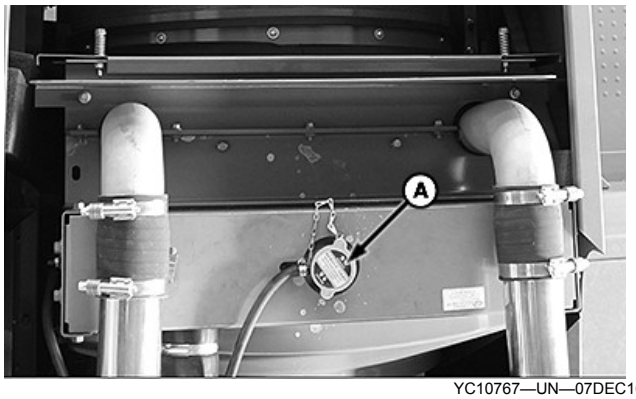
JL31334,000172A-54-03MAY18

Capa do Radiador



TS281—UN—15APR13

CUIDADO: A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves. Desligue o motor. Só remova a tampa do radiador quando ela estiver fria o suficiente para ser tocada com as mãos nuas. Solte lentamente a capa para liberar a pressão antes de removê-la completamente.



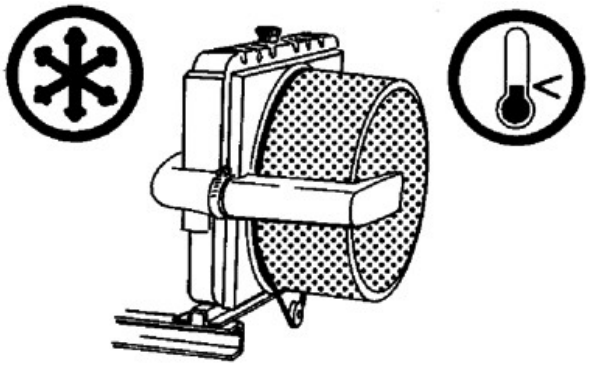
YC10767—UN—07DEC16

A—Capa do Radiador

A tampa do radiador (A) está localizada acima do radiador, abra a tampa do radiador para encher com líquido de arrefecimento conforme necessário. Há uma válvula de alívio de pressão na tampa do radiador. Ela se abre quando a pressão é de 0,3—0,4 bar.

CP00606,000185C-54-29MAY18

Operação da Tela Rotativa no Inverno

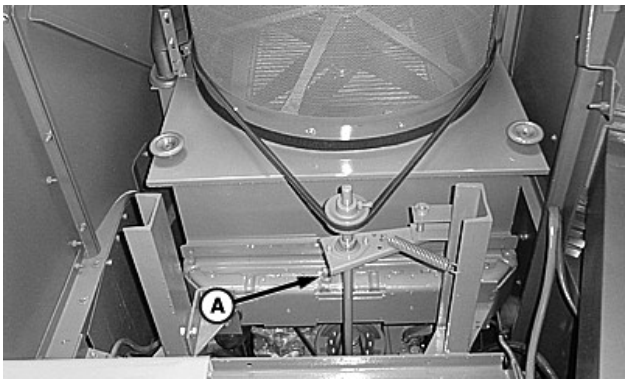


YC1302—UN—16FEB12

IMPORTANTE: Se o gelo e neve se acumularem sobre a tela rotativa, a correia da tela rotativa se quebrará facilmente quando o motor for ligado. Quando a temperatura estiver abaixo de 0° C, SEMPRE verifique se a tela rotativa pode girar suavemente antes de dar partida no motor.

CP00718,000422A-54-18DEC17

Válvula de Drenagem de Água



YC8813—UN—01JUL15

A—Válvula de Drenagem de Água

A válvula de dreno de água (A) está localizada na parte inferior do radiador. Drene o líquido de arrefecimento através da abertura da válvula de drenagem de água conforme necessário.

CP00606,00018C1-54-29MAY18

Procedimento para Lavagem do Sistema de Arrefecimento:

IMPORTANTE: É recomendável usar o líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard. O intervalo de troca é de 2 anos se utilizar outro líquido de arrefecimento.

1. Lave o sistema de arrefecimento, uma vez a cada 6 anos.
2. Após drenar todos os líquido de arrefecimento, feche válvula de dreno (ou bujão) e adicione água limpa.
3. Dê partida no motor, aqueça o óleo para a temperatura normal de trabalho. Desligue o motor.
4. Ligue o aquecedor da cabine (se equipado) e mantenha-o ligado até que a limpeza do sistema de arrefecimento extremidades seja concluída.
5. Drene a água antes que os sedimentos e a ferrugem assentem.
6. Abra a válvula de dreno e use um agente de limpeza do sistema geral de arrefecimento para limpar o sistema de arrefecimento.
7. Após usar o agente de limpeza para limpar o sistema de arrefecimento, reabasteça a água limpa no sistema. Quando o motor estiver em funcionamento e a temperatura da água alcançar o nível normal de trabalho, desligue o motor, drene a água.
8. Feche a válvula de dreno e adicione a quantidade apropriada de líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard.

CP00718,000422C-54-18DEC17

Verificação e ajuste da folga da válvula do motor

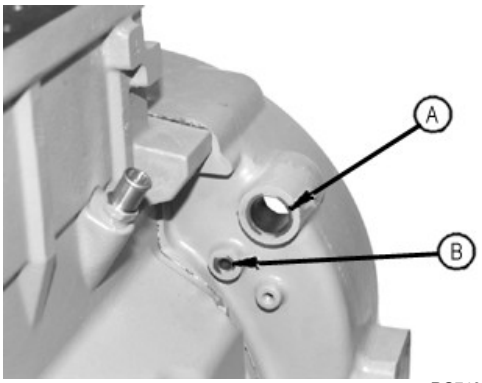
CUIDADO: Para evitar a partida acidental do motor ao executar ajustes na válvula, sempre desconecte o terminal NEGATIVO (-) da bateria.

IMPORTANTE: A folga da válvula DEVE SER verificada e ajustada com o motor FRIO.

1. Retire a tampa do braço oscilante e o tubo de ventilação do cárter.

IMPORTANTE: Inspecione visualmente a superfície de contato das pontas da válvula e as placas de desgaste do braço oscilante. Verificar o desgaste excessivo, ruptura ou fendas de todas as peças. Substitua as peças que apresentem danos visíveis.

Inspecione a folga das válvulas dos braços do balancim. Se a folga for grande demais, inspecione minuciosamente para identificar peças danificadas.



RG7408—UN—06AUG96

Furos de Sincronização da Carcaça do Volante

A—Furo de sincronização/rotação
B—Furo do Pino de Sincronização

2. Remova os bujões plásticos ou cubra a placa do furo de sincronização/rotação (A) e o furo do pino de sincronização (B).
3. Use a ferramenta de giro do volante JDE83 ou JDG281A. Gire o volante do motor no sentido de funcionamento (sentido horário visto a partir da dianteira) até que o cilindro N° 1 esteja no curso de Compressão PMS. Insira o pino de sincronização JDG1571 no volante.

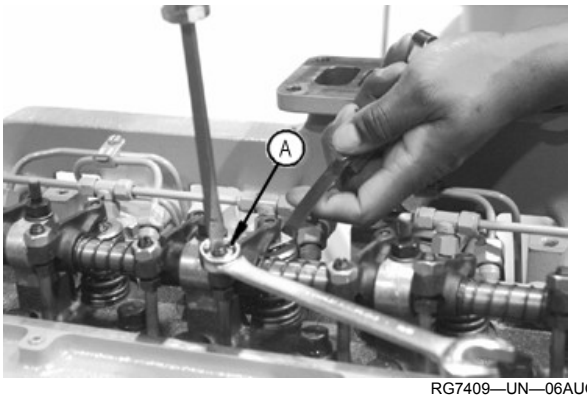
   Se os braços do balancim do cilindro nº 1 estiverem frouxos, o motor está na compressão do PMS nº 1.

   Se os braços oscilantes do cilindro nº 1 não estiverem frouxos, gire o motor uma volta completa (360º) até a compressão do ponto morto superior nº 1.
4. Com o motor com pino de travamento no PMS do Nº 1 do tempo de compressão. Verifique a folga da válvula com as seguintes especificações.

Especificação

Folga da Válvula de Admissão para verificação (Braço Oscilante para Ponta da Válvula com Motor Frio)—Folga. . . . . 0,31-0,38 mm

Folga da Válvula de Escape para Verificação (Braço Oscilante para Ponta da Válvula com Motor Frio)—Folga. . . . . 0,41-0,48 mm



RG7409—UN—06AUG96

A—Contraporca

5. Se as válvulas exigirem ajuste, use o procedimento de ajuste de folga da válvula na próxima página e ajuste conforme a especificação. Solte a contraporca (A) no parafuso de ajuste do braço do balancim. Gire o parafuso de ajuste até que o calibre de lâminas deslize com um pequeno arrasto. Evite que o parafuso de ajuste gire usando uma chave de fenda e aperte a contraporca de acordo com as especificações. Verifique novamente a folga após o aperto da contraporca. Reajuste a folga, se necessário.

Especificação

Folga da Válvula de Admissão para Ajuste (Braço Oscilante à Ponta da Válvula) (Motor Frio)—Folga. . . . . 0,36 mm

Folga da Válvula de Escape para Ajuste (Braço Oscilante à Ponta da Válvula) (Motor Frio)—Folga. . . . . 0,46 mm

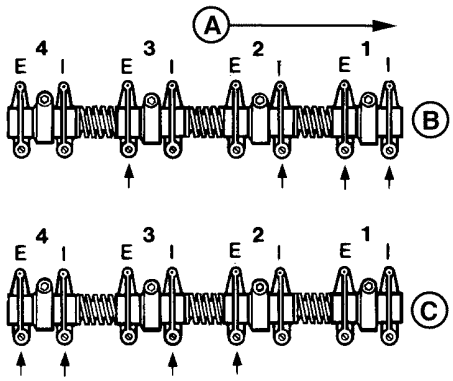
Contraporca do Parafuso—Torque. . . . . 27 N·m

6. Substitua a tampa do braço oscilante e o tubo de ventilação do cárter.

JL31334,000172B-54-03MAY18

Procedimento de Ajuste da Folga da Válvula

NOTA: A ordem de ignição é 1-3-4-2.



RG4776—UN—31OCT97

A—Dianteira do Motor
B—Compressão de Ponto Morto Superior do Pistão nº 1
C—Compressão de Ponto Morto Superior do Pistão nº 4
E—Válvula de Exaustão
I—Válvula de Admissão

1. Trave o pistão N° 1 no tempo de compressão PMS (B).
2. Ajuste a folga nas válvulas de exaustão Nº 1 e 3 e nas válvulas de admissão Nº 1 e 2.

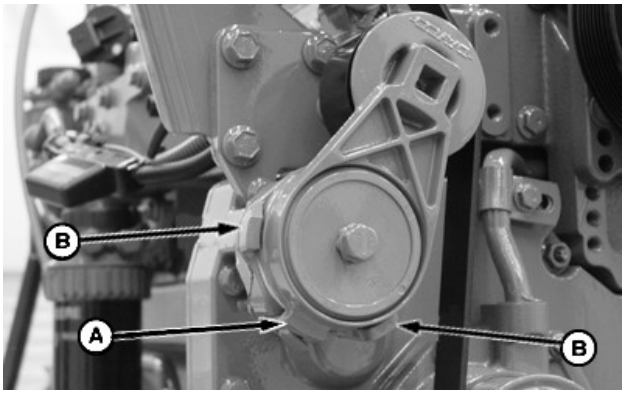
3. Gire o virabrequim 360°. Trave o pistão N° 4 no tempo de compressão PMS (C).
4. Ajuste a folga nas válvulas de exaustão Nº 2 e 4 e nas válvulas de admissão Nº 3 e 4.

CP00718,000422E-54-18DEC17

Verifique a Tensão da Mola do Tensor da Correia e o Desgaste da Correia

Os sistemas acionados por correia, equipados com tensores de correia automáticos (mola), não podem ser ajustados nem reparados. O tensor automático da correia destina-se a manter a tensão correta da correia durante toda a vida útil desta. Se a tensão de mola de tensão não estiver dentro das especificações, substitua o conjunto do tensor.

Verificação do Desgaste da Correia



YC9734—UN—21MAR16

Tensionador da Correia

A—Batente Fundido
B—Batentes Fundidos (2 usados)

O tensor da correia é projetado para operar dentro do limite do movimento do braço proporcionado pelos batentes fundidos (A e B), quando se usa o comprimento e geometria de correia corretos. Inspecione visualmente os batentes fundidos (A e B) no conjunto do tensor da correia.

Se o batente do tensor (A) no braço oscilante estiver batendo no batente fixo (B), verifique os suportes de montagem (alternador, esticador da correia, polia intermediária, etc.) e o comprimento da correia.

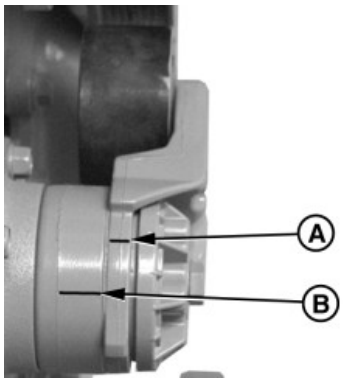
Substitua a correia conforme necessário.

Verificação da Tensão da Mola do Tensor

Um medidor de tensão da correia não fornece uma medida exata da tensão da correia quando é usado um tensor de mola automático. Meça a tensão da mola do tensor usando um torquímetro e o procedimento descrito:

NOTA: Enquanto a correia é removida, inspecione as polias e rolamentos. Gire e veja se ela gira com dificuldade ou se emite algum som incomum. Se polias ou mancais precisarem de substituição, consulte seu concessionário John Deere.

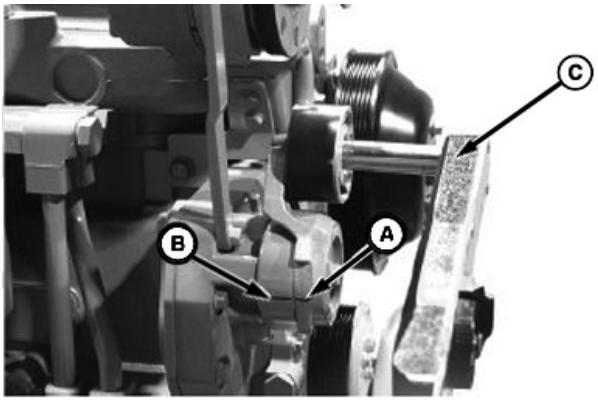
1. Libere a tensão na correia usando uma chave de 1/2 in. com um cabo longo no orifício quadrado no braço do tensor. Remova a correia das polias.
2. Libere a tensão no braço do tensor e remova a chave.
3. Coloque uma marca (A) no braço oscilante do tensionador conforme mostrado.



RG7977—UN—14NOV97

Marcas no Tensione

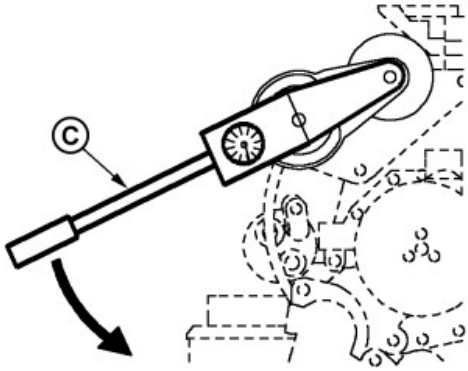
A—Marca
B—Marca



YC9735—UN—21MAR16

Alinhar marcas

A—Marca
B—Marca
C—Torquímetro



RG12065—UN—28JAN02

Alinhamento do Torquímetro com a Polia e o Tensor

C—Torquímetro

4. Meça 21 mm a partir da marca (A) e faça uma marca (B) na base de montagem do tensionador.
5. Instale um torquímetro (C) de modo que fique alinhado com os centros da polia e do tensor. Gire o braço oscilante usando um torquímetro até que as marcas (A e B) se alinhem.

NOTA: O parafuso do rolete do tensor da correia possui rosca ESQUERDA.

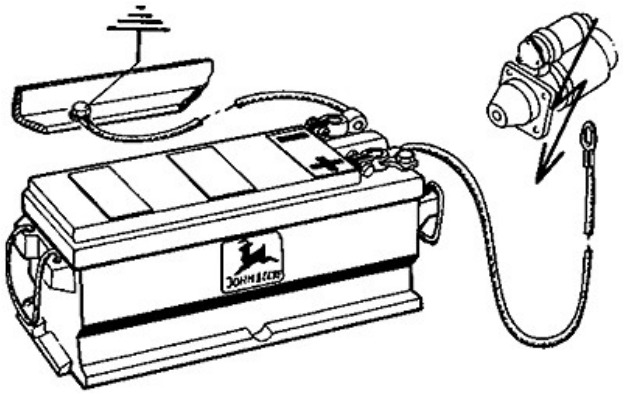
6. Registre a medição do torquímetro e compare com a especificação. Substitua o conjunto do tensor se necessário.

Especificação

Tensão da Mola—Torque	18–22 N·m 13—16 lb·ft

JL31334,000172D-54-03MAY18

Precauções de Uso da Bateria



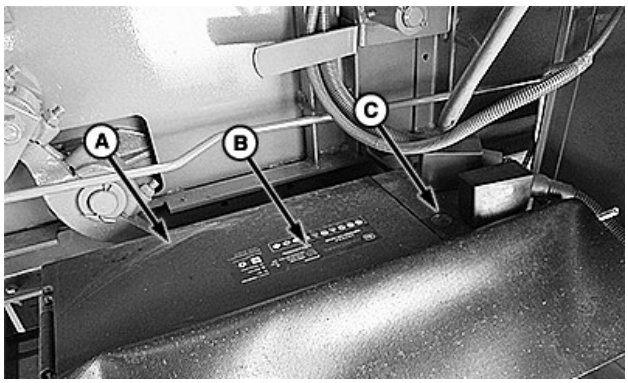
YC3152—UN—30NOV12

1. Verifique se a bateria tem rachaduras e vazamento de eletrólito.
2. Sempre verifique se a conexão dos cabos está firme. Se necessário, use uma escova de aço ou raspador para apagar óxidos na coluna de ligação e o cabeçote de coluna. Aplique uma fina camada de vaselina ou graxa de lubrificação para evitar a formação de sulfato.
3. Se a tensão for muito alta, ligue o farol dianteiro. Verifique a tensão após o farol está aceso por 30 segundos. Se a voltagem estiver muito baixa, carregue a bateria. Verifique novamente a voltagem.
4. Use o multímetro para medir a voltagem do terminal da bateria. Normalmente, a tensão do terminal é ≥12,6 V.
5. O eletrodo negativo da bateria é aterrado através do interruptor de desconexão da bateria (aterramento), e o eletrodo positivo é conectado à fonte de alimentação. Não inverta a polaridade dos eletrodos.
6. Nunca use o método de faiscamento dos fios para verificar a tensão. Quando o alternador estiver funcionando, nunca desconecte a fiação da bateria.
7. Quando a bateria se tornar quase descarregada, remova-a e recarregue. Nunca force a partida na máquina. Forçar a partida na máquina pode resultar em empenamento da placa do eletrodo, caindo materiais ativos e de raspagem prematura da bateria.
8. Antes de reparar os componentes elétricos, desconecte o interruptor de desconexão da bateria. Caso contrário, os componentes elétricos podem ser danificados.
9. Quando a colheitadeira requer soldagem, o aterramento do fio da máquina de solda é tão próximo quanto possível para a solda. Desconecte o interruptor de desconexão da bateria e remova o fio positivo do alternador (vermelho).
10. Meça a tensão da bateria. Quando o alternador não está funcionando, a tensão é 12 — 12,5 volts. Quando o alternador está funcionando, a tensão é 12,8 — 13,8 volts.
11. Quando o nível do eletrólito cai muito rapidamente, verifique se há vazamento ou se a tensão de saída do alternador está muito alta.
12. A bateria deve ser colocada com firmeza na colheitadeira.

CP00718,000403B-54-13DEC17

Verificação da Carga da Bateria

IMPORTANTE: É proibido adicionar eletrólito à bateria livre de manutenção. A bateria não pode ser inclinada.



YC10875—UN—07NOV16



YC10876—UN—08DEC16

A—Bateria Livre de Manutenção
B—Adesivo
C—Indicador de Status da Bateria

A bateria livre de manutenção (A) está no lado esquerdo da máquina. Muitas vezes, verifique a cor do indicador de status de bateria (C). Carregue ou troque a bateria de acordo com as informações sobre a etiqueta (B).

Cor	Status da Bateria
Verde	Bom
Branco	Recarregue

Vermelha	Faltando eletrólitos, troque a bateria.

CP00606,000186B-54-20AUG18

Manuseio de componentes elétricos básicos / Precauções para veículos equipados com sistemas controlados por computador

- Quando o interruptor de partida estiver ligado, é proibido conectar o cabo jumper.

  Motivo: Isso gera picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- Desconecte as conexões da bateria antes de carregar (se possível).

  Motivo: A carga elétrica da máquina pode retardar para baixo o processo de carregamento. O carregador de bateria pode gerar picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- Ao dar partida na máquina, nunca exceda a tensão nominal de trabalho.

  Motivo: A operação poderá danificar componentes eletrônicos.

- Quando o interruptor de partida está ligado ou a máquina está funcionando normalmente, nunca conecte ou desconecte o conector elétrico.

  Motivo: O computador pode interromper a operação do programa e causar falha do sistema computadorizado, podendo gerar picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- É proibido, exceto por requisições especiais, fazer o teste do sistema enquanto os componentes elétricos são carregados ou aterrados.

  Motivo: Tensão incorreta conectada no local incorreto do sistema eletrônico pode danificar os componentes eletrônicos.

- Ao soldar na máquina, certifique-se de que o conector terra é conectado aos componentes soldados. Para melhorar sua proteção, desconecte todas as unidades eletrônicas de controle antes de soldar.

  Motivo: A soldagem produz alta corrente, que pode danificar o chicote elétrico da circulação de aterramento. A soldagem também gera picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

CP00718,000403D-54-20AUG18

Partida

NOTA: Ao reparar o sistema elétrico, desconecte o cabo de aterramento.

Ao dar a partida, se o motor de partida não funcionar ou funcionar lentamente, consulte a tabela a seguir para executar as verificações. Se o motor de partida estiver com defeito, entre em contato com o concessionário John Deere.

Faça a manutenção do motor de partida uma vez ao ano.

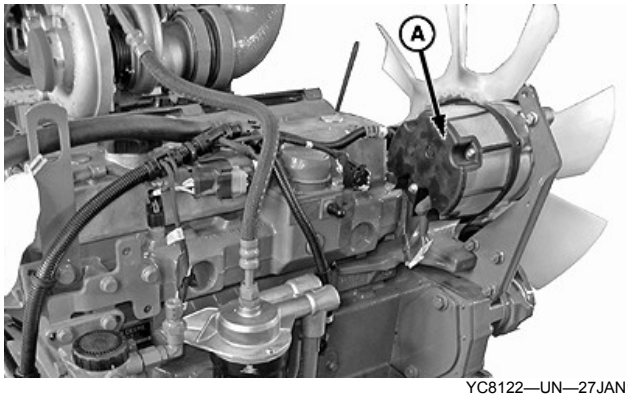
IMPORTANTE: O tempo total para a partida e pré--aquecimento não pode exceder 10 segundos. Caso contrário, o pré-aquecedor, o motor de partida e a fiação podem ser danificados.

Causa	Medidas de manutenção
O fio terra está solto, sujo ou corroído.	Limpe e aperte todos os bornes de ligação.
A tensão da bateria está baixa.	Carregue a bateria.
A viscosidade do do óleo de motor não está correta.	Faça a drenagem do óleo de motor original e preencha com óleo do motor especificado.

CP00718,000403E-54-20AUG18

Alternador

IMPORTANTE: Se os terminais positivos e negativos da bateria estiverem conectados de maneira invertida, isso pode danificar o alternador. Ao conectar a bateria, certifique-se de que os terminais positivos e negativos não estejam invertidos.



YC8122—UN—27JAN15

A—Alternador

Antes de operar o alternador (A), desconecte o cabo de aterramento.

Nunca aterre os terminais nem conecte o cabo jumper nos terminais dos alternadores.

Não conecte ou desconecte os fios do alternador quando a bateria está conectada ou o alternador está funcionando.

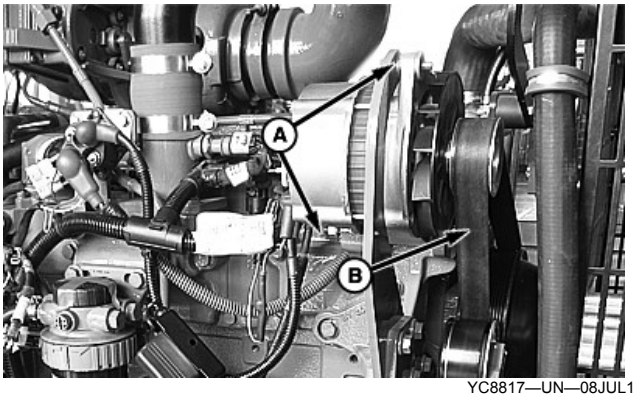
Limpe regularmente detritos na tampa do alternador e certifique-se da boa dissipação de calor.

Evite sobrecarregar o alternador, proíba conectar equipamentos elétricos ou carga.

CP00606,000185D-54-29MAY18

Ajustar a Tensão da Correia de Acionamento do Ventilador e do Alternador

⚠ CUIDADO: Antes de fazer qualquer manutenção no sistema elétrico, desconecte o cabo de aterramento da bateria.



YC8817—UN—08JUL15

A—Porcas (2 usadas)
B—Correia

IMPORTANTE: Não ajuste a correia muito apertada. Evite danos à correia.

Solte as porcas (A). Gire o alternador para baixo, para que a correia (B) seja tensionada. Exerça força de 39 N na correia. Mantenha uma deflexão da correia de 10 a 15 mm.

Verificação do Alternador:

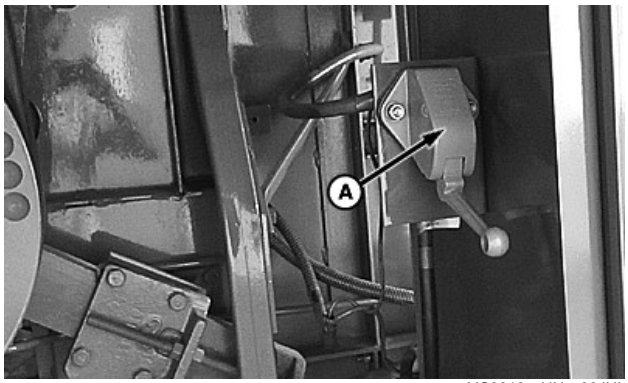
Um técnico qualificado deve verificar o alternador uma vez por ano.

CP00718,0004040-54-13DEC17

Interruptor de Desconexão da Bateria

IMPORTANTE: Interruptor de desconexão da bateria não controla a energia para a unidade de controle de motor (ECU). Se a máquina não for usada por um longo período, desconecte o cabo de aterramento da bateria.

IMPORTANTE: Para evitar perda de dados da ECU, espere pelo menos 30 segundos para desligar o interruptor de desconexão da bateria, depois desligue o motor.



YC8818—UN—08JUL15

Mostrada na posição DESLIGADA

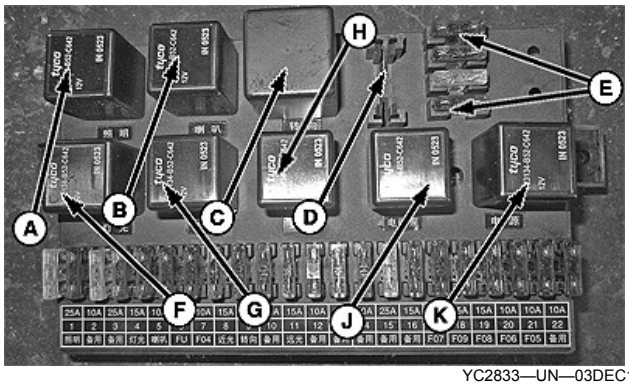
A—Interruptor de Desconexão da Bateria

Interruptor de desconexão da bateria (A) perto da bateria.

Ajuste o interruptor de desconexão da bateria para a posição OFF todos os dias após a colheita.

CP00606,000185E-54-20AUG18

Central de fusíveis



YC2833—UN—03DEC12

A—Relé da Luz de Trabalho
B—Relé da Buzina
C—Pisca
D—Vazio
E—Fusíveis Sobressalentes (4 usados)
F—Relé da Luz de Trabalho Lateral
G—Relé da Luz de Farol Baixo
H—Relé da Luz de Farol Alto
J—Relé da Bomba de Combustível
K—Relé da Alimentação

Na central de fusíveis, há 1 pisca-alerta, 6 relés e 26 fusíveis (o diagrama mostra 4 fusíveis extra do lado direito superior e 22 fusíveis do lado inferior).

22 fusíveis: da direita para a esquerda:

1. Fusível 25A da luz de trabalho
2. Fusível sobressalente 10 A
3. Fusível sobressalente 25 A
4. Fusível 15 a da luz de trabalho lateral
5. Fusível da buzina 10A

6. Fusível da luz de posição 10A
7. Alarme de descarregamento de grãos 10A
8. Fusível 15A do farol baixo
9. Fusível 10A da luz direcional
10. Fusível sobressalente 10 A
11. Fusível 15A do farol alto
12. Fusível sobressalente 10 A
13. Fusível sobressalente 15 A
14. Fusível sobressalente 10 A
15. Fusível sobressalente 25 A
16. Fusível sobressalente 15 A
17. Fusível de alimentação dos instrumentos 10A
18. Fusível do limpador de para-brisa 10A
19. Fusível reserva e fusível da buzina 15A
20. Fusível da luz de freio 10A
21. Fusível do motor de velocidade do molinete 10A
22. Fusível sobressalente 10 A

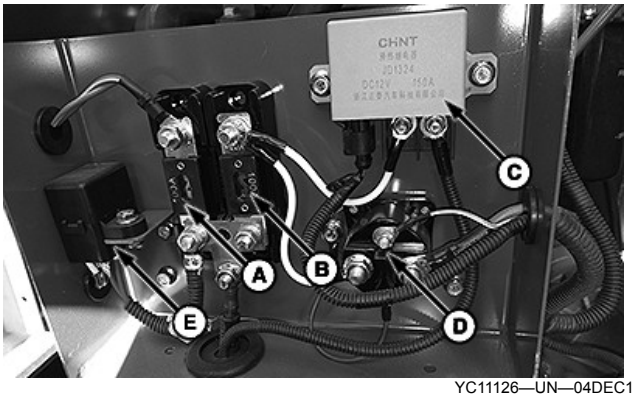
Especificações diferentes do fusível são diferenciadas por cores.

IMPORTANTE: Nunca use fusíveis que excedem os valores especificados.

JL31334,000173F-54-03MAY18

Caixa Elétrica do Motor

CUIDADO: Certifique-se de desligar o interruptor de desconexão da bateria antes de substituir o fusível.



YC11126—UN—04DEC17

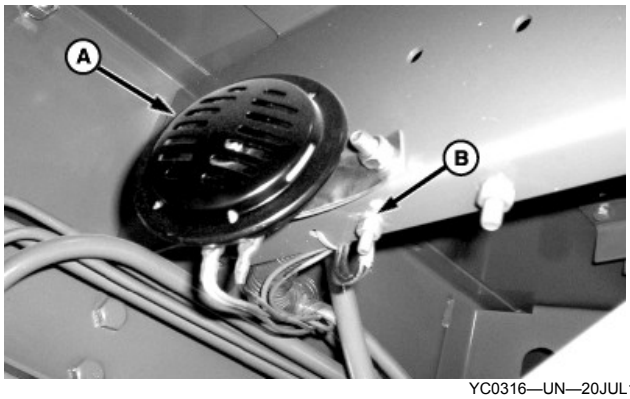
A—Fusível Principal
B—Fusível do Aquecedor
C—Relé de Partida
D—Relé do Aquecedor
E—Relé da Bomba de Transferência

A caixa elétrica está ligada à esquerda do motor e inclui o fusível principal (A), fusível do aquecedor (B), relé de partida (C), relé do aquecedor (D) e relé da bomba de transferência (E).

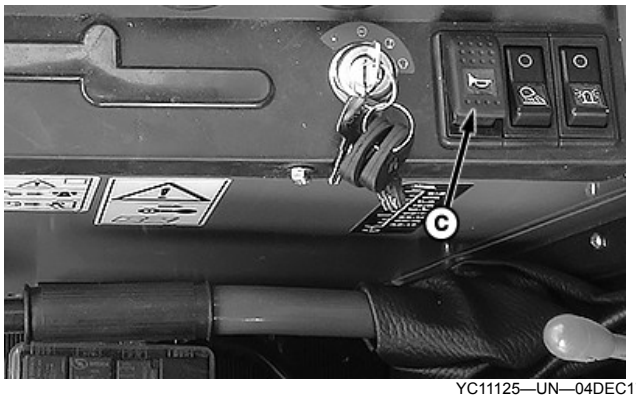
Ao dar partida na máquina, se a temperatura estiver abaixo de 0º, o ECU envia um comando e o relé do aquecedor é conectado. O motor aquece.

CP00606,000185F-54-29MAY18

Buzina



YC0316—UN—20JUL11



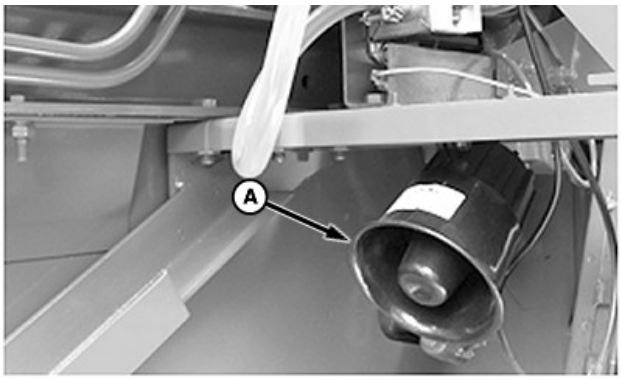
YC11125—UN—04DEC17

A—Buzina
B—Cabo de Aterramento
C—Interruptor da Buzina

A buzina (A) está sob a cabine, é controlada pelo interruptor da buzina (C) no painel de instrumentos.

CP00606,000186C-54-23AUG18

Alarme de Marcha a Ré



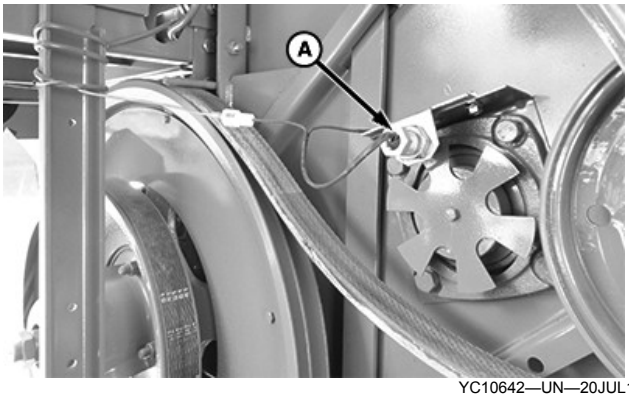
YC0319—UN—21JUL11

A—Alarme Auxiliar

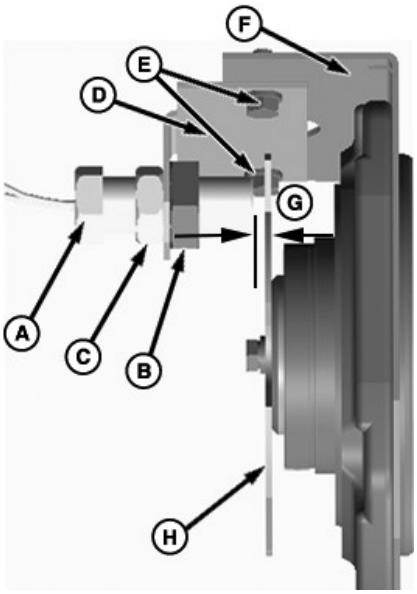
O alarme de marcha à ré (A) está localizado no lado traseiro direito da máquina. Quando a marcha à ré é acionada, o alarme de marcha à ré (A) soa para lembrar as pessoas de permanecerem afastadas da máquina.

CP00718,0004045-54-20AUG18

Sensor de Velocidade de Trilha



YC10642—UN—20JUL16



YC10646—UN—20JUL16

A—Sensor
B—Porca
C—Porca
D—Guia
E—Parafusos (2 usados)
F—Placa
G—Folga (2 mm)
H—Sinal da Roda

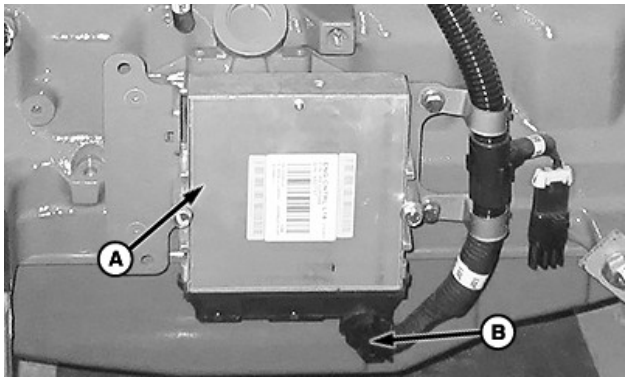
Sensor de velocidade de trilha (A) está localizado no lado esquerdo da máquina.

Se a posição do sinal da roda (H) e o sensor (A) forem substituída, ajuste a folga entre eles.

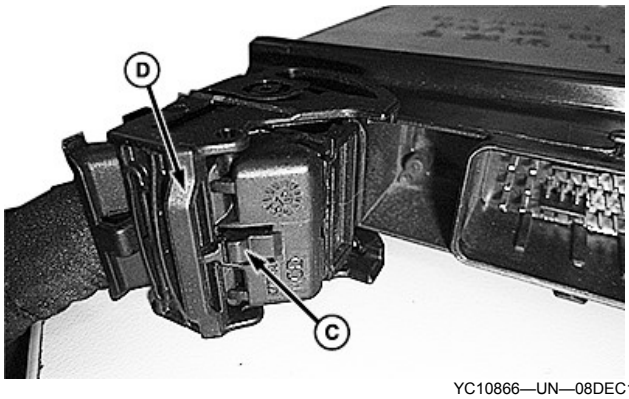
Ajuste: Ajuste a folga (G) entre o sensor (A) e a placa induzida (H), ajustando as porcas (B e C). Verifique a folga para evitar interferência. Ajuste lentamente para minimizar a folga. Se necessário, solte o parafuso (E), ajuste a posição da guia (D) na placa (F), alinhe o sensor (A) e da roda (H) do sinal. Aperte os parafusos (E).

CP00606,0001860-54-29MAY18

Desconexão e Conexão dos Conectores da ECU



YC10840—UN—13DEC16



YC10866—UN—08DEC16

A—ECU
B—Conector
C—Aba
D—Travamento

IMPORTANTE: Ao desconectar o conector (B), pressione totalmente o elemento de fixação (C).

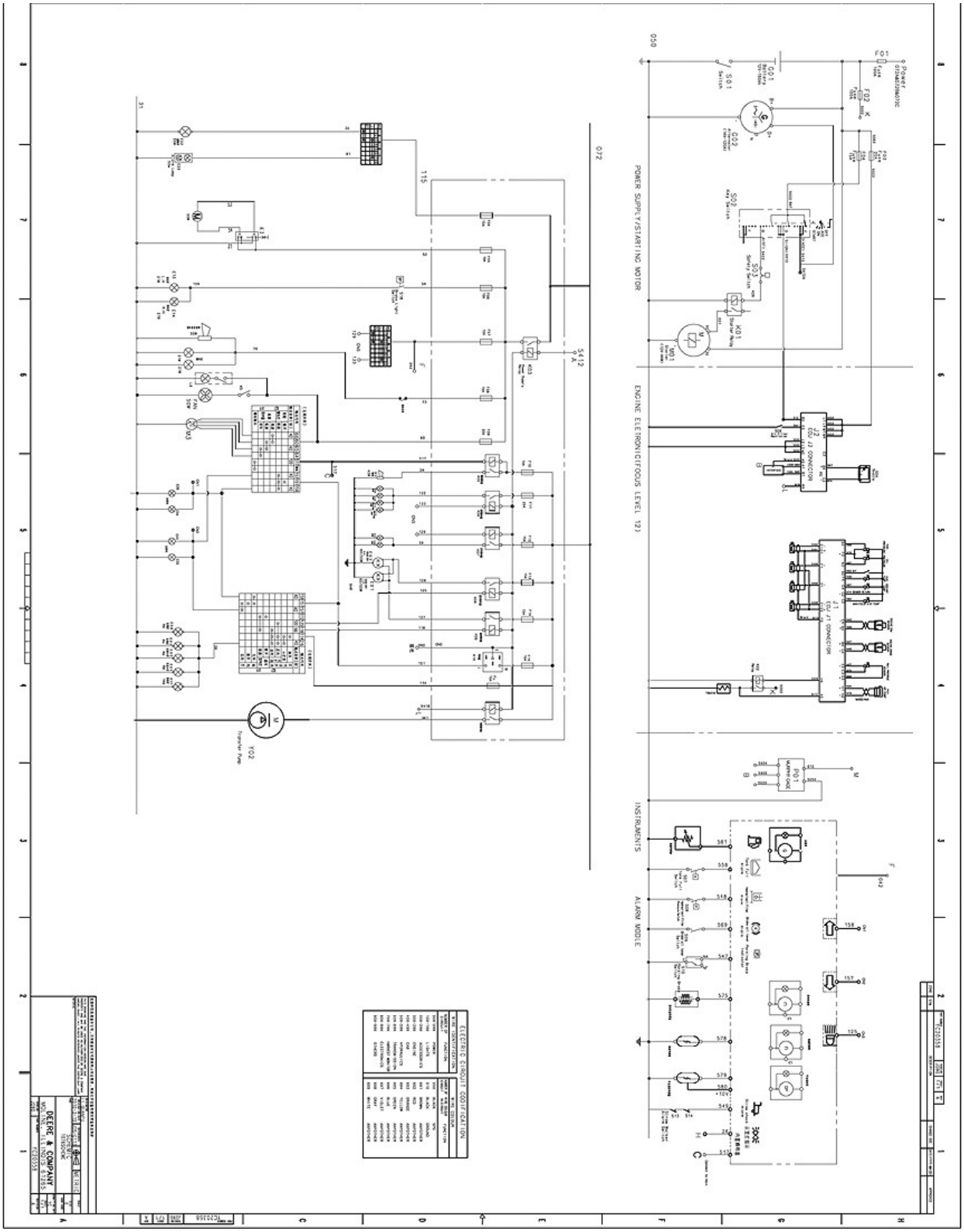
IMPORTANTE: Porque os pinos da ECU são diferentes na forma, é necessário garantir que o pino que os furos estejam alinhados com os pinos ao conectar o conector (B). Quando o conector (B) é travado, ouve-se um som de clique.

Para desconectar o conector (B): Pressione para baixo a aba (C), em seguida, desconecte o conector (B) e a ECU (A) puxando a trava (D).

Para conectar o conector (B): Alinhe os furos do pino do conector (B) e os pinos da ECU (A) e conecte os conectores. Puxe a trava (D) para garantir que a aba (C) está travada.

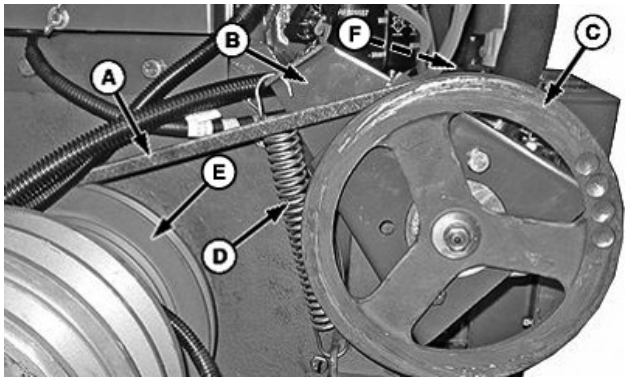
CP00606,0001861-54-29MAY18

Esquema Elétrico



YC6404—UN—11FEB14
CP00718,0004048-54-20AUG18

Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Hidráulica



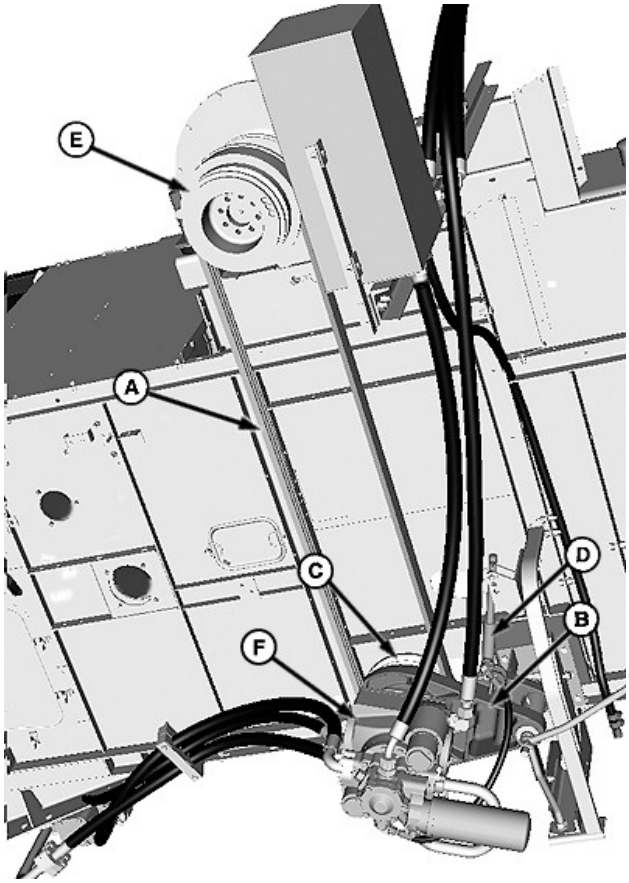
YC8239—UN—27JAN15

A—Correia de Acionamento
B—Suporte da Bomba Hidráulica
C—Polia
D—Mola de Tensão
E—Terminal de Saída do Motor
F—Bomba Hidráulica

A energia é transmitida desde o terminal de saída do motor (E) até a polia (C) por meio da correia de acionamento (A), acionando o eixo da bomba hidráulica (F). A correia de acionamento de bomba hidráulica (A) é tensionada automaticamente pela mola de tensão (D).

CP00718,0004049-54-13DEC17

Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Variável (Tipo de Acionamento Hidrostático)



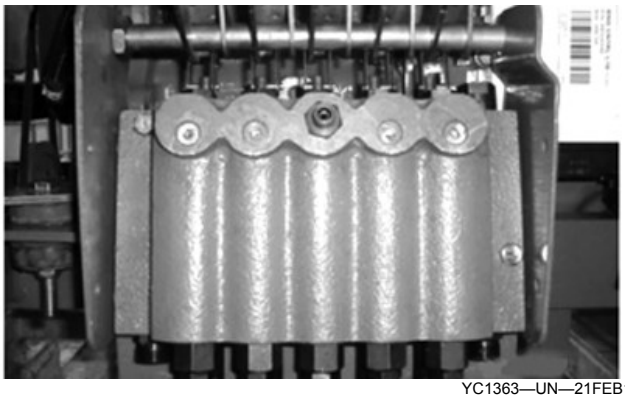
YC5850—UN—23DEC13

A—Segurança
B—Suporte
C—Polia
D—Cilindro de tensão
E—Terminal de Saída do Motor
F—Bomba Hidrostática

A energia é transmitida desde o terminal de saída do motor (E) para a polia (C) por meio da correia (A), indo direto para o eixo da bomba hidrostática (F). A correia (A) é tensionada automaticamente pelo cilindro de tensão (D).

CP00718,000404A-54-13DEC17

Válvula de Controle Hidráulico



YC1363—UN—21FEB12

IMPORTANTE: Se a válvula de controle hidráulico falhar, mande o técnico profissional repará-lo.

A válvula de controle hidráulico é instalado no motor. A alavanca puxa o cabo para controlar a função de subida/descida da plataforma e do molinete, a velocidade de trilha, o giro do tubo descarregador e a velocidade de avanço. Siga os sinais nas alavancas de operação, empurre a alavanca para frente ou puxe-a para trás para realizar operações correspondentes.

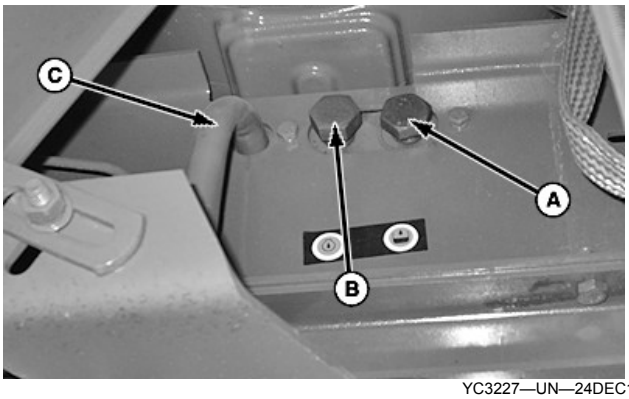
Faça a manutenção seguindo as instruções que estão sobre a tampa do tanque graneleiro perto do motor.

CP00718,000404B-54-20AUG18

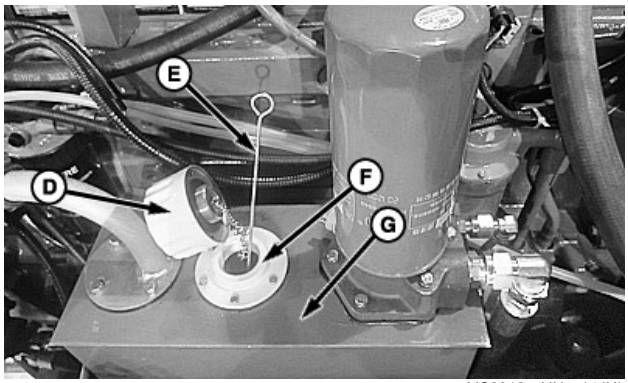
Troca do Óleo Hidráulico

NOTA: Antes de trocar o óleo hidráulico, abaixe a plataforma e o molinete até a posição mais baixa e gire o tubo descarregador de grãos para a posição de transporte.

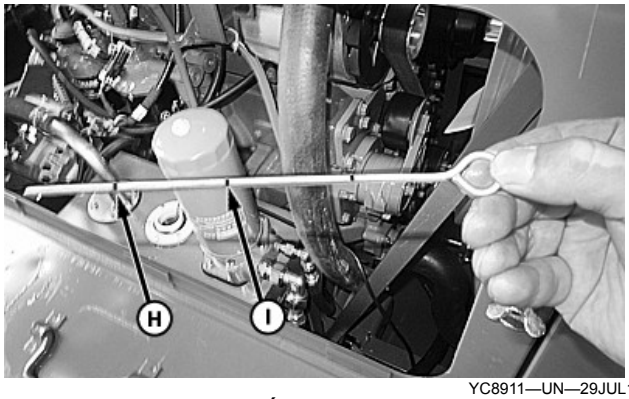
Troque o óleo hidráulico após as primeiras 100 horas de operação da máquina; após isso, mude o óleo a cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.



YC3227—UN—24DEC13



YC8912—UN—14JUL15



YC8911—UN—29JUL15

A—Bujão de Drenagem do Óleo Hidráulico
B—Bujão de Dreno de Óleo do Motor
C—Tubo de Drenagem
D—Tampa de enchimento
E—Vareta de Nível
F—Bocal de Abastecimento
G—Reservatório de Óleo Hidráulico
H—Marca de Mínimo na Vareta de Óleo
I—Marca de Máximo na Vareta de Óleo

Drene o Óleo: Afrouxe o bujão de dreno de óleo hidráulico (A) em 1 — 2 voltas. O óleo flui através do tubo de drenagem de óleo (C) para o recipiente.

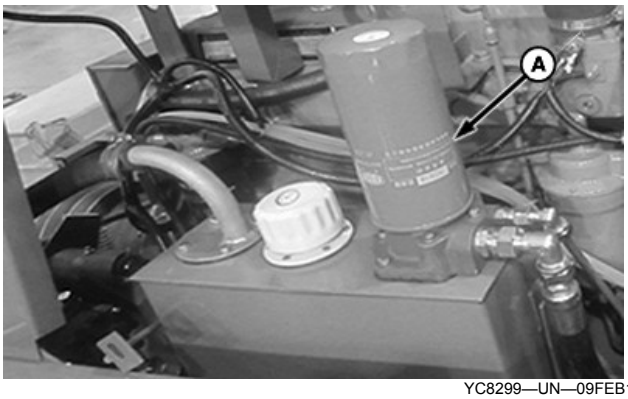
Verificação do Nível do Óleo Hidráulico: Abra a tampa de enchimento (D). Use a vareta de óleo (E) para verificar o nível de óleo hidráulico. Adicione óleo hidráulico se necessário.

Abasteça com Óleo: Abra a tampa de enchimento (D). Abasteça o óleo hidráulico através do bocal de abastecimento (F) no reservatório de óleo hidráulico (G). Limpe o bocal de abastecimento (F) antes de abastecer. Encha de óleo hidráulico até que o nível de óleo esteja entre as marcas de máximo (I) e mínimo (H) na vareta de nível.

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo Hidráulico na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

JL31334,0001732-54-03MAY18

Filtro do Óleo Hidráulico



YC8299—UN—09FEB15

A—Filtro

Substitua o filtro (A) após as primeiras 100 horas de operação da máquina. Em seguida, substitua o filtro a cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

Instale o novo filtro seguindo as próximas etapas:

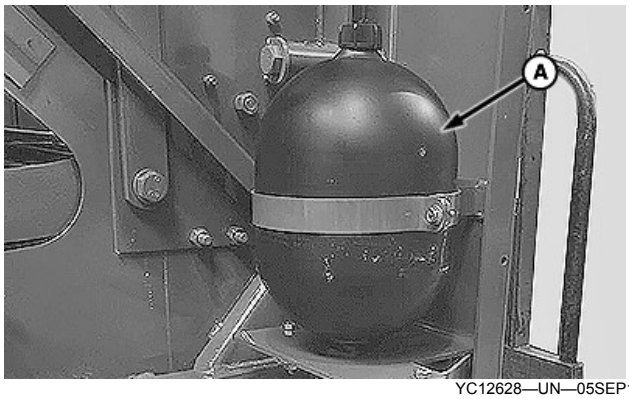
1. Lubrifique a superfície de vedação.
2. Aperte os elementos filtrantes: Primeiro ajuste o anel de vedação para que ele entre em contato com a superfície de montagem. Em seguida, aperte em 3/4 — 5/4 voltas, mas não excessivamente.

Dê partida no motor e verifique se há vazamentos de óleo. Aperte se necessário.

IMPORTANTE: Mantenha limpos ao instalar o filtro e evite que impurezas entrem no reservatório e no filtro.

CP00718,000404D-54-20AUG18

Acumulador



YC12628—UN—05SEP18

A— Acumulador

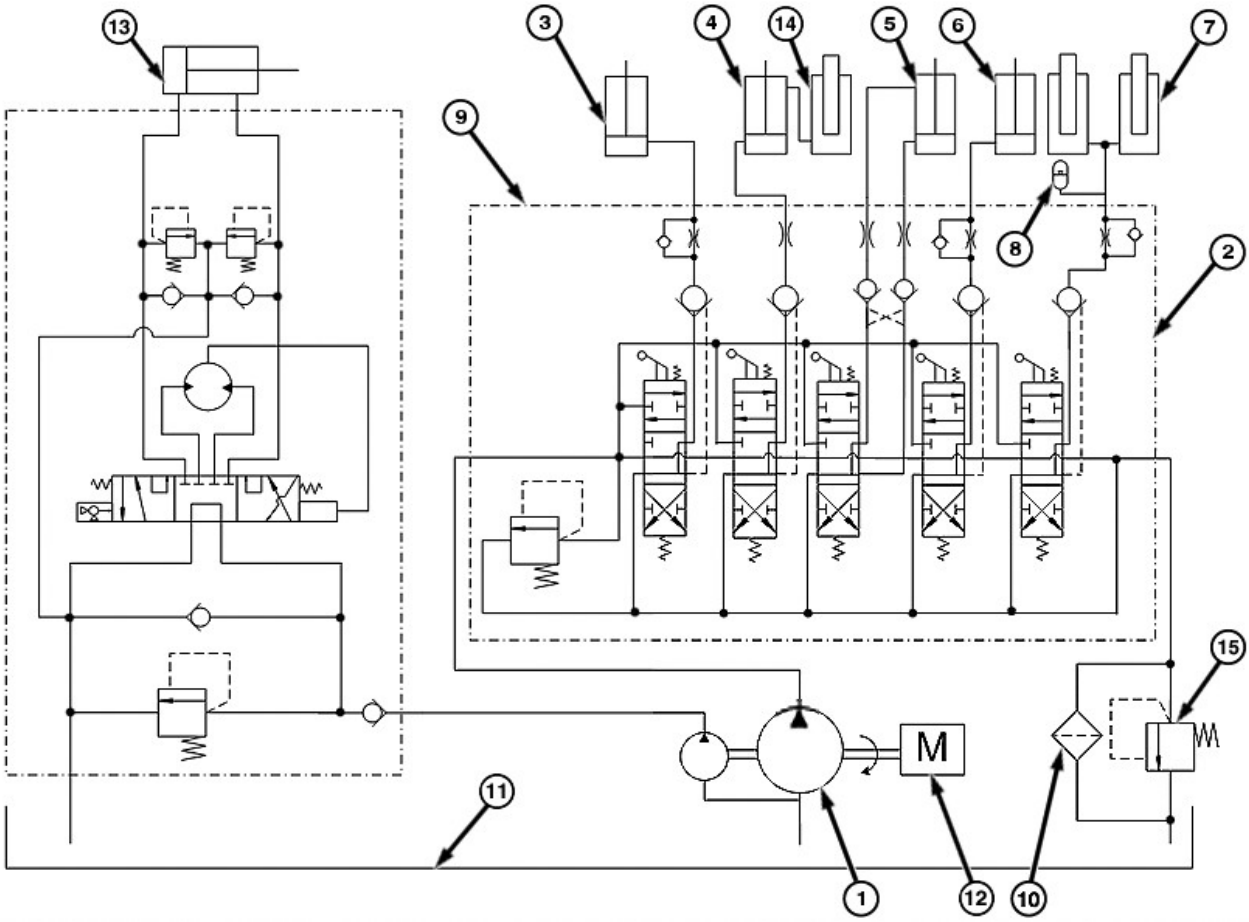
Para amortecer contra a carga de impacto da plataforma e proteger o cilindro da plataforma, a colheitadeira está equipada com o acumulador hidráulico (A).

Carregue o acumulador com nitrogênio, consulte os parâmetros na tabela a seguir:

Capacidade da câmara de pressão	2,8 L
Pressão de carregamento de nitrogênio	4,5 MPa

JL31334,0001733-54-30AUG18

Esquema Hidráulico

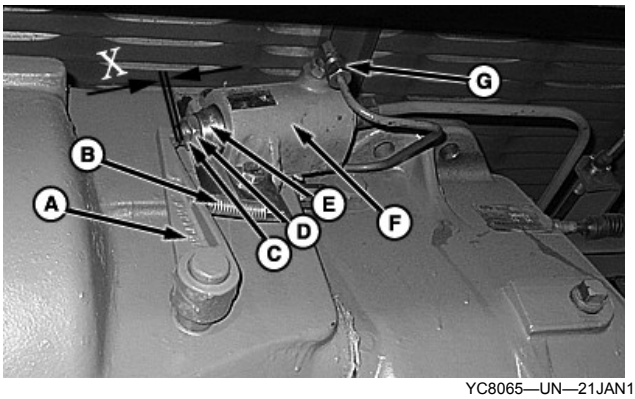


YC1717—UN—24OCT17

1—Bomba Hidráulica
2—Válvula de Controle
3—Cilindro de Ajuste da Velocidade da Trilha
4—Cilindro de Subida/Descida do Molinete (lado direito)
5—Cilindro de Giro do Tubo Descarregador de Grãos
6—Cilindro de Ajuste da Velocidade de Deslocamento
7—Cilindro de Subida/Descida da Plataforma
8—Acumulador
9—Válvula Reguladora de Vazão da Direção
10—Filtro de Retorno de Óleo
11—Reservatório
12—Motor
13—Cilindro de Direção
14—Cilindro de Subida/Descida do Molinete (lado direito)
15—Válvula de Derivação do Filtro

CP00718,000404F-54-20AUG18

Ajuste a folga da embreagem



YC8065—UN—21JAN15

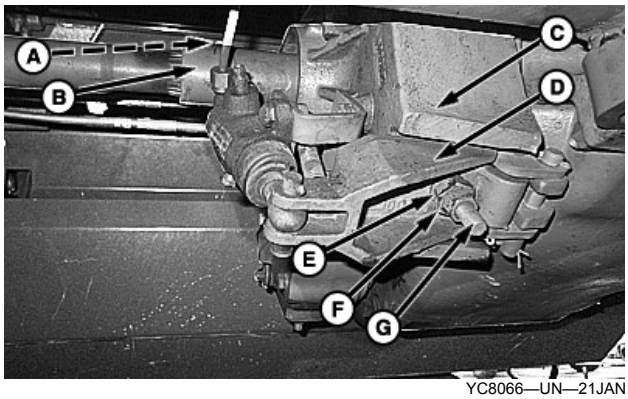
A—Alavanca da Embreagem
B—Mola de retorno
C—Parafuso de Ajuste
D—Parafuso
E—Pistão à Haste do Cilindro
F—Cilindro da Embreagem
G—Porca
X—Folga (5 mm)

Puxe a alavanca da embreagem (A) afastando-a do cilindro da embreagem (F). A folga (X) entre a superfície frontal do parafuso de ajuste (C) e a superfície da alavanca da embreagem (A) for 5 mm.

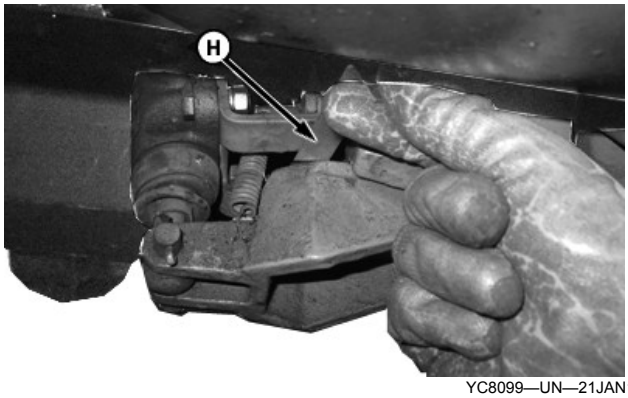
IMPORTANTE: A embreagem de velocidade de deslocamento e dispositivo de marcha deve ser engatada ou desengatada completamente. Não é permitido o meio-acionamento.

CP00718,0004050-54-20AUG18

Ajuste o Freio de Serviço



YC8066—UN—21JAN15



YC8099—UN—21JAN15

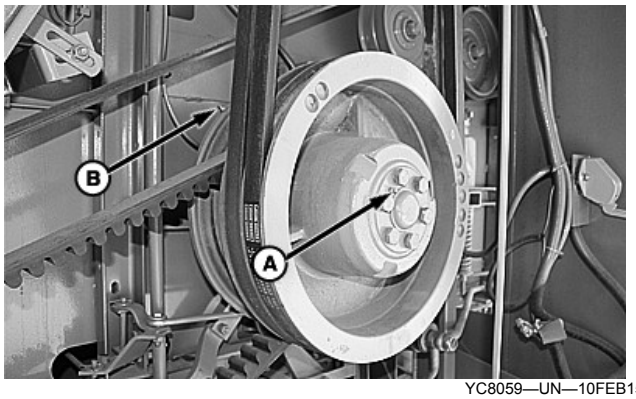
A—Contrapino
B—Acoplamento
C—Alojamento do Freio
D—Alavanca do freio
E—Porca
F—Contraporca
G—Ajuste do Rolamento do Fuso
H—Calibrador de Folga (3 mm)

Ajuste o freio de serviço da seguinte maneira:

1. Ajuste a alavanca de troca de marchas para a posição de neutro.
2. Remova o pino elástico (A) e deslize o acoplador (B) para fora.
3. Coloque um calibrador de lâminas (H) entreo alojamento do freio (C) e a alavanca de freio (D).
4. Gire a porca (E) no fuso de ajuste (G) até que o freio seja acionado (girando o eixo de acionamento final para fazer a verificação).
5. Aperte a porca (E) com a contraporca (F).
6. Após concluir o ajuste, remova o calibrador de lâminas (H). Reinstale o acoplamento (B) e prenda com pino elástico (A).

JL31334,0001734-54-23AUG18

Lubrificação da Unidade Superior de Posi--Torque



YC8059—UN—10FEB15

A—Conexão de Lubrificação do Meio Rolamento da Polia Externa
B—Conexão de Lubrificação do Rolamento de Meia Polia Interna

Aplique graxa nas conexões das graxeiras (A e B) até sentir alguma resistência na bomba manual. Lubrifique a cada 10 horas de operação.

IMPORTANTE: Nunca lubrifique a unidade superior com as metades da polia abertas.

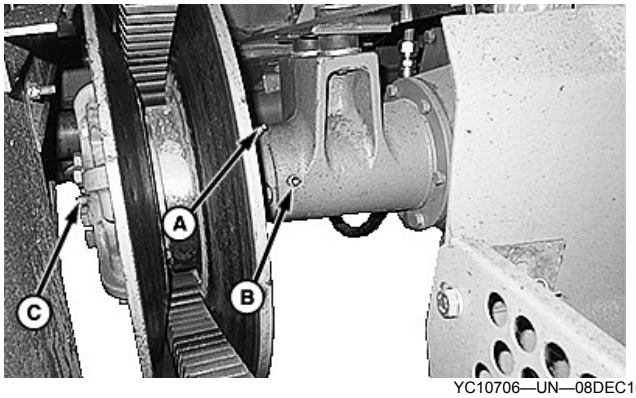
CP00718,0004052-54-13DEC17

Lubrificação da Unidade Inferior de Posi--Torque

IMPORTANTE: Use graxa Mobil XHP222 ou uma melhor nos pontos de lubrificação da unidade inferior Posi-Torque.

Lubrifique a unidade inferior da seguinte maneira (quando as metades estão totalmente fechadas):

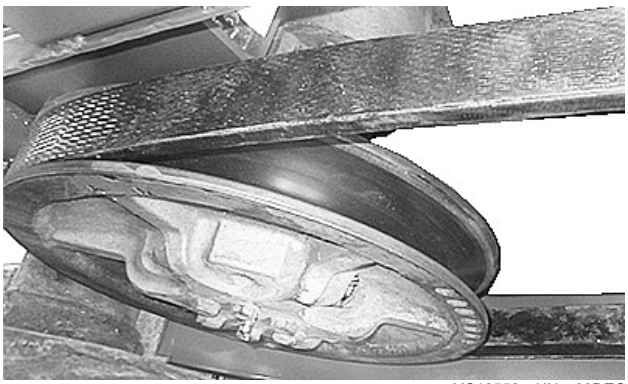
1. Alojamento da came



YC10706—UN—08DEC16

Estado Aberto da Unidade Inferior de Posi-Torq

A—Conexão de Lubrificação da Carcaça da Came
B—Conexão da Lubrificação da Carcaça de Entrada
C—Conexão de Lubrificação do Alojamento da Mola



YC10558—UN—08DEC16

O alojamento da came é preenchido com 200—220g de graxa na fábrica. Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (A) até sentir alguma resistência na bomba manual.

2. Alojamento da entrada

   Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (B) até sentir alguma resistência na bomba manual.

3. alojamento das molas

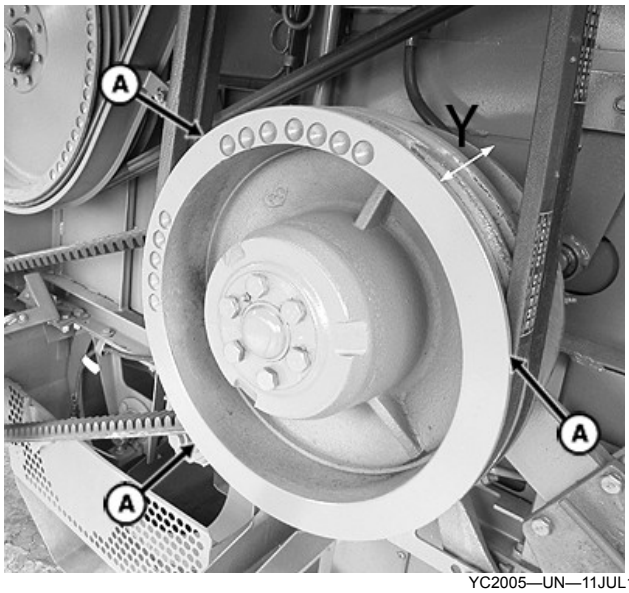
   O alojamento da mola é preenchido com 150—160g de graxa na fábrica. Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (C) até sentir alguma resistência na bomba manual.

IMPORTANTE: Nunca lubrifique unidade inferior com as metades da polia abertas.

JL31334,0001735-54-20AUG18

Paralelo da Unidade Superior Posi-Torq

A polia deve estar em paralelo com a parede lateral para evitar que a correia se desgaste ou vire.



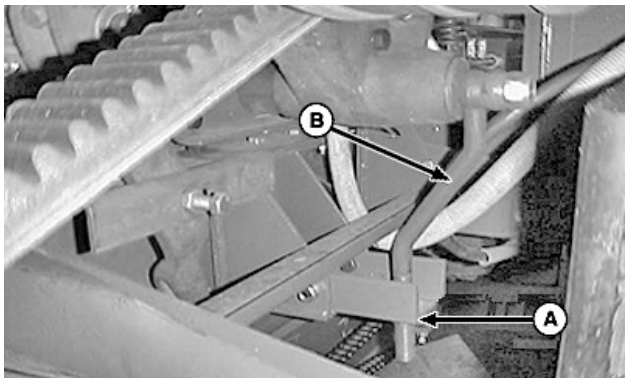
YC2005—UN—11JUL12

A—Pontos de Medição (3 usados)
Y—Distância

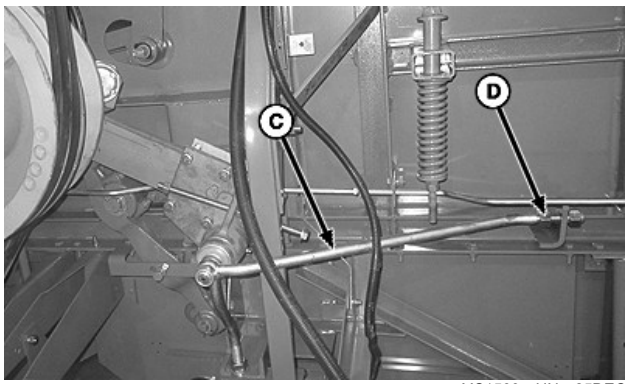
Para verificar se a polia está paralela, meça a distância (Y) com a régua entre os pontos de medição (A) na borda da metade polia com parede lateral. Todas as três medições são menores do que 3 mm.

Ajuste Paralelo

Se o desvio for maior do que 3mm, ajuste da seguinte maneira:



YC1371—UN—30DEC13



YC1560—UN—25DEC12

A—Porca sextavada
B—Alavanca de Ajuste
C—Alavanca de Ajuste

D—Porca Sextavada

Ajuste as porcas sextavadas (A e D) nas alavancas de ajuste (B e C) até que a metade da polia esteja paralela à parede lateral dentro do limite de 3mm. Reaperte as porcas sextavadas (A e D).

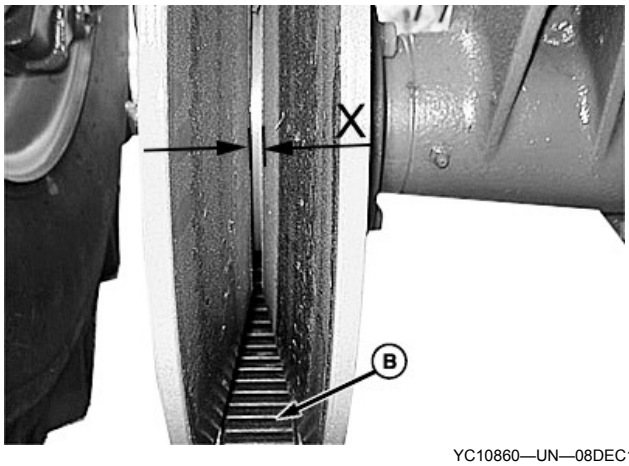
CP00606,0001862-54-23AUG18

Folga da Unidade Inferior Posi-Torq

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos, desligue o motor. Não ajuste a folga até que todas as peças param de funcionar.



YC11149—UN—17DEC17



YC10860—UN—08DEC16

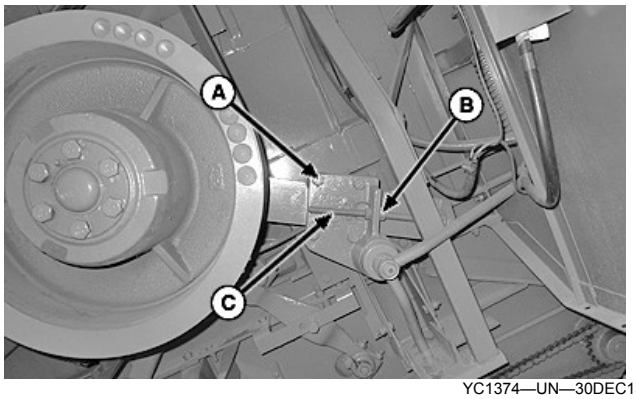
A—Alavanca de Velocidade de Deslocamento
B—Correia
X—Folga (5 ± 1,5 mm)

Requisito:

Ligue o motor e puxe a alavanca de velocidade de avanço (A) para trás até que as metades da polia estejam totalmente fechadas. Desligue o motor. A folga (X) entre as metades da polia inferior é de 5 ± 1,5 mm.

IMPORTANTE: A folga não deve exceder a 6,5 mm em nenhuma circunstância. Verifique a folga a cada 50 horas de operação e ajuste, se necessário.

Ajuste:



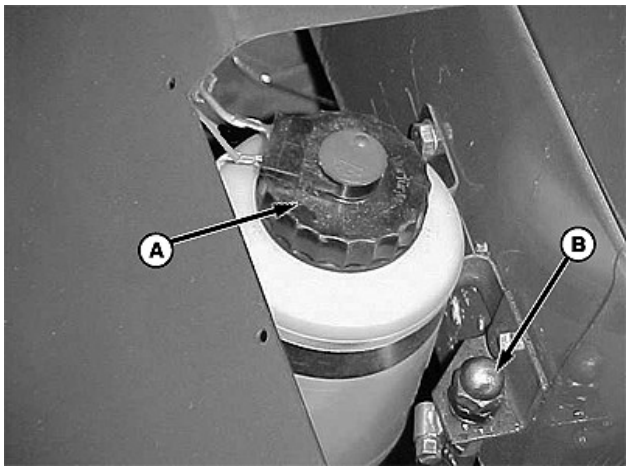
YC1374—UN—30DEC13

A—Parafuso (4 usados)
B—Porca (2 usadas)
C—Parafuso de Tensionamento

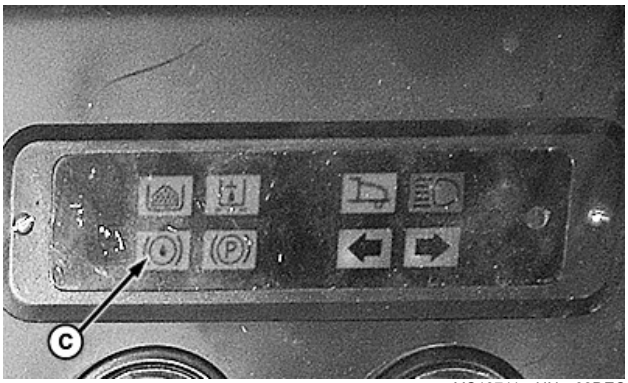
Solte os parafusos (A) e as porcas (B). Ajuste as porcas (B) no parafuso tensor (C) até que a folga especificada tenha sido obtida. Finalmente, aperte as porcas (B) e os parafusos (A). Reinicie o motor e empurre a alavanca de velocidade de deslocamento para frente, em seguida, puxe a alavanca de velocidade de deslocamento para trás. Desligue o motor e verifique novamente a folga.

JL31334,0001737-54-23AUG18

Lata do Fluido do Freio



YC2842—UN—03DEC12



YC10711—UN—08DEC16

A—Lata do Fluido do Freio
B—Parafuso de sangria
C—Indicador de Nível do Fluido do Freio

A lata de fluido de freio (A) está equipada com um dispositivo de alarme. Quando o fluido de freio é insuficiente, o indicador de nível de fluido de freio (C) acende.

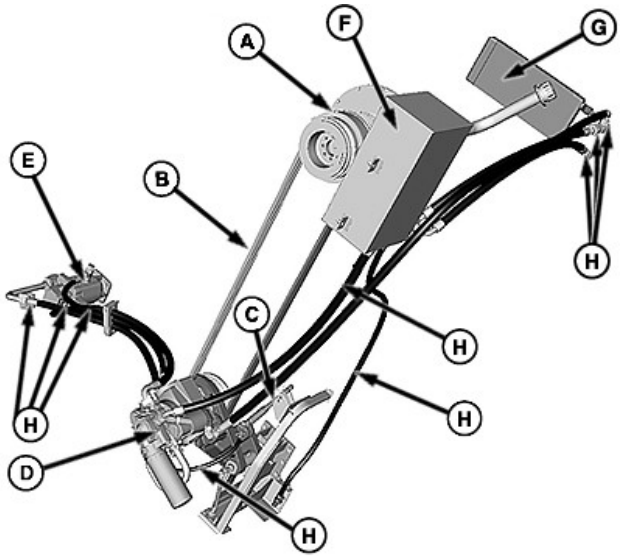
Especificação do óleo do freio: Óleo hidráulico de aviação 10#.

Sempre sangre o sistema de frenagem após a troca ou reparação dos componentes. Proceda da seguinte forma:

1. Solte o parafuso de sangria (B). Pressione totalmente o pedal da embreagem.
2. Repita três vezes, até que o curso do cilindro da embreagem atinja o máximo de 28 mm.
3. Aperte o parafuso de sangrar.

CP00606,0001863-54-23AUG18

Condução com Velocidade Variável (Tipo Transmissão Hidrostática)



YC12620—UN—07MAR18

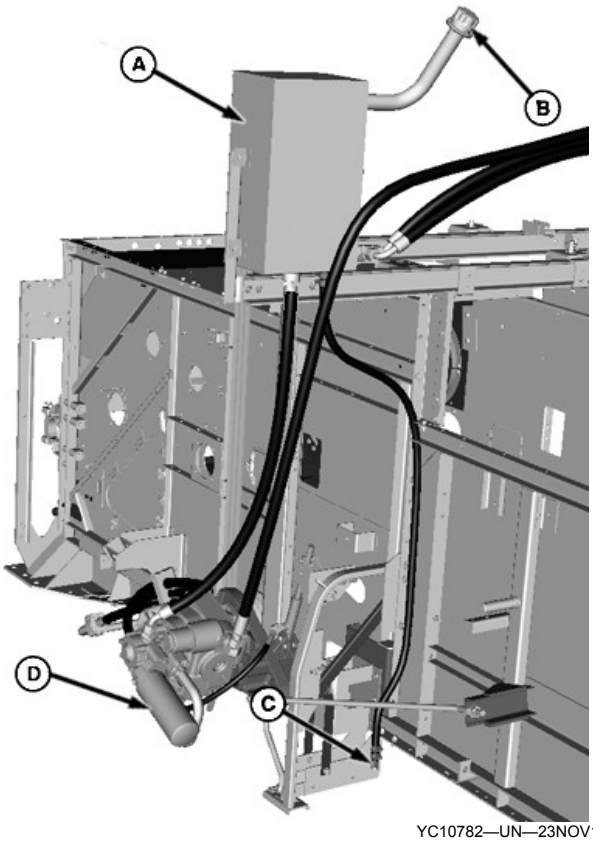
A—Terminal de Saída do Motor
B—Correia de Acionamento
C—Cilindro de tensão
D—Bomba variável
E—Motor
F—Reservatório Hidrostático
G—Radiador de Óleo
H—Mangueiras de óleo

O terminal de saída do motor (A) gira. A potência é transmitida através da correia de acionamento (B) para a bomba variável (D). A bomba variável (D) bombeia óleo desde o reservatório hidrostático (F). O óleo de alta pressão da bomba de deslocamento variável (D) atinge o motor (E) por meio das mangueiras de óleo (H). O motor (E) aciona a transmissão que transmite a potência do motor para a redução final e as rodas dianteiras da colheitadeira.

IMPORTANTE: O óleo hidráulico de todo o sistema é resfriado, retornando através do radiador de óleo. Limpe regularmente o radiador de óleo e a carcaça.

CP00606,0001864-54-29MAY18

Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo Transmissão Hidrostática)



YC10782—UN—23NOV17

A—Reservatório Hidrostático
B—Bocal de Abastecimento
C—Bujão de Dreno de Óleo
D—Filtro de Óleo

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo de

Engrenagem Hidrostática na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

A capacidade do reservatório hidrostático (A) é de 30 L.

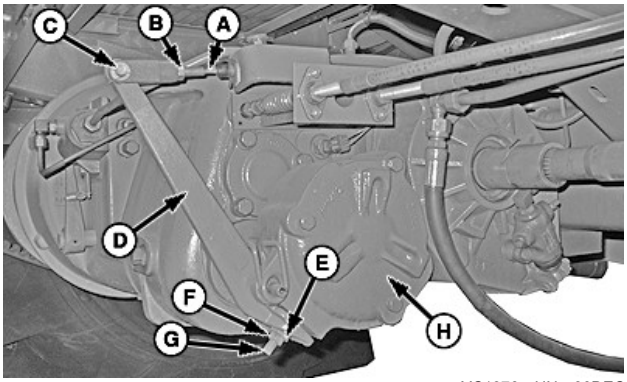
Troque o óleo e o filtro após as primeiras 100 horas de operação. Depois disso, troque o óleo e filtro após 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

Drene o óleo: Abra o tampão de dreno de óleo (C) e coloque o óleo da transmissão em um recipiente adequado.

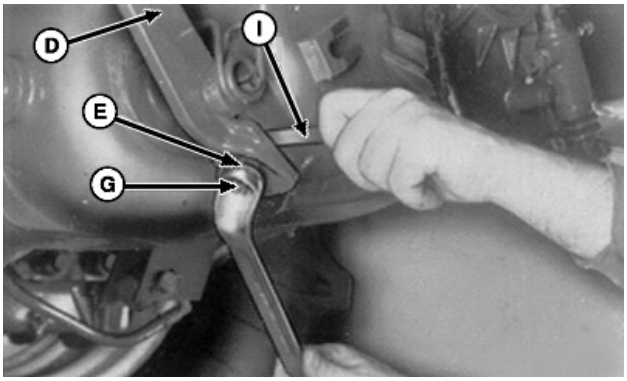
Abasteça com Óleo: Antes de abastecer com óleo, limpe o bocal de abastecimento (B). Abasteça com óleo através do bocal de abastecimento (B).

CP00718,0004058-54-13DEC17

Ajuste do Freio de Estacionamento



YC1376—UN—30DEC13



YC1377—UN—24DEC12

A—Cabo do Freio de Estacionamento
B—Porca
C—Garfo
D—Alavanca do freio
E—Porca
F—Contraporca
G—Ajuste do Fuso
H—Alojamento do Freio
D—Alavanca do freio
E—Porca
G—Ajuste do Fuso
I—Calibrador de Folga (3 mm)

NOTA: Coloque um calibrador de lâminas de 3 mm (I) entre o alojamento do freio (H) e a alavanca de freio (D) ao ajustar.

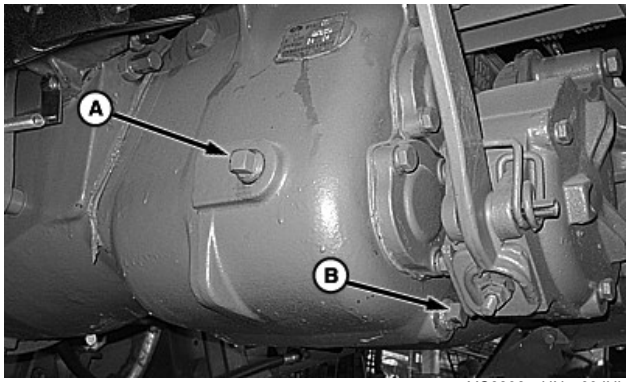
Ajuste o freio de estacionamento usando um dos seguinte método:

- Solte a porca (B), remova o contrapino e ajuste o garfo (C).
- Ajuste o comprimento do fuso de ajuste (G) soltando a contraporca (F) e girando a porca (E).

JL31334,000173D-54-23AUG18

Óleo de transmissão

IMPORTANTE: Sob certas condições de operação, tais como trafegar em um declive, sempre abasteça a transmissão com óleo especificado.



YC8898—UN—09JUL15

A—Tampão de Enchimento de Óleo e Bujão de Nível
B—Bujão de Dreno de Óleo

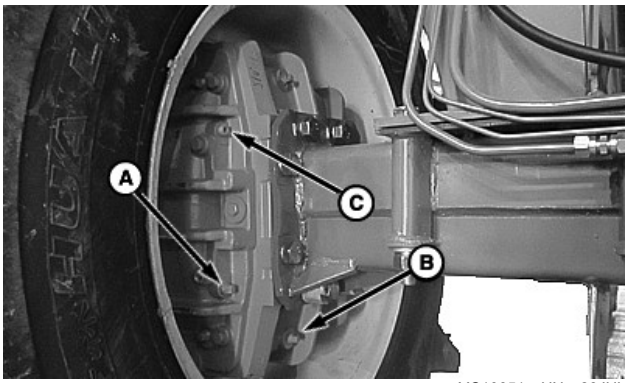
Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo da Transmissão na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de operação. Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo a cada 500 horas de operação.

CP00718,000405A-54-13DEC17

Óleo da Redução Final

IMPORTANTE: Sempre use o óleo especificado.



YC10651—UN—26JUL16

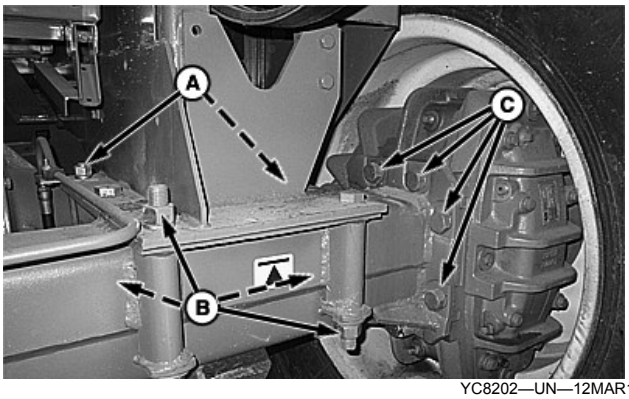
A—Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo
C—Tampão de Enchimento de Óleo e Bujão de Ventilação

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo da Transmissão na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de operação. Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo a cada 500 horas de operação.

CP00718,000405B-54-13DEC17

Eixo dianteiro



YC8202—UN—12MAR15

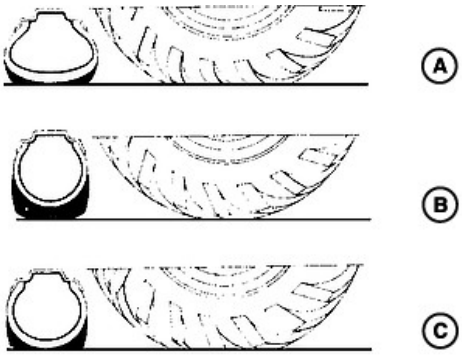
A—Porcas (2 usadas)
B—Porcas (4 usadas)
C—Parafusos (8 usados)

Verifique o torque dos parafusos de fixação e as porcas do eixo dianteiro após as primeiras 25 horas de operação,

1. O torque das porcas (A) é de 240 Nm.
2. O torque das porcas (B) é 435 Nm.
3. O torque das porcas (C) é 435 Nm.

CP00718,000405C-54-20AUG18

Manutenção dos pneus



YC12576—UN—01MAR18

A—Calibração Insuficiente
B—Calibração Excessiva
C—Calibração Adequada

Vida útil do pneu depende da calibração correta.

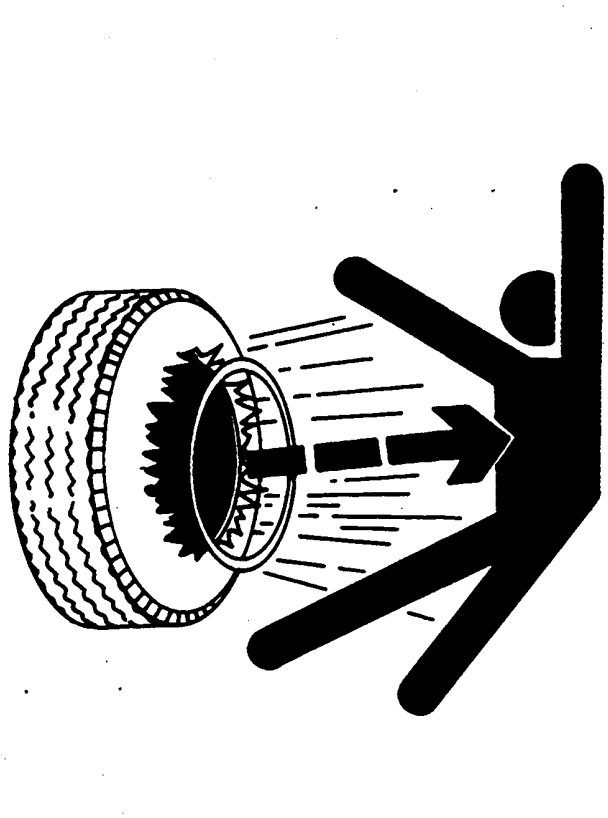
1. Verifique diariamente se há danos no pneu e se a pressão está correta.
2. Repare quaisquer cortes ou os freios assim que possível, ou troque o pneu.
3. Evite a exposição dos pneus ao sol e produtos químicos.

A pressão de enchimento do pneu da roda dianteira 23,1-26 é 170 kPa.

A pressão de enchimento do pneu da roda traseira 12,00-18 é de 420 kPa.

CP00606,0001865-54-20AUG18

Manutenção Segura de Pneus



TS211—UN—15APR13

A separação explosiva do pneu e das peças do aro pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

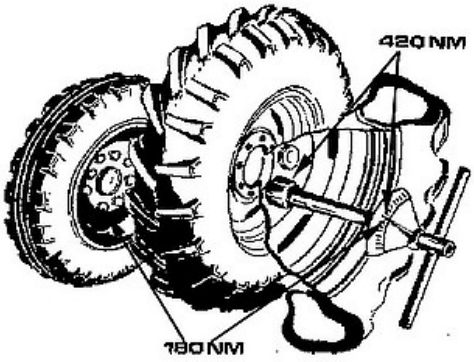
Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão dos pneus, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas ausentes.

CP00718,000405E-54-20AUG18

Parafusos das Rodas



YC12577—UN—01MAR18

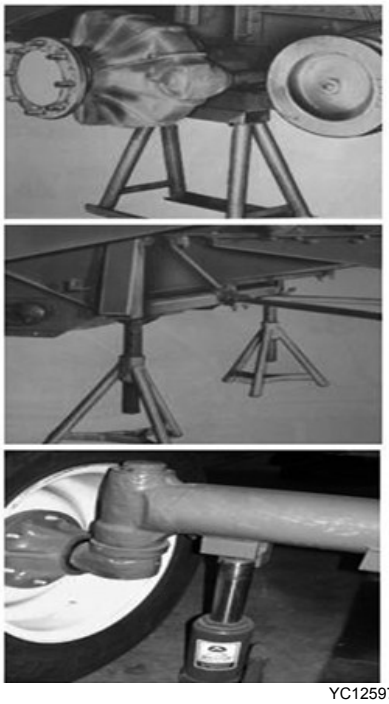
Rodas Dianteiras: Verifique e aperte as porcas da roda dianteira com torque de 420 Nm após a primeira hora de operação e, depois, novamente após as 20 a 25 primeiras horas de operação.

Rodas Traseiras: Verifique e aperte as porcas da roda traseira com torque de 180 Nm após a primeira hora de operação e novamente após as 20 a 25 primeiras horas de operação.

CP00606,0001866-54-20AUG18

Uso e Precauções de Macaco Hidráulico





YC12597—UN—01MAR18

1. Antes de elevar, insira a extremidade ranhurada da

alavanca na haste da válvula de retorno de óleo. Aperte o óleo retornando da haste da válvula na direção horária.

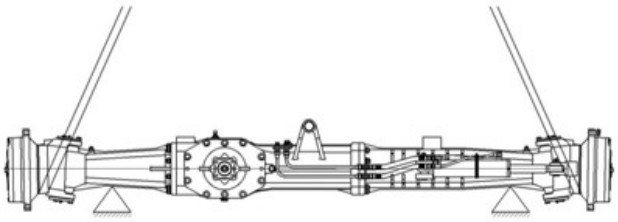
2. Insira a alavanca dentro do furo manual de pressão e mova-a para cima e para baixo. A haste do pistão se move para cima firmemente e eleva a carga. Como o macaco tem um dispositivo de limite, a carga somente pode ser levantada até uma certa altura.
3. Para baixar a haste do pistão, use a extremidade ranhurada da alavanca para girar o óleo retornando da haste da válvula ligeiramente no sentido anti--horário. A haste do pistão desce lentamente. Se houver carga, o óleo retornando da haste da válvula não pode ser girado muito rapidamente.
4. Antes de elevar, estime o peso do objeto. A sobrecarga é proibida.
5. Para usar um macaco, determine o centro de gravidade do objeto. Escolha o ponto focal do macaco. Coloque o objeto de forma equilibrada e considere a dureza do solo. Quando necessário, coloque as placas de madeira duras por baixo para evitar que o objeto seja desalinhado ou mesmo que caia quando estiver sendo levantado.
6. Depois que o objeto pesado tiver sido levantado, coloque as placas de madeira dura ou de outro material sob o macaco, para evitar qualquer perigo causado por falha do macaco. (como mostrado no diagrama)
7. Ao usar o macaco, evite vibrações abruptas.

NOTA: Use macacos para elevar a colheitadeira e usar estruturas para apoiá-lo firmemente. Primeiro solte as porcas das rodas dianteiras ou traseiras e remova as rodas. As estruturas no diagrama podem ser de fabricação própria.

CP00606,0001867-54-29MAY18

Precauções de Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

1. Eleve o eixo, mas não o tirante. Ao armazenar, use as prateleiras dedicadas. Para evitar danos e vazamento de óleo, não empilhe aleatoriamente.



YC7571—UN—16JUL14

2. Para evitar acidentes, verifique o ângulo de giro do eixo traseiro antes de sair da fábrica.
3. Siga as instruções de convergência a seguir para evitar desgaste anormal dos pneus.
4. Ao dirigir em estradas de boas condições, a potência do eixo real da colheitadeira é reduzida.
5. Proíba reparos ou manutenção sob a máquina quando a energia estiver ligada, a máquina não estiver estacionada e as medidas de segurança não tiverem sido respeitadas.
6. Sempre verifique os parafusos, porcas e outros componentes que se soltam facilmente. Por exemplo, porcas da roda de acionamento, desacelerador principal e porcas de conexão da bucha do eixo. Se estiverem soltos, aperte-os imediatamente.
7. Ao fazer a manutenção da máquina, siga rigorosamente os intervalos necessários e as etapas descritas no manual do operador para evitar desgaste anormal de rolamentos e engrenagens. Se as condições de operação forem ruins, encurte os intervalos de manutenção.
8. Use as marcas recomendadas de lubrificantes, conforme necessário. Ao mudar de lubrificante, nunca misture o novo com lubrificantes ou óleos antigos de outras marcas ou fabricantes.
9. O desempenho do eixo traseiro se deteriora gradualmente após determinado período. A operação e o uso adequados prolongam a vida útil e mantêm a confiabilidade.
10. Porcas de tratamento de rebites (por exemplo, porcas na redução final) não devem ser afrouxadas ou removidas. Deve ser manuseado por profissionais técnicos.
11. O eixo de acionamento traseiro não deve ser posicionado de cabeça para baixo durante o transporte ou a instalação.

CP00718,0004061-54-13DEC17

Amaciamento do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

Faça o amaciamento do eixo de acionamento traseiro conforme solicitado. Se o amaciamento do eixo de acionamento não for feito antes do uso, as peças e componentes serão seriamente desgastadas, reduzindo a vida útil.

Preparação Antes do Uso

1. Verifique se todos os parafusos, porcas e parafusos do limite de direção do eixo traseiro estão apertados. Se estiverem soltos, aperte-os na mesma hora.
2. Lubrifique as conexões no cubo da roda e no eixo de acionamento.
3. Pelo orifício de inspeção, verifique a unidade central do eixo traseiro e o nível de óleo de redução final.

Amaciamento

1. Opere a máquina sem carga. Enquanto isso, verifique cuidadosamente o eixo de acionamento traseiro para ver se há sons anormais, vazamentos de óleo ou água e outras anormalidades. Se houver anormalidades, desligue a máquina imediatamente e faça os procedimentos de solução de problemas antes de dar a partida.
2. Após o amaciamento sem carga, se o eixo de acionamento traseiro estiver no estado normal, será possível fazer o amaciamento com carga.
3. Quando a máquina estiver estática, dê a partida no motor e gire o volante constantemente para esquerda/direita. Observe a direção das rodas traseiras.

NOTA:

1. Enquanto a máquina estiver em marcha I ou II com a carga de amaciamento, o eixo de acionamento traseiro estará ativado. No amaciamento em outras marchas, o eixo de acionamento traseiro estará desativado.

2. Depois de adicionar o novo lubrificante, purgue o ar após 4 horas de operação. Caso contrário, a purga não é necessária.

Operação Após o Amaciamento

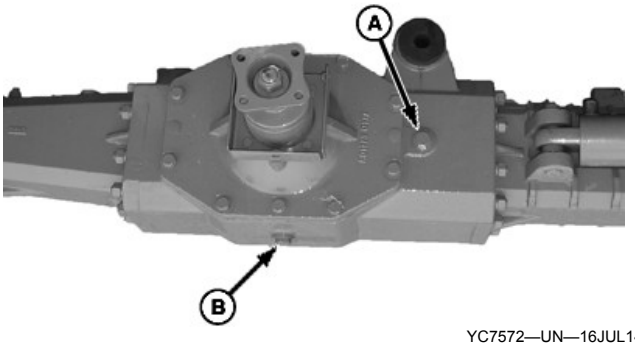
1. Com a máquina parada, drene o lubrificante do eixo de acionamento traseiro. Enquanto isso, adicione um pouco de querosene ou diesel leve para limpar (com o sistema de acionamento completo). Depois de drenar o agente de limpeza, abasteça o novo óleo da transmissão GL-5 (85W/90) com a quantidade: 18 L de redução central, 1,5 L de redução final por lado.
2. Verifique a convergência do eixo de acionamento traseiro e ajuste-o, se necessário.
3. Verifique e aperte todos os parafusos e porcas.
4. Adicione o lubrificante a todas as conexões de lubrificação.

CP00718,0004062-54-13DEC17

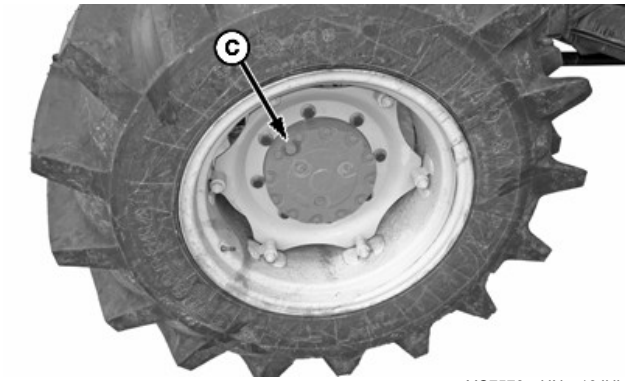
Manutenção do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

IMPORTANTE: Para estender a vida útil da manutenção, cuide regularmente do eixo de acionamento traseiro.

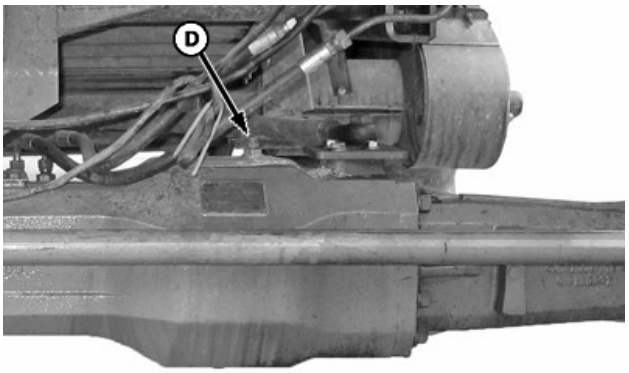
Lubrificação do Eixo Traseiro



YC7572—UN—16JUL14



YC7573—UN—16JUL14



YC7574—UN—16JUL14

A—Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo
C—Bujão de Óleo
D—Bujão de Retenção

1. Aplique óleo de transmissão 85W/90 GL-5 para lubrificar o eixo de acionamento traseiro.
2. **Manutenção do acionamento central:** Troque o lubrificante a cada 1600 horas de operação. Verifique o nível de óleo após 400 horas de operação. Desenrosque o bujão de nível de óleo (A) para verificar. O nível do óleo está no orifício do bujão. Reabasteça o óleo, conforme necessário. Ao trocar o lubrificante, drene o óleo usado no bujão de dreno de óleo (B). Em seguida, aperte o bujão de dreno do óleo. Adicione o lubrificante novo pelo bujão de retenção (D).
3. **Manutenção da redução final:**
   - Troque o lubrificante a cada 800 horas de

operação. Verifique o nível de óleo após 200 horas de operação para evitar o desgaste anormal das engrenagens, causado por óleo de lubrificação insuficiente.

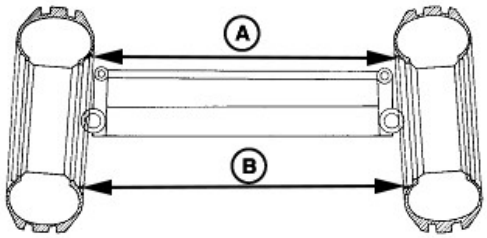
- Ao trocar o óleo de lubrificação, gire o cubo da roda para que o bujão (C) esteja na posição mais baixa. Remova o bujão de dreno e drene o óleo usado. Gire o cubo da roda novamente para que o bujão esteja na posição nivelada. Adicione o novo lubrificante pelo orifício de inspeção.

4. **Manutenção de caso de transferência:** Para manter o eixo traseiro em boas condições, adicione uma quantidade razoável de óleo.

   - Abasteça com 3,2 kg de óleo da transmissão 80W/90 GL-5 na caixa de transferência.
   - Troque o óleo da transmissão após as primeiras 100 horas de operação. Depois, troque o óleo a cada 400 horas de operação.

Ajuste da Convergência

NOTA: Convergência é medida no contorno linha central do eixo de acionamento traseiro.



YC10910—UN—10NOV16

A—Distância
B—Distância

Método de ajuste da convergência: Leve a colheitadeira para um terreno nivelado, em linha reta. Na mesma altura pela linha central da roda traseira, meça a distância (A e B) entre as extremidades dianteira e traseira das rodas traseiras. Solte as contraporcas na montagem e no tirante. Gire o tirante para que ele se estenda ou diminua. Quando B-A = 2—8 mm, aperte as contraporcas.

Verificações Diárias

Sempre verifique os parafusos, porcas e outros componentes que se soltam facilmente. Aperte conforme necessário.

CP00606,0001868-54-23AUG18

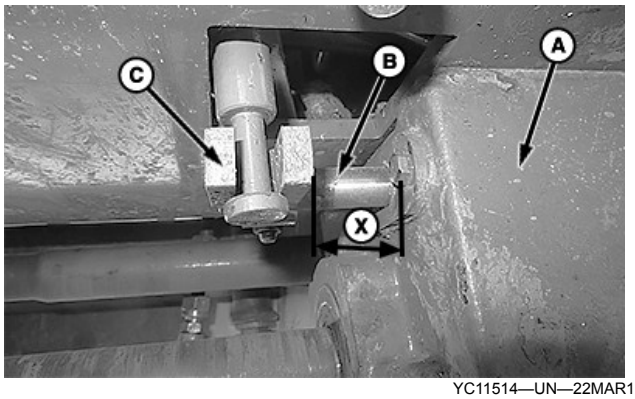
Requisitos de Torque dos Fixadores do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

Nome e peças do conjunto	Especificações do Filete	Torque de Aperto (Nm)
Montagem do Pinhão Cônico e Parafuso de Conexão da Carcaça do Eixo	M12×1,25×30	110—130
Parafuso de Fixação da Tampa do Rolamento do Suporte do Diferencial	M12×1,25×70	110—130
Pequena porca de fixação de conexão do flange	M20×1,5	O torque de rotação do pinhão cônico pequeno é 1—2 Nm
Porca pré-fixada do rolamento do fuso	M75×2	Aplique 300 Nm para apertar e volte 8° para travar
Tubo e porca de fixação das metades esquerda e direita	M14×1,5	130—150
Montagem do Suporte Diferencial e Parafuso de Conexão do Acionamento Central	M12×1,25×40	80—95
Haste de direção e parafuso de conexão da articulação	M12×1,25×30	110—130
Suporte de engrenagem planetária e parafuso de conexão de carcaça da roda	M10×1,25×30	60—75
Contraporca do tirante da direção	M30×2	220—250

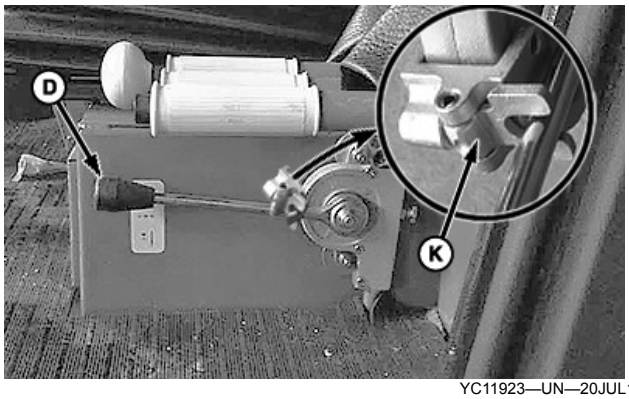
Nome e peças do conjunto	Especificações do Filete	Torque de Aperto (Nm)
Contraporca da junta esférica do tirante da direção	M20×1,5	180—220
Contraporca do parafuso batente	M14×1,5	110—130
Bujão de Dreno da Montagem da Válvula	M22×1,5	50—60

CP00606,0001869-54-20AUG18

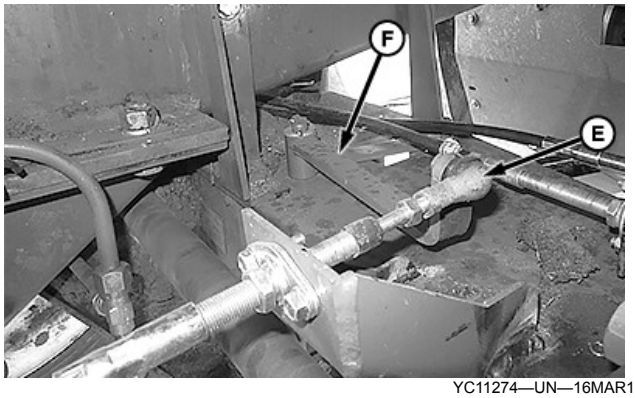
Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)



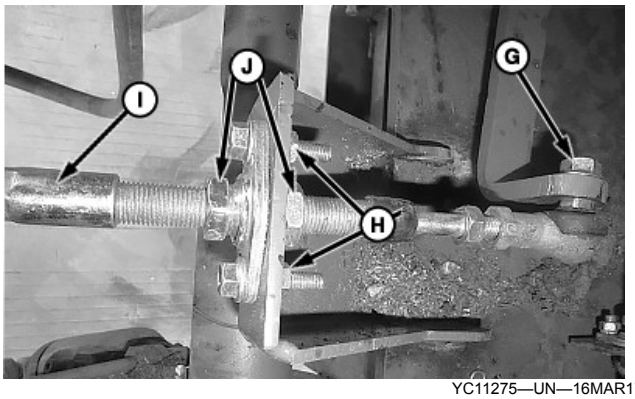
YC11514—UN—22MAR17



YC11923—UN—20JUL17



YC11274—UN—16MAR17



YC11275—UN—16MAR17

A—Caixa de engrenagens
B—Eixo
C—Placa de Travamento
D—Alavanca de Acionamento da Tração Traseira
E—Junta Esférica
F—Link
G—Porca
H—Porcas (2 usadas)
I—Cabo Flexível
J—Porcas (2 usadas)
K—Travamento
X—Comprimento (34 mm)

1. Empurre/puxe a alavanca de acionamento traseiro para controlar a posição do eixo (B) por meio do cabo flexível.

NOTA: Quando as engrenagens não são colocadas na posição de neutro, o comprimento (X) da extensão do eixo é de 34 mm.

2. Antes de instalar o cabo flexível do eixo de acionamento traseiro, retire a placa de travamento (C) para estender o eixo (B) completamente. Em seguida, as engrenagens na caixa de engrenagens (A) são acionadas e o comprimento (X) é de 34 mm.
3. Solte as porcas (J).
4. Acionada a alavanca de acionamento de tração traseira (D), trave a alavanca de acionamento da tração traseira (D) com a trava (K).
5. Conecte a junta esférica (E) e a articulação (F).

IMPORTANTE: Não altere o curso do cabo flexível (I).

6. Aperte a porca (J).

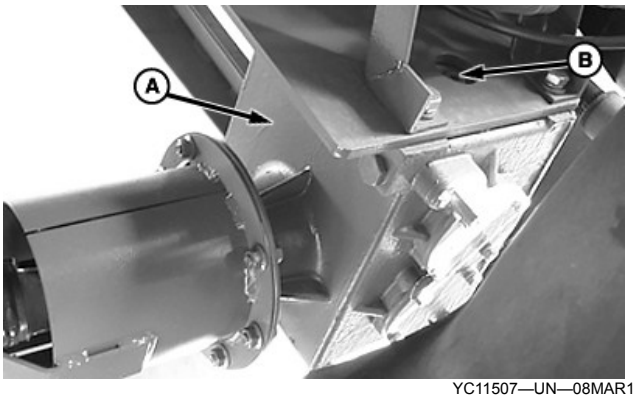
NOTA: Se a conexão do cabo flexível estiver duro, mova a máquina lentamente.

7. Destrave a trava (K). Desengate a alavanca de acionamento de tração traseira (D), trave a alavanca de acionamento da tração traseira (D) com a trava (K). Meça e verifique o comprimento. Se necessário, reajuste até que o comprimento seja de 34 mm.
8. Verifique se a engrenagem muda de posição com facilidade.

CP00606,000186A-54-23AUG18

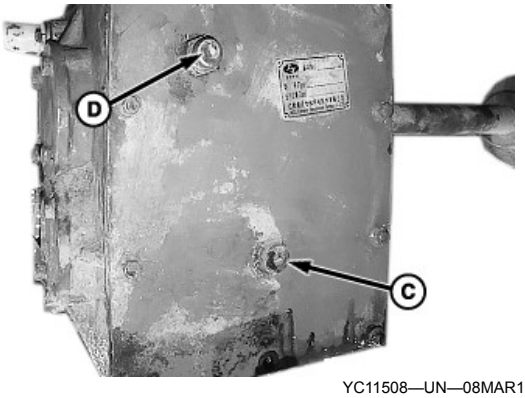
Óleo de Engrenagem da Tração Traseira (Opcional)

IMPORTANTE: Deve-se usar o óleo de engrenagem recomendado especificado.

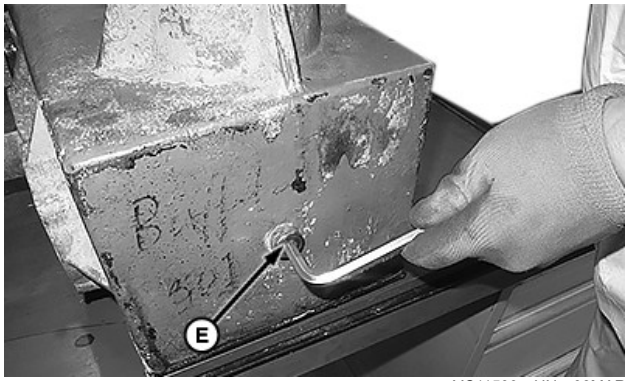


YC11507—UN—08MAR17

Superior



YC11508—UN—08MAR17



YC11509—UN—08MAR17

descida

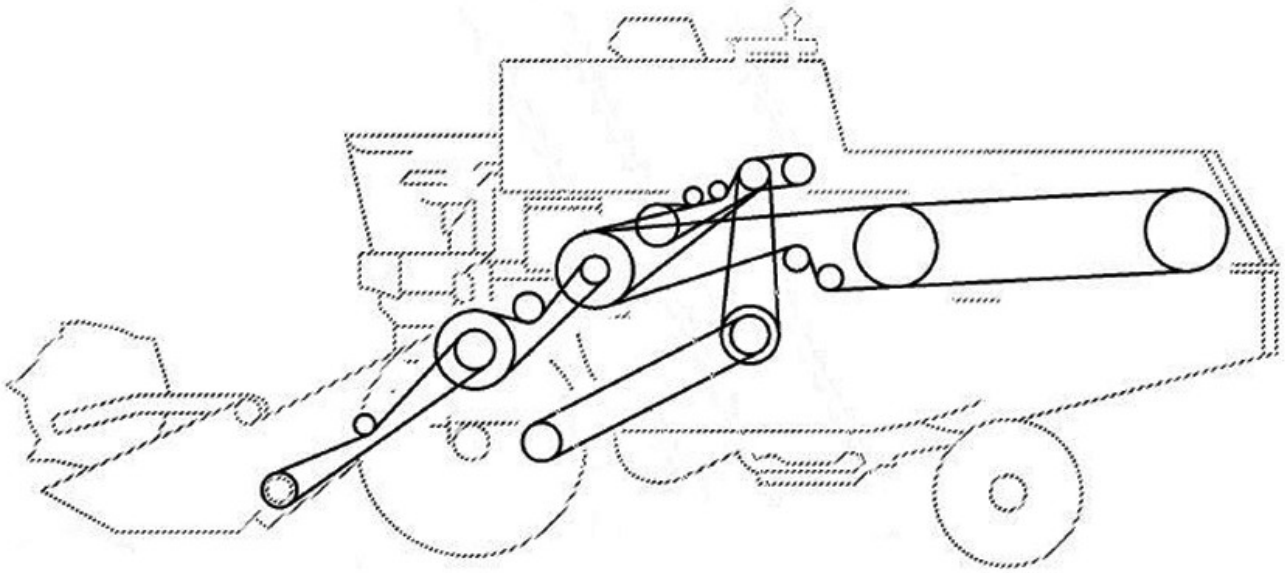
A—Caixa da Engrenagem de Acionamento Traseira
B— Bocal de Enchimento
C—Bujão de Nível de Óleo
D—Parafuso de sangria
E—Bujão de Dreno de Óleo

Óleo de Engrenagem da Tração Traseira: GL-5 80W/90.

Capacidade: 3,2 kg

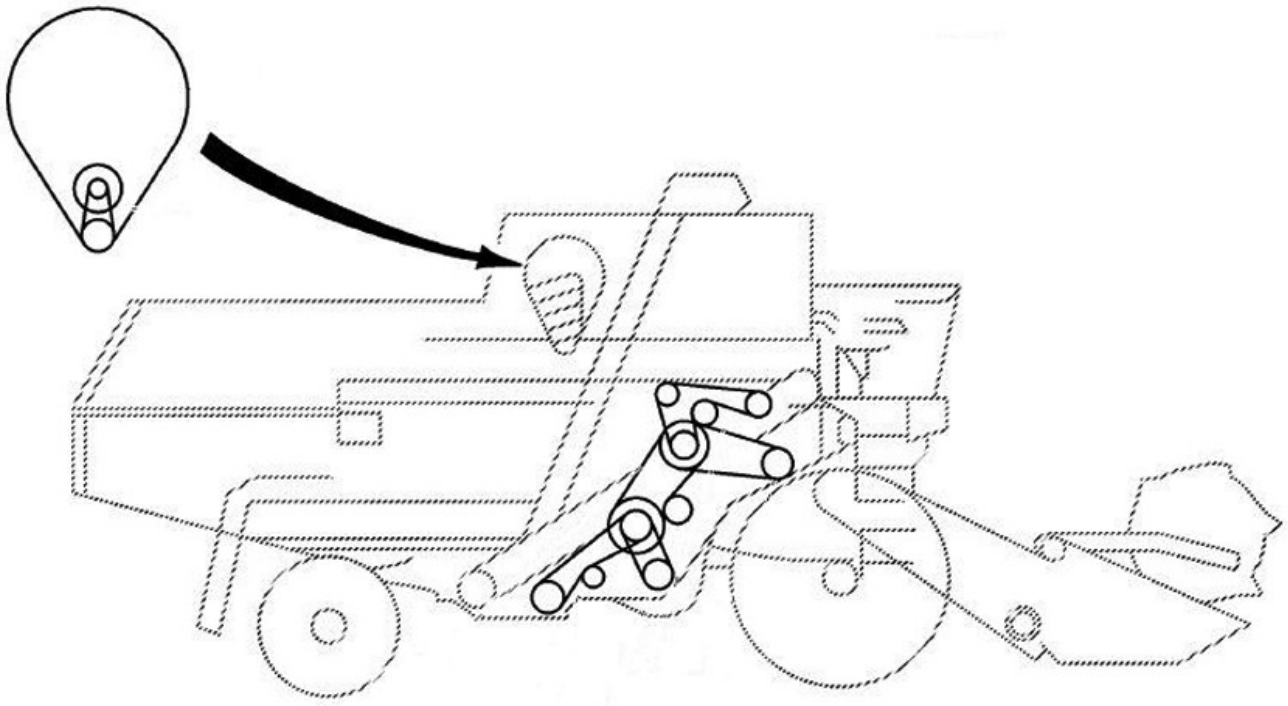
JL31334,000173C-54-23AUG18

Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Esquerdo



YC6406—UN—12FEB14
CP00718,0004065-54-13DEC17

Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Direito



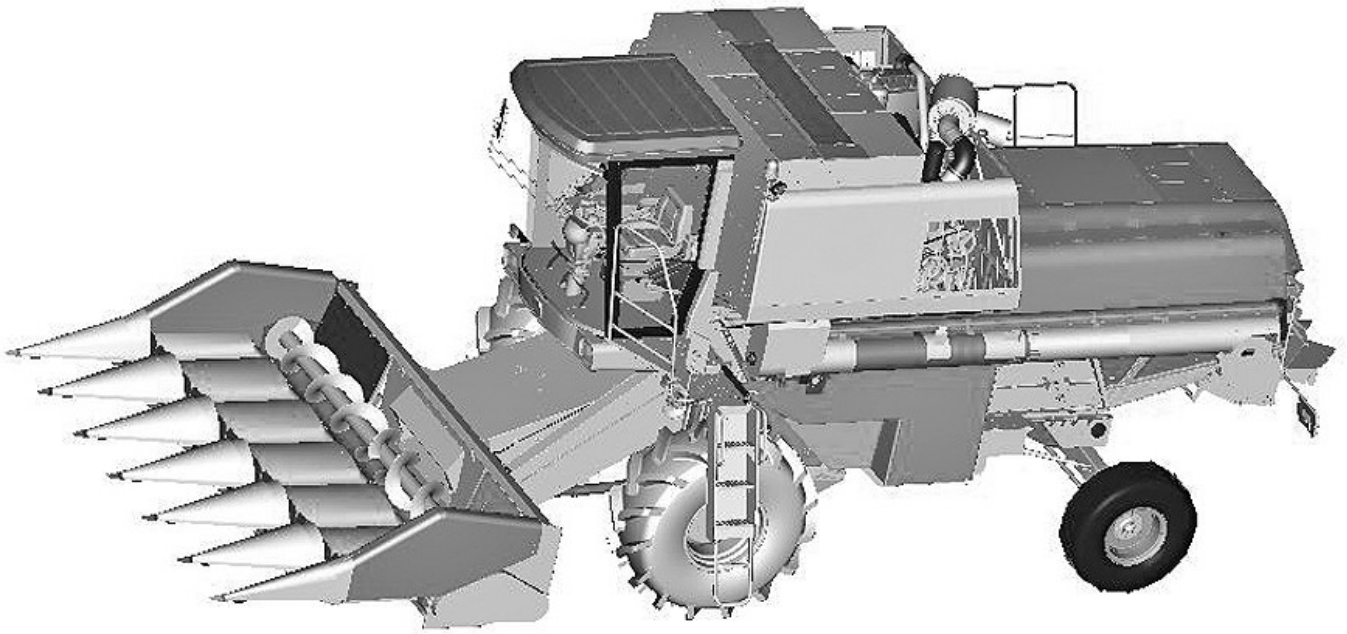
YC6407—UN—12FEB14
CP00718,0004066-54-13DEC17

Escolha da época da colheita

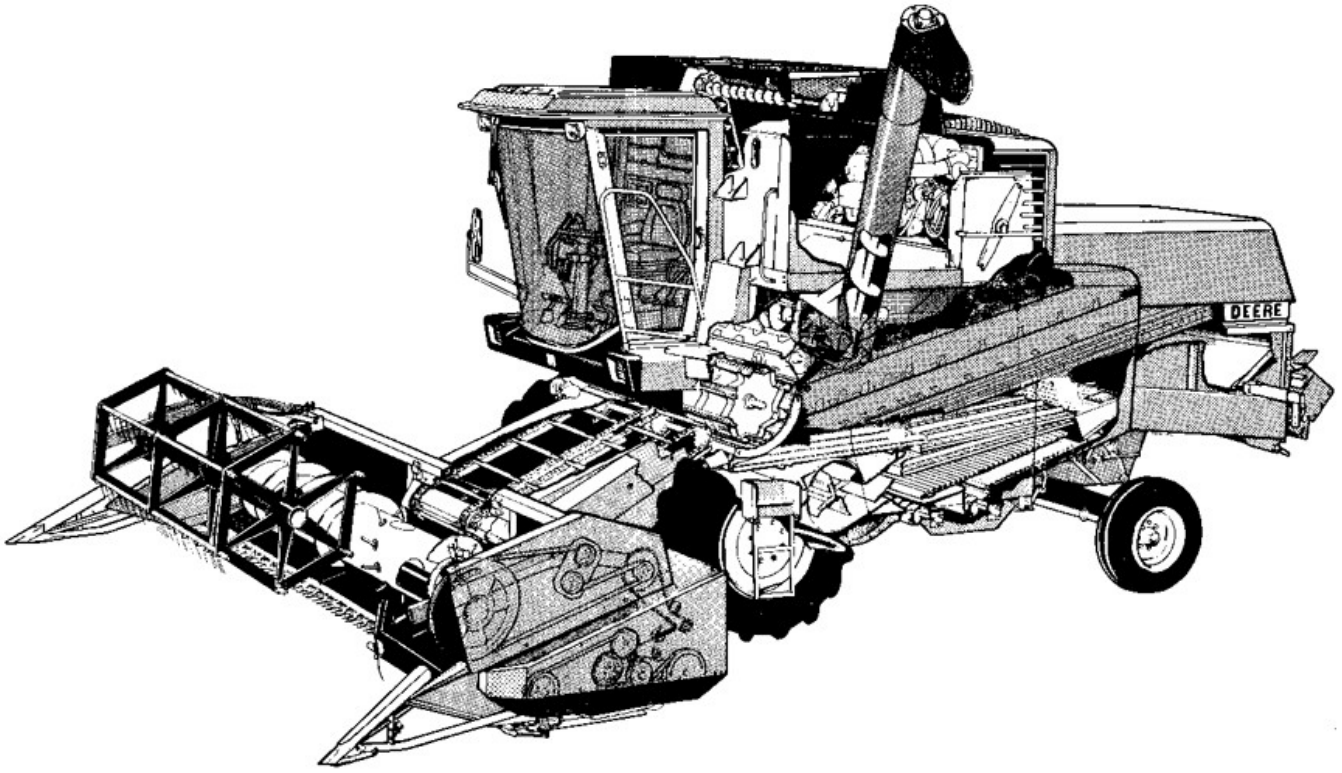
Certifique-se de que a cultura está madura. Caso contrário, a qualidade de colheita da colheitadeira será afetada.

CP00718,0004230-54-19DEC17

Evitando a Perda de Grãos



YC6240—UN—06MAR14



YC1426—UN—19MAR14

O princípio básico para ajustar a colheitadeira é reduzir as perdas e falhas.

Para atingir os objetivos, preste atenção especial à colheita pontual. A colheita adiantada ou atrasada resulta em falhas e perdas desnecessárias.

Faça os ajustes necessários para a colheitadeira de acordo com as condições de colheita e o teor de umidade das culturas.

Preste atenção especial às seguintes perdas e situações:

1. Perda da Plataforma
2. Retrilhas Excessivas
3. Grãos rachados
4. Muita palha no tanque graneleiro
5. Perda do separador
6. Perda de limpeza
7. Perda natural de grãos
8. Perda de material não debulhado

CP00718,0004231-54-21AUG18

Operação da Plataforma



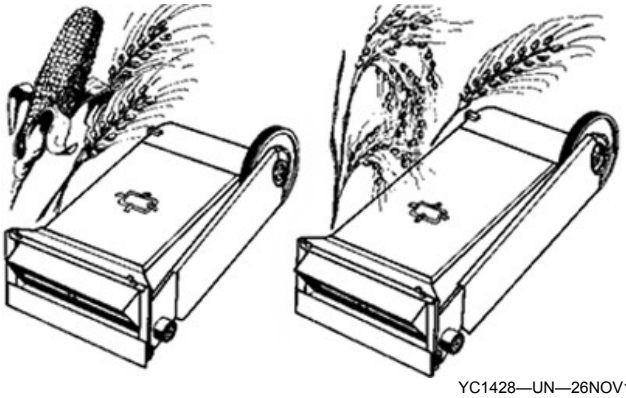
YC6668—UN—18MAR14

Para mais informações sobre a plataforma, consulte o Manual do Operador.

CP00718,0004232-54-21AUG18

Alimentador

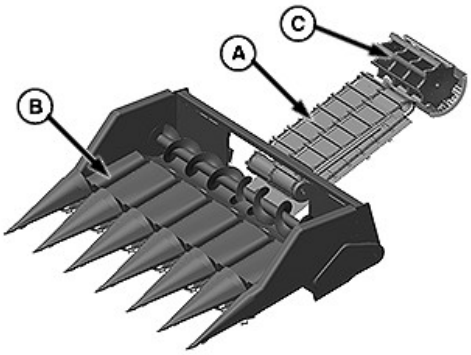
Ao conectar a plataforma, preste atenção à conexão das mangueiras hidráulicas e do chicote elétrico.



YC1428—UN—26NOV12

CP00718,0004233-54-21AUG18

Processo de Funcionamento do Alojamento do Alimentador



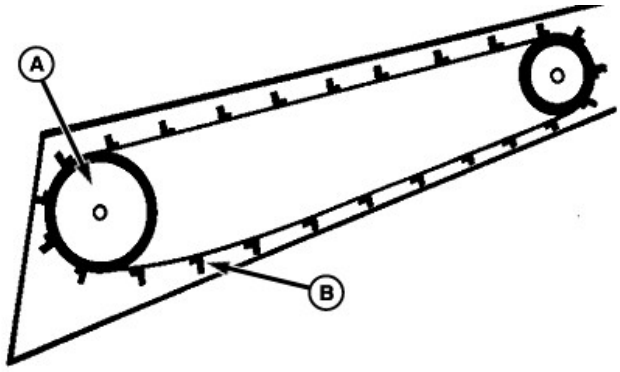
YC10989—UN—07DEC16

A—Corrente do Transportador
B—Unidade de Colheita
C—Redução da Rotação do Cilindro de Trilha

A corrente do transportador (A) recebe os milhos da plataforma (B) e transmite para o cilindro de trilha (C).

CP00606,000186D-54-21AUG18

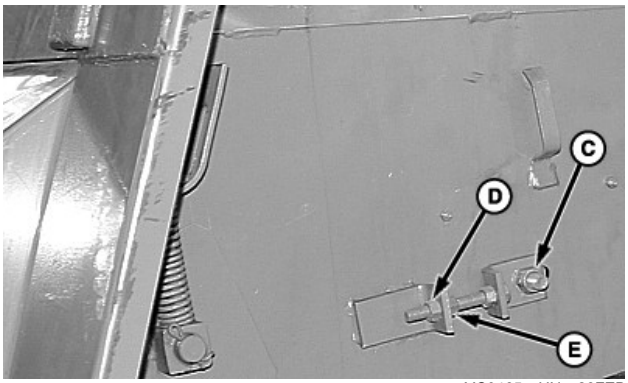
Ajuste da tensão da corrente do transportador



YC9669—UN—26FEB16

A—Tambor do Transportador do Alimentador (Inferior)
B—Terceira lâmina

Ajuste a tensão da corrente do transportador, até que a terceira lâmina (B) (vista da parte dianteira) sob o tambor do alimentador (A) toque a parte inferior do alojamento do alimentador.



YC9465—UN—26FEB16

C—Porca (2 usadas, 1 por lado)
D—Porca (2 usadas, 1 por lado)
E—Porca (2 usadas, 1 por lado)

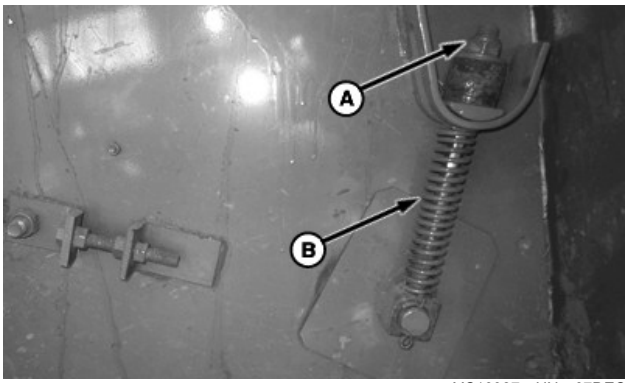
Método de Ajuste: Solte as porcas (C) em ambos os lados do alimentador. Ajuste as porcas (D e E), até que a tensão correta seja obtida. Reaperte todas as porcas.

NOTA: Ao ajustar a tensão da correia do transportador, faça um ajuste em ambas as extremidades.

CP00606,000186E-54-29MAY18

Ajuste do Tambor do Transportador do Alimentador

NOTA: Para outras culturas (exceto milho), ajuste o comprimento da mola para 140 mm.



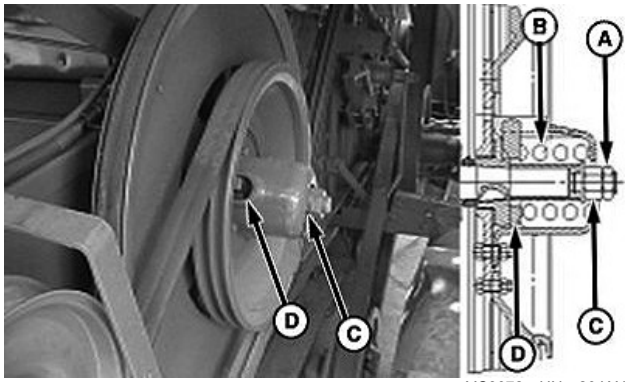
YC10987—UN—07DEC16

A—Porca (2 usadas, 1 por lado)
B—Mola

Método de Ajuste: Em ambos os lados da máquina, ajuste as porcas (A) até que o comprimento da mola (B) esteja dentro 107 — 113 mm.

CP00606,000186F-54-21AUG18

Embreagem de segurança do alimentador



YC8072—UN—20JAN15

A—Porca
B—Mola
C—Porca
D—Maxila

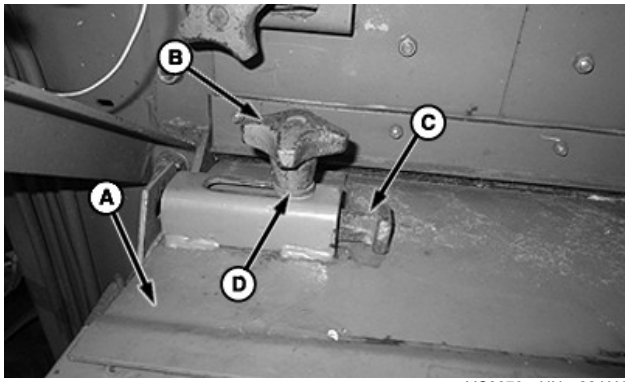
O torque do eixo superior do alimentador é transmitido através da pressão da mola (B) em um par de garras (D).

Durante a operação do alojamento do alimentador, se a carga for maior que a força de pré-aperto, as garras (D) comprimem a mola (B) para o deslize da embreagem.

Ajuste: Ajuste as porcas (A e C), até que a mola (B) atinja a força de pré-aperto especificada. Reaperte as porcas (A e C).

CP00606,0001870-54-22AUG18

Tampa Superior do Alimentador



YC8079—UN—22JAN15

A—Tampa
B—Porca de Aderência (2 usadas, 1 por lado)
C—Trava (2 usadas, 1 por lado)
D—Arruela de Pressão (2 usadas, 1 por lado)

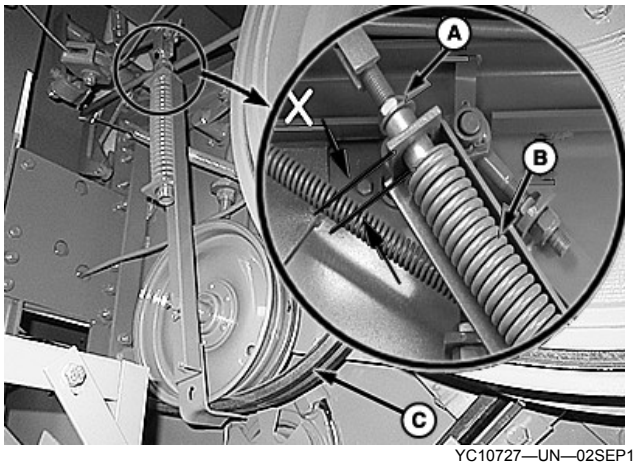
Peça de serviço superior do alojamento do alimentador através da tampa do alojamento do alimentador superior (A).

Para remover a tampa (A), solte as porcas de aperto (B), deslize as travas (C) junto com as porcas de aperto (B) para dentro e remova. Instale a tampa (A) na ordem reversa.

NOTA: Certifique-se de que as arruelas de pressão (D) estão localizadas sob o as porcas de aderência (B).

CP00606,0001871-54-21AUG18

Acionamento do Alimentador



YC10727—UN—02SEP16

A—Porca de Travamento
B—Mola de Tensão
C—Segurança
X—Comprimento (7 a 12 mm)

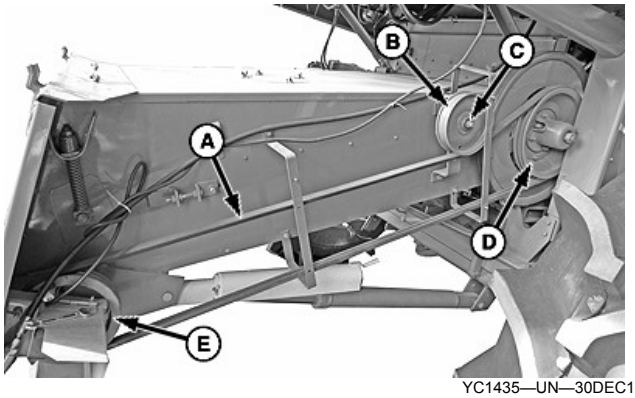
Quando o acionamento do alimentador é acionado, a correia (C) é apertada.

Método de Ajuste: Ajuste a contraporca (A), até que o comprimento (X) esteja entre 7—12mm. Reaperte a contraporca (A).

CP00606,0001872-54-29MAY18

Acionamento da Unidade de Colheita

NOTA: Remova a proteção de segurança ao ajustar a correia. Para maior clareza, a proteção de segurança foi removida da ilustração.



YC1435—UN—30DEC13

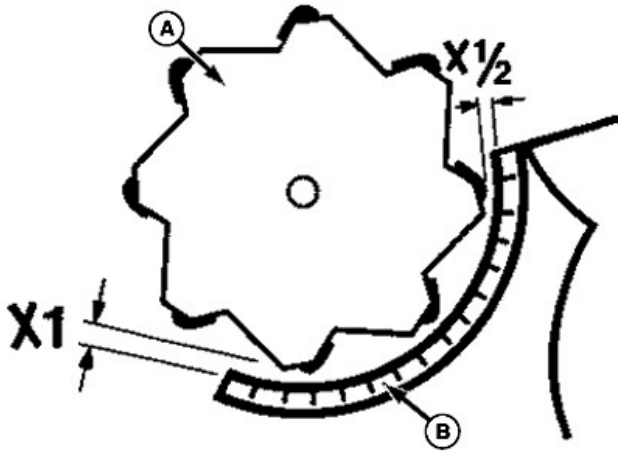
A—Segurança
B—Roda-Guia
C—Porca
D—Polia de Acionamento
E—Polia Acionada

A alimentação vai da polia de acionamento (D) à polia acionada (E) através da correia (A) e, em seguida, à unidade de colheita. A correia (A) é tensionada por roda-guia (B).

Ajuste: Solte a porca (C). Tensione a correia (A) ajustando a roda-guia (B). Reaperte a porca (C).

CP00606,0001873-54-29MAY18

Unidade da trilha



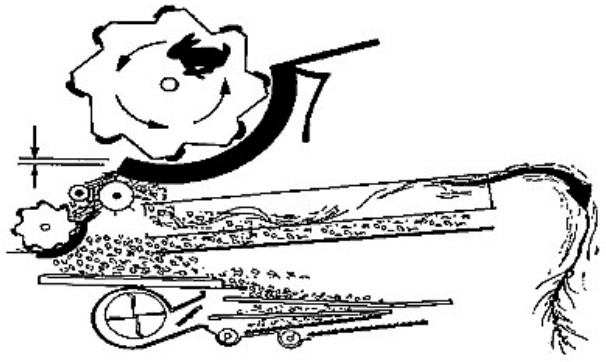
YC1436—UN—11FEB14

A—Redução da Rotação do Cilindro de Trilha
B—Côncavo

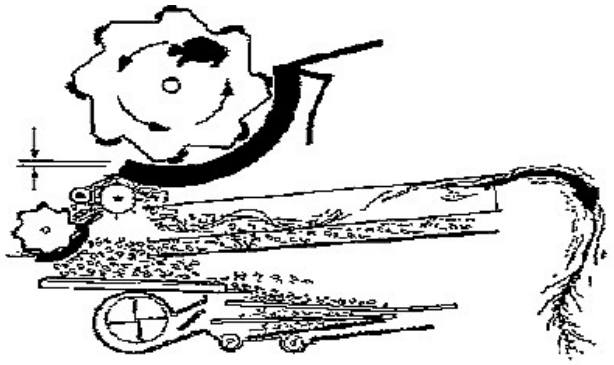
Cilindro (A) e o côncavo de trilha (B) são os componentes mais importantes na colheitadeira. Para obter o efeito de trilha boa, ajuste a folga do côncavo e a velocidade de trilha com cuidado.

CP00606,0001874-54-21AUG18

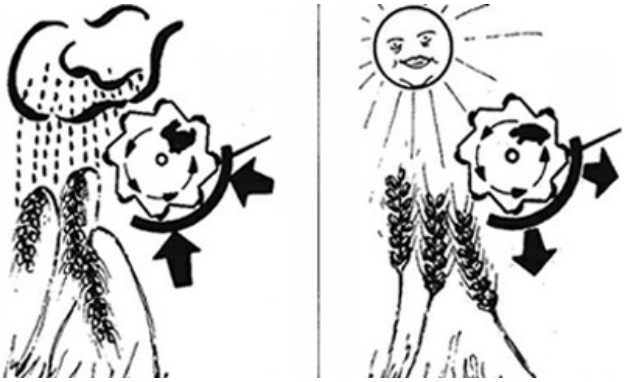
Ajuste do Cilindro de Trilha e Côncavo



YC1437—UN—27FEB12



YC1438—UN—27FEB12



YC1439—UN—27NOV12

NOTA: Velocidade de trilha muito rápido e/ou folga do côncavo muito apertado pode resultar graneleiro trincado.

Velocidade de trilha para lenta e/ou folga do côncavo muito larga pode resultar de grãos não separado.

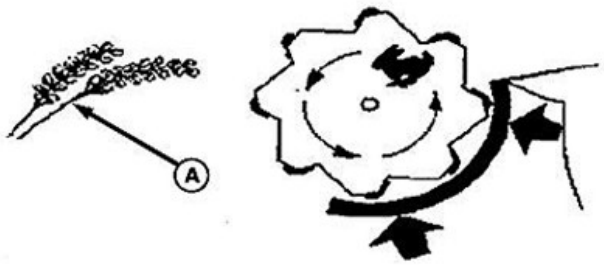
1. Para obter um efeito de trilha mais forte, aumente a velocidade de trilha e diminuir a folga do côncavo.
2. **Ajuste Básico:**

- **Culturas úmidas:** Aumente a rotação do cilindro e/ /ou reduza a folga do côncavo.
- **Culturas secas:** Reduza a velocidade do cilindro e/ /ou aumente a folga do côncavo.

IMPORTANTE: Para obter um bom resultado de trilha, é essencial ajustar a folga do côncavo e a velocidade de trilha corretamente.

CP00718,00045D7-54-21AUG18

Ajuste a Folga da Trilha Dependendo das Culturas



YC7463—UN—28JUL14

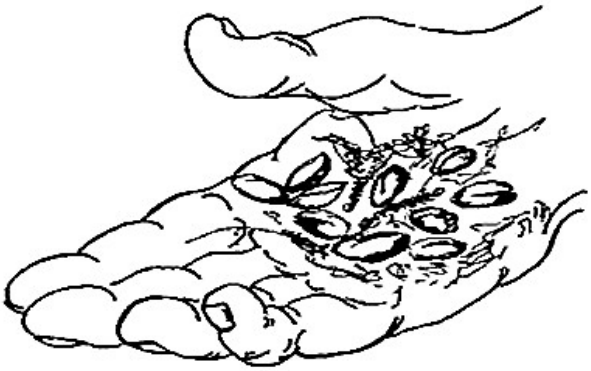
A—Trigo

Grãos pequenos e culturas comuns: A velocidade do cilindro é alta, e a folga do côncavo é pequena.

CP00718,000423D-54-19DEC17

Determinar o Efeito da Trilha

Para determinar o efeito de trilha, preste atenção ao seguinte:



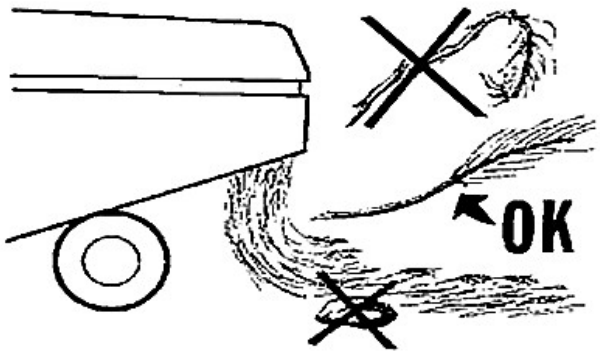
YC1442—UN—27FEB12

- Palha trilhada
- Perda de grãos na parte traseira da colheitadeira
- Grãos no tanque graneleiro
- Retrilha

CP00718,000423E-54-21AUG18

Verifique a Palha Trilhada e Grãos na Parte Traseira da Colheitadeira

Verifique a palha trilhada e grãos na parte traseira da colheitadeira, conforme o necessário da seguinte maneira:



YC1443—UN—27FEB12

- Palha trilhada está intacta.
- Quantidade de grão que cai no solo é menor.

CP00718,000423F-54-21AUG18

Verificação de Grãos no Tanque Graneleiro



YC3119—UN—26NOV12

Quantidade de grãos rachados no tanque graneleiro é mantida mínima. Do contrário, verifique o seguinte:

- As retrilhas são excessivas?
- A velocidade da trilha é muito alta?
- A folga de trilha está muito justa?

CP00718,0004240-54-21AUG18

Verifique as retrilhas

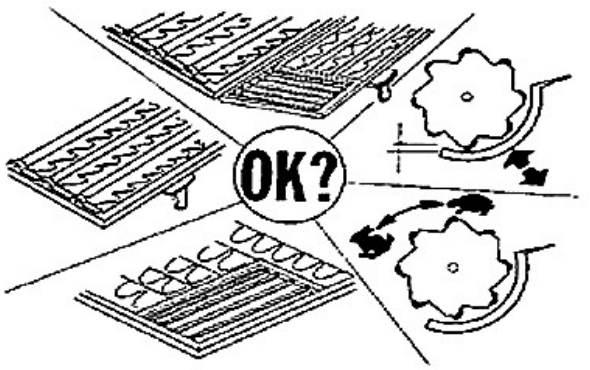


YC1445—UN—27FEB12

- Nenhuma das pás do elevador de retrilha estão transportando um excesso de retrilha.
- A maioria dos rejeitos são principalmente cabeças não debulhadas.
- Retrilhas não contêm grãos, palha e palhiço.

CP00718,0004241-54-19DEC17

Retrilhas Excessivas



YC1446—UN—27FEB12

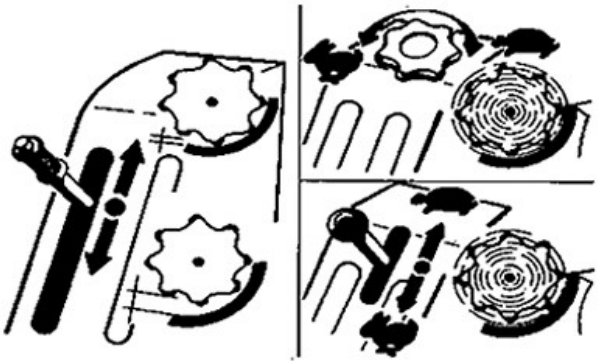
Verifique o seguinte:

- As peneiras superior e inferior estão ajustadas corretamente?
- A extensão da peneira superior está colocada corretamente?
- A bandeja de grãos está colocada corretamente?
- A folga do côncavo está adequadamente ajustada de acordo com diferentes culturas?
- A velocidade do cilindro está correta?

CP00718,0004242-54-19DEC17

Resolvendo o Problema da Trilha

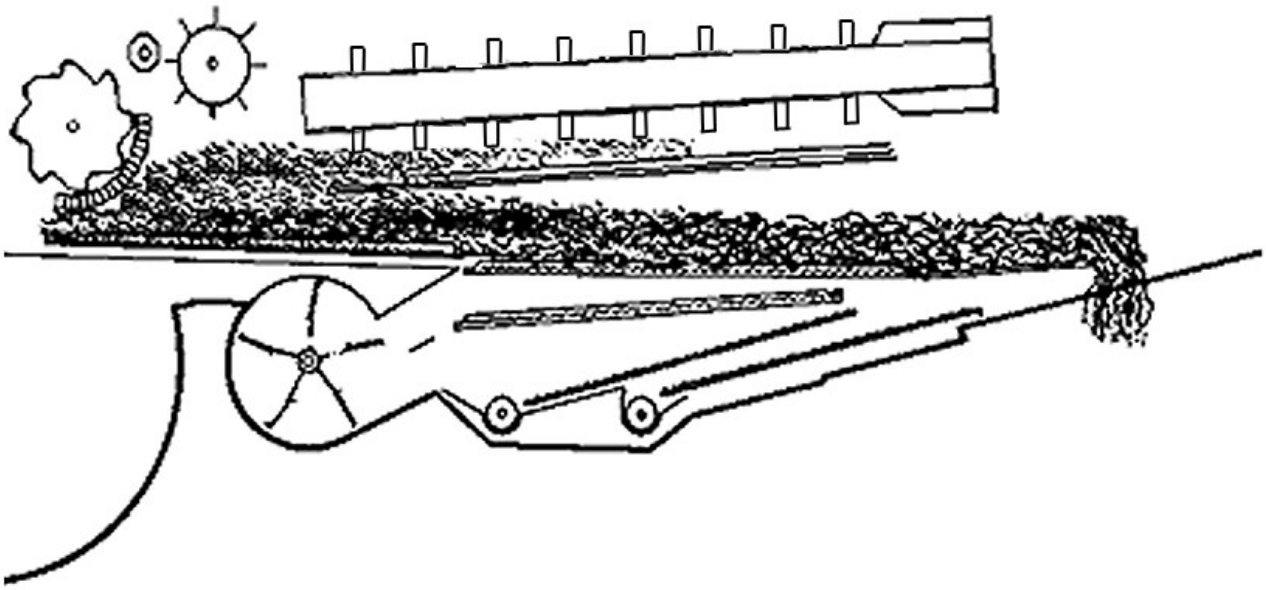
Se os resultados da debulha não forem satisfatórios (excesso de resíduos, a unidade de limpeza não está ajustada corretamente ou outros problemas), consulte o seguinte.



YC2730—UN—29OCT12

CP00718,0004243-54-21AUG18

Sobretrilha



YC8336—UN—25MAR15

Excesso de trilha é devido a muito rápida a velocidade de trilha e muito apertada folga do côncavo.

Excesso de trilha pode ser resolvida, diminuindo a velocidade de trilha. Diminua a velocidade de trilha em incrementos de 50 — 100 rpm e aumente a folga do côncavo em incrementos de 1 mm. Antes do segundo ajuste, verifique o resultado do ajuste anterior.

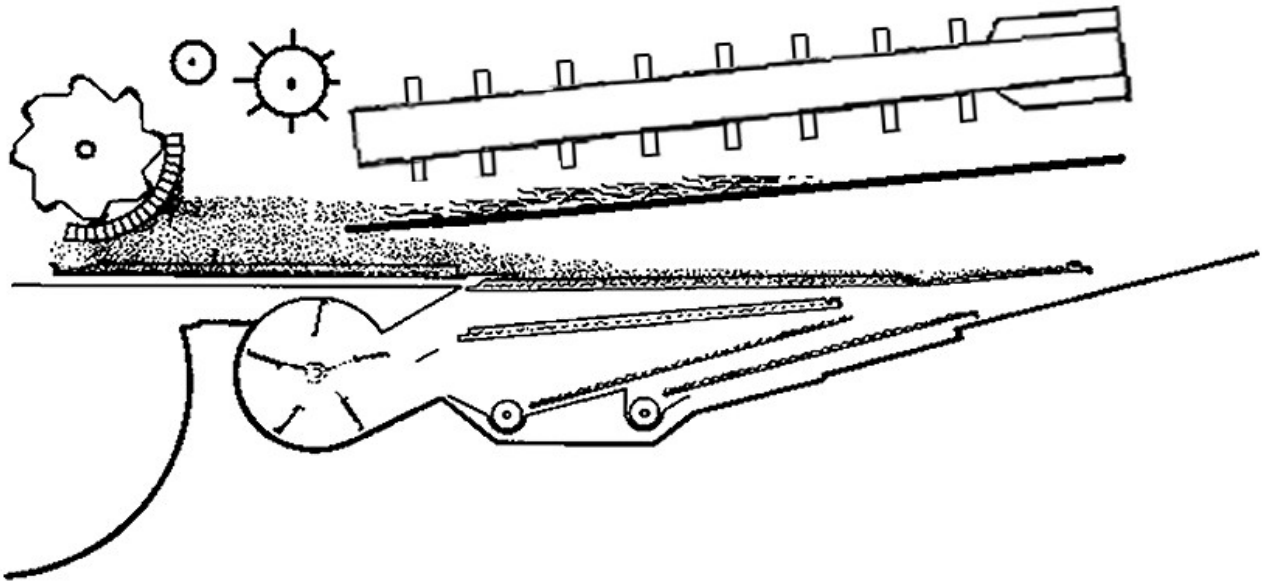
Se o excesso de trilha ainda não puder ser resolvido, reduza a velocidade de deslocamento. Alta taxa de alimentação também pode levar a excesso de trilha.

NOTA: Verifique o resultado antes de executar o próximo ajuste.

CP00718,00045D8-54-21AUG18

Debulha Insuficiente

NOTA: Verifique o resultado antes de executar o próximo ajuste.



YC8337—UN—25MAR15

Insuficiente da trilha é devido a velocidade de trilha muito baixa e muito larga folga do côncavo.

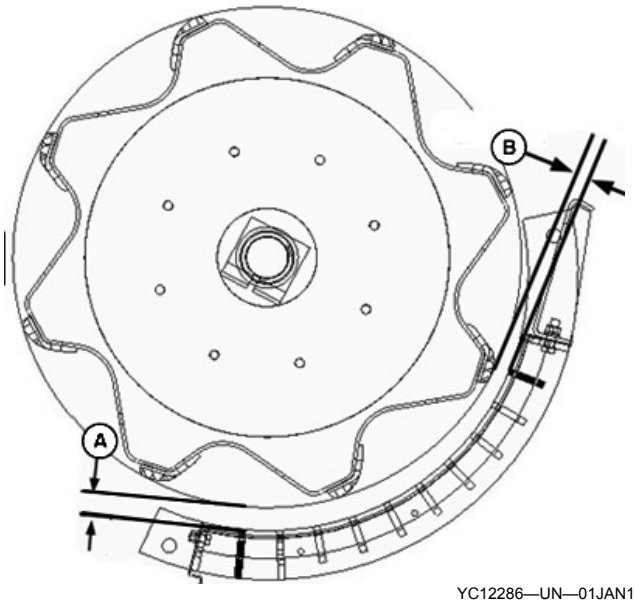
Insuficiente da trilha pode ser resolvido, aumentando a velocidade de trilha em incrementos de 50 - 100 rpm e diminuir a folga do côncavo em incrementos de 1 mm.

Sob certas condições de colheita, é possível que o

problema não possa ser resolvido. Aumente a velocidade de deslocamento nessa situação.

CP00718,00045D9-54-21AUG18

Ajuste Básico - Folga da Trilha



YC12286—UN—01JAN18

A—Folga de entrada
B—Folga da saída

Folga da trilha é ajustada na fábrica como a seguir:

- Entrada: 22 a 23 mm
- Saída: 19 a 20 mm

Folga da trilha pode ser ajustada pela folga do côncavo ajuste a alavanca para:

- Entrada: 22 a 44 mm
- Saída: 19 a 34 mm

Locais de Medição: a folga entre a barra de raspagem e a placa de fechamento.

- Localização de entrada: o segundo de placa de fechamento do vista dianteira.
- Localização de saída: o segundo de placa de fechamento do retrovisor.

CP00718,00045C7-54-21AUG18

Ajuste Básico—Arroz

NOTA: Ao colher milho, use uma corrente para o cilindro de acionamento.

A folga da trilha foi ajustada na fábrica. A folga de entrada é 22—23 mm, enquanto a folga de saída é 19—20 mm.

A alavanca de ajuste da folga da trilha está localizada na segunda ranhura a partir de cima (o desvio máximo não deve exceder 1 mm).

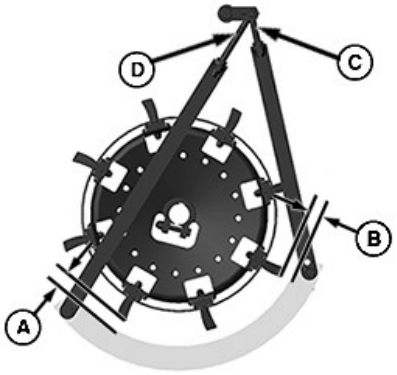
Se a necessidade de colheita não for atendida, use a alavanca de ajuste de folga da trilha para alterar a folga da trilha para 22 — 44 mm e a folga de saída para 19 — 34 mm.

Locais de Medição: Na parte superior da barra de raspagem do cilindro e na haste horizontal do côncavo.

Entrada — medição da segunda haste horizontal dianteira no côncavo.

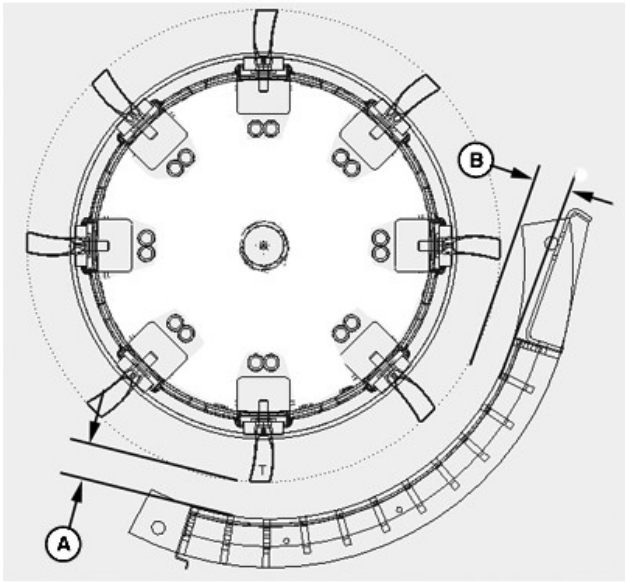
Saída — medição da segunda haste horizontal traseira no côncavo.

Se os requisitos não forem alcançados, use a alavanca de ajuste da folga da trilha ou gire os parafusos de ajuste (C e D) para ajustar a folga da trilha. Para obter mais detalhes, consulte Ajuste da Folga da Trilha na seção Operação da Máquina.



YC12287—UN—01JAN18

A—Folga Mínima de Entrada (22—23 mm)
B—Folga Mínima de Saída (19—20 mm)
C—Parafusos de Ajuste de Entrada (2 usados)
D—Parafusos de Ajuste (2 usados)



YC12288—UN—01JAN18

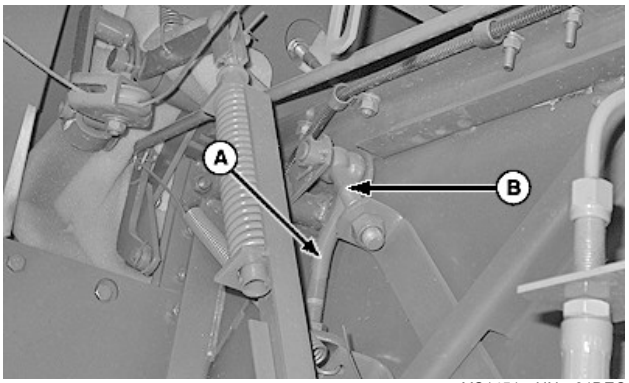
A—Folga Mínima de Entrada (22—23 mm)

B—Folga Mínima de Saída (19—20 mm)

JL31334,000170A-54-21AUG18

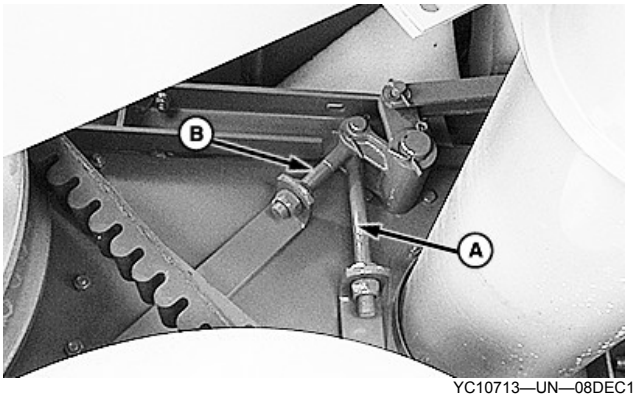
Ajuste da Folga de Trilha

IMPORTANTE: Para assegurar uma folga uniforme ao longo da barra de raspagem do cilindro, sempre ajuste ambos os lados ao mesmo tempo.



YC1451—UN—31DEC13

Lado Esquerdo



YC10713—UN—08DEC16

Lado Direito

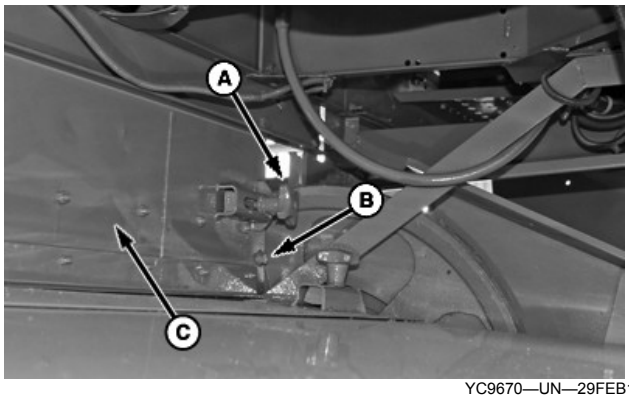
A—Parafusos de ajuste (2 usados, 1 por lado)
B—Parafusos de ajuste (2 usados, 1 por lado)

Ajuste a folga de entrada, ajustando os parafusos de ajuste (A) em ambos os lados da máquina.

Ajuste a folga de saída, ajustando os parafusos de ajuste (B) em ambos os lados da máquina.

CP00606,0001875-54-22AUG18

Tampa de Inspeção do Cilindro Frontal



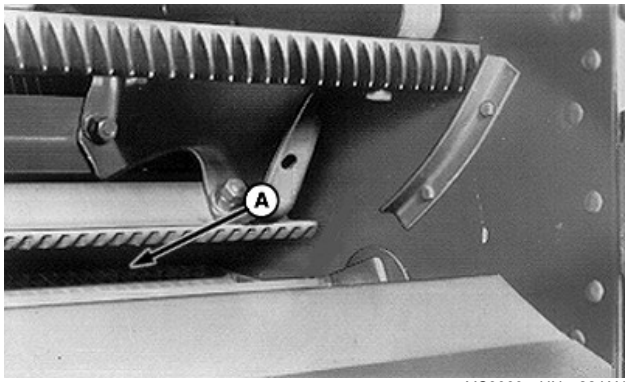
YC9670—UN—29FEB16

A—Porca (2 usadas, 1 por lado)
B—Parafuso (2 usados, 1 por lado)
C—Tampa

Remova os parafusos (B), solte as porcas (A) com a mão, deslize as travas para dentro e remova a tampa (C) para verificar se o cilindro está entupido.

CP00718,0004249-54-21AUG18

Coletor de Pedra



YC8069—UN—22JAN15

A—Coletor de Pedra

Captador de pedras (A) está localizado na frente do cilindro.

Captador de pedras coleta pedras durante a colheita o processo para evitar que as pedras danificando o cilindro de trilha e do côncavo.

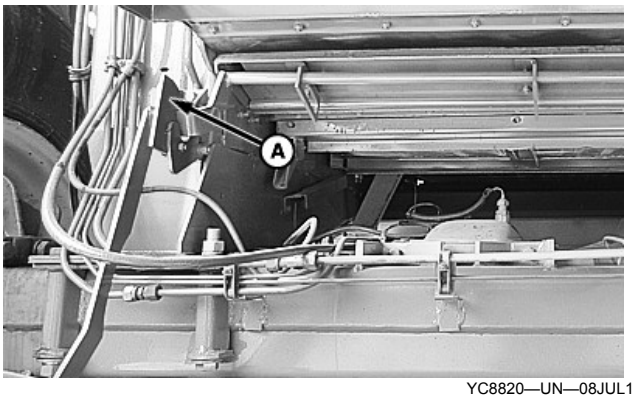
Limpe periodicamente o coletor de pedra.

CP00718,000424A-54-21AUG18

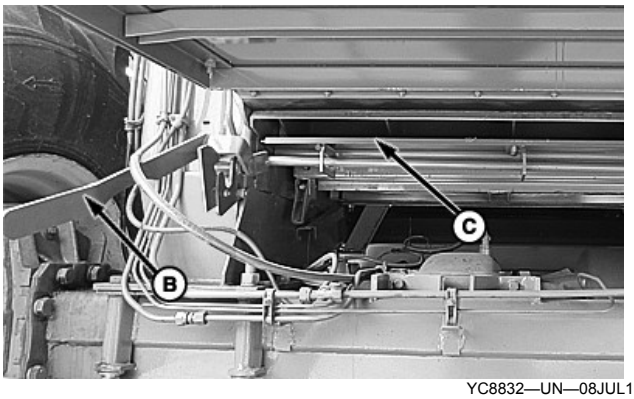
Limpe o coletor de pedras

CUIDADO: Suba o alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

IMPORTANTE: Limpe o coletor de pedra em tempo hábil, evitar a perda de grãos e a falha de componente.



YC8820—UN—08JUL15



YC8832—UN—08JUL15

A—Trava
B—Manopla
C—Coletor de Pedra

Abra a trava (A), puxe a alavanca (B) para cima e gire o coletor de pedra (C) para baixo para limpar.

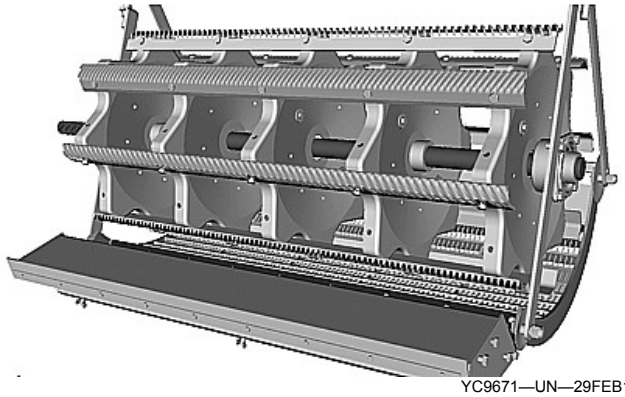
CP00606,0001876-54-30AUG18

Barra de Raspagem do Cilindro

IMPORTANTE: Reaperte os parafusos de fixação da barra de raspagem substituídos após as primeiras 10 horas de operação.

NOTA: Barras de raspagem podem ser removidas ou instaladas sem que se remova o cilindro de trilha.

Cilindro de trilha é um conjunto balanceado. As barras devem ser substituídas em conjuntos para manter o balanceamento.

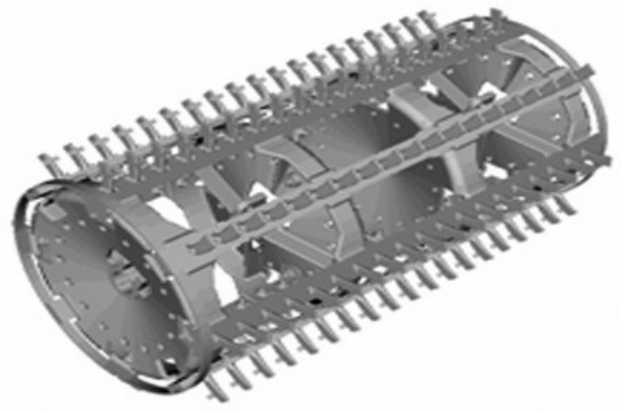


YC9671—UN—29FEB16

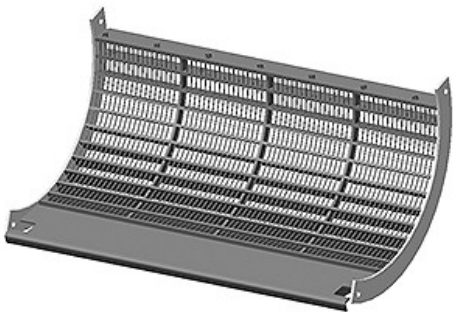
CP00718,00045C1-54-21AUG18

Acessórios para Colheita de Arroz

Os acessórios para colheita de arroz incluem o cilindro para arroz (A) e o côncavo de arroz (B). A trilha de arroz é feita pelo movimento de fricção entre os dentes de pico do cilindro e o côncavo.



YC1464—UN—27FEB12



YC10793—UN—07DEC16

IMPORTANTE: Substitua os elementos de dente perdidos ou danificados.

Instale um novo elemento de dentes, usando um martelo e um pedaço de madeira dura. Aperte com firmeza usando uma porca. O elemento de dentes é

instalado com o lado comprido na parte traseira em relação ao sentido de rotação.

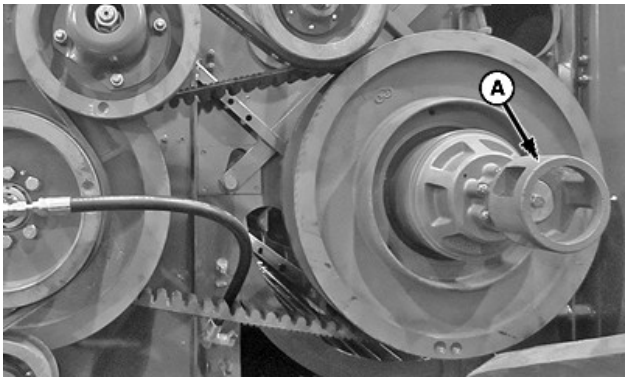
CP00718,000424D-54-19DEC17

Girar o cilindro de trilha

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

CUIDADO: Nunca limpe o cilindro enquanto o motor estiver funcionando. Certifique-se de instalar a tampa antes de dar partida na colheitadeira.

CUIDADO: Lembre as pessoas antes de girar o cilindro de trilha.



YC1458—UN—17JAN14

A—Cubo

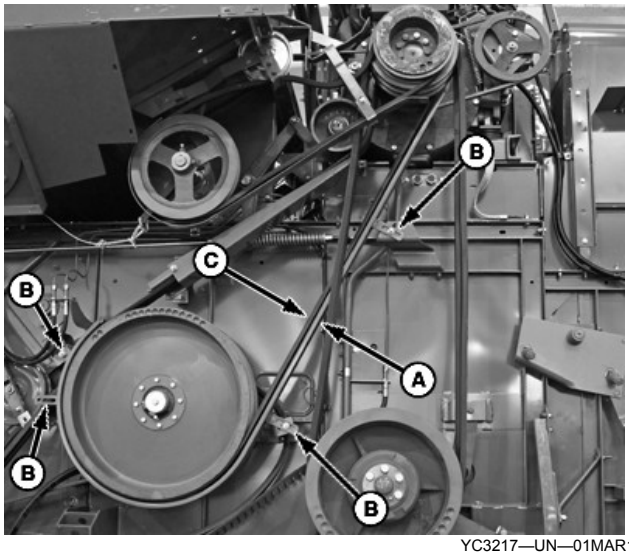
Gire o cilindro de trilha, girando o cubo (A) usando uma barra adequada.

CP00606,0001877-54-09AUG18

Ajuste da guia da correia do separador

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

NOTA: Regularmente, ajuste a guia da correia para evitar interferência com a correia ao longo da temporada de colheita.



YC3217—UN—01MAR15

A—Guia da correia
B—Parafusos (4 usados)
C—Correia

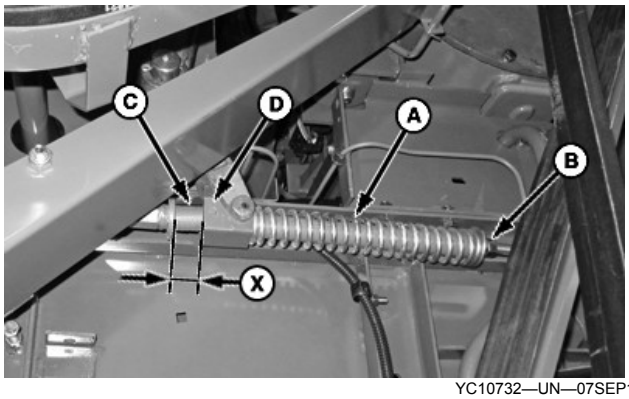
Acione o separador, solte os parafusos (B). Ajuste a guia da correia (A) até que a folga seja de 2—5 mm entre a correia (C) e a guia da correia (A). Reaperte os parafusos (B).

CP00606,0001878-54-21AUG18

Ajuste a tensão da correia do separador

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

IMPORTANTE: Mantenha o separador desativado quando a colheitadeira não estiver funcionando.



YC10732—UN—07SEP16

A—Mola
B—Porca (2 usadas)
C—Parafuso de Ajuste
D—Bloco-guia
X—Folga

A folga (X) entre o parafuso de ajuste (C) e bloco-guia (D) é de 23 — 27 mm sob o separador acionado.

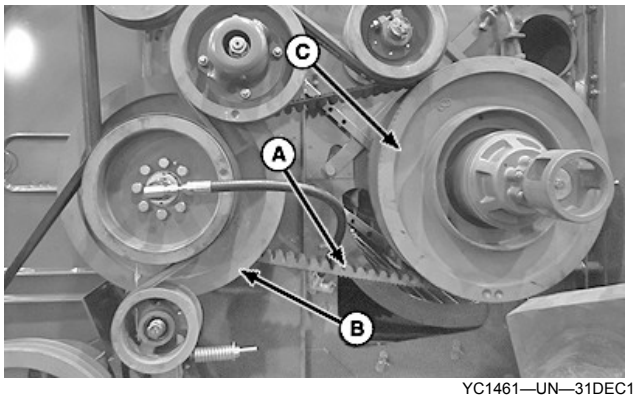
Método de Ajuste: Acione o separador, solte as porcas

(B) e gire o parafuso de ajuste (C). Aperte as porcas (B) até que a folga (X) é de 23 — 27 mm.

CP00606,0001879-54-09AUG18

Acionamento da Velocidade do Cilindro de Trilha Variável

CUIDADO: Acionamento de velocidade variável do cilindro de trilha é montado sob pressão. Para evitar ferimentos, deve ser reparado por um concessionário John Deere.



YC1461—UN—31DEC13

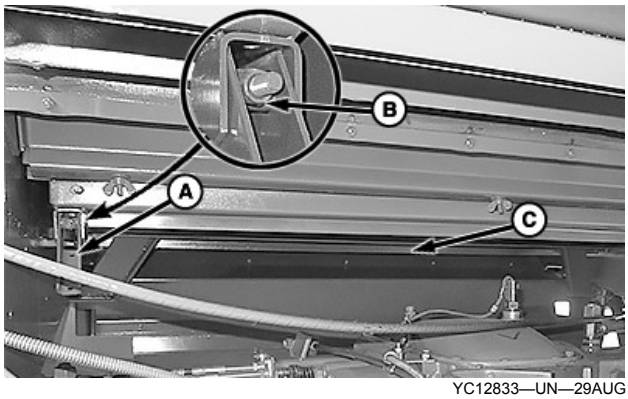
A—Segurança
B—Polia de acionamento
C—Polia acionada

Acionamento de velocidade variável do cilindro de trilha é composta de polia do driver de polia (B), movida (C) e a correia (A).

CP00606,000187A-54-21AUG18

Limpeza da unidade da trilha

IMPORTANTE: Limpe a máquina no momento, evitar perdas e falha de componente.



YC12833—UN—29AUG18

A—Presilha (2 usadas)
B—Porca (2 usadas)
C—Bandeja de Grãos Dianteira

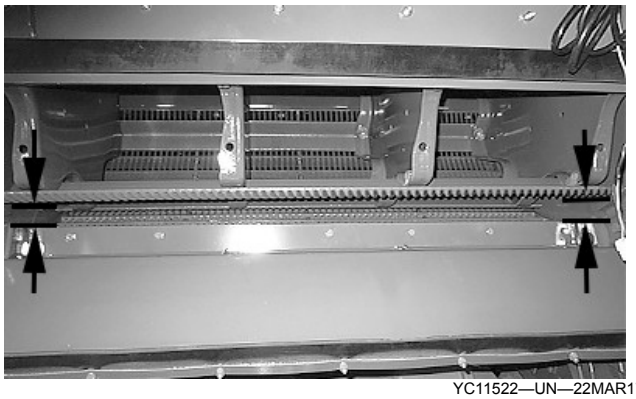
Abaixe a bandeja de grãos para limpar a unidade da trilha.

Solte as porcas (B) e abra as presilhas (A), abaixe a bandeja de grãos (C) para limpar a unidade da trilha.

CP00606,000187B-54-03SEP18

Ajuste do Côncavo

O côncavo é ajustado na fábrica. Verifique regularmente o côncavo. Certifique-se de que o côncavo está em paralelo com o cilindro. Relacionadas ao método de ajuste, consulte Ajuste da Folga da Trilha na seção Operação da Máquina.



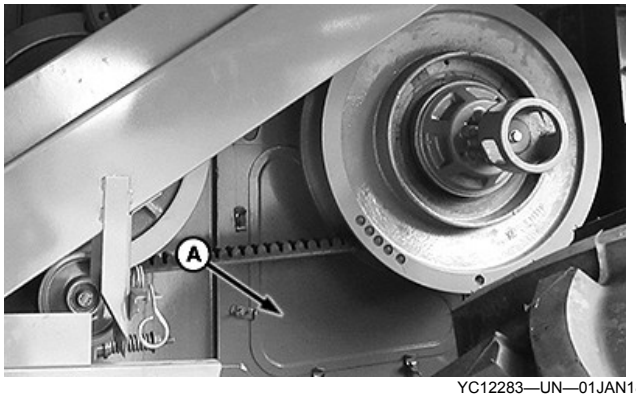
YC11522—UN—22MAR17

CP00718,00045C6-54-21AUG18

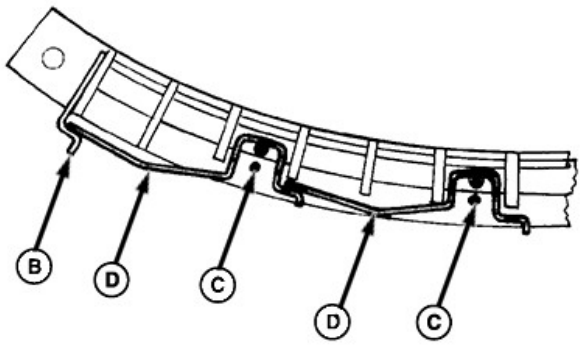
Placas Destacadoras do Côncavo

NOTA: Não é necessário remover o côncavo para sua instalação.

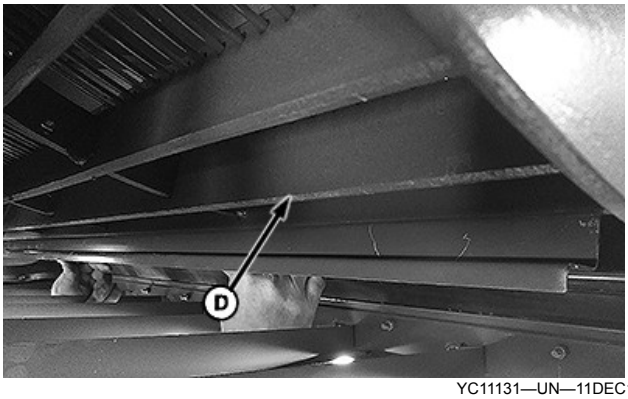
As placas destacadoras do côncavo são recomendadas para algumas culturas como cevada e ervilha.



YC12283—UN—01JAN18



YC11132—UN—11DEC17



YC11131—UN—11DEC17

A—Tampa (2 usadas, 1 por lado)
B—Suporte Dianteiro
C—Contrapinos
D—Chapas de apara

1. Remova as tampas (A) de ambos os lados da máquina.
2. Limpe o palhiço do suporte frontal (B) para garantir que a placa destacadora se encaixa corretamente no côncavo.
3. Fixe a placa destacadora (D) com os contrapinos (C).
4. Use uma placa para começar. Se necessário instale a segunda.

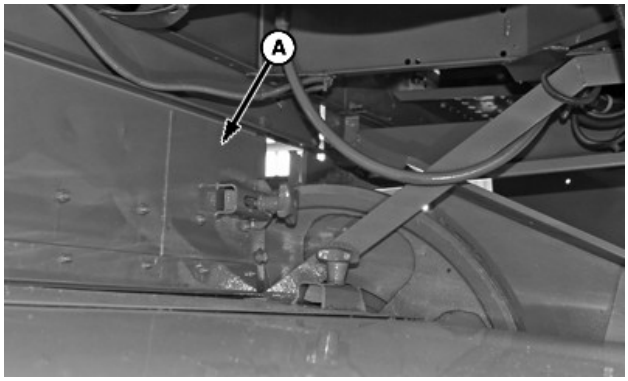
CP00606,000187C-54-29MAY18

Limpe o Cilindro

⚠ CUIDADO: Sempre avise as pessoas quando girar o cilindro.

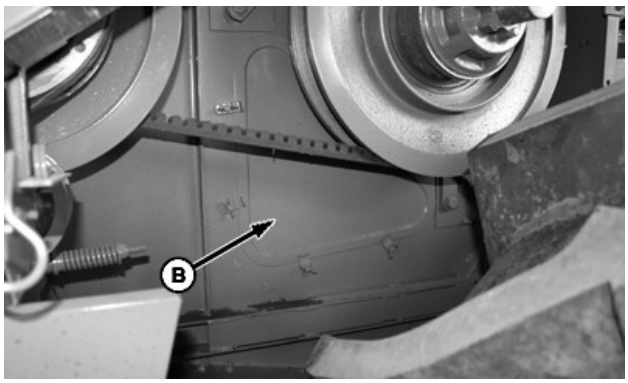
Antes de limpar o cilindro, certifique-se de que os seguintes estão confiavelmente implementados:

1. Coloque a plataforma no chão. Desengate o separador.
2. Ajuste a alavanca de troca de marchas na posição de neutro e acione o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Retire a chave.
5. Desligue o interruptor de desconexão da bateria.
6. Coloque a alavanca de ajuste da folga da trilha na posição máxima.



YC8129—UN—11FEB15

A—Tampa dianteira



YC8130—UN—11FEB15

B—Tampa Lateral (2 usadas)

7. Abra a tampa do cilindro dianteiro (A) e as tampas laterais (B) para limpeza.
8. Use os ganchos e outras ferramentas de limpeza quando necessário.
9. Ao limpar, lembre-se as pessoas próximas de não girarem o cilindro.
10. Reinstale as peças removidas.

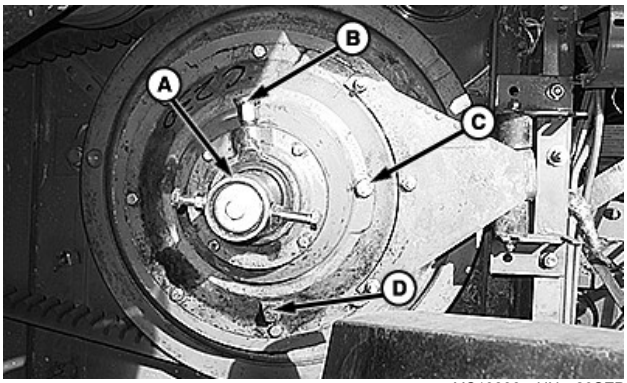
Método de limpeza:

1. Abra a tampa do cilindro dianteiro (A) e as tampas laterais (B) para limpeza.
2. Use os ganchos e outras ferramentas de limpeza quando necessário.
3. Ao limpar, lembre-se as pessoas próximas de não girarem o cilindro.
4. Verifique e resolva os problemas que resultam na obstrução. Reinstale as peças removidas.

JL31334,000170D-54-21AUG18

Redução da velocidade de trilha (Opcional)

A colheitadeira pode ser equipada com redução de velocidade de trilha. Velocidade da trilha é reduzida aproximadamente 50% com a redução da velocidade de trilha.



YC10836—UN—20SEP16

A—Luva Deslizante
B—Bujão
C—Bujão de enchimento de óleo
D—Bujão de Dreno de Óleo

Faixa de velocidade de trilha:

- Luva deslizante (A) pressionada a 515—1100 rpm
- Luva deslizante (A) puxada para fora a 205—435 rpm

Intervalo de troca de óleo:

Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo após cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

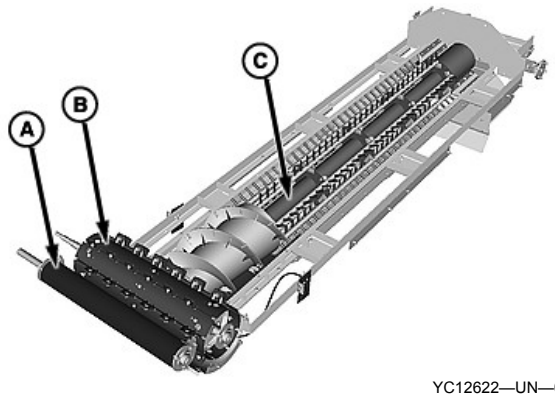
Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de trabalho.

Óleo de fábrica: Graxa de lítio 00#. Capacidade: 0,8 kg

IMPORTANTE: Feche as metades da polia ao verificar o nível de óleo ou reabastecer, pois o óleo flui lentamente, verifique novamente após 15 minutos. Reabasteça com óleo, se necessário.

CP00718,0004257-54-21AUG18

Separador



YC12622—UN—07MAR18

A—Rolo raspador
B—Batedor superior
C—Rotor do Separador

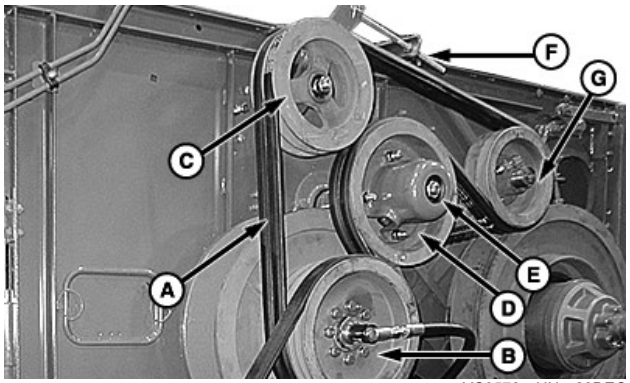
O rolo raspador (A) e o batedor superior (B) transportam o material do cilindro de trilha para o rotor do separador (C). O rotor do separador separa, gira e transporta o material. As hastes na barra de haste separador os materiais da escova.

Aletas-guia montadas na parede interna do separador geram movimentos espirais dos materiais. A função de escovamento dos dentes giratórios e a força centrífuga, juntas, resultam em máxima separação dos grãos pesados.

Durante o processo, os grãos separados caem no agitador, que está localizado na parte inferior do defletor de separação. Quando materiais alcançam a parte traseira do defletor de separação, não há grãos arrastados. O agitador transporta os grãos para a peneira de limpeza para a limpeza final.

CP00606,00018B7-54-10AUG18

Acionamento do Batedor



YC9578—UN—23DEC15

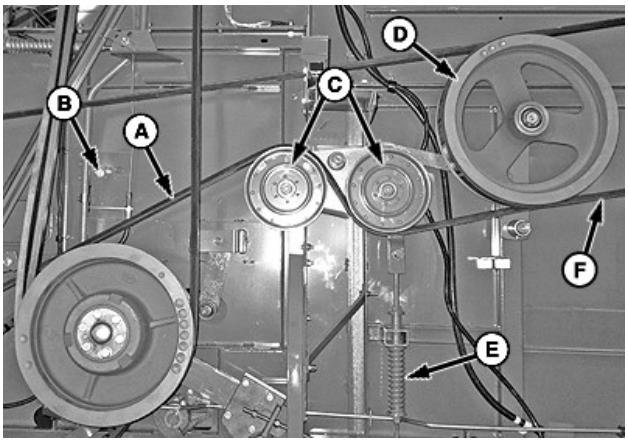
A—Segurança
B—Polia de Acionamento
C—Polia Tensora
D—Polia do Batedor Superior
E—Embreagem de segurança
F—Alavanca de tensão
G—Polia do rolo raspador

O acionamento do batedor é composto por correia (A), polia de acionamento (B), polia tensora (C), polia do batedor superior (D) e polia do rolo raspador (G). Embreagem deslizante (E) protege o dispositivo de acionamento quando o batedor está sobrecarregado.

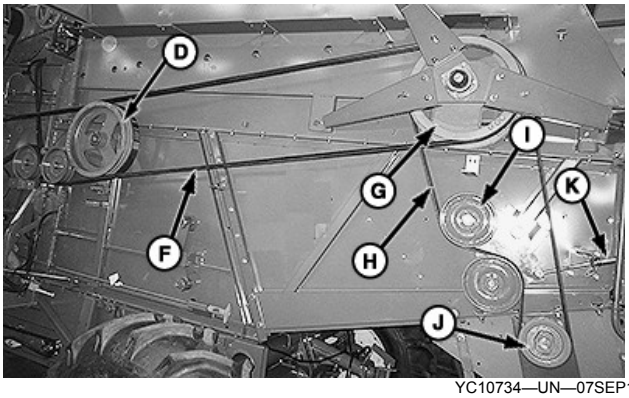
O batedor é acionado pela correia (A). Use a alavanca de tensão (F) para tensionar a correia.

CP00606,000187D-54-21AUG18

Acionamento da Correia de Separador e Picador



YC8836—UN—06JUL15



YC10734—UN—07SEP16

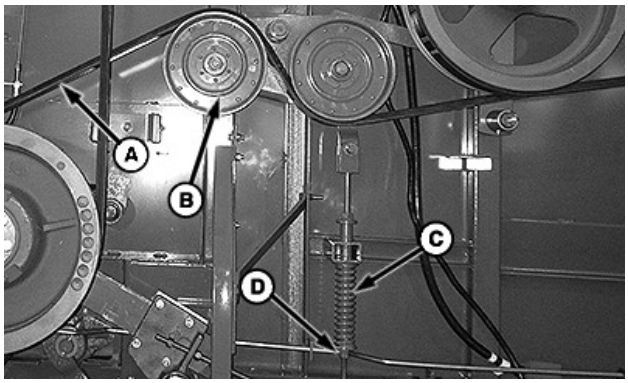
A—Segurança
B—Pontos Fixos do Separador (2 usados, 1 por lado)
C—Polias de Tensão (2 usadas)
D—Polia de transição
E—Mola
F—Segurança
G—Polia Motriz do Separador
H—Segurança
I—Polia Tensora
J—Polia de Acionamento do Picador
K—Mola

O acionamento do separador é composto por correias (A e F), polias de tensão (C) e polia de transição (D). Ajuste a tensão da correia (A) comprimindo ou liberar a mola (E). Ambos os pontos fixos do separador (B) estão na parede lateral da máquina.

O acionamento do picador é composto por correias (F e H), polias de tensão (I), polia de transição (D) e polia de acionamento do picador (J). Ajuste a tensão da correia (H) comprimindo ou liberar a mola (K).

CP00606,000187E-54-21AUG18

Correia de Acionamento do Separador de Tensão



YC10783—UN—07DEC16

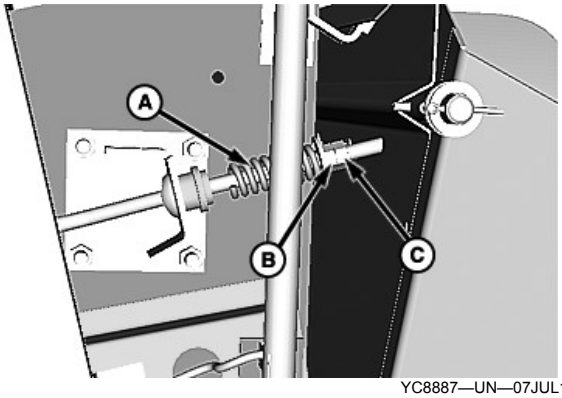
A—Correia de Acionamento
B—Roda-Guia
C—Mola
D—Porca (2 usadas)

A correia de acionamento do separador (A) é tensionada pela mola (C). Para tensionar a correia, gire o suporte de rodas-guia (B), comprimindo a mola (C).

Método de Ajuste: Aperte as porcas (D), até que a mola (C) é comprimida até 130-160 mm. Reaperte as porcas.

CP00606,000187F-54-21AUG18

Correia de Acionamento do Picador de Tensão



YC8887—UN—07JUL15

A—Mola
B—Porca
C—Porca

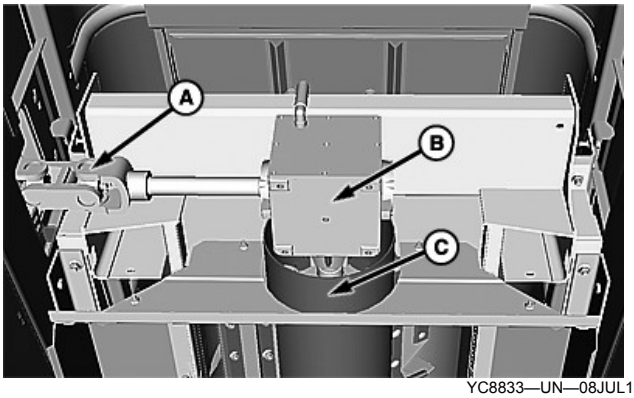
A correia de acionamento do picador é tensionada pela mola (A). Comprimir ou libere a mola de acordo com as condições de trabalho.

Princípio: Sob carga normal, a correia de acionamento não superaquece.

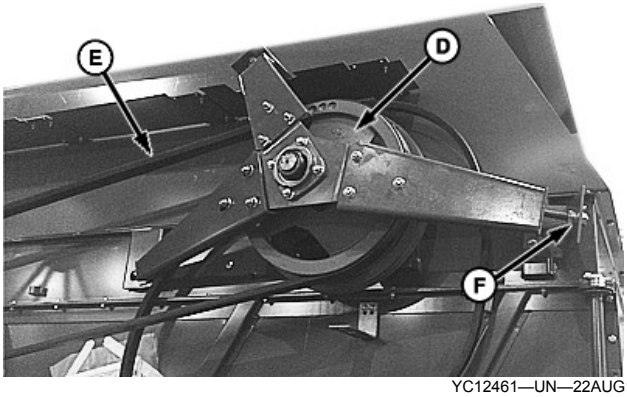
Método de Ajuste: Comprima ou libere a mola pela aperte ou afrouxe as porcas (B e C).

CP00606,0001880-54-14AUG18

Transmissão do Rotor do Separador



YC8833—UN—08JUL15



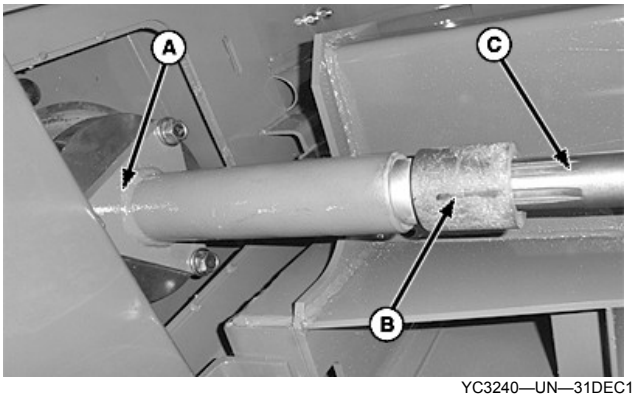
YC12461—UN—22AUG18

A—Junta Universal
B—Caixa de Engrenagens
C—Rotor do Separador
D—Polia do Rotor do Separador
E—Correia de Acionamento
F—Porca (6 usadas)

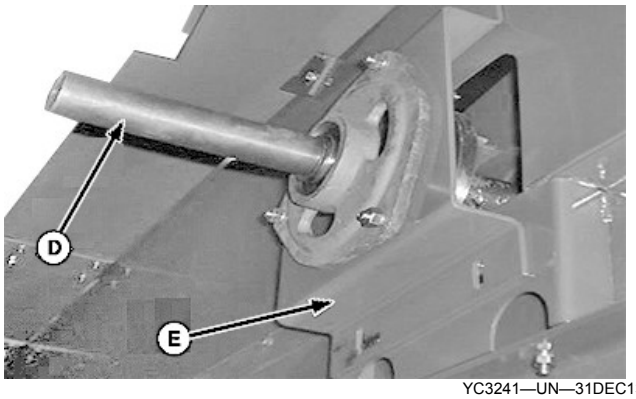
Potência desde a correia de acionamento (E) é transferida para a caixa de engrenagens (B) e do rotor de separação (C) através da polia de acionamento do rotor de separação (D) e a junta universal (A).

CP00606,0001881-54-14AUG18

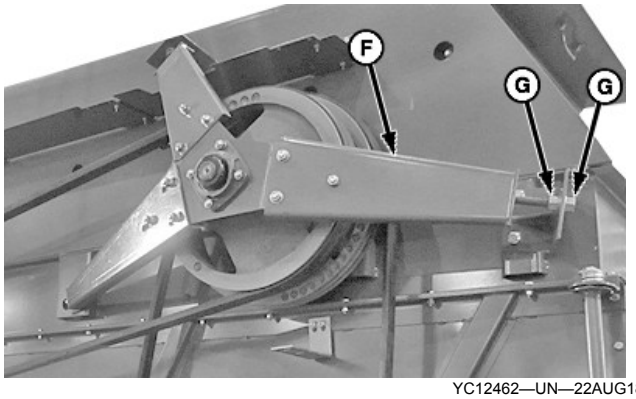
Instalação da Polia de Acionamento do Rotor do Separador



YC3240—UN—31DEC13



YC3241—UN—31DEC13



YC12462—UN—22AUG18

A—Ferramenta Especial
B—Ferramenta Especial
C—Eixo da caixa de engrenagens
D—Eixo de acionamento
E—Suporte Interno
F—Suporte Externo
G—Ajuste as porcas (6 usados, 2 por local)

Acople o eixo de acionamento (D) e o eixo da caixa de engrenagens (C) usando as ferramentas especiais (A e B).

Prenda o suporte interno (E) usando os quatro parafusos. Instale o anel de travamento.

Instale a polia e a correia de acionamento.

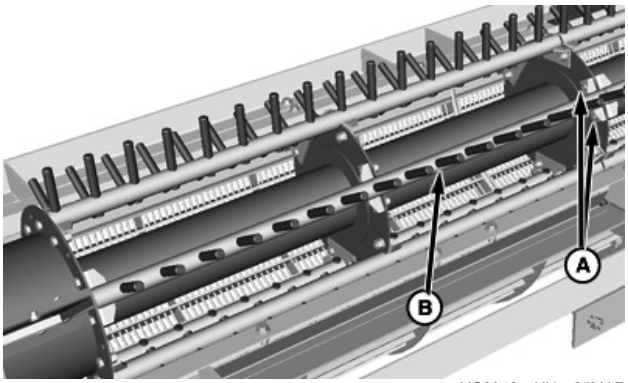
Instale o suporte externo (F) usando as porcas de ajuste (G). Instale o anel de travamento.

Remova as ferramentas especiais e instale a junta universal.

JL31334,0001710-54-14AUG18

Substitua o conjunto soldado da haste do dente

NOTA: Para manter o equilíbrio, remova também a soldagem de haste dos dentes oposto.



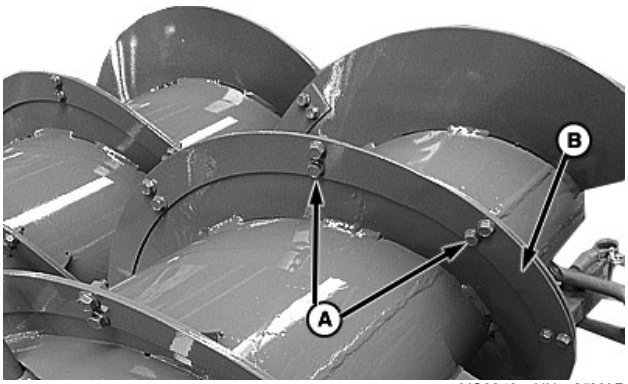
YC8342—UN—25MAR15

A—Parafusos (6 usados)
B—Solda da haste dos dentes

Remova os parafusos (A). Substitua a solda das hastes do dente danificadas ou seriamente desgastadas (B).

CP00606,0001882-54-14AUG18

Substituição da Placa de Desgaste



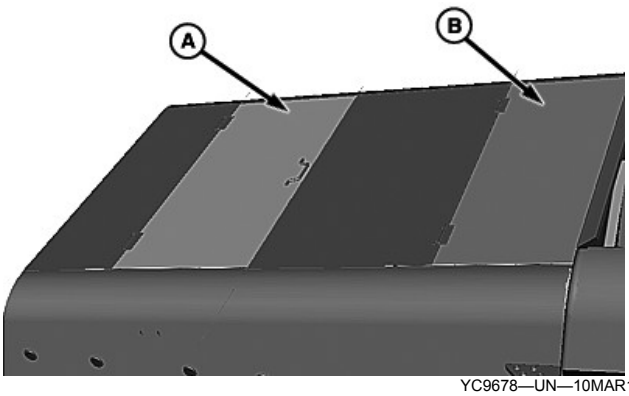
YC8343—UN—25MAR15

A—Parafusos (4 usados)
B—Placa de desgaste

Remova os parafusos (A). Quando seriamente desgastadas, substitua a placa de desgaste (B).

CP00606,0001883-54-14AUG18

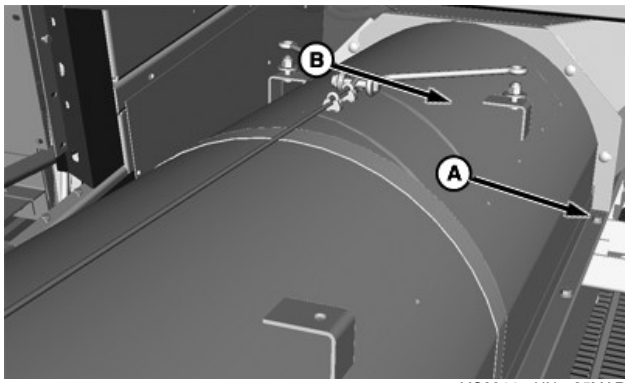
Limpar o Separador



YC9678—UN—10MAR16

A—Painel superior
B—Painel superior

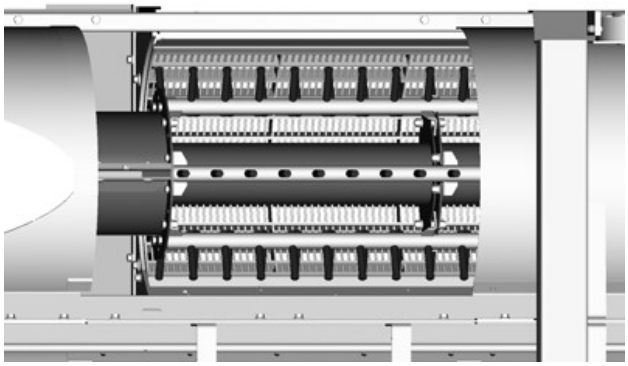
1. Ao limpar a obstrução grave, abra os painéis superiores (A e B).



YC8344—UN—25MAR15

A—Parafuso
B—Painel superior

2. Remova os parafusos (A). Remova o painel superior (B).



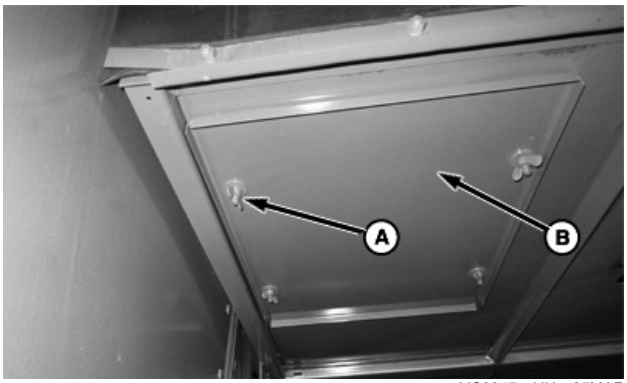
YC8125—UN—28JAN15

JL31334,0001712-54-14AUG18

Limpeza da grade do separador

⚠ CUIDADO: Para evitar ferimentos, esteja ciente de detritos e solo cair ao remover a placa (B).

Grade separadora bloqueio aumenta a perdas no separador. Verifique regularmente se a grade do separador. Limpe as obstruções conforme necessário.



YC8347—UN—25MAR15



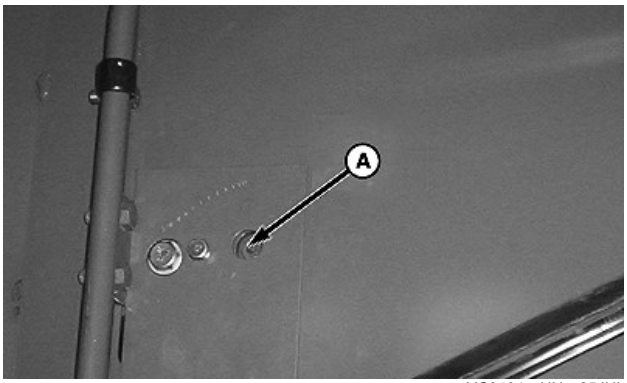
YC8348—UN—25MAR15

A—Porca Borboleta (4 usadas)
B—Placa

Desaperte as porcas borboletas (A) Remova a placa (B). Limpe as obstruções.

CP00606,0001884-54-22AUG18

Lubrificar o Rolamento Dianteiro do Separador



YC3404—UN—25JUL14

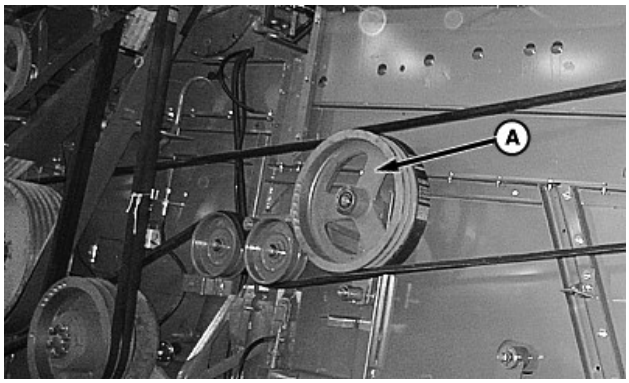
A—Graxeira

A graxeira (A) do rolamento do separador dianteiro está localizado na parede lateral do lado esquerda da máquina.

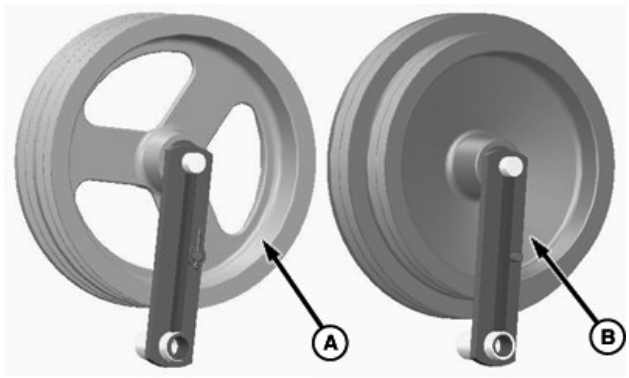
Lubrifique o rolamento a cada 100 horas de operação.

CP00606,0001885-54-14AUG18

Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de velocidade fixa)

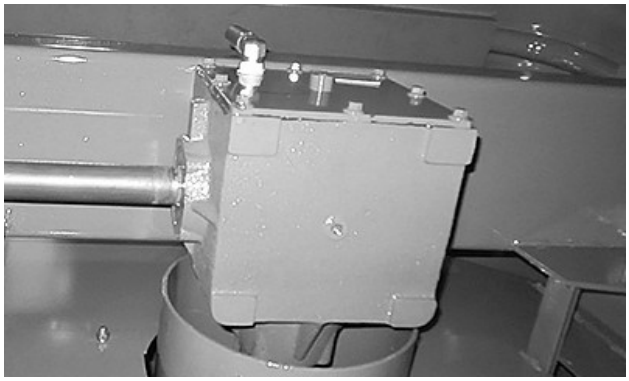


YC8341—UN—25MAR15



YC9548—UN—30NOV15

A—Polia de Acionamento (configuração padrão de 700 rpm)
B—Polia de Acionamento (configuração opcional 800/500 rpm)



YC10728—UN—28DEC17

A configuração padrão é equipada com a polia de acionamento (A) e a velocidade é ajustada para 700 rpm.

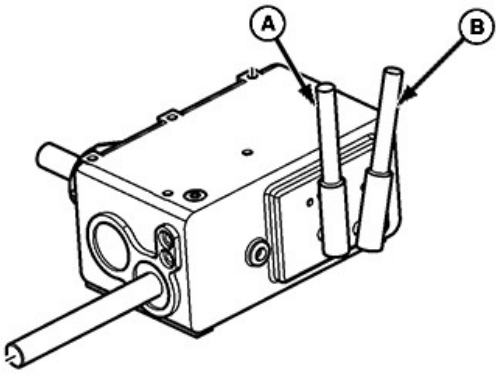
Ao colher arroz, instale a polia de acionamento (B). Coloque a roda pequena em direção à parte externa do corpo da máquina, a velocidade do separador é ajustada para 800 rpm.

Coloque a roda pequena da polia de acionamento (B) voltada para o interior do corpo da máquina, a velocidade do separador é ajustada para 500 rpm.

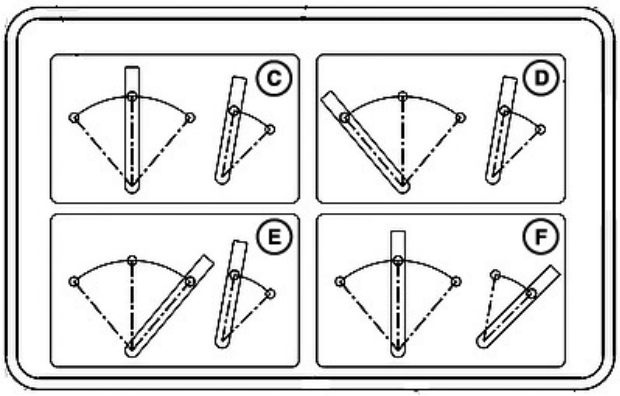
CP00606,0001886-54-03SEP18

Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de 3 velocidades)

IMPORTANTE: Certifique-se de que pelo menos uma alavanca de câmbio (A ou B) esteja posicionada na posição de neutro durante o processo de ajuste de velocidade.



YC12463—UN—22AUG18



YC10730—UN—28DEC17

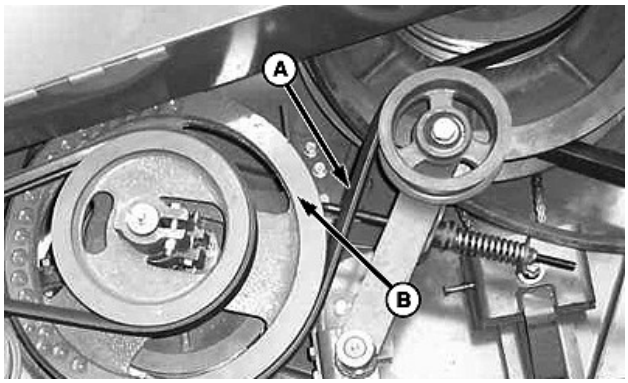
A—Alavanca de Câmbio
B—Alavanca de Câmbio
C—Neutro
D—500 rpm
E—700 rpm
F—800 rpm

A colheitadeira pode ser equipada com caixa de engrenagens de velocidade ajustável. Mude a alavanca de câmbio (A e B) em posição diferente para ajustar a velocidade do separador.

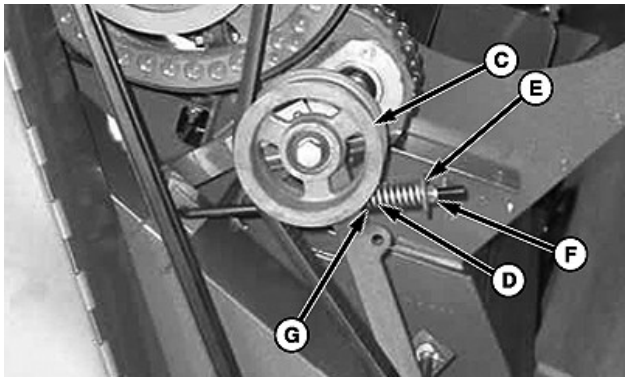
- Posição C: Neutro
- Posição D: 500 rpm
- Posição E: 700 rpm
- Posição F: 800 rpm

CP00606,0001887-54-15AUG18

Peneiras de Limpeza, Elevador de Grãos e Acionamento do Elevador de Retrilha



YC2409—UN—25JUL14



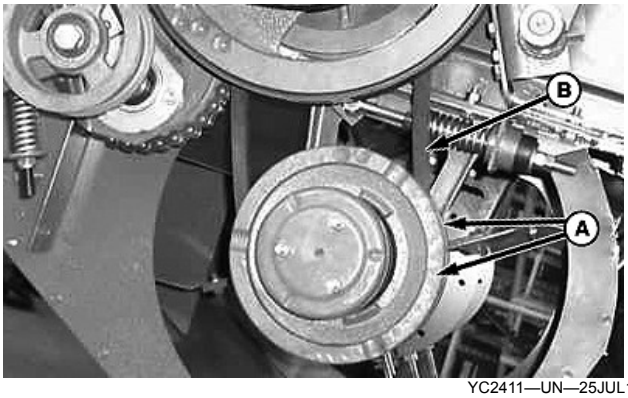
YC2410—UN—25JUL14

A—Segurança
B—Polia de Acionamento
C—Polia Tensora
D—Mola
E—Arruela
F—Porca
G—Sede da Mola

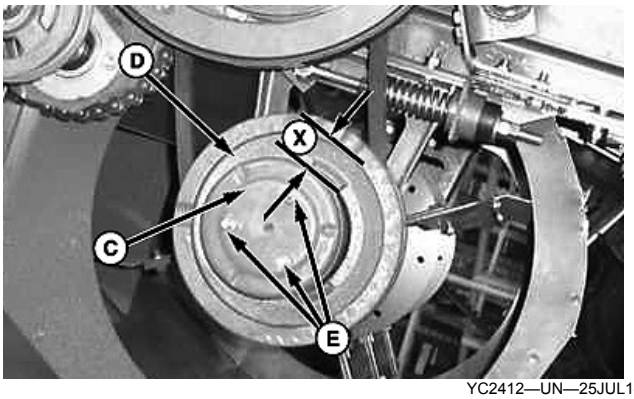
A potência da polia de acionamento (B) vai para o elevador de retrilha, elevador de grãos e peneira de limpeza por correia (A). A correia (A) é tensionada automaticamente pela mola (D). O comprimento da mola de tensão é comprimido para 59 mm. Altere o comprimento da mola para ajustar a tensão da correia com a porca (F).

CP00606,0001888-54-29MAY18

Acionamento do Ventilador de Limpeza



YC2411—UN—25JUL14



YC2412—UN—25JUL14

A—Roldanas de velocidade variável do ventilador (2 usados)
B—Correia de Acionamento
C—Sede da Mola
D—Metade da polia externa
E—Parafusos (3 usados)
X—Dimensão (103—105 mm)

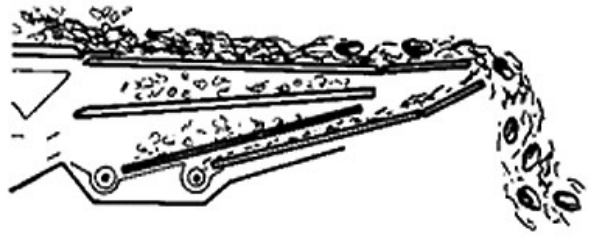
As polias de rotação do ventilador variável (A) são ajustadas sob as seguintes condições: Quando ambas as roldanas de rotação do ventilador variável são totalmente fechadas, meça a dimensão (X): da superfície externa do assento da mola (C) na superfície externa da meia polia externa (D).

Ajuste os parafusos (E) para alterar as dimensões (X) para 103 - 105 mm.

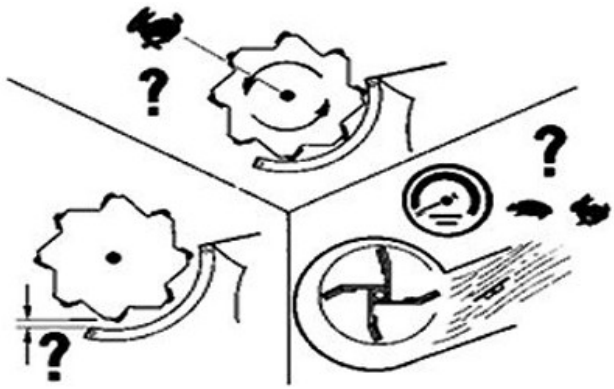
CP00606,0001889-54-21AUG18

Processo de Limpeza

Com o movimento da peneira de limpeza e o sopro do ventilador, a palha curta é levada para fora da colheitadeira, o palhiço é soprado para fora. Grão limpo passa pela peneira e entra no sem-fim de grãos da bandeja superior. A retrilha entra no sem-fim da retrilha através da bandeja inferior.



YC1491—UN—27FEB12



YC1492—UN—30DEC13

Como resultado do excesso de debulha, a unidade de limpeza fica sobrecarregada, resultando em má separação de grãos desde o palhiço. Uma quantidade considerável de grãos é perdida, caindo até o solo na parte traseira da colheitadeira.

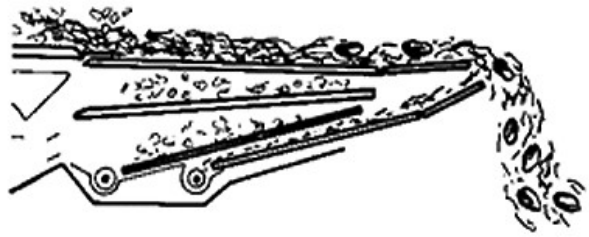
NOTA: O pulverizador é tão forte quanto possível, mas a perda de grãos é mantida no mínimo.

Se houver excesso de trilha, verifique o seguinte:

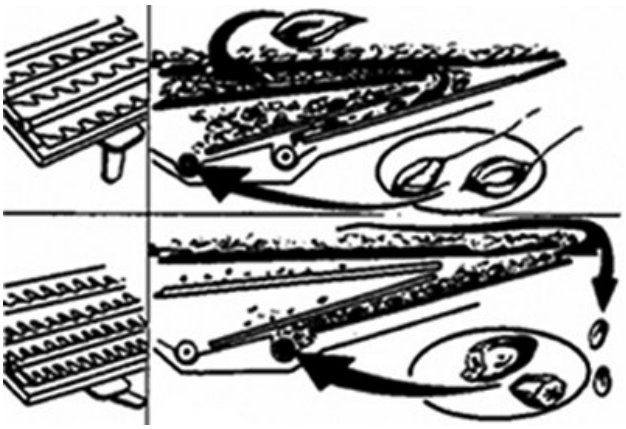
- A folga de recôncavo é muito pequena?
- A velocidade do cilindro é muito alta?
- A direção e a rotação do ventilador são adequadas para a carga da peneira?

CP00718,00045DA-54-21AUG18

Ajuste da Peneira Superior



YC1491—UN—27FEB12



YC2759—UN—26NOV12

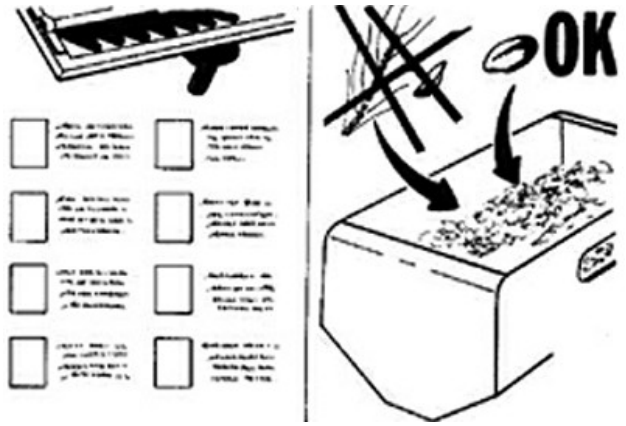
Ajuste a abertura da peneira superior de maneira ampla o suficiente para que o grão caia antes de passar pelo comprimento da peneira superior.

Se a peneira superior estiver muito aberta, haverá sobrecarga da peneira de grãos.

Se a peneira superior não for aberta com largura suficiente, alguns grãos cairão na bandeja de retrilha. Há grãos rachados e grãos bons são perdidos na parte de trás da colheitadeira.

CP00718,00045DB-54-15AUG18

Ajuste da Peneira



YC2760—UN—26NOV12

Consulte a tabela de ajuste da colheitadeira, faça os ajustes básicos. O grão cai na bandeja na peneira de grãos. Sempre verifique o resultado do ajuste anterior antes de executar o próximo ajuste, certifique-se de que há pouco ou nenhum palhiço no tanque graneleiro.

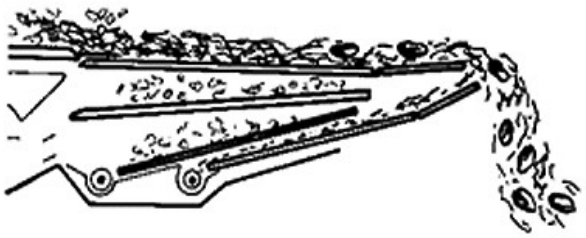
Se a folga da peneira for ajustada de forma muito aberta, haverá palha picada demais no tanque graneleiro.

Se a peneira de grãos não for aberta de maneira suficientemente larga, haverá muitos grãos nas retrilhas e muitos grãos rachados no tanque graneleiro.

CP00718,0004269-54-15AUG18

Extensão da Bandeja de Retorno

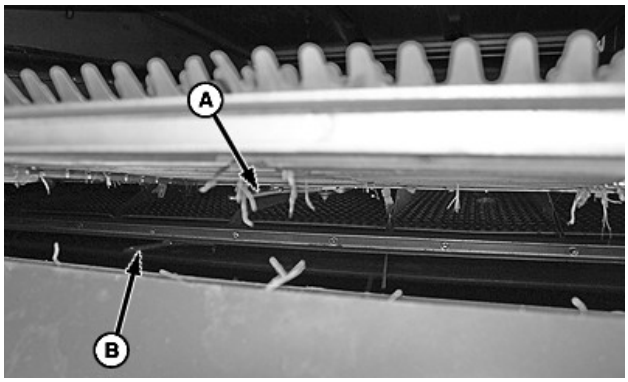
Ao ajustar a extensão, sob condições normais de colheita, a extensão da peneira superior será um pouco maior, para reduzir a perda de grãos.



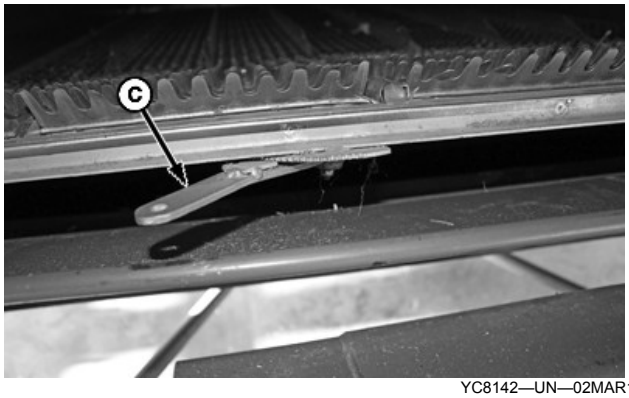
YC1491—UN—27FEB12

CP00718,00045DC-54-21AUG18

Alavanca de Ajuste da Peneira Superior, Peneira de Grãos e Extensão da Peneira Superior



YC8143—UN—02MAR15



YC8142—UN—02MAR15

A—Alavanca de Ajuste da Peneira Superior
B—Alavanca de Ajuste da Peneira de Grãos
C—Alavanca de Ajuste da Extensão da Peneira Superior

Ajuste a folga da peneira superior usando a alavanca de ajuste da peneira superior (A).

Ajuste a folga da peneira inferior usando a alavanca de ajuste da peneira inferior (B).

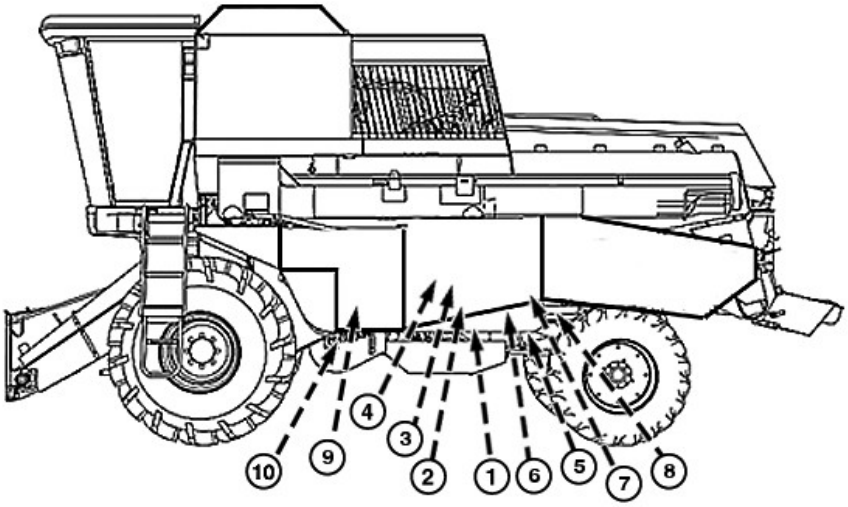
Ajuste a folga da peneira superior usando a alavanca de ajuste da peneira superior (C).

Para três alavancas, mova para a esquerda para aumentar a abertura, mova para a direita para diminuir a abertura. Ajuste a folga para diferentes culturas.

Consulte os Diagramas de Ajustes Recomendados na seção Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste.

CP00606,000188A-54-21AUG18

Sapata Pitman e gancho



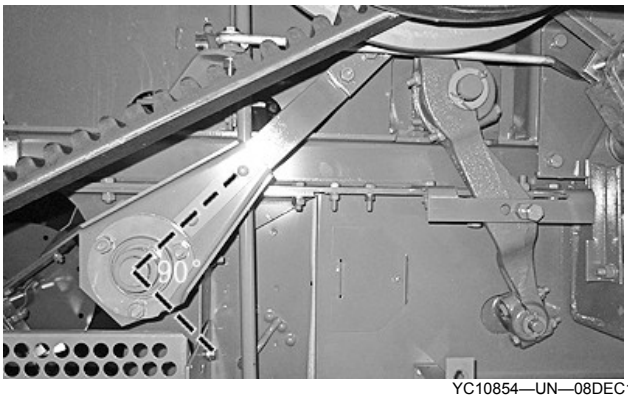
YC10855—UN—29SEP16

Posição do Coxim de Borracha - Lado Esquerdo

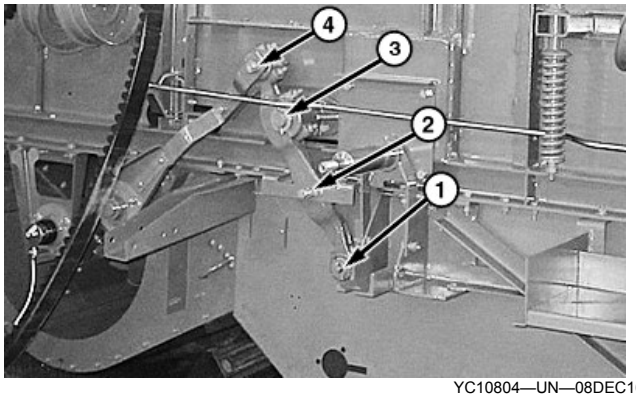
IMPORTANTE: Troque as buchas de borracha regularmente.

NOTA: As posições da bucha de borracha do lado direito da colheitadeira são as mesmas que do lado esquerdo.

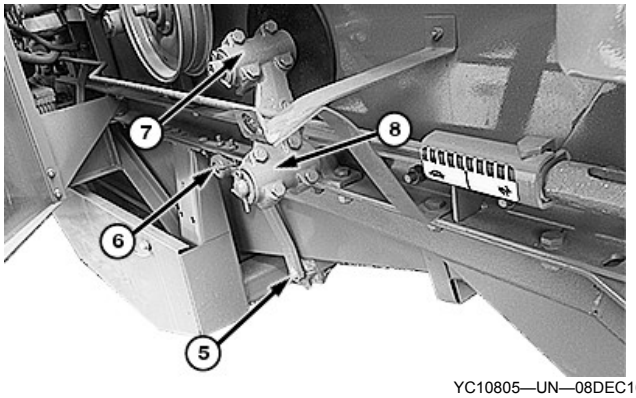
IMPORTANTE: Para evitar a falha, troque as buchas de borracha de acordo com a ordem, como mostrado no diagrama.



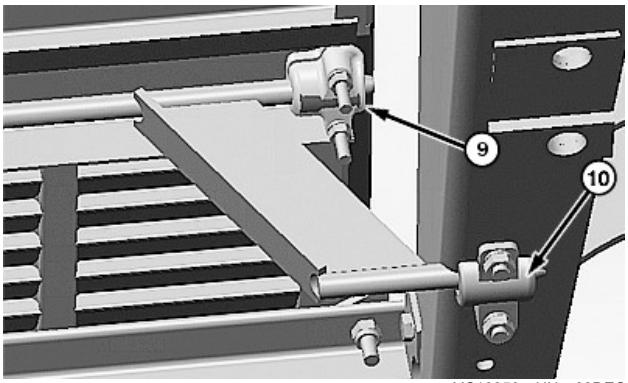
YC10854—UN—08DEC16



YC10804—UN—08DEC16



YC10805—UN—08DEC16



YC10853—UN—08DEC16

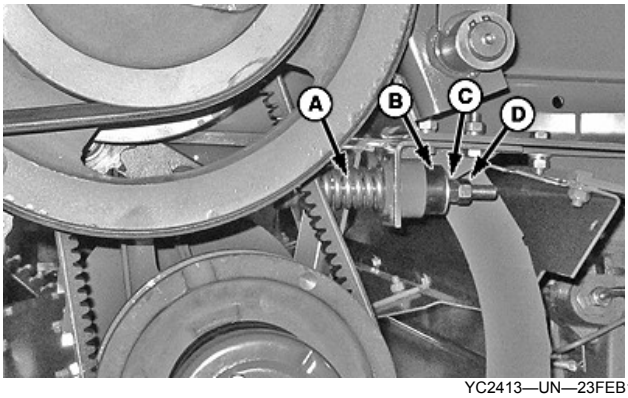
Ao substituir as buchas de borracha na sapata pinada e nos ganchos, certifique-se de que o pino da sapata está na posição central.

A posição central é determinada da seguinte maneira:

Gire a polia ranhurada da caixa de câmbio principal com as mãos até a linha central, através do pino, formando um ângulo de 90 com a linha que conecta o cubo do eixo e o centro do virabrequim.

CP00718,000426C-54-19DEC17

Tensão de Acionamento da Sapata



YC2413—UN—23FEB14

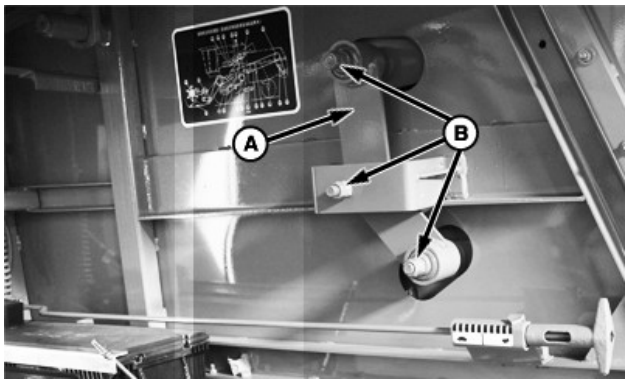
A—Mola
B—Bucha de borracha
C—Porca
D—Porca

O acionamento da sapata por corrente é tensionado pela mola (A). Ajuste a tensão da corrente, ajustando as porcas (C e D). O princípio para ajustar o comprimento da mola (A) é minimizar o impacto em condições de trabalho.

A corrente aciona a peneira de grãos e a peneira superior, a bandeja de vibração e outros componentes. A carga de impacto é bastante grande e a bucha de borracha é rapidamente desgastada (B). Substitua-o regularmente de acordo com as condições de uso.

CP00606,000188B-54-21AUG18

Braço de Acionamento da Bandeja do Agitador



YC8839—UN—07JUL15

A—Braço de acionamento
B—Porcas (6 usadas)

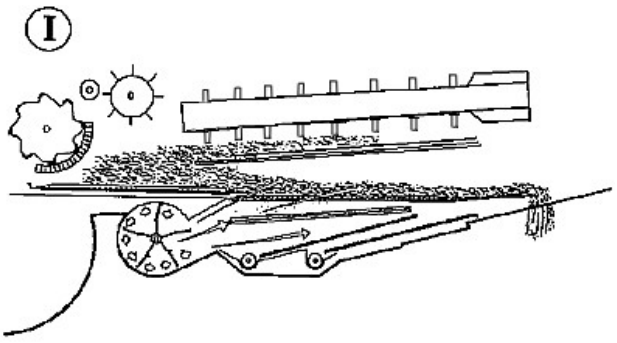
O braço de acionamento (A) aciona a bandeja com agitador. Verifique regularmente o aperto dos parafusos (B).

CP00606,000188C-54-21AUG18

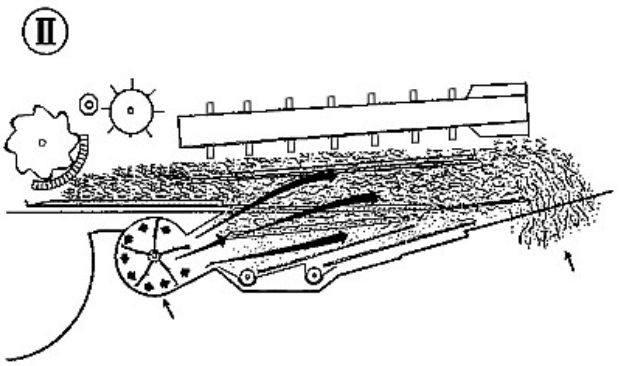
Rotação do Ventilador de Limpeza

IMPORTANTE: Sempre verifique o resultado antes de executar o próximo ajuste.

NOTA: Pouca ventilação torna a limpeza insuficiente. Muita ventilação pode causar perda de grãos.



YC8345—UN—25MAR15



YC8346—UN—25MAR15

Antes de ajustar a rotação do ventilador, ajuste a peneira superior e a peneira de grãos até o máximo recomendado de abertura para diferentes culturas (consulte os Diagramas de Ajustes Recomendados na seção Avaliação de Perdas e Diagramas de Ajuste). Aumente gradualmente a velocidade, desde a menor rotação do ventilador até que não haja grãos sendo soprados para fora da colheitadeira ou no retorno de refugos.

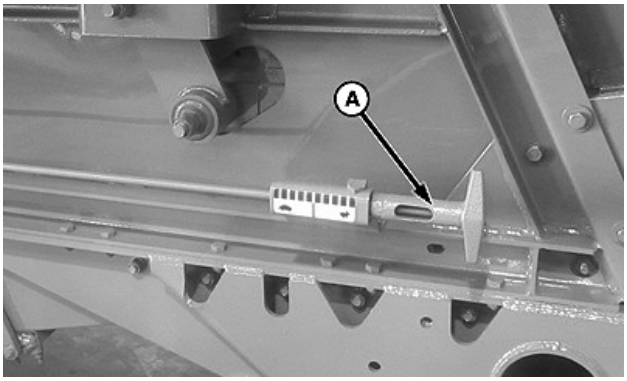
Verifique os resultados cuidadosamente. Após alcançar a velocidade máxima aceitável do ventilador, continue a realizar ajustes menores na peneira superior, se for necessário, para o ventilador até que os melhores resultados sejam alcançados.

CP00718,000426F-54-21AUG18

Ajuste a velocidade do ventilador

IMPORTANTE: Sempre ajuste a rotação do ventilador enquanto o ventilador está funcionando.

Para rotações recomendadas do ventilador, consulte Diagramas de Ajustes Recomendados na seção Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste.



YC2414—UN—25JUL14

A—Manipulo

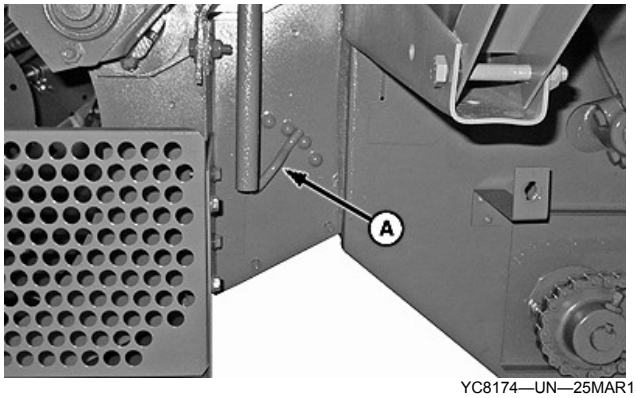
Ajuste a rotação do ventilador girando o botão (A).

Aumente a velocidade — Gire o botão no sentido anti-horário.

Diminua a velocidade — Gire o botão em sentido horário.

CP00606,000188D-54-15AUG18

Defletor de ar do ventilador



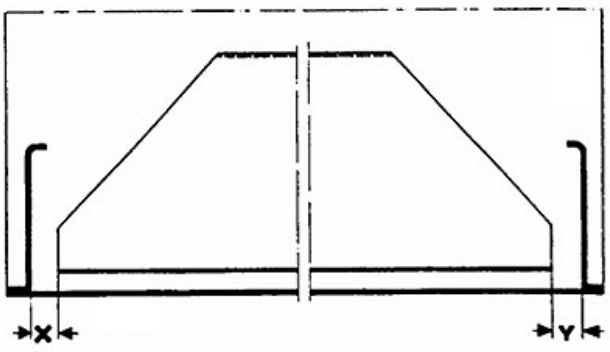
YC8174—UN—25MAR15

A—Alavanca do defletor

Altere a direção do pulverizador de ventilador girando a alavanca do defletor (A), para que uma forte rajada de ar estiver presente, onde os grãos deixa a bandeja de grãos e passa para o passador.

CP00606,000188E-54-15AUG18

Folga Lateral do Ventilador

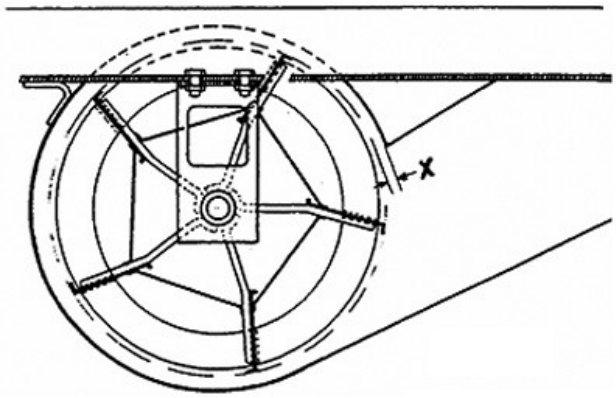


YC8301—UN—10FEB15

A folga lateral do ventilador entre as pás e a carcaça é a mesma. Isto é, X=Y.

CP00718,0004272-54-21AUG18

Folga Radial do Ventilador



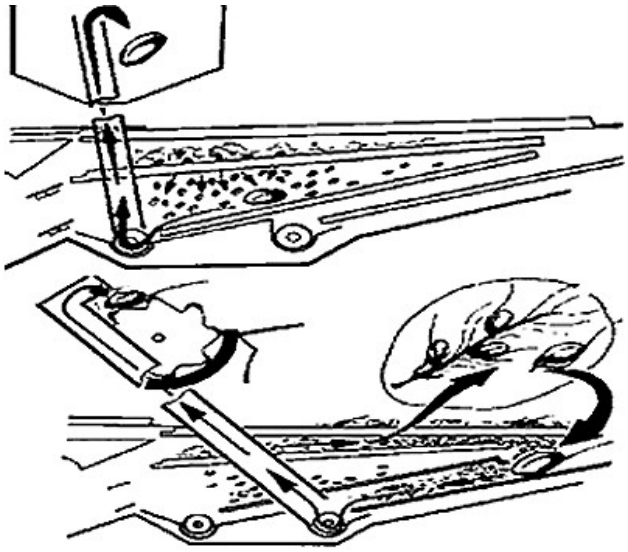
YC2769—UN—26NOV12

X—Folga (12 mm)

A folga radial (X) entre as pás do ventilador e a borda dianteira da carcaça é de 12 mm e igual ao longo de toda a largura.

CP00718,0004273-54-21AUG18

Transportador de Grãos



YC1504—UN—26NOV12

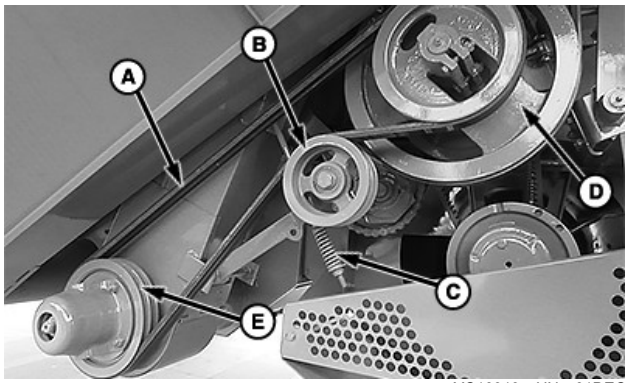
O grão cai na bandeja de retorno, principalmente na primeira metade da peneira de grãos. Grãos são transferidos para o elevador do sem-fim de grãos e, finalmente, para o tanque graneleiro.

Cabeças de grãos não trilhados e uma pequena quantidade de palhiço são passados para a extremidade da peneira inferior e para a frente para o fim da peneira de grãos através a bandeja de retorno. O elevador de retrilha transporta o material de volta para o cilindro de trilha, onde é retrilhado.

CP00718,0004274-54-19DEC17

Acionador do Elevador de Grãos e de Retrilha

IMPORTANTE: Para evitar o dano da correia e transmitindo ineficiente, deve se alinhar o acionamento polia (D), a polia (E) e a polia intermediária (B).



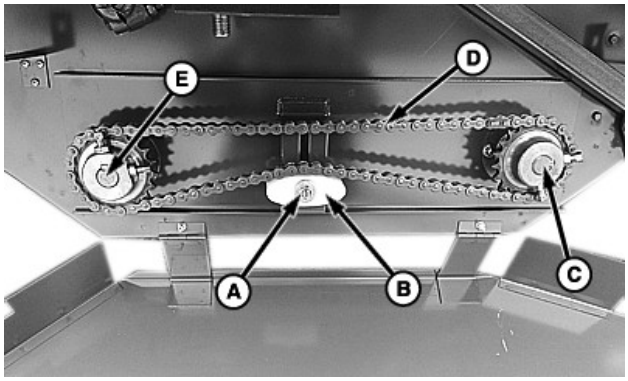
YC10919—UN—01DEC16

A— Segurança
B— Roda-Guia
C— Mola
D— Polia de Acionamento
E— Polia

A energia da polia de acionamento (D) vai para o elevador de retrilha e grãos pela correia (A). A correia é tensionada pela polia intermediária (B) automaticamente. Para tensionar a correia, ajuste o comprimento da mola (C) para 79—81 mm.

CP00606,000188F-54-21AUG18

Acionador do Sem-fim de Grãos e Retrilha



YC8881—UN—07JUL15

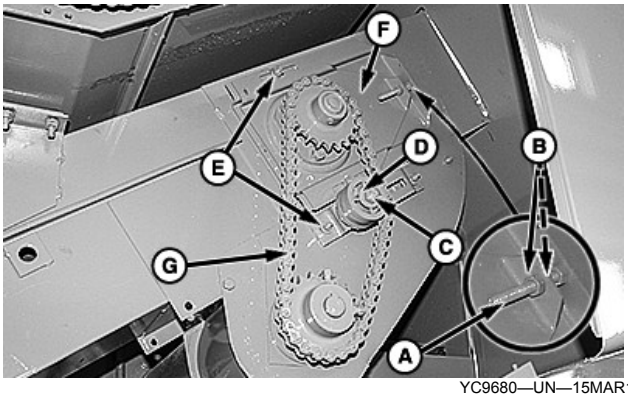
A— Porca
B— Roda-Guia
C— Eixo do sem-fim de retrilha inferior
D— Corrente
E— Eixo do Sem-fim de Grãos Inferior

A energia vai desde o eixo do sem-fim de grãos inferior (E) até o eixo do sem-fim da retrilha inferior (C) pela corrente (D), vai até o sem-fim da retrilha. A corrente está tensionada pela roda-guia (B).

Ajuste: Solte a porca (A), ajuste a roda-guia (B) para a corrente de tensão (D). Reaperte a porca.

CP00606,0001890-54-21AUG18

Ajuste da Tensão da Corrente de Transporte do Elevador de Retrilha



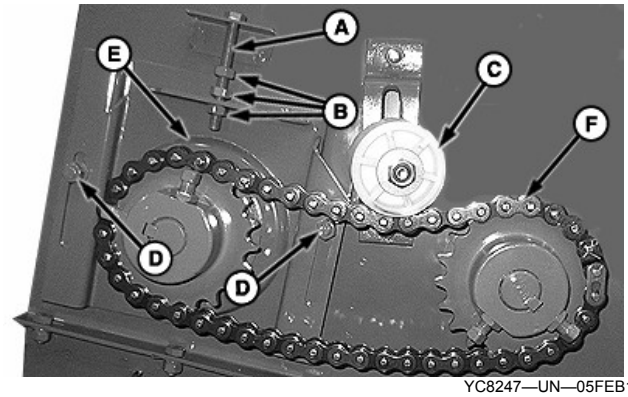
YC9680—UN—15MAR16

A— Parafuso
B— Porcas (2 usadas)
C— Porca
D— Roda-Guia
E— Porcas (2 usadas)
F— Carcaça do Rolamento
G— Corrente

Solte a porca (C) na roda-guia (D). Solte as porcas (E). Ajuste as porcas (B) no parafuso (A), ajuste a carcaça do rolamento (F) para tensionar a corrente do transportador do elevador de retrilha. Reaperte todas as porcas e estique a corrente (G), ajustando a roda-guia conforme necessário.

CP00606,0001891-54-29MAY18

Ajuste da tensão da corrente do transportador do elevador de grão



YC8247—UN—05FEB15

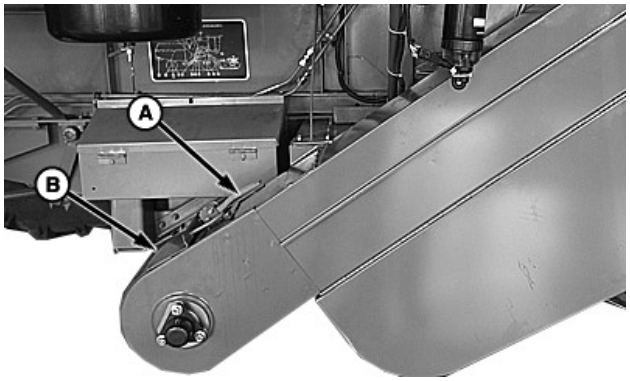
A— Parafuso
B— Porcas (3 usadas)
C— Roda-Guia
D— Porcas (2 usadas)
E— Carcaça do Rolamento
F— Corrente

Solte a polia intermediária (C). Desperte a porca (D). Ajuste as porcas (B) no parafuso (A), aperte a corrente do transportador do elevador de grãos ajustando a carcaça do rolamento (E). Reaperte todas as porcas e tensione a corrente (F) ajustando a roda-guia conforme necessário.

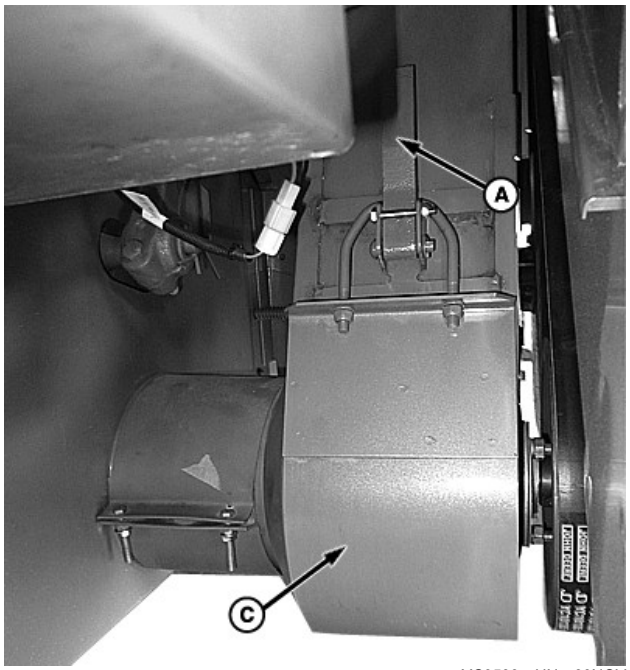
CP00606,0001892-54-29MAY18

Portas de Inspeção Inferiores

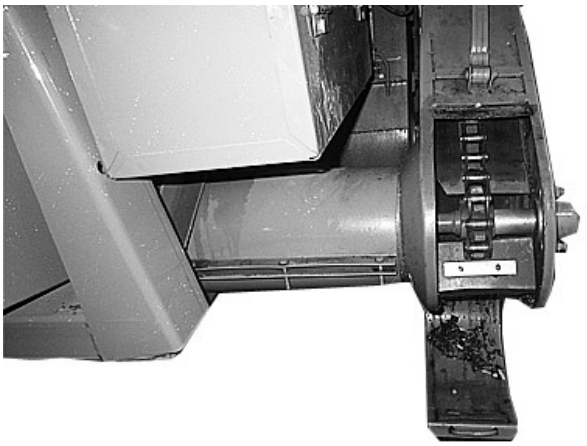
⚠ CUIDADO: Evite acidentes durante a limpeza dos elevadores.



YC9510—UN—09NOV15



YC9509—UN—09NOV15



YC9511—UN—09NOV15

A— Alavanca
B— Porta de Inspeção Inferior do Elevador de Retrilha
C— Porta de Inspeção Inferior do Elevador de Grãos

Abra as portas de inspeção aberto (B e C) puxando a alavanca (A) para limpar os elevadores ao final de cada dia de colheita ou após armazenar a colheitadeira um período mais longo.

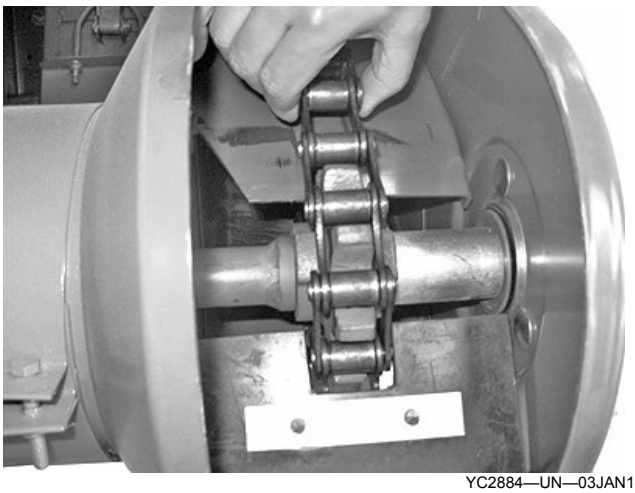
Ao trocar de cultura, abra as portas e limpe completamente os elevadores.

Abra as portas e faça o motor funcionar, verifique se a corrente ou as pás estão danificadas.

CP00606,0001893-54-29MAY18

Ajuste as correntes do transportador do elevador

NOTA: Se a corrente do transportador estiver muito frouxa ou apertada demais, a eficiência de transmissão e a vida útil dos componentes serão afetadas.



YC2884—UN—03JAN14

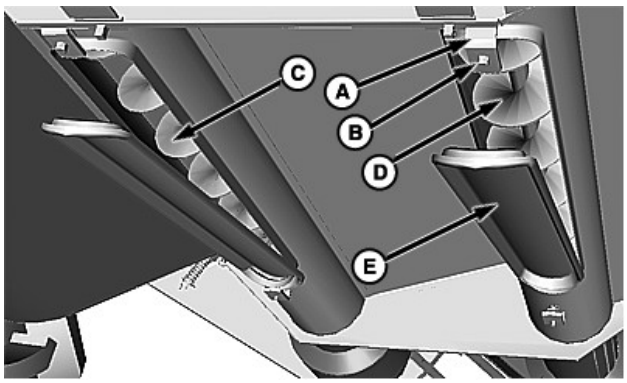
Ajuste: Tensione a corrente do elevador para que haja na parte inferior da corrente um movimento de 6—15 mm na primeira conexão, atrás da roda dentada da corrente.

CP00718,000427A-54-19DEC17

Sem-fim de Grão Limpo e Sem-fim da Retrilha

IMPORTANTE: Limpe o sem-fim de grão limpo e o sem-fim de retrilha antes de mudar de cultura.

NOTA: O sem-fim da retrilha (C) é limpo da mesma maneira que o sem-fim de grão limpo.



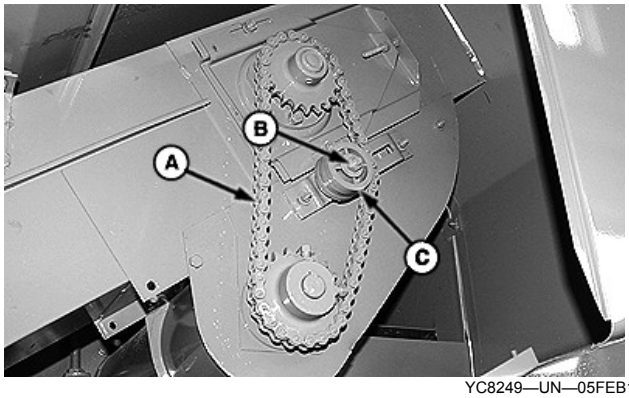
YC8552—UN—24APR15

A—Presilha
B—Porca
C—Sem-Fim da Retrilhas
D—Sem-fim de grãos limpos
E—Tampa do Sem-Fim

Remova as porcas (B) e as presilhas (A), abra a tampa (E) e limpe o sem-fio de grão limpo (D). Instale na ordem inversa após a limpeza.

CP00606,0001894-54-29MAY18

Acionamento do sem-fim de retrilha superior



YC8249—UN—05FEB15

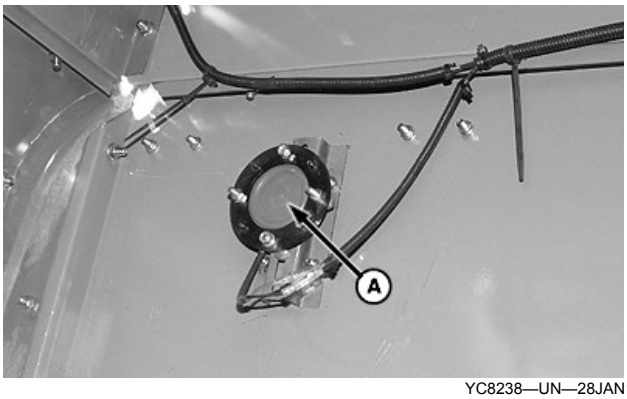
A—Corrente
B—Porca
C—Roda-Guia

A corrente (A) aciona o sem-fim da retrilha. A corrente é apertada pela roda-guia (C).

Ajuste: Solte a porca (B), ajuste a roda-guia (C) para tensionar a corrente (A) conforme necessário. Reaperte a porca (B).

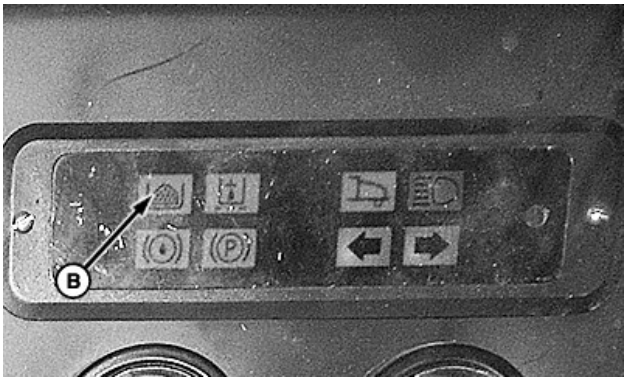
CP00606,0001895-54-21AUG18

Indicador de Tanque de Grãos Cheio



YC8238—UN—28JAN15

A—Sensor de tanque graneleiro cheio



YC10809—UN—08DEC16

B— Indicador de Tanque Graneleiro Cheio

Colheitadeira é equipada com o sistema de alerta de tanque graneleiro cheio. Ela é composta pelo sensor (A) de tanque graneleiro cheio e o indicador de tanque graneleiro cheio (B) no painel de instrumentos. O indicador de tanque graneleiro cheio (B) acende para avisar o operador quando o tanque graneleiro está cheio.

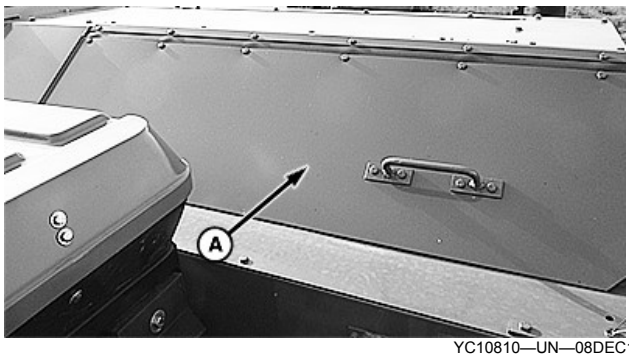
CP00606,0001896-54-21AUG18

Proteção do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro

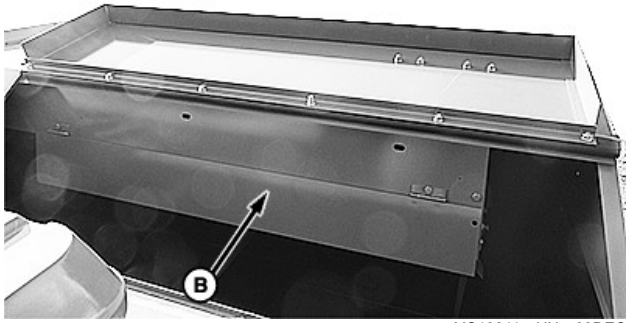
CUIDADO: Para evitar acidentes, NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento.

CUIDADO: Desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento antes de entrar no tanque graneleiro.

CUIDADO: NÃO remova a proteção do sem-fim de nivelamento quando a colheitadeira está em operação.



YC10810—UN—08DEC16



YC10811—UN—08DEC16

A— Tampa do Tanque Graneleiro
B— Proteção do Sem-fim de Nivelamento

Abra a tampa do tanque graneleiro (A), ali está a proteção do sem-fim de nivelamento (B).

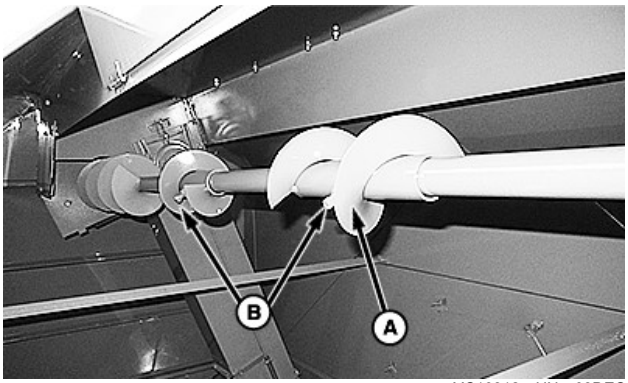
JL31334,000171B-54-21AUG18

Sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro

CUIDADO: Evite acidentes. NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento.

CUIDADO: É necessário desligar o motor, remover a chave e acionar o freio de estacionamento antes de entrar no tanque graneleiro.

CUIDADO: NÃO remova a proteção do sem-fim de nivelamento quando a colheitadeira está em operação.



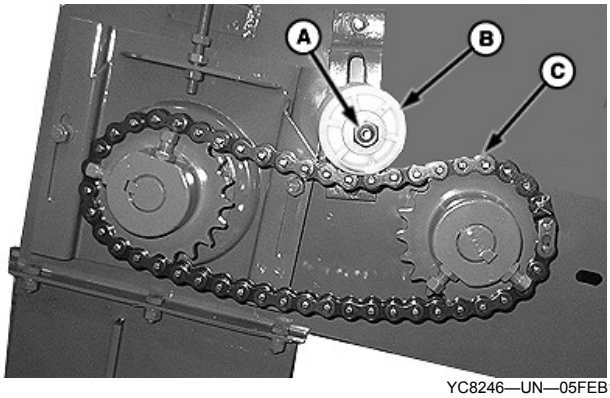
YC10812—UN—08DEC16

A— Helicoide do sem-fim de nivelamento
B— Parafusos (2 usados)

Ajuste: Solte os parafusos (B), ajuste a posição de nivelamento helicoides do sem-fim (A) para distribuir uniformemente a grãos.

JL31334,0001741-54-21AUG18

Acionamento do sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro



YC8246—UN—05FEB15

A— Porca
B— Roda-Guia
C— Corrente

A corrente (C) aciona o sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro. A corrente é apertada pela roda-guia (B).

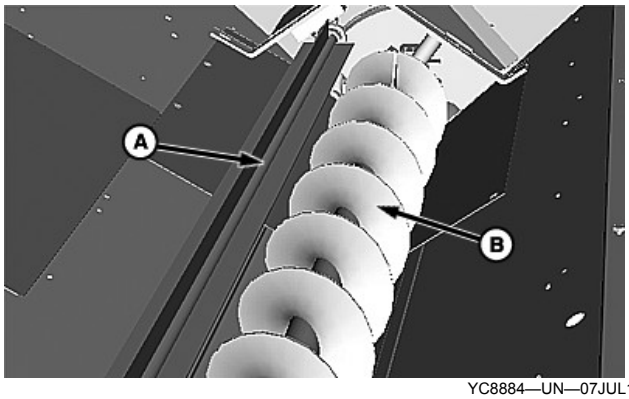
Ajuste: Solte a porca (A), ajuste a roda-guia (B) para a corrente de tensão (C) conforme necessário. Reaperte a porca.

CP00606,0001898-54-21AUG18

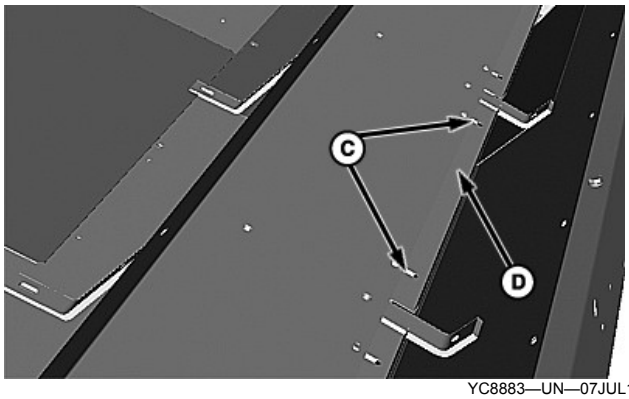
Tubo Descarregador Inferior do Tanque Graneleiro

CUIDADO: Para evitar série ferimentos, nunca Insira o tanque graneleiro quando o motor está funcionando.

CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave o motor, antes de entrar no tanque graneleiro.



YC8884—UN—07JUL15



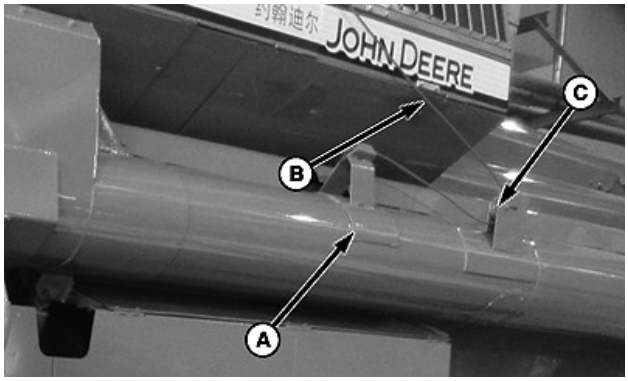
YC8883—UN—07JUL15

A—Descarga do Rotor
B—Tubo Descarregador
C—Porcas (6 usadas)
D—Tampa (3 usadas)

As tampas (D) são instaladas acima do impulsor de descarga (A) e o sem-fim de descarga (B). Não ajuste as tampas (C) muito altas, ou a carga sobre o sem-fim de descarga será excessiva. Solte as porcas (C), ajuste a velocidade de descarga conforme necessário elevando ou abaixando as tampas (D).

JL31334,000171C-54-21AUG18

Sem-fim de descarga longo (opcional)



YC2422—UN—25JUL14

A— Tubo Descarregador Longo

B— Cabo de Aço
C— Roda-Guia

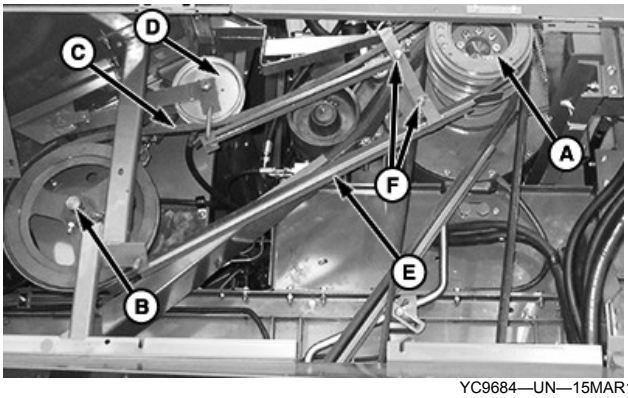
Opcionalmente, a colheitadeira pode ser equipada com um sem-fim de descarga extra longo (A).

O cabo de aço (B) apoia o tubo descarregador longo. A tensão da corda do fio é ajustada ao ajustar a roda-guia (C).

CP00718,0004282-54-21AUG18

Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Esquerdo)

CUIDADO: Evite acidentes. Desligue o motor durante o ajuste.



YC9684—UN—15MAR16

A— Polia do motor
B— Contraeixo
C— Segurança
D— Roda-Guia
E— Guia da correia
F— Porcas (2 usadas)
X— 3-5 mm

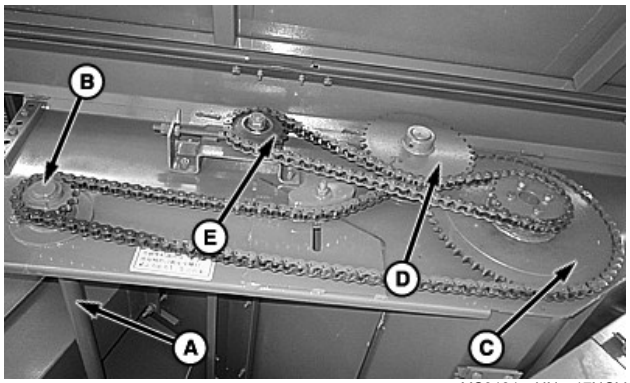
No lado esquerdo da colheitadeira, a potência da polia do motor (A) vai para o contraeixo (B) pela correia (C).

Ajuste: Tensione a correia (C) ajustando a roda-guia (D). Solte as porcas (F), ajuste a guia da correia (E) até que a folga entre a guia da correia (E) e a correia (C) seja de 3—5 mm. Reaperte as porcas (F).

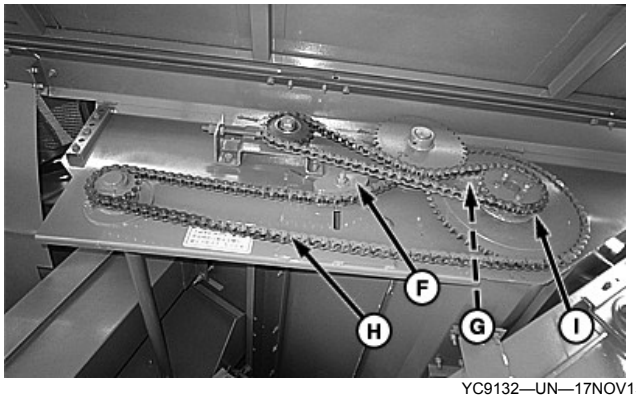
CP00606,0001899-54-21AUG18

Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Direito)

IMPORTANTE: O parafuso de cisalhamento (G) é um recurso de segurança, quebrado quando sobrecarregado. Substitua somente com o tipo original do parafuso. Aperte o parafuso para 15 Nm, cada vez que ele for substituído.



YC9131—UN—17NOV15



YC9132—UN—17NOV15

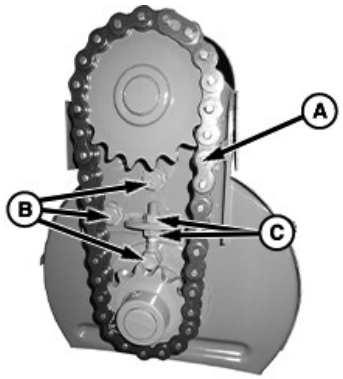
A—Eixo de acionamento
B—Rodas Dentada
C—Roda Dentada do Tubo Descarregador
D—Descarga da Roda Dentada do Rotor
E—Roda-Guia
F—Roda-Guia
G—Parafuso de segurança
H—Corrente
I—Corrente

No lado direito da máquina, a roda dentada (B) transfere a potência do eixo de acionamento (A) para a roda dentada do sem-fim descarga (C). Roda dentada do sem-fim descarga (C) transfere a potência para o sem--fim de descarga e o impulsor descarga através da roda dentada da turbina de descarga (D).

Ajuste a tensão da corrente (H) através da roda-guia (F). Ajuste a tensão da corrente (I), ajustando a roda dentada de tensão (E).

CP00606,000189A-54-21AUG18

Acionamento da Extremidade do Tubo Descarregador



YC9679—UN—15MAR16

A— Corrente
B— Porcas (3 usadas)
C— Porcas (2 usadas)

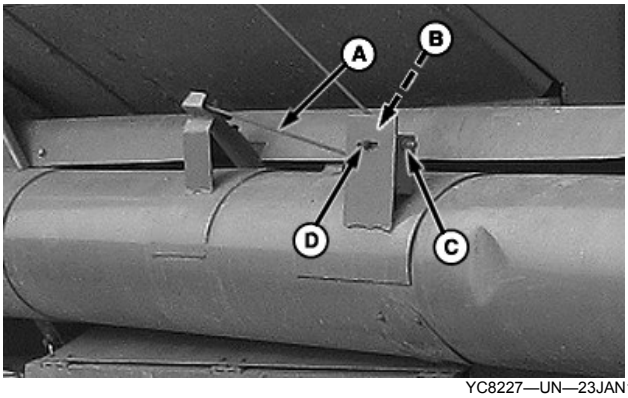
O tubo descarregador é acionado por um eixo de junta universal acima do sem-fim de descarga de grãos e da corrente (A) em uma extremidade do tubo descarregador.

Abra a tampa na extremidade do tubo descarregador, ajuste a tensão da corrente (A). Solte as porcas (B), ajuste a tensão através das porcas (C). Reaperte as porcas (B) e reinstale a tampa após o ajuste.

CP00606,000189B-54-16AUG18

Ajuste o Comprimento do Cabo de Aço

Antes de usar a colheitadeira pela primeira vez e pelo menos uma vez por semana, verifique o comprimento do cabo de aço.



YC8227—UN—23JAN15

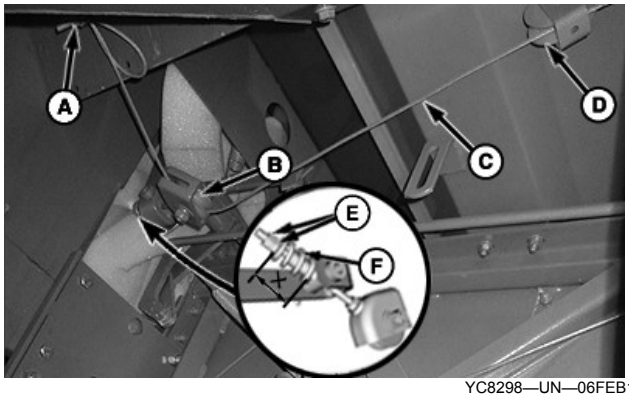
A— Cabo de Aço
B— Roda-Guia
C— Porca
D— Porca

Ajuste:

Desdobre o tubo descarregador. Solte a porca (D). Ajuste a porca (C) para ajustar a roda-guia (B). Aperte o cabo de aço (A) até que o cabo de aço pode ser pressionado aproximadamente 30—40 mm de distância. Aperte novamente a porca (D).

CP00606,000189C-54-21AUG18

Dispositivo de Corte Automático do Tubo Descarregador



YC8298—UN—06FEB15

A— Abraçadeira
B— Polia
C— Cabo de Aço
D— Polia guia
E— Porcas (2 usadas)
F— Mola
X— Comprimento (39 mm)

Para a operação segura do tubo descarregador, um dispositivo de corte automático está instalado. O cabo de aço (C) sempre deve estar sob tensão quando o sem-fim de descarga está aberto.

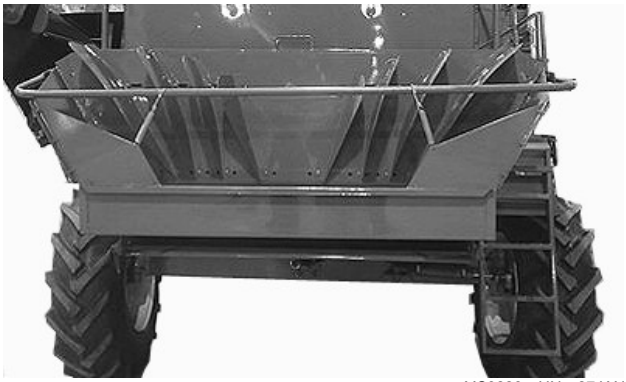
Ajuste: Desdobre o tubo descarregador. Ajuste as porcas (E) para alterar o comprimento da mola (F) até que o comprimento de (X) seja de 39 mm. Se o cabo de aço tiver sido esticado demais, ajuste a braçadeira (A) para encurtar.

CP00606,000189D-54-21AUG18

Picador de palha (opcional)

CUIDADO: Para evitar acidentes, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de verificar e fazer a manutenção do picador de palha.

Quando o picador está em uso, não permita que qualquer pessoa fique atrás da máquina.



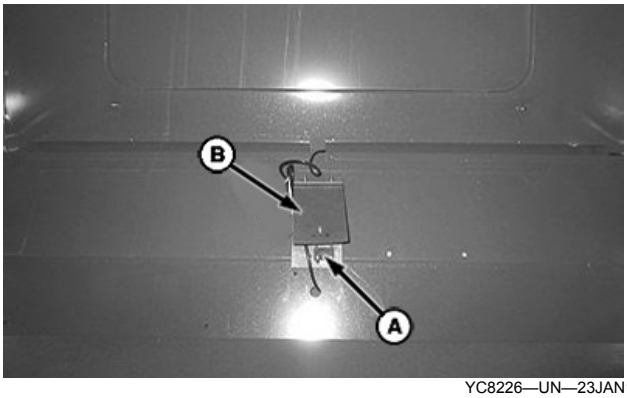
YC8228—UN—27JAN15

É opcional que a colheitadeira seja equipada com um picador de palha.

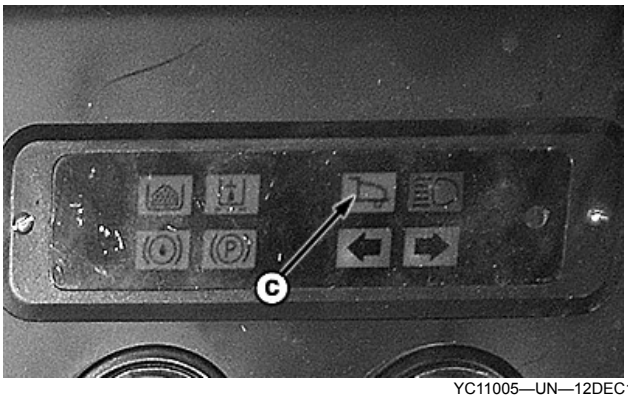
CP00606,000189E-54-21AUG18

Tampa traseira entupido advertência

⚠ CUIDADO: Desligue o motor e o freio de estacionamento definida antes de verificar o sensor de tampa traseira entupido.



YC8226—UN—23JAN15



YC11005—UN—12DEC16

A—Sensor
B—Placa Induzida
C—Tampa traseira ligado indicador

Tampa traseira conectado um dispositivo de advertência é composto pelo sensor (A) e o indicador de tampa traseira ligado (C). Quando a tampa traseira está obstruída, o indicador de tampa traseira ligado (C) acende e soa a buzina.

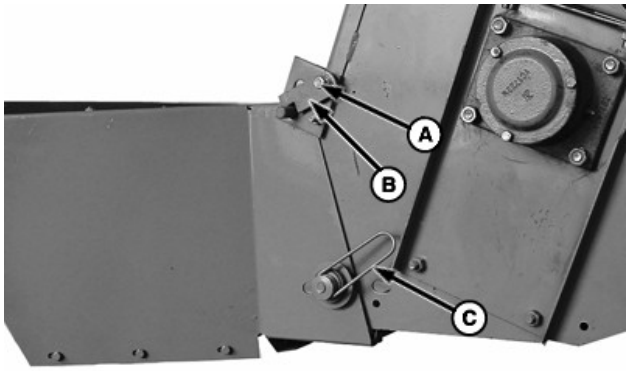
Verifique o sensor de aviso de tampa traseira entupido diariamente antes de operar a colheitadeira.

Método de Inspeção: Gire o interruptor de partida para a posição "RUN", pressione a placa do induzido (B) para baixo, certifique-se de que a buzina soa.

CP00606,000189F-54-21AUG18

Prenda o Picador de Palha na Posição de Operação

NOTA: Ajuste a sincronia em ambos os lados.



YC8296—UN—09FEB15

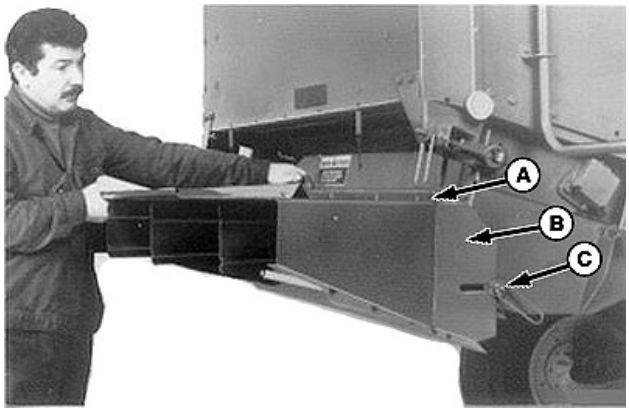
A— Porca (2 usadas, 1 por lado)
B— Placa (2 usadas, 1 por lado)
C— Trava (2 usadas, 1 por lado)

Posicione as placas (B), aperte as porcas (A) e trave as travas (C).

CP00606,00018A0-54-21AUG18

Engate o Espalhador de Palha

⚠ CUIDADO: Instale o distribuidor de palha antes de operar o picador de palha, já que ele também atua como proteção.



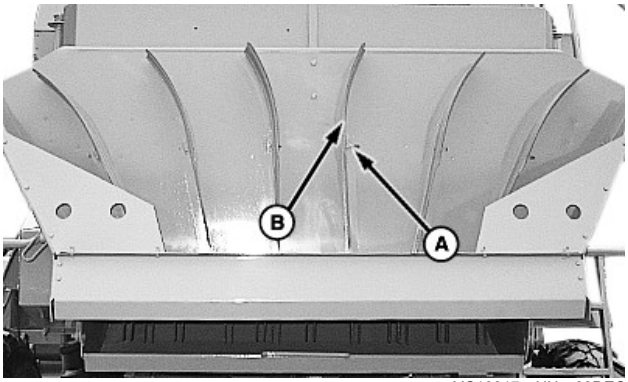
YC2429—UN—30DEC13

A—Trilho
B—Espalhador de Palha
C—Parafuso

Levante o espalhador de palha (B) no trilho (A). Ao apertar os parafusos (C), ajuste o ângulo do espalhador para regular quão longe o material picado é jogado.

CP00606,00018A1-54-16AUG18

Ajuste os Defletores de Palha



YC10817—UN—08DEC16

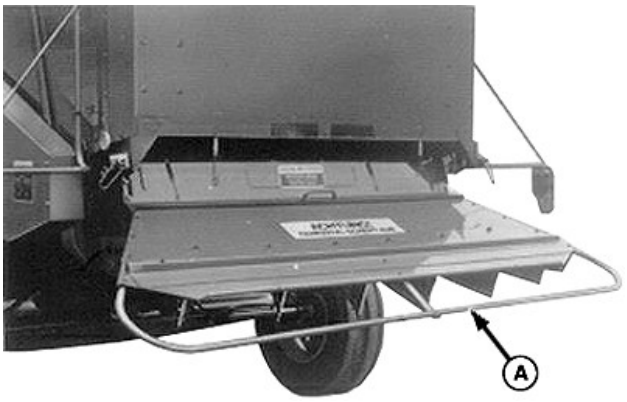
A— Parafuso
B— Defletor

Solte os parafusos (A). Ajuste os defletores (B) conforme necessário para regular a largura do material picado.

CP00606,00018A2-54-21AUG18

Mantenha a Barra de Proteção na Posição

NOTA: Em alguns países, a remoção da barra de proteção (A) é proibida quando o picador de palha está em operação.



YC2431—UN—30DEC13

A— Barra de Proteção

CP00718,000428D-54-21AUG18

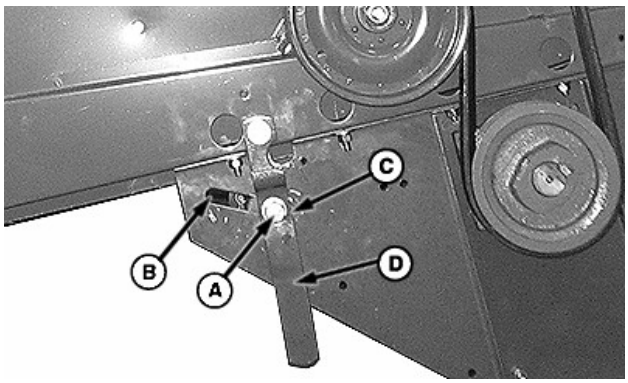
Ajuste do comprimento de corte

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

IMPORTANTE: O conjunto de lâminas deve estar totalmente desativado para colher milho.

NOTA: O picador pode ser operado com as lâminas desengatadas. No entanto, a qualidade do corte diminui.

Use a posição intermediária para otimizar o consumo de energia e atingir um comprimento de corte satisfatório.



YC10785—UN—07DEC16

A— Parafuso (2 usados)
B— Posição desengatada
C— Posição engatada
D— Alavanca (2 usadas)

As lâminas podem ser ajustadas para qualquer posição. A posição das lâminas determina o comprimento de corte do material.

Posição de Acionamento do Conjunto de Facas (C):

Afrouxe os parafusos (A) em ambos os lados da máquina.

Mova a alavanca (B) para a frente até que o conjunto de facas esteja na parte dianteira da fenda de ajuste.

Aperte os parafusos em ambos os lados da máquina para travar o conjunto de facas na posição.

Posição de Desengate do Conjunto de Facas (B)

Afrouxe o parafuso (A) em ambos os lados da máquina.

Mova a alavanca (B) para trás até que o conjunto de facas esteja na parte traseira da fenda de ajuste.

Aperte o parafuso em ambos os lados da máquina para travar o conjunto de facas na posição.

CP00606,00018A3-54-17AUG18

Acionamento do picador

⚠ CUIDADO: Ao transportar a colheitadeira, o picador deve ser fixado na posição de transporte.

IMPORTANTE: O picador e o separador são acionados sincronicamente. É preciso retirar o picador quando não estiver em uso.



YC8237—UN—27JAN15

O picador e o separador são acionados sincronicamente. Consulte Acionamento do Alimentador na seção Operação da Máquina.

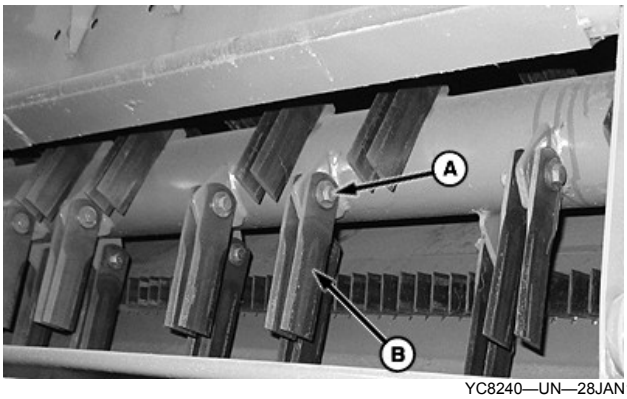
CP00718,000428F-54-21AUG18

Substituição das Lâminas Rotatórias

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, engate o freio de estacionamento e retire a chave.

Lâminas do picador quebradas podem causar vibração. Substitua a lâmina quebrada e a lâmina diretamente oposta a ela imediatamente.

Não afie as lâminas cegas, gire ou substitua as lâminas cegas. Substitua somente com lâminas novas. Garante que todas as lâminas do rotor têm o mesmo peso.



YC8240—UN—28JAN15

A— Parafuso
B— Lâmina Rotativa

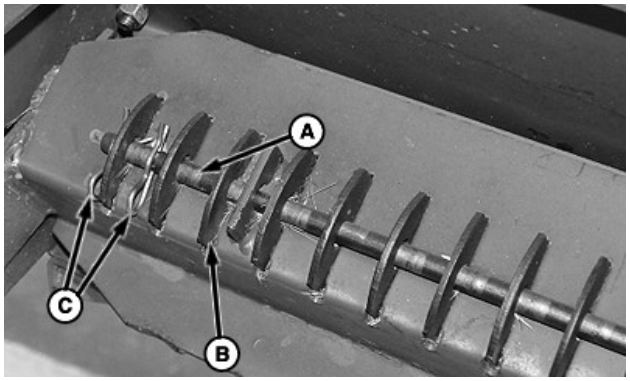
Remoção: Remova o parafuso (A), remova a lâmina rotativa (B). Instale na ordem inversa da remoção.

Use somente parafusos M10×50 de grau 10,9 com as porcas autotravantes e aperte a 50 N m.

CP00606,00018A4-54-17AUG18

Substituição das Palhetas das Lâminas Fixas do Picador

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave. As palhetas das lâminas são afiadas.



YC8244—UN—04FEB15

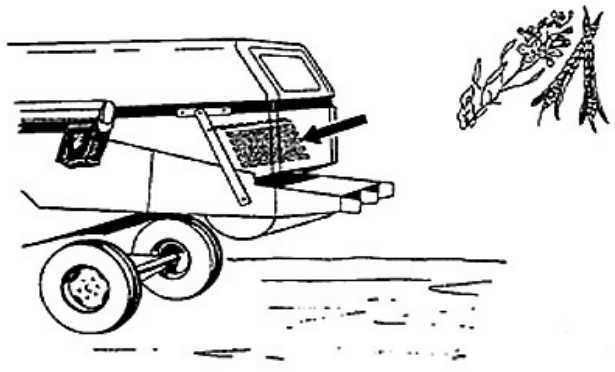
A— Haste de Fixação
B— Palheta da faca fixa
C— Contrapinos (2 usados)

Remova os contrapinos (C), puxe a haste de retenção (A) para trás tanto quanto possível e remova. Substitua a palheta da lâmina fixa (B).

CP00606,00018A5-54-21AUG18

Instale o Defletor (Opcional)

Quando cortar culturas volumosas como colza, instalar o defletor é recomendado.



YC1529—UN—07MAR12

CP00718,0004292-54-19DEC17

Diretrizes Gerais de Verificação do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional)

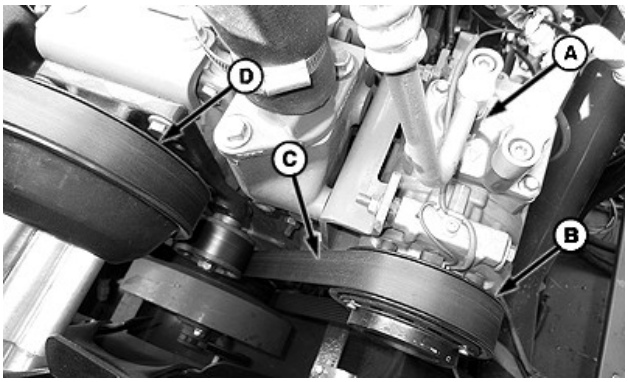
Verifique da seguinte maneira:

1. Verifique a tensão da correia de acionamento do compressor.
2. Certifique-se de que a embreagem do compressor está acionada.

3. Verifique se o condensador está obstruído com sujeira. Limpe usando ar comprimido, conforme necessário.
4. Verifique se o evaporador está entupido com sujeira. Limpe usando ar comprimido, conforme necessário.
5. Verifique se a tampa do filtro de ar está obstruída com sujeira. Limpe usando ar comprimido, conforme necessário.
6. Certifique-se se todos os fios elétricos estão conectados.
7. Certifique-se de que todos os tubos conectores estão conectados.
8. Verifique o nível de refrigerante e abasteça conforme necessário.

CP00718,00043C6-54-22AUG18

Acionamento do Compressor do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional)



YC8351—UN—26MAR15

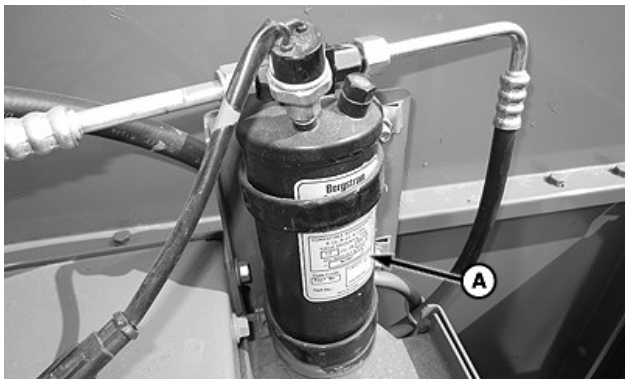
A— Compressor
B— Polia do Compressor
C— Segurança
D— Polia do Ventilador

A potência da polia do ventilador (D) vai para a polia do compressor (B) e finalmente aciona o compressor (A) através da correia (C).

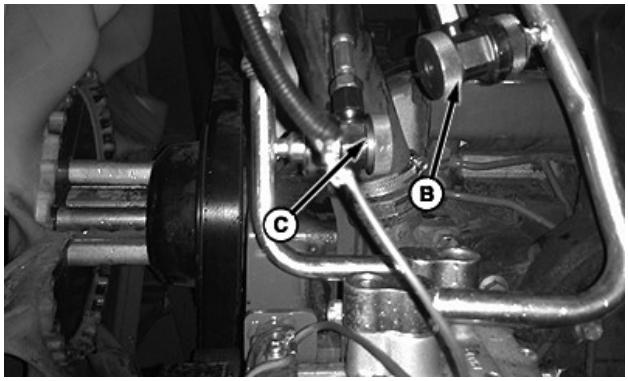
Periodicamente, inspecione a tensão da correia de acionamento do compressor conforme necessário.

CP00606,00018A6-54-22AUG18

Refrigerante e Filtro de Secagem (Sistema de Ar Condicionado Opcional)



YC8353—UN—26MAR15



YC8354—UN—02APR15

A— Filtro do Secador
B— Conector de Enchimento
C— Conector de Enchimento

O filtro do secador (A) se localiza perto da tela rotatória do ventilador do motor. A função é armazenar o refrigerante, absorvendo a água no sistema do ar-condicionado e secando o refrigerante.

Encha o refrigerante através dos conectores de enchimento (B e C) quando o nível de refrigerante está baixo.

CP00606,00018A7-54-22AUG18

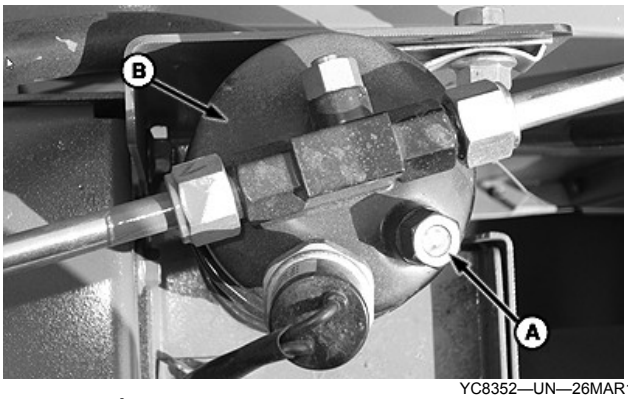
Verifique o Nível do Refrigerante e Substitua o Filtro do Secador (Sistema de Ar Condicionado Opcional)

IMPORTANTE: Verifique a cor do filtro secador. Substitua o filtro secador quando a cor muda para rosa.

IMPORTANTE: Ao reparar as peças do sistema do ar-condicionado por várias horas, o filtro secador absorve a água do ar e o torna ineficaz, resultando no entupimento da válvula de expansão. Substitua o filtro de secagem conforme o necessário.

Verifique o nível do refrigerante da seguinte maneira:

1. Iniciar modo frio do ar condicionado.
2. Gire o botão de ajuste da temperatura do ar condicionado para refrigeração máxima.
3. Gire o botão de ajuste da velocidade do ventilador de recirculação, colocando o ventilador de recirculação em velocidade máxima.



YC8352—UN—26MAR15

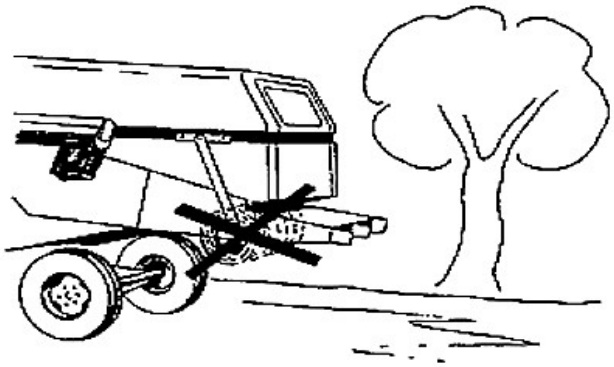
A—Visor de Óleo
B—Filtro do Secador

4. Após alguns minutos, verifique o visor de óleo (A) no filtro secador (B).
5. Se o refrigerante estiver turvo ou com espuma, o nível de refrigerante está baixo e o sistema deve ser recarregado.

CP00606,00018A8-54-22AUG18

Transporte em Estrada

CUIDADO: Deve-se ajustar o picador para a posição de transporte antes de dirigir a colheitadeira na estrada, para evitar ferimentos. Nunca acione o picador quando transportar a colheitadeira na estrada.



YC1531—UN—07MAR12
CP00718,0004293-54-21AUG18

Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes

Combustível diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, os combustíveis diesel são misturados para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual são comercializados.

Recomenda-se óleo diesel especificado na norma EN 590 ou ASTM D975. Diesel renovável produzido por hidrotratamento de gordura animal e óleos vegetais é basicamente idêntico a diesel derivado de petróleo. Diesel renovável de acordo com a norma EN 590, ASTM D975 ou EN 15940 é aceitável para uso em todos os níveis de percentual de mistura.

Propriedades Exigidas do Combustível

Em todos os casos, o combustível deve atender às seguintes propriedades:

O número de cetanos mínimo deve ser 40. É preferível um número de cetano superior a 47, especialmente para temperaturas abaixo de -20° C (-4° F) ou elevações acima de 1675 m (5500 ft).

O **Ponto de Turvação** deve estar abaixo da mais baixa temperatura ambiente esperada ou o **Ponto de Entupimento do Filtro a Frio** (CFPP) deve estar a um máximo de 10° C (18° F) abaixo do ponto de turvação do combustível.

Lubricidade do combustível, o combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,52 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1. É preferido um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm.

A **qualidade e o teor de enxofre do diesel** devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar. NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Combustível E-Diesel

NÃO use E-Diesel (mistura de combustível diesel e etanol). O uso de combustível E-Diesel em qualquer máquina John Deere pode anular a garantia da máquina.

CUIDADO: Evite ferimentos graves ou morte devido ao risco de incêndio e explosão decorrente do uso de combustível E-Diesel.

Teor de enxofre para motores Interim Tier 4, Final Tier 4, Estágio III B, Estágio IV e Estágio V

- Use SOMENTE diesel com teor ultra baixo de enxofre (ULSD) com teor máximo de 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de Enxofre para Motores Tier 3 e Stage III A

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 2000 mg/kg (2000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Motores Tier 2 e Stage II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 2000 mg/kg (2000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.[1]
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Outros Motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de combustível diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: Não misture óleo diesel do motor usado ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

O uso inadequado de aditivos de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores a diesel.

DX,FUEL1-54-13JAN18

Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel

CUIDADO: Reduza o risco de incêndios. Manuseie o combustível com cuidado. Não abasteça o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento. NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenamento tão cheios quanto possível para evitar condensação.

[1] *Consulte DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD, ou DX, ENOIL12, T2, EXT para obter mais informações sobre intervalos de manutenção do filtro e óleo do motor.*

Verifique se todas as tampas e tampões dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade. Monitore o conteúdo de água no combustível regularmente.

Ao usar biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessário substituir a tampa de enchimento, use sempre uma original ventilada.

Quando o combustível for armazenado por um período prolongado ou se houver um consumo baixo de combustível, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível. Manter a água livre drenada e tratar o tanque de armazenamento de combustível a granel trimestralmente com uma dose de manutenção de um biocida evitará o crescimento microbiano. Consulte seu fornecedor de combustível ou concessionário John Deere para obter recomendações.

DX,FUEL4-54-13JAN18

Filtros de combustível

Nunca é demais lembrar a importância da filtragem do combustível para os modernos sistemas de combustível. A combinação de normas de emissões cada vez mais restritivas e motores cada vez mais eficientes requer que os sistemas de combustível funcionem a pressões muito maiores. As pressões mais altas só podem ser alcançadas usando componentes de injeção de combustível com tolerâncias muito rigorosas. Tais tolerâncias de fabricação rigorosas impõem limitações muito estritas para a presença de água e detritos.

Os filtros de combustível da marca John Deere são projetados e produzidos especificamente para motores John Deere.

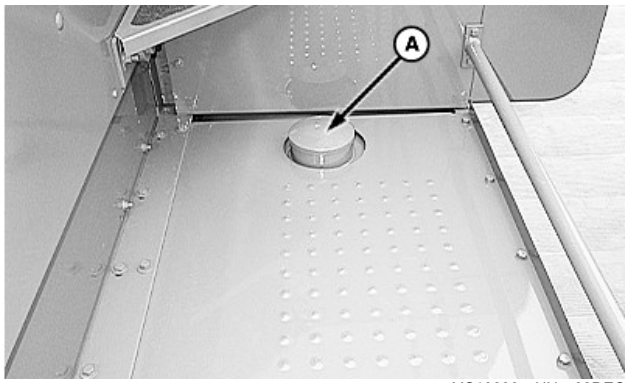
Para proteger o motor de detritos e água, sempre troque os filtros de combustível do motor conforme especificado neste manual.

DX,FILT2-54-14APR11

Abastecimento do Tanque de Combustível

CUIDADO: Tenha cuidado ao manusear combustíveis. Nunca encha o tanque com o motor em funcionamento. É estritamente proibido fumar ou produzir qualquer chama durante o enchimento do tanque.

Encha o tanque de combustível ao final de cada dia. Isso evita condensação no tanque por resfriamento da umidade do ar.



YC10699—UN—08DEC16

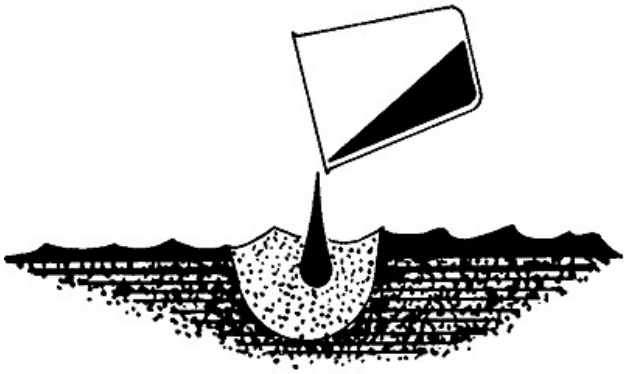
A— Tampa de enchimento

Sobre a posição da tampa de enchimento (A) e o método de enchimento, consulte Enchimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Capacidade do tanque de combustível: 300 L.

CP00606,00018A9-54-29MAY18

Estar em Conformidade com as Regras e Normas de Proteção Ambiental



YC1389—UN—07DEC12

Tenha consciência ecológica e ambiental.

Determine os métodos de descarte corretos antes de descartar quaisquer líquidos.

Sempre siga as regras e normas de proteção ambiental ao manusear o óleo do motor, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio, elementos do filtro e baterias.

CP00718,0004295-54-19DEC17

Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o

óleo de amaciamento do motor Break-In™ ou John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o Óleo de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, respectivamente, conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, particularmente cargas pesadas com um mínimo de baixa rotação, para auxiliar o assentamento apropriado dos componentes do motor.

Se for usado o óleo de motor Break-In™ da John Deere durante as horas iniciais de operação de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro em no máximo 100 horas.

Se for usado o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™, troque o óleo e o filtro no mínimo a cada 100 horas e no máximo no intervalo igual ao especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II ou Plus-50™.

Após a retífica do motor, abasteça com o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™.

Se não estiverem disponíveis os Óleos de Amaciamento de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das especificações a seguir, e troque o filtro e o óleo no máximo a cada 100 horas de operação:

- Classificação de Serviço API CE
- Classificação de Serviço API CD
- Classificação de Serviço API CC
- Sequência de Óleos ACEA E2
- Sequência de Óleos ACEA E1

IMPORTANTE: Não use o óleo Plus-50™ II, Plus--50™ ou óleos para motores que estejam de acordo com uma das seguintes normas durante o período de amaciamento de motores novos ou recondicionados:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Estes óleos não permitem que o motor seja devidamente amaciado.

Break-In é uma marca registrada da Deere & Company.
Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company.

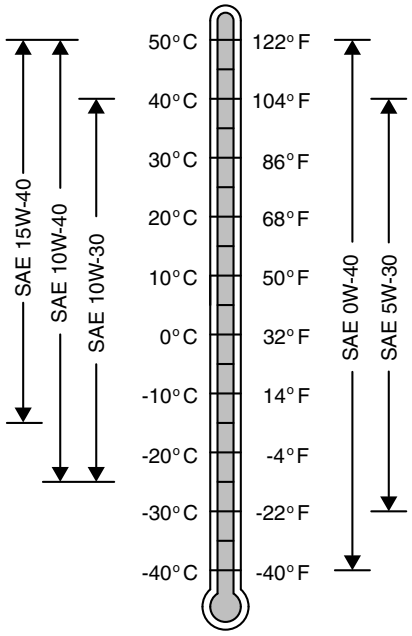
O óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In Plus™ pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, use o óleo John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ou outro óleo de motor diesel conforme recomendado neste manual.

DX,ENOIL4-54-02NOV16

Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Estágio III

Deixar de seguir as normas aplicáveis de óleo e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas sobre o uso de óleos John Deere, peças ou serviço.



TS1691—UN—18JUL07

Viscosidades do Óleo Para Temperaturas Variadas do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

De preferência, use óleo John Deere Plus-50™II.

Também é permitido John Deere Torq-Gard™.

John Deere Plus-50™ também é recomendado.

Podem ser usados outros óleos se cumprirem uma ou mais das seguintes normas:

- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de Serviço API CK-4
- Categoria de Serviço API CJ-4
- API Service Category CI-4 PLUS
- Categoria de Serviço API CI-4

Torq-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

- Sequência de Óleos ACEA E9
- Sequência de Óleos ACEA E7
- Sequência de Óleos ACEA E6
- Sequência de Óleos ACEA E5
- Sequência de Óleos ACEA E4

São preferíveis óleos de motor diesel de multi--viscosidade.

A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre do combustível devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor será utilizado.

NÃO use combustível diesel com teor de enxofre acima de 10000 mg/kg (10000 ppm).

DX,ENOIL11-54-13JAN18

Intervalos de troca de óleo do motor e filtro

O intervalo de serviço recomendado para o filtro e óleo tem como base uma combinação da capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo do motor e filtro, e teor de enxofre do combustível diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Utilize a análise do óleo para avaliar as condições deste e auxiliar na seleção do óleo e do filtro adequados para o intervalo de serviço. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses, mesmo se o total de horas de operação for inferior ao indicado para o intervalo de serviço recomendado.

O teor de enxofre no óleo diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE o uso de combustível diesel com teor de enxofre menor que 1000 mg/kg (1000 ppm).
- ANTES de usar combustível diesel com conteúdo de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), REDUZA o óleo e filtre no intervalo de troca.
- NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

- **Reduza os intervalos de serviço do óleo e do filtro em 50% ao usar misturas de biodiesel maiores que B20. A análise do óleo permite intervalos de serviço mais compridos.**
- **Use somente os tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados:

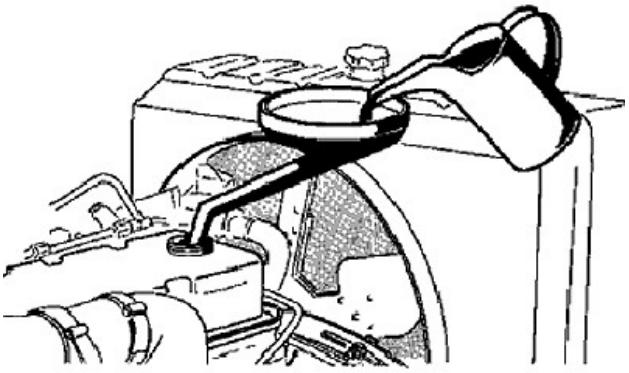
- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50™
- “Outros Óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 e ACEA E4.

PowerTech™ Intervalos de troca de filtro e óleo do motor:	
Teor de enxofre do combustível	Menor que 1000 mg/kg (1000 ppm)
Óleo Plus-50	375 horas
Outros óleos	250 horas
Teor de Enxofre no Combustível	1000-2000 mg/kg (1000-2000 ppm)
Óleo Plus-50	300 horas
Outros óleos	200 horas
Teor de Enxofre no Combustível	2000-5000 mg/kg (2000-5000 ppm)
Óleo Plus-50	275 horas
Outros óleos	150 horas
Teor de Enxofre no Combustível	5000-10000 mg/kg (5000-10000 ppm)
Óleo Plus-50	187 horas
Outros óleos	125 horas
A análise de óleo estende o intervalo de serviço dos "Outros óleos" até um máximo que não exceda o intervalo dos óleos Plus-50.	

CP00718,0004296-54-19DEC17

Plus-50 é marca registrada da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

Capacidade do Cárter do Motor (Incluindo Filtro)



YC1388—UN—07DEC12

A capacidade do cárter do motor (incluindo filtro) é de cerca de 12,5 L.

CP00718,0004297-54-19DEC17

Filtros de óleo

A filtragem dos óleos é crítica para uma lubrificação e operação adequada. Os filtros de óleo da marca John Deere foram projetados e produzidos especificamente para aplicações John Deere.

Os filtros John Deere estão em conformidade com as especificações de engenharia para a qualidade do meio filtrante, grau de eficiência da filtragem, resistência da adesão entre o meio filtrante e a tampa final do elemento, limite de fadiga do recipiente (se aplicável) e capacidade de pressão do retentor do filtro. Filtros de óleo de marcas que não sejam John Deere podem não cumprir estas especificações-chave da John Deere.

Substituir sempre os filtros regularmente conforme especificado neste manual.

DX,FILT1-54-11APR11

Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida)

Deixar de seguir as normas aplicáveis do líquido de arrefecimento e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas à utilização de líquidos de arrefecimento John Deere, peças ou serviço.

Líquidos de arrefecimento recomendados

Deixar de seguir as normas aplicáveis do líquido de arrefecimento e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas à utilização de líquidos de arrefecimento John Deere, peças ou serviço.

Os seguintes líquidos de arrefecimento pré-misturados de motor são recomendados:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

O líquido de arrefecimento pré-misturado COOL-GARD II está disponível em várias concentrações com limites diferentes de proteção anticongelamento conforme mostrado na seguinte tabela.

COOL-GARD II Pré-Mix	Limite de Proteção contra Congelamento
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62°F)

Nem todos os produtos COOL-GARD II pré-misturados estão disponíveis em todos os países.

Use COOL-GARD II PG quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líquidos de Arrefecimento Adicionais

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40%—60% de concentrado com água de boa qualidade.

IMPORTANTE: Ao misturar um concentrado de líquido de arrefecimento com água, use uma concentração mínima de 40% ou máxima de 60% de líquido de arrefecimento. Abaixo de 40% resulta em aditivos inadequados para proteção contra corrosão. Acima de 60% pode resultar em gelificação do líquido de arrefecimento e problemas no sistema de arrefecimento.

Outros líquidos de arrefecimento

Outros líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol podem ser usados se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-misturado que cumpre as exigências ASTM D6210
- Estão livres de nitritos
- Concentrado de líquido de arrefecimento que cumpre as exigências ASTM D6210 em uma mistura de 40—60% de concentrado com água de boa qualidade

Se não houver disponível um líquido de arrefecimento que cumpra uma das especificações, use um

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

concentrado de líquido de arrefecimento ou líquido de arrefecimento pré-misturado com um mínimo das seguintes propriedades físicas e químicas:

- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga
- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão

Qualidade da Água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Água deionizada ou desmineralizada é recomendada para misturar com etileno glicol e concentrado de líquido de arrefecimento do motor base de propileno glicol.

Intervalos de Troca de Líquido de Arrefecimento

Drene e lave o sistema de arrefecimento e encha novamente com líquido de arrefecimento novo no intervalo indicado, que varia com o líquido de arrefecimento utilizado.

Se utilizar o COOL-GARD II ou o COOL-GARD II PG, o intervalo de drenagem é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.[2]

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para sistemas de arrefecimento, nem anticongelantes que contenham aditivos de vedação.

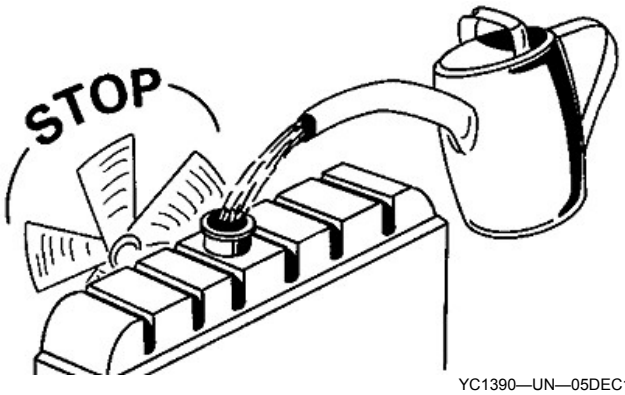
Não misture líquidos de arrefecimento à base de etilenoglicol e propilenoglicol.

Não use líquido de arrefecimento que contenha nitritos.

DX,COOL3-54-13JAN18

[2] *A análise do líquido de arrefecimento pode prolongar o intervalo de serviço de outros "líquidos de arrefecimento" para um máximo que não exceda o intervalo de líquido de arrefecimento Cool-Gard II. Análise do líquido de arrefecimento significa coletar uma série de amostras do líquido de arrefecimento em incrementos de 1000 horas além do intervalo de serviço normal até que os dados indiquem o fim da vida útil do líquido de arrefecimento ou que o intervalo de serviço máximo de Cool-Gard II foi atingido.*

Enchimento do Líquido de Arrefecimento



YC1390—UN—05DEC12

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para sistemas de arrefecimento, nem anticongelantes que contenham aditivos de vedação.

NOTA: Adicione o líquido de arrefecimento recomendado. Nunca ponha líquido frio num motor quente, porque isto poderia trincar o cabeçote ou bloco de cilindros. NÃO opere, nem por alguns minutos, um motor sem líquido de arrefecimento.

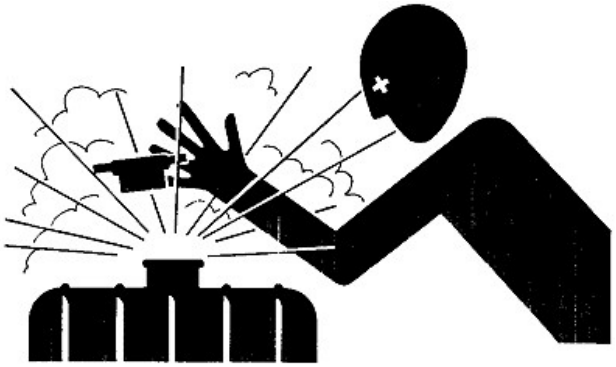
Abasteça o líquido de arrefecimento após o sistema de arrefecimento ter esfriado. O nível do líquido de arrefecimento é de cerca de 20—30 mm abaixo da borda superior do tanque.

CP00718,0004298-54-19DEC17

Manutenção de Segurança do Sistema de Arrefecimento

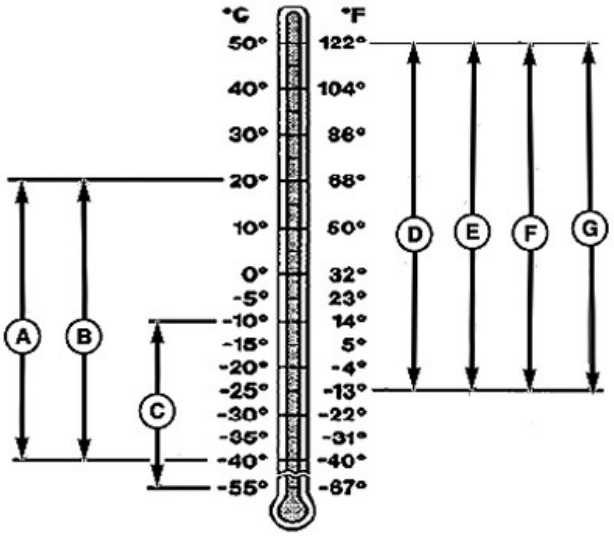
O sistema de arrefecimento do motor está pressurizado. Fluidos lançados explosivamente podem causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Abra a tampa de enchimento somente depois que o radiador esfriar o suficiente para que se possa tocá-lo. Antes de a tampa de enchimento ser totalmente aberta, solte-a lentamente até o primeiro ponto de parada para liberar a pressão.



YC2445—UN—16OCT12
CP00718,0004299-54-19DEC17

Óleo Hidráulico



YC3383—UN—30DEC13

A— Baixa Viscosidade
B— JDM J20B
C— Óleo Ártico
D— Hy-Gard
E— ÓLEO UNIVERSAL JD
F— JDM J20A
G— QUATROL

Seleção do óleo hidráulico:

Óleo de fábrica: YC-N68 (ponto de condensação baixa e óleo hidráulico de alta viscosidade).

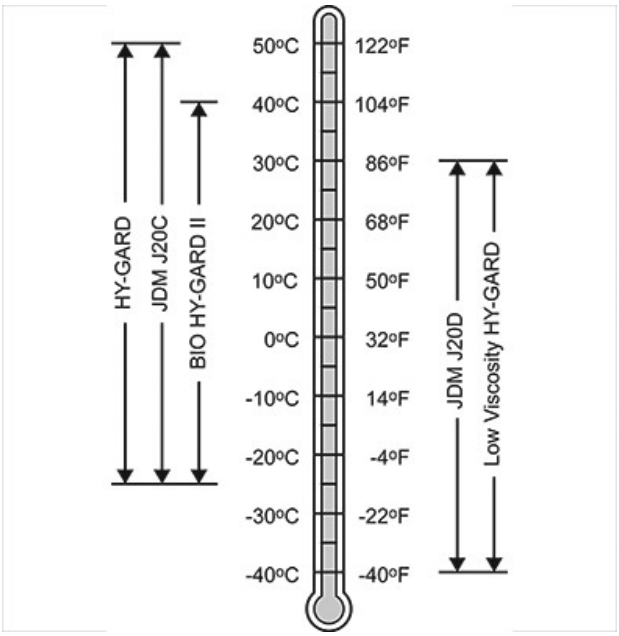
O óleo Deere Hy-Gard™ é recomendado.

O óleo QUATROL ou outro óleo também pode ser usado. Mas o óleo deve atender à norma Deere JDMJ20C ou JDMJ20D. Quando a temperatura estiver abaixo de -40 ° C, use óleo Arctic (MIL-L-46167 APICC/ /SC).

CP00718,000429A-54-19DEC17

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company.

Óleo da Transmissão Hidrostática



RG30204—UN—08MAR18

Óleos para as Variações de Temperatura do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

É preferível o uso dos seguintes óleos:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ de Baixa Viscosidade

Outros óleos podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes:

- Norma John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Use óleo John Deere Bio Hy-Gard™ II quando for necessário um fluido biodegradável.[3]

DX,HYOIL-54-13JAN18

Capacidade de Elevação do Sistema Hidráulico

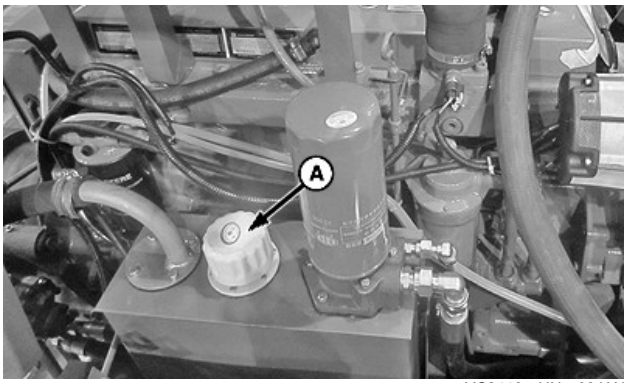
Sistemas hidráulicos completos: 25 L.

Capacidade do reservatório: 21,8 L.

NOTA: Solte a tampa de enchimento (A) e use a vareta de óleo para verificar o nível de óleo.

Bio Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

[3] Bio Hy-Gard II cumpre ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias de acordo com o método de teste CEC-L-33--T-82. Bio Hy-Gard II não deve ser misturado com óleos minerais, pois isso reduz a biodegradabilidade e imposssibilita a reciclagem de óleo apropriada.

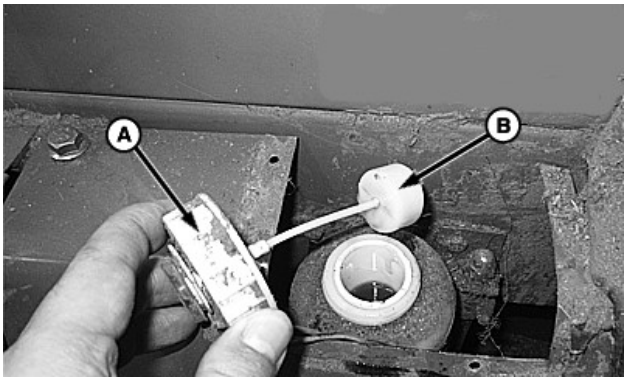


YC2446—UN—03JAN14

A— Tampa de enchimento

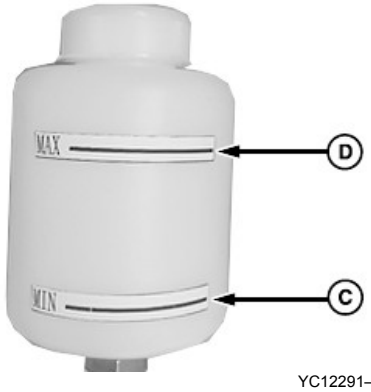
CP00718,000429B-54-19DEC17

Fluido dos freios



YC9515—UN—11DEC17

A— Capa do Reservatório
B— Indicador de Nível de Óleo



YC12291—UN—03JAN18

C—MÍNIMA
D—MÁXIMA

Capacidade total: 3 L.

Capacidade do reservatório: 0,75 L.

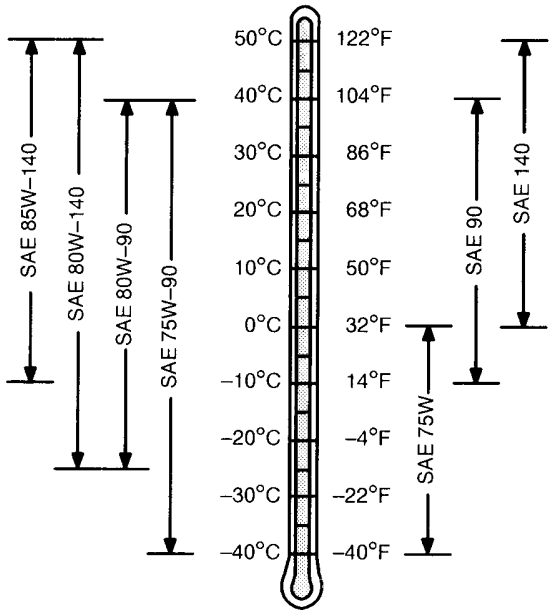
NOTA: Adicione óleo hidráulico de aviação 10#.

Se a nova máquina trabalhou nas primeiras 100 horas, troque o fluido de freio. Depois, troque a cada 500 horas ou no final da temporada de colheita.

O nível do fluido de freio deve estar entre as marcas MAX e MIN no reservatório.

JL31334,0001720-54-03MAY18

Óleo de engrenagens



TS1653—UN—14MAR96

Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- Lubrificante de engrenagens John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

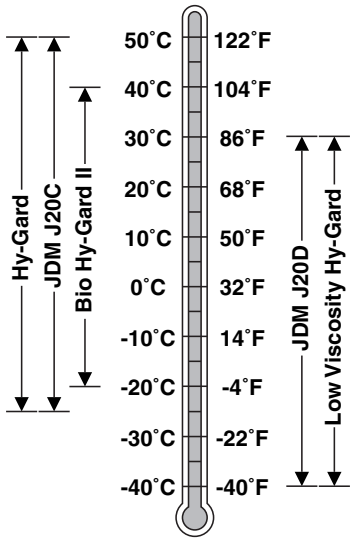
Podem ser usados outros óleos, se atenderem aos seguintes requisitos:

- Categoria de serviço API GL-5

DX,GEOIL-54-14APR11

EXTREME-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Óleo de transmissão



TS1739—UN—13SEP16

Óleos para as Variações de Temperatura do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

É preferível o uso dos seguintes óleos:

- John Deere Hy-Gard™
- John DeereHy-Gard™ de Baixa Viscosidade

Outros óleos podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes:

- Padrão John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Use óleo John Deere Bio Hy-Gard™ II quando for necessário um fluido biodegradável.[4]

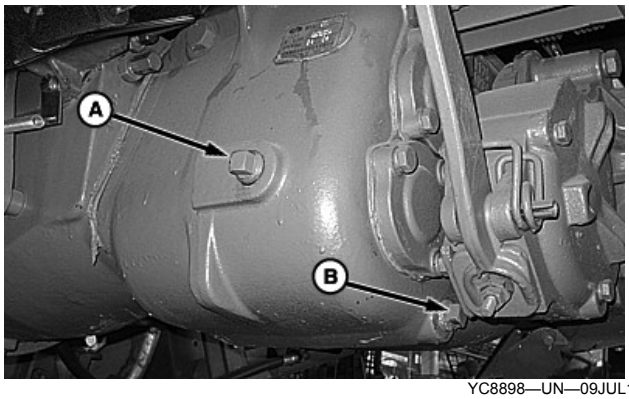
CP00718,000429D-54-19DEC17

Óleo de Fábrica da Caixa de Engrenagens

Posição	Lubrificante de engrenagens	Capacidade
Caixa de Engrenagens do Eixo Dianteiro	Lubrificante de engrenagens GL-5 80W/90	6,6 L
Redução final do eixo dianteiro	Lubrificante de engrenagens GL-5 80W/90	3,1 L (lado único)
Eixo de acionamento traseiro (opcional)	Lubrificante de engrenagens GL-5 85W/90	Fornecido pela fábrica
Caixa do eixo traseiro da engrenagem de acionamento (opcional)	Lubrificante de engrenagens GL-5 80W/90	3,2 kg
Engrenagem de acionamento caso capacidade do separador (velocidade não-ajustável)	HY-GARD™	1,6 L
Engrenagem de acionamento caso capacidade do separador (velocidade ajustável)	HY-GARD™	2,5 L

CP00606,00018AA-54-06AUG18

Capacidade de Óleo da Transmissão



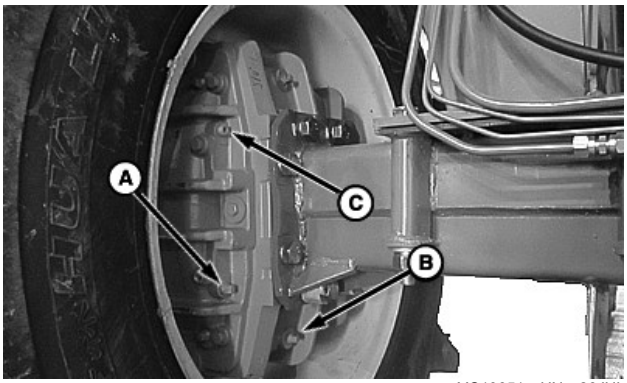
YC8898—UN—09JUL15

Transmissão

A— Tampão de Abastecimento e Bujão de Nível de Óleo
B— Bujão de Dreno de Óleo

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company
Bio Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

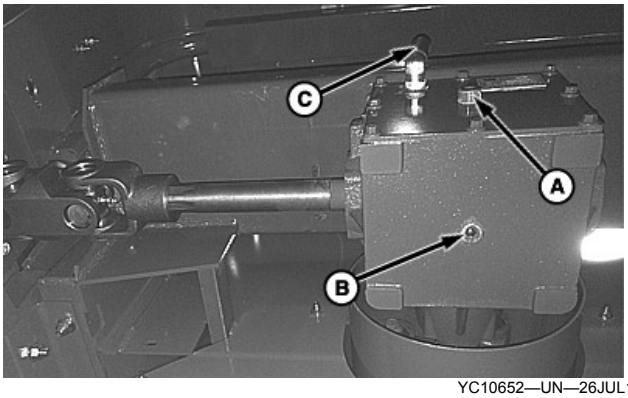
[4] Bio Hy-Gard II cumpre ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias de acordo com o método de teste CEC-L-33--T-82. Bio Hy-Gard II não deve ser misturado com óleos minerais, pois isso reduz a biodegradabilidade e imposssibilita a reciclagem de óleo apropriada.



YC10651—UN—26JUL16

Redução final

A— Tampão de Abastecimento e Bujão de Nível de Óleo
B— Bujão de Dreno de Óleo
C— Parafuso de sangria



YC10652—UN—26JUL16

Caixa de engrenagens de cilindro de separação (velocidade não-ajustável)

A— Tampão de Abastecimento e Bujão de Nível de Óleo
B— Bujão de Dreno de Óleo
C— Parafuso de sangria

Capacidade da caixa de engrenagens de transmissão: 6,6 L

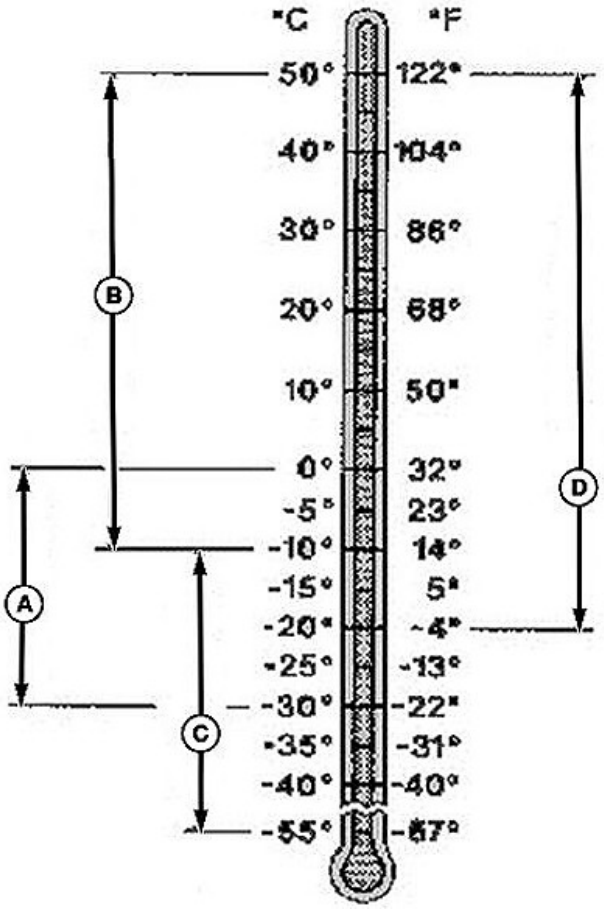
Capacidade da redução final (único): 3,1 L

Engrenagem de acionamento caso capacidade do separador (velocidade não-ajustável): 1,6 L

Engrenagem de acionamento caso capacidade do separador (velocidade ajustável): 2,5 L

JL31334,0001721-54-06AUG18

Graxa de Lubrificação Universal Resistente à Pressão



YC3384—UN—30DEC13

A—SAE(NLGI) No.0 ou No.1
B—SAE(NLGI) No.2
C—Graxa de Lubrificação Arctic
D—Graxa de Lubrificação Universal Deere

Use a seguinte graxa de lubrificação:

1. Graxa de lubrificação de lítio com bissulfeto de molibdênio: para ser usado na superfície de lubrificação geral com todas as especificações na tabela.
2. Graxa lubrificante Mobil XHP222: Deve-se usar a graxa de lubrificação Mobil XHP222 no dispositivo inferior de velocidade variável Posi-Torq.
3. Graxa lubrificante universal SAE.
4. Adicione 3 ~ 5% de bissulfeto de molibdênio à graxa de lubrificação universal SAE. Quando a temperatura estiver abaixo de -30 °C, use a graxa de lubrificação Arctic (MIL-G-10924C).

	Ponto de queda (℃)	Penetração do trabalho	Corrosão de cobre	Impurezas mecânicas	Umidade, % (m) ≤	Ácido orgânico livre	Álcali livre, NaOH % m ≤	Padrões corporativos da planta petroquímica Haerbin
Graxa de lubrificação de lítio com	1 8 0	2 2 0 - 2 5 0	Foi aprovado	Nenhuma	Vestígio	Nenhuma	0,15	Q/SHB12-1996

bissulfeto de molibdênio No. 3								

CP00718,00042A0-54-19DEC17

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

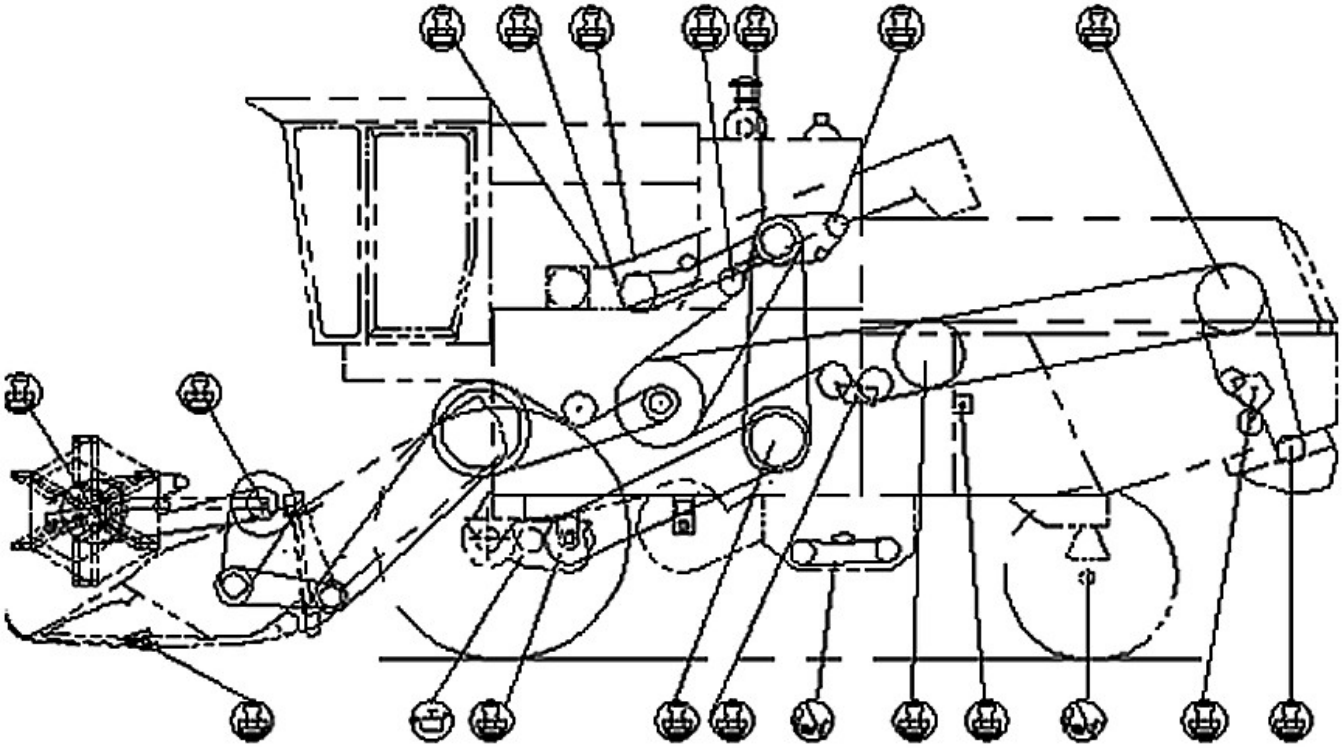
Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações. Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

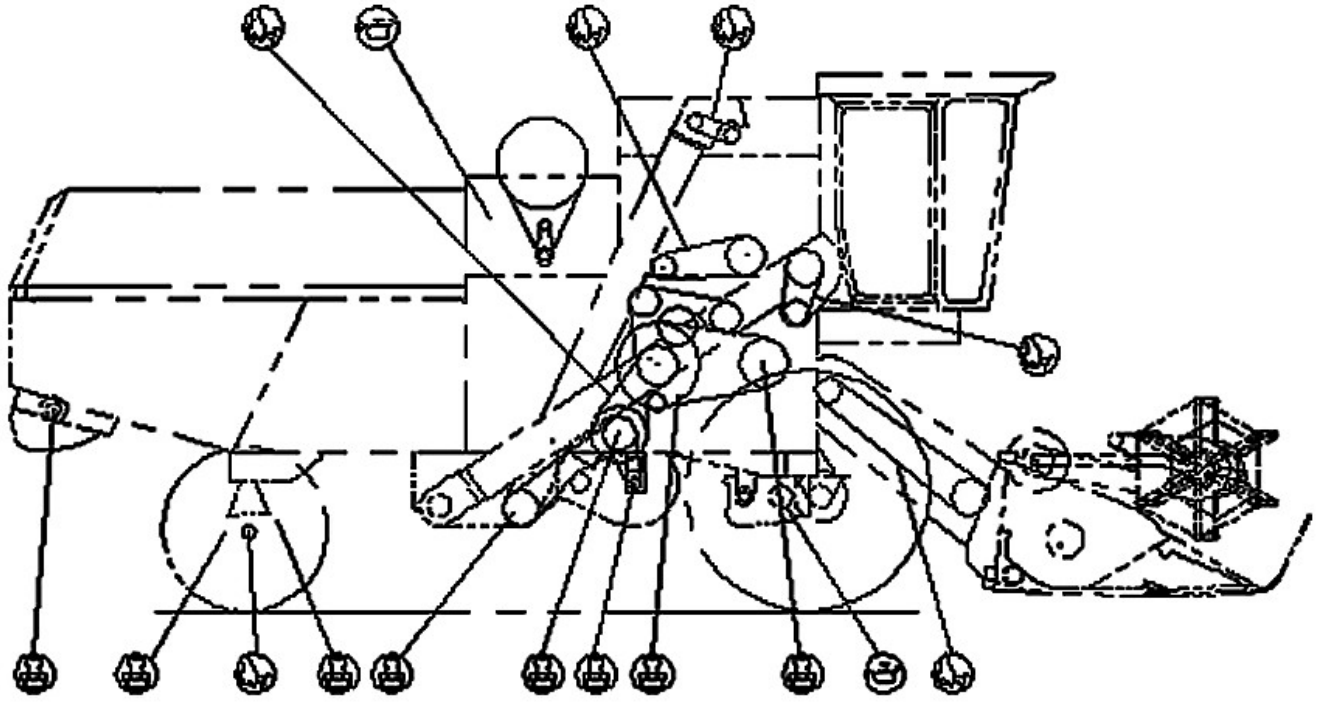
DX,LUBST-54-11APR11

Tabela de Lubrificação do Lado Esquerdo



YC1400—UN—23FEB12
CP00718,000441C-54-19DEC17

Tabela de Lubrificação do Lado Direito



YC1551—UN—23FEB12
CP00718,000441D-54-19DEC17

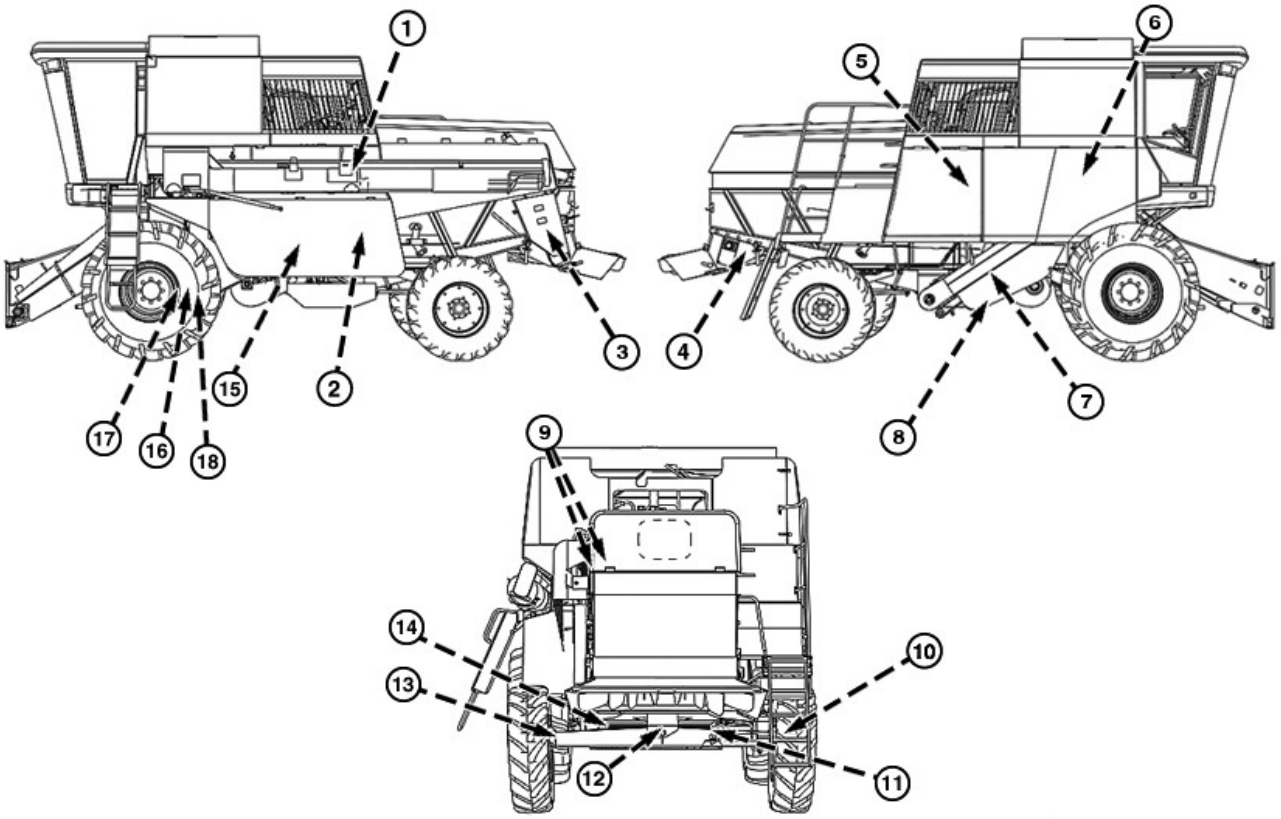
Pontos de Lubrificação

IMPORTANTE: Os intervalos de serviço recomendados são para condições normais. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

⚠ CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave. Desligue o motor e remova a chave, lubrifique a máquina após parar as peças em movimento.

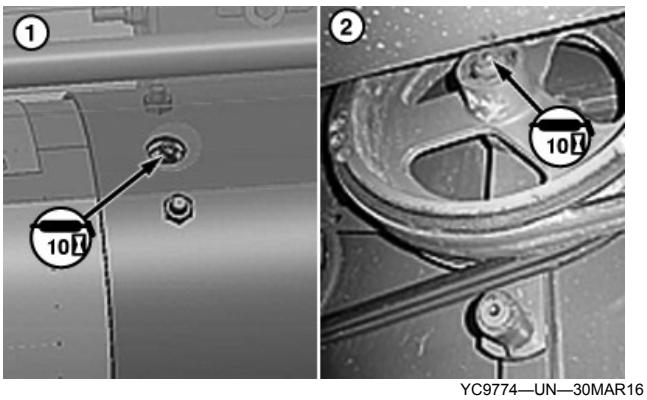
NOTA: Encha de graxa através dos pontos de lubrificação até que sinta o retorno da pressão.

A Cada 10 Horas



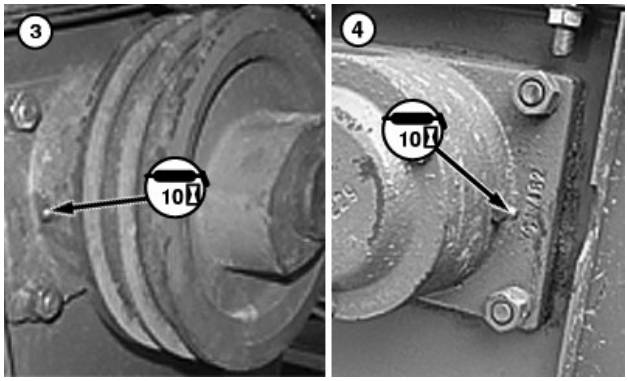
YC10776—UN—07DEC16

NOTA: Antes de lubrificar o segmento telescópico do tubo descarregador, desdobre o tubo descarregador, desligue o motor e remova a chave.



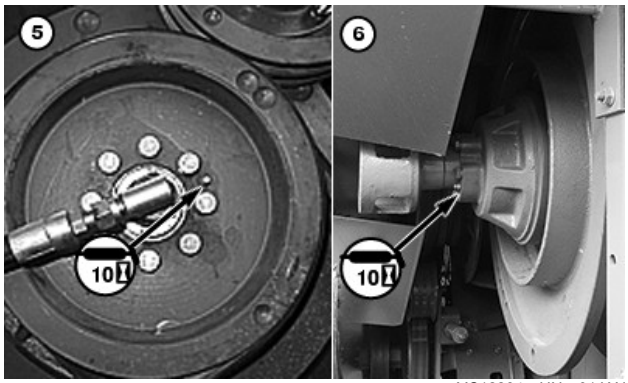
YC9774—UN—30MAR16

1. Segmento telescópico do tubo descarregador.
2. Polia do picador de palha.



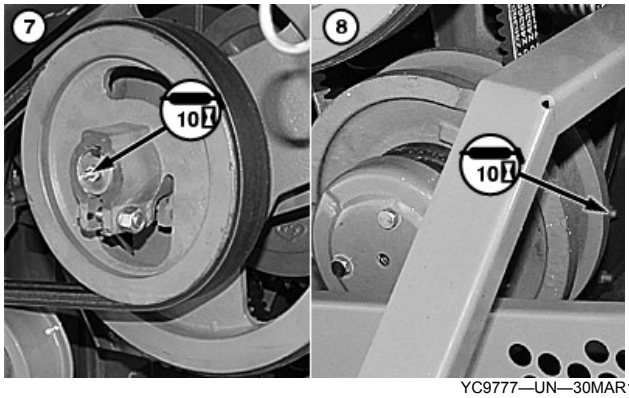
YC9775—UN—30MAR16

3. Rolamento do picador de palha (lado esquerdo).
4. Rolamento do picador de palha (lado direito).



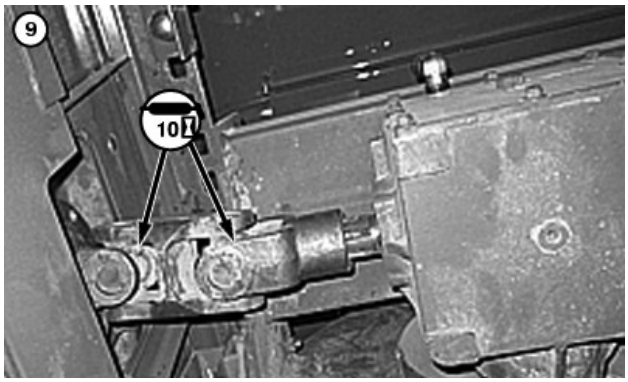
YC12284—UN—01JAN18

5. Polia do cilindro de trilha.
6. Polia do cilindro de trilha.



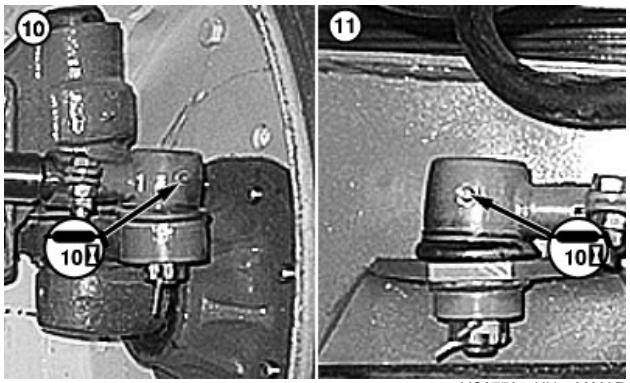
YC9777—UN—30MAR16

7. Polia e rolamento de acionamento de velocidade variável do ventilador.
8. Polia de rotação variável do ventilador.



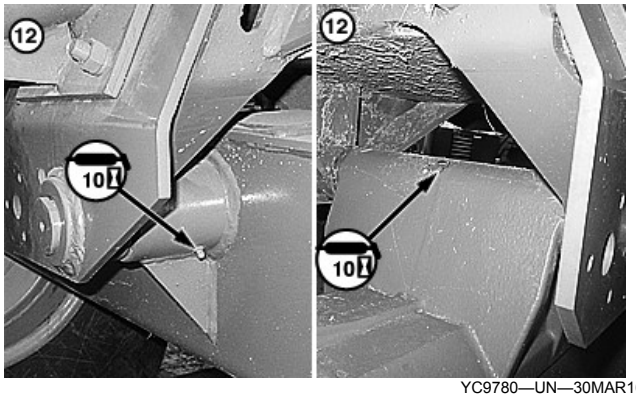
YC9778—UN—30MAR16

9. Junta universal do eixo de acionamento.



YC9779—UN—30MAR16

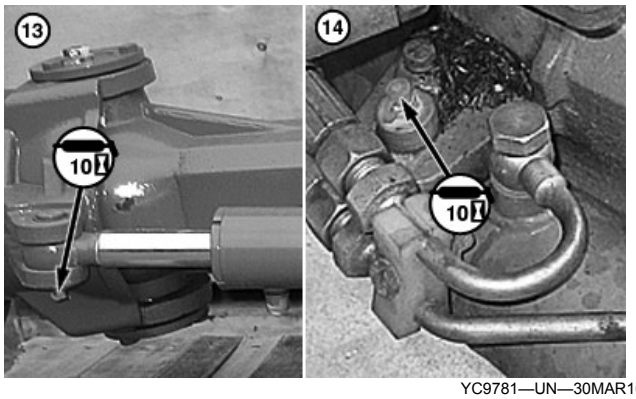
10. Junta universal do cilindro da direção.
11. Pivôs do tirante da direção.



YC9780—UN—30MAR16

12. Pivô de tirante tipo V.

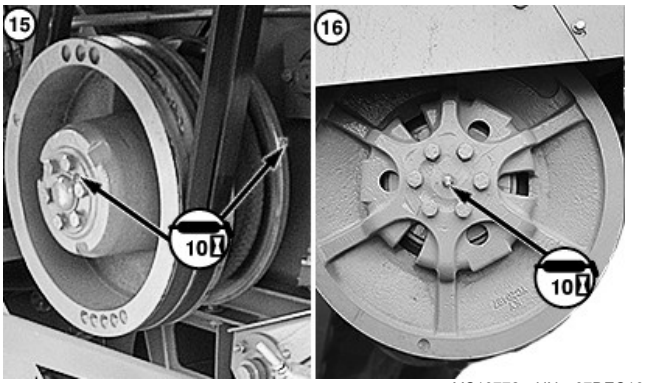
NOTA: O gráfico à direita é usado para colheitadeiras de acionamento da roda traseira.



YC9781—UN—30MAR16

13. Junta universal do cilindro de direção (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).
14. Pivôs do tirante da direção (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).

NOTA: Lubrificando a unidade superior de velocidade variável Posi-Torq com a polia superior de velocidade variável Posi-Torq totalmente fechada.

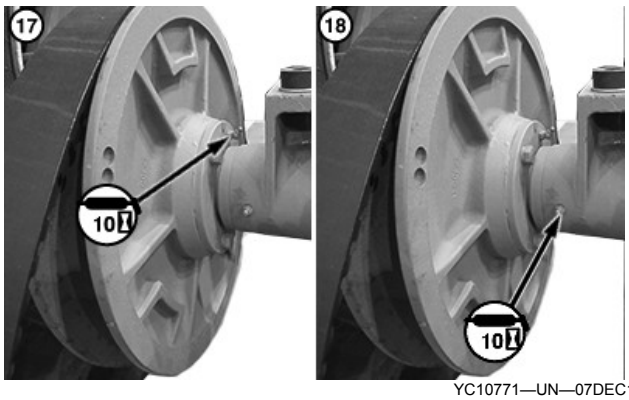


YC10772—UN—07DEC16

15. Unidade Superior Posi-Torq de velocidade variável.

NOTA: Lubrifique a unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq com a polia inferior de velocidade variável Posi-Torq totalmente fechada. Deve-se usar Mobil XHP222 ou uma graxa melhor. Para ver mais detalhes, consulte Lubrificação da Unidade Inferior Posi-Torq na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.

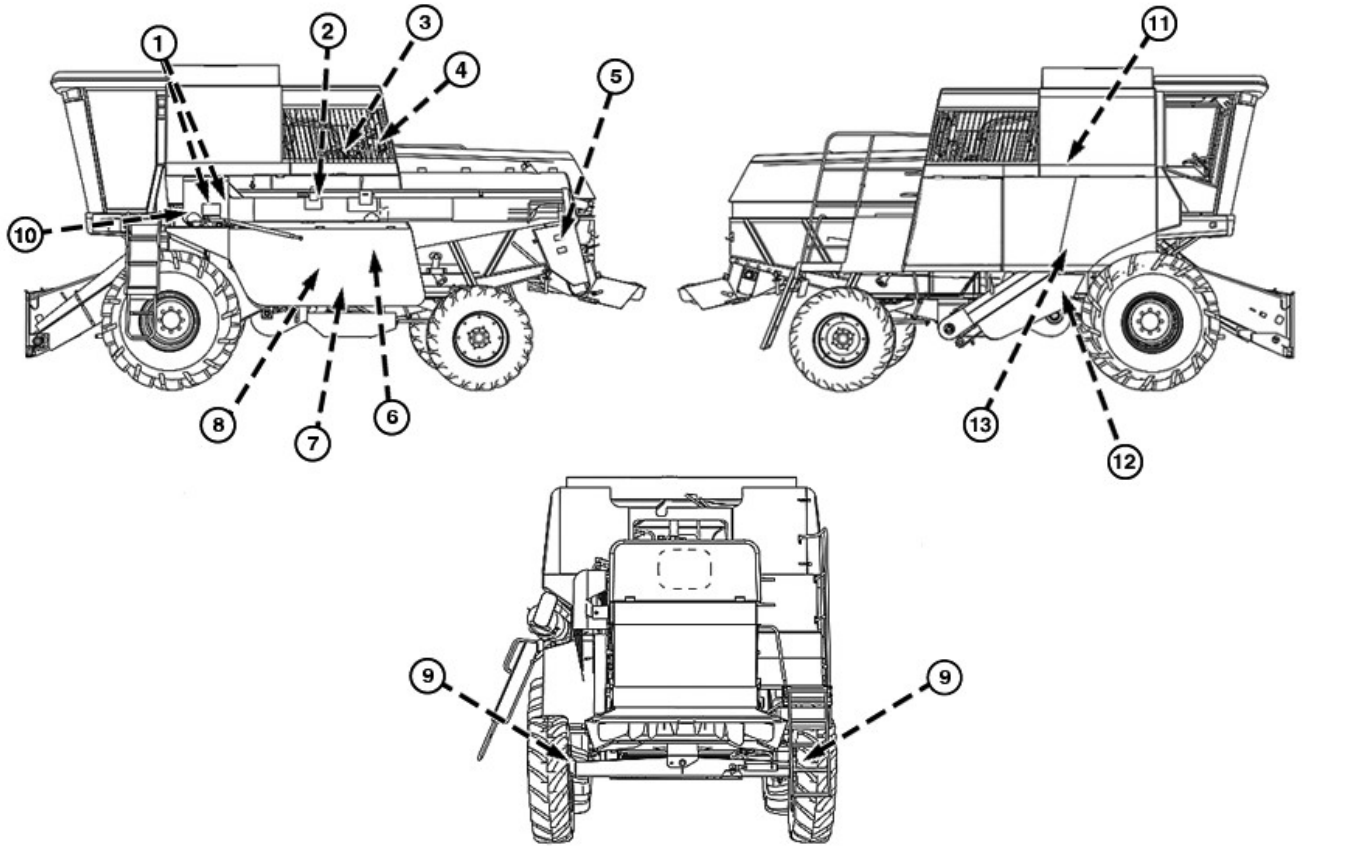
16. Unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq.



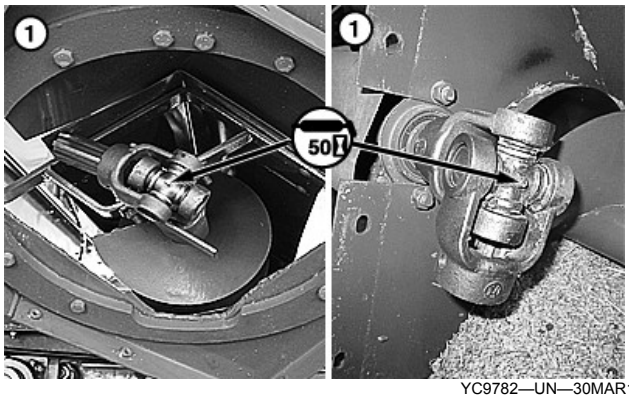
YC10771—UN—07DEC16

17. Polia de meio came da unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq.
18. Rolamento da carcaça de entrada do acionamento pelo solo.

A Cada 50 Horas

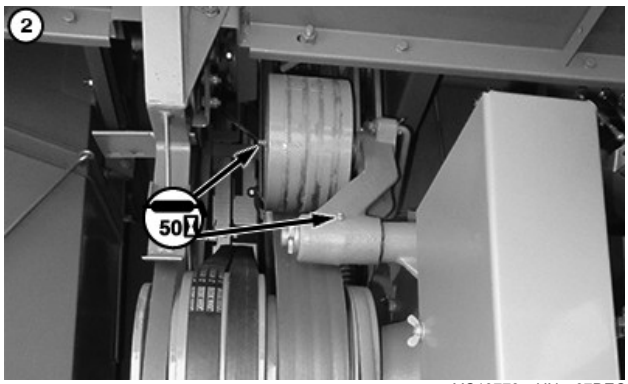


YC12698—UN—02SEP18



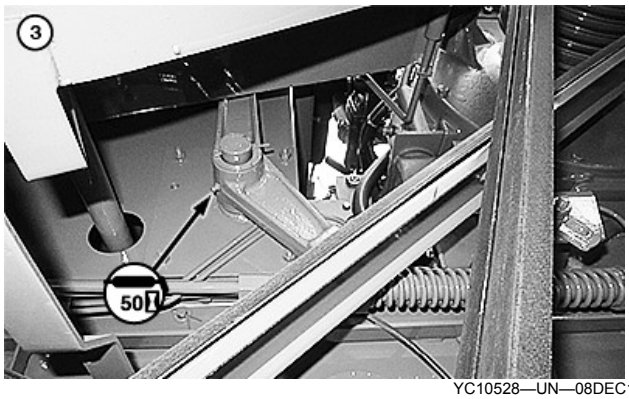
YC9782—UN—30MAR16

1. Junta universal do tubo descarregador.



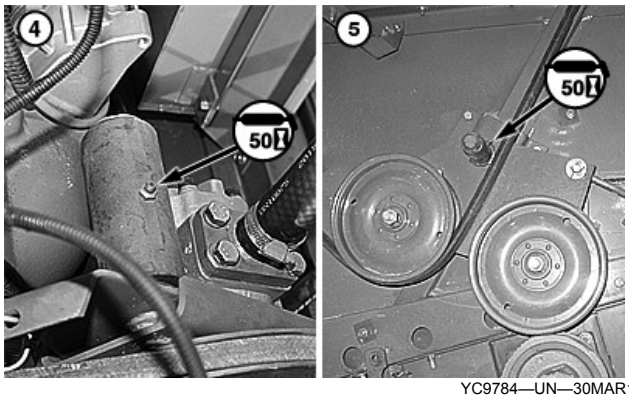
YC10773—UN—07DEC16

2. Braço da roda-guia e da roda-guia de engate do separador.



YC10528—UN—08DEC16

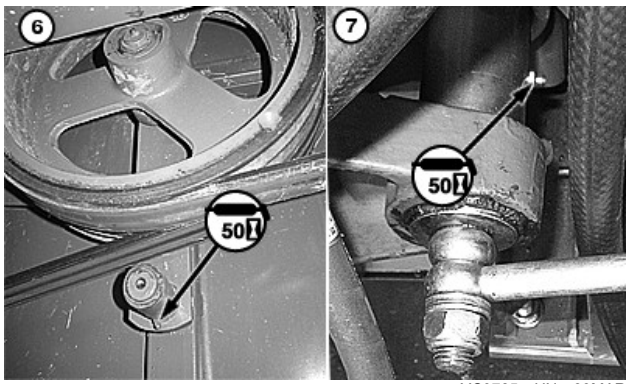
3. Braço de suporte de engate do separador.



YC9784—UN—30MAR16

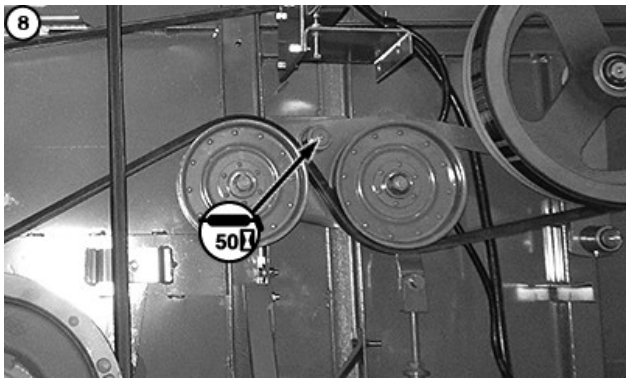
4. Braço de suporte da bomba hidráulica.

5. Braço da roda-guia do separador.



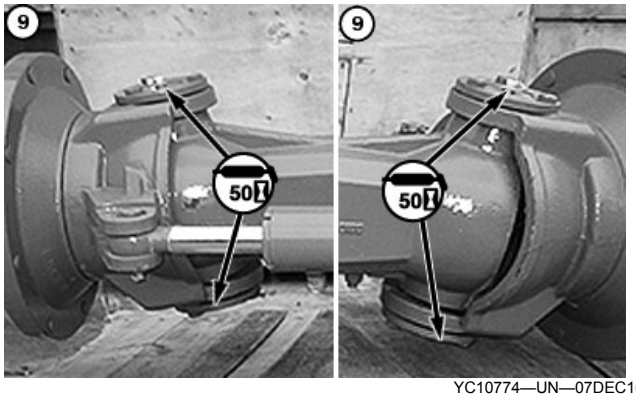
YC9785—UN—30MAR16

6. Polia motriz do braço de suporte do separador.
7. Braço de suporte de engate do separador.



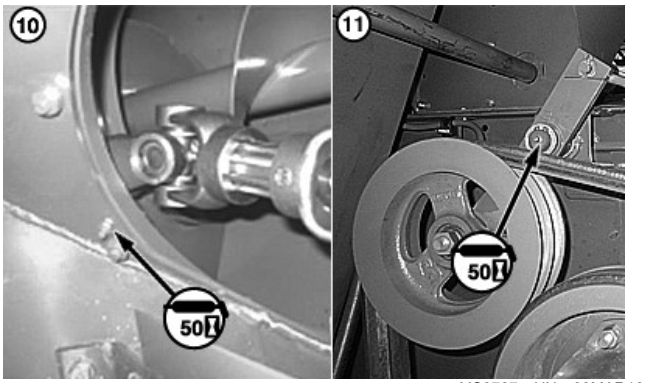
YC10784—UN—07DEC16

8. Braço da roda-guia de acionamento do picador.



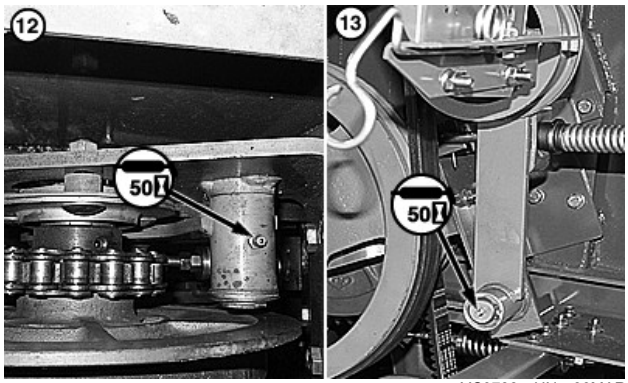
YC10774—UN—07DEC16

9. Rolamento e pivô do eixo traseiro (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).



YC9787—UN—30MAR16

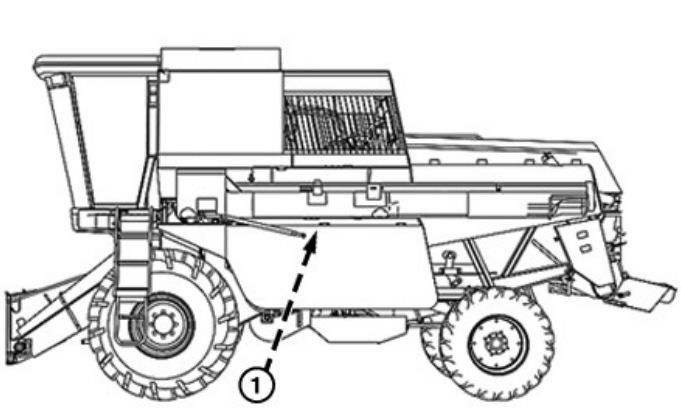
10. Rotor de descarga.
11. Acionamento do braço do batedor intermediário.

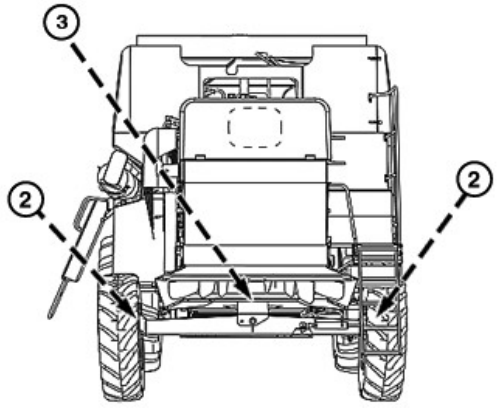


YC9788—UN—30MAR16

12. Braço da roda-guia da ventoinha de limpeza.
13. Braço da roda-guia da peneira de limpeza.

A Cada 100 Horas



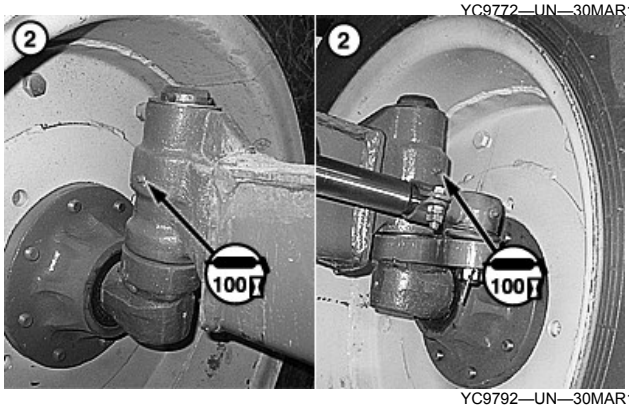


YC9772—UN—30MAR16



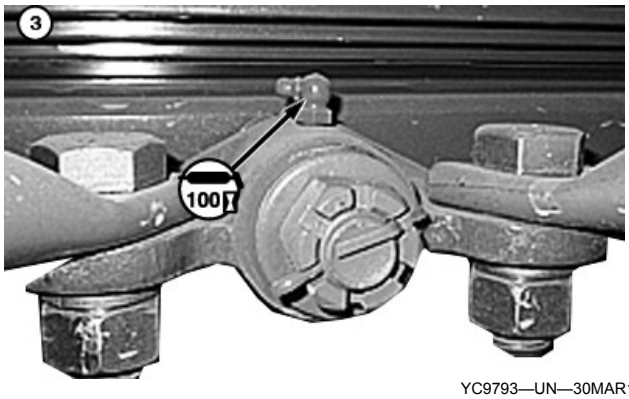
YC9791—UN—30MAR16

1. Rolamento do separador dianteiro.



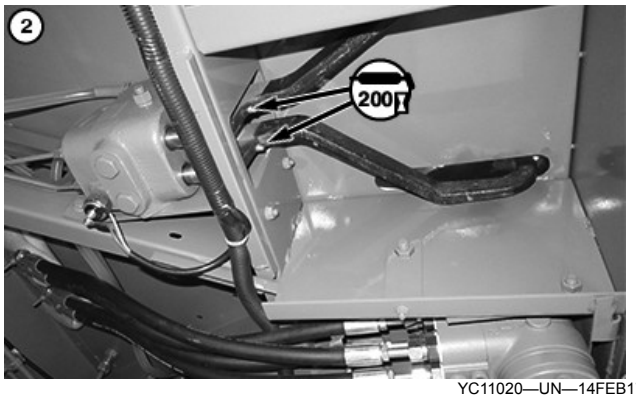
YC9792—UN—30MAR16

2. Rolamento e pivô do eixo traseiro.



YC9793—UN—30MAR16

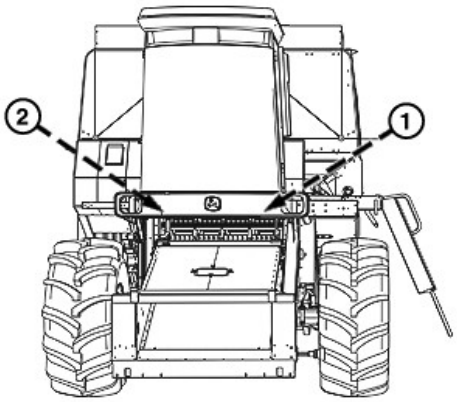
3. Pivô do suporte do eixo traseiro.



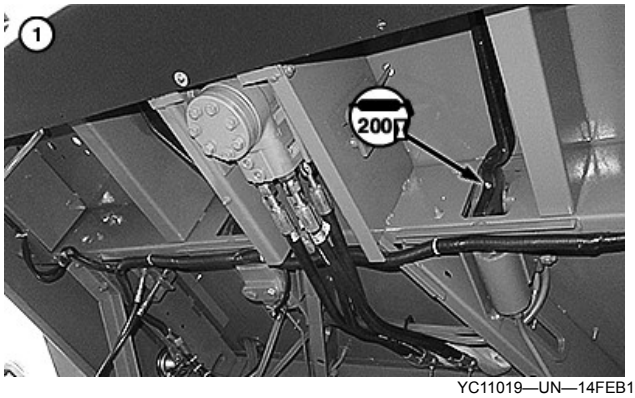
YC11020—UN—14FEB17

2. Pedal de freio de serviço.

A Cada 200 Horas



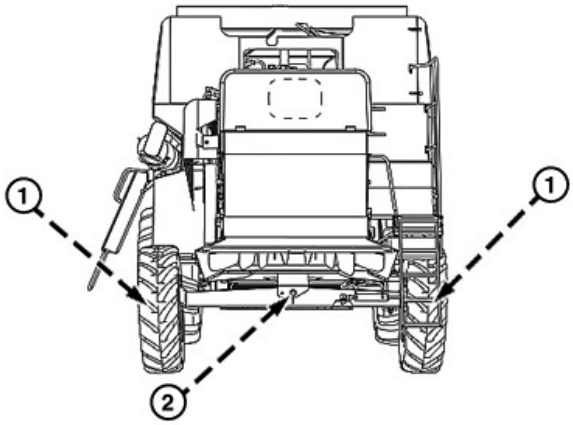
YC10777—UN—07DEC16



YC11019—UN—14FEB17

1. Pedal da embreagem.

A Cada 500 Horas

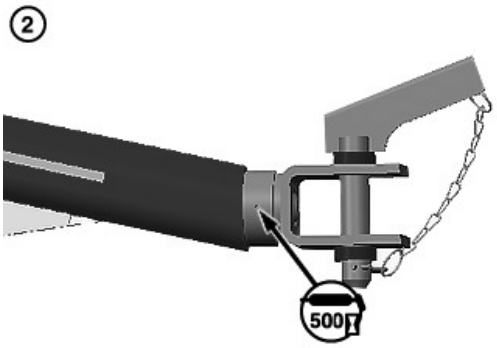


YC9773—UN—30MAR16



YC9794—UN—30MAR16

1. Rolamentos das rodas traseiras.



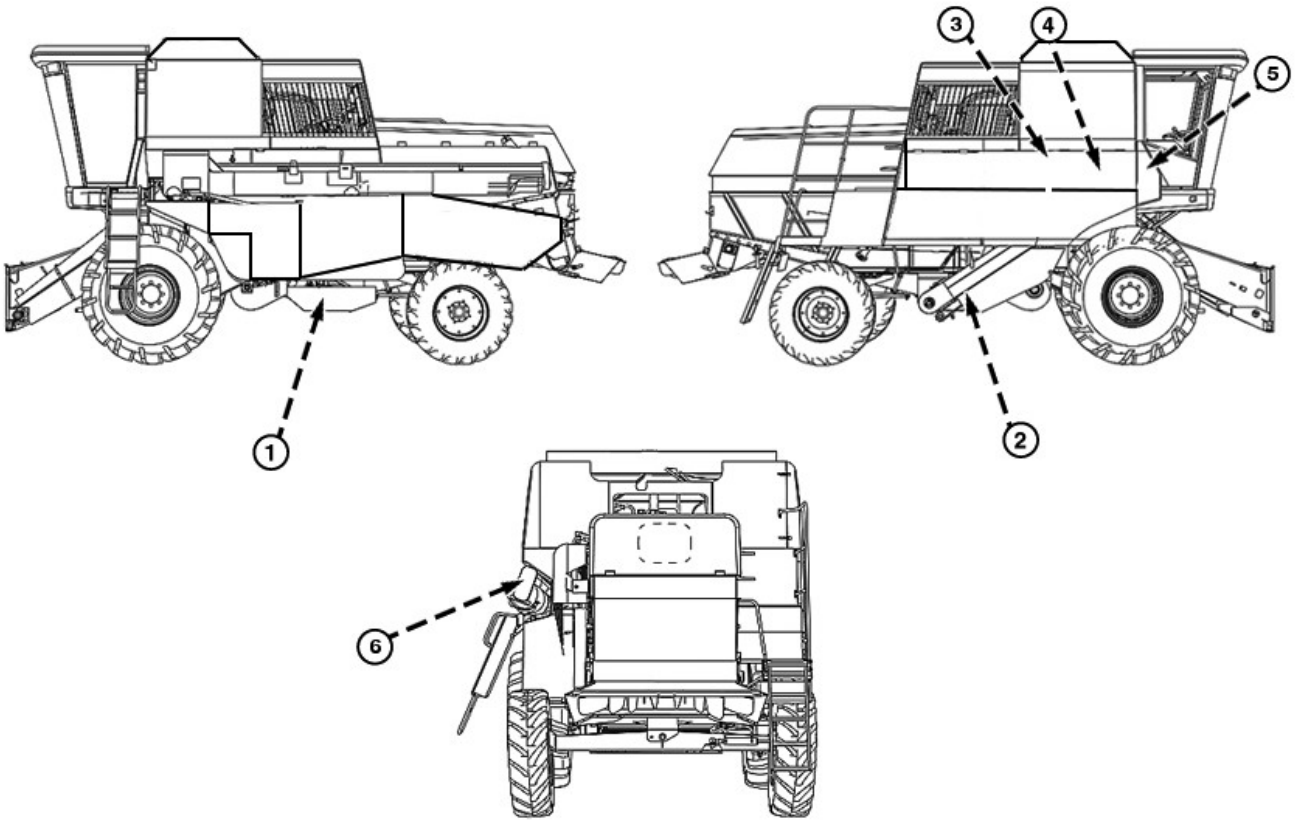
YC12292—UN—03JAN18

2. Levante do engate traseiro.

CP00606,0000FCB-54-28AUG18

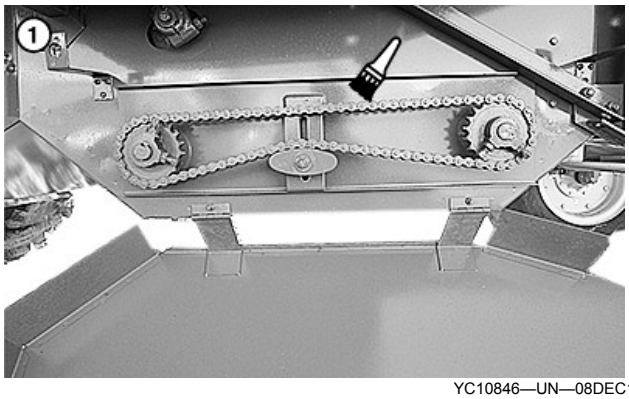
Lubrificação das correntes

Lubrifique as correntes no início ou no final de cada dia.



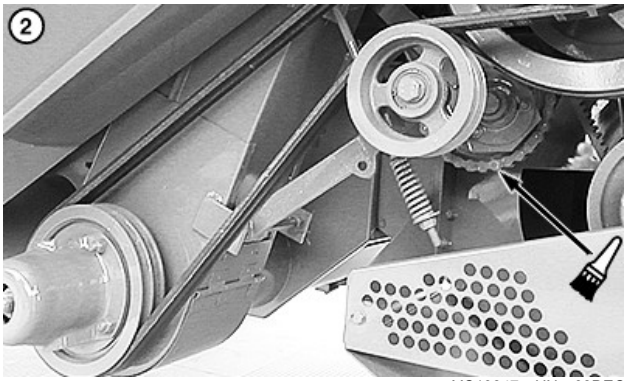
YC10845—UN—25OCT16

Gráfico da Posição da Corrente



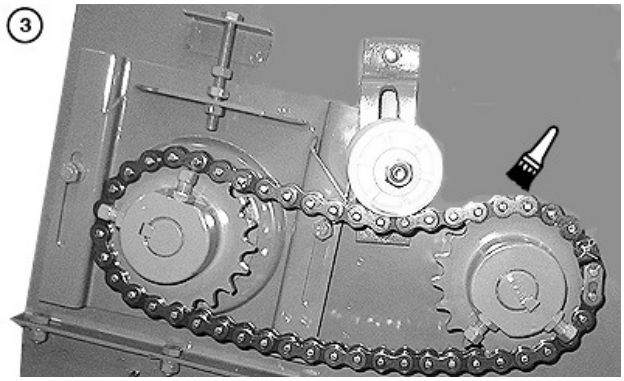
YC10846—UN—08DEC16

Corrente de Acionamento do Elevador



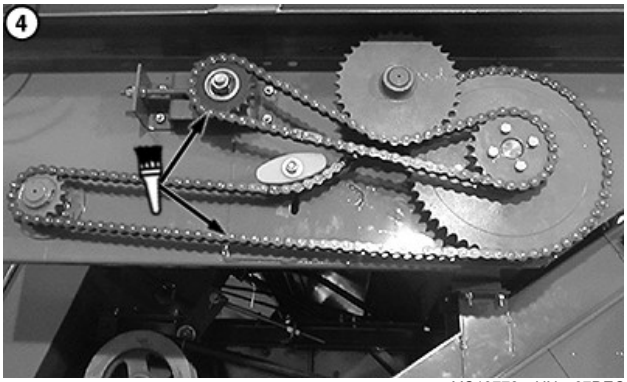
YC10847—UN—08DEC16

Corrente de Transmissão das Peneiras de Limpeza



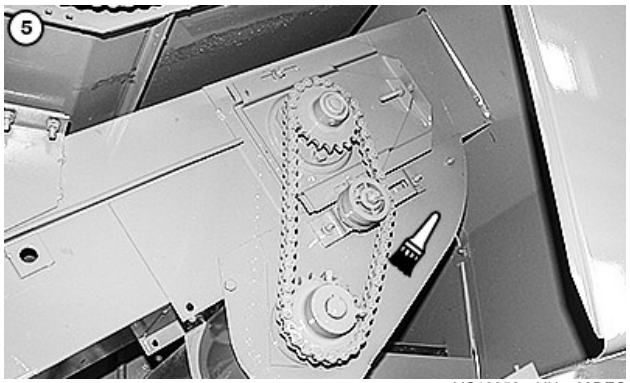
YC10848—UN—08DEC16

Corrente de Acionamento do Elevador de Grãos



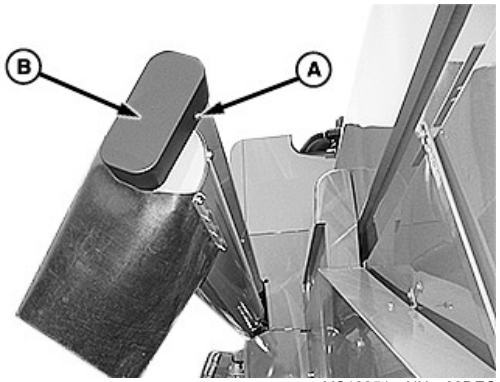
YC10778—UN—07DEC16

Corrente de Acionamento do Tubo Descarregador



YC10850—UN—08DEC16

Corrente de Transmissão do Elevador de Retrilha



YC10851—UN—08DEC16

A— Parafuso (2 usados)
B— Tampa

NOTA: Antes de lubrificar a corrente de unidade do tubo descarregador (na extremidade), remova os parafusos (A) e abra a tampa (B).

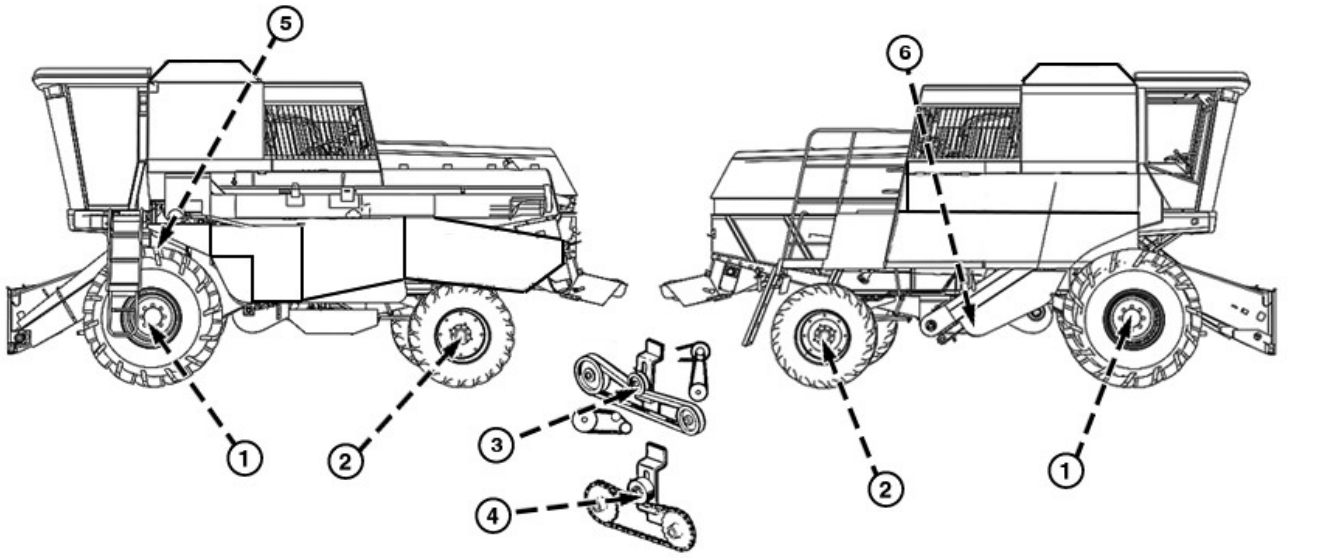


YC10852—UN—08DEC16

Corrente da unidade do tubo descarregador (na extremidade)

CP00606,00018AB-54-29MAY18

Primeiras Horas

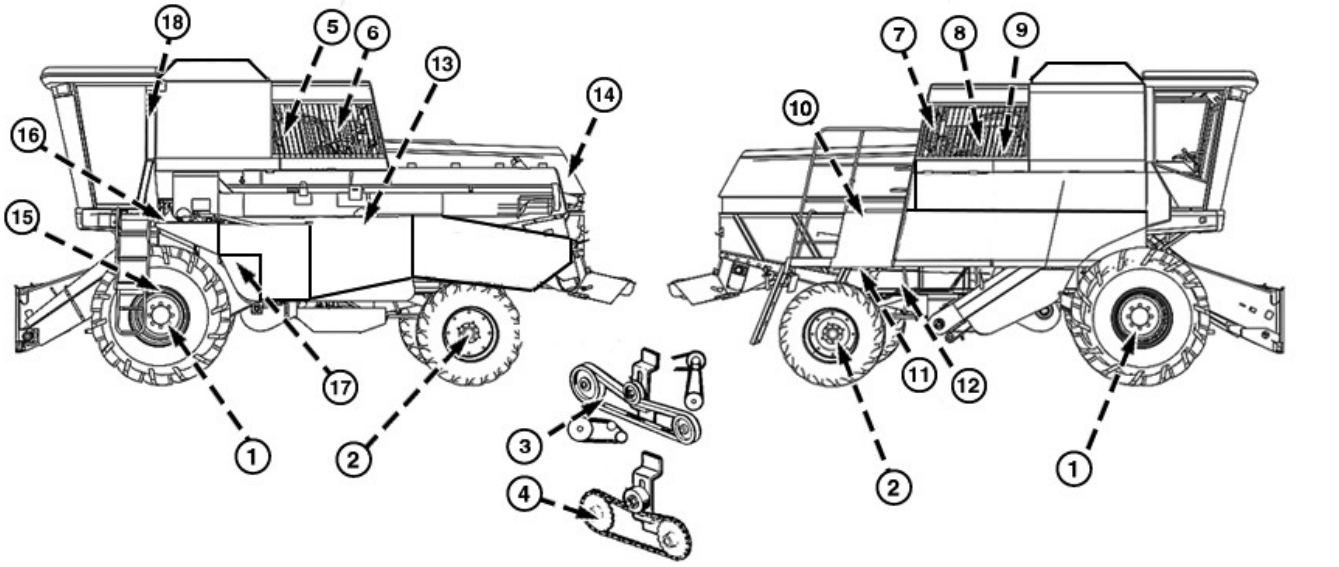


YC10901—UN—13NOV16

1. Aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
2. Aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.
3. Ajuste a tensão das correias em V.
4. Ajuste as correntes e verifique a tensão.
5. Verifique e ajuste a mola de embreagem de segurança do alimentador conforme necessário.
6. Verifique a mola da embreagem deslizante do elevador conforme necessário.

CP00718,0004420-54-19DEC17

A cada 10 horas (diariamente)



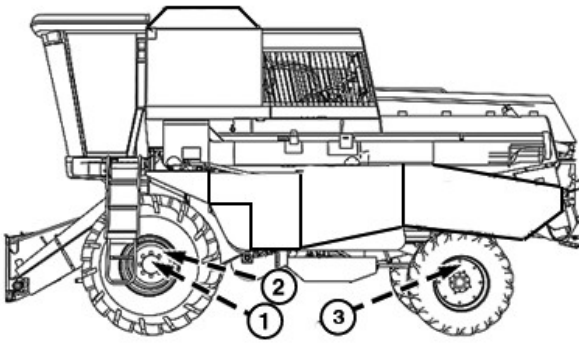
YC10903—UN—10NOV16

1. Verifique se as porcas de fixação das rodas dianteiras têm torque de 420 Nm, verifique os pneus e pressões.
2. Verifique se os parafusos de fixação da roda traseira têm torque de 180 Nm, verifique os pneus e pressões.
3. Ajuste a tensão das correias em V.
4. Ajuste as correntes e verifique a tensão.

5. Verifique o nível do líquido de arrefecimento e abasteça conforme recomendado. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.
6. Limpe os elementos do filtro de ar. Consulte Limpeza do Elemento do Filtro de Ar Primário na seção Operação do Motor.
7. Limpe em torno do bocal de abastecimento do reservatório hidráulico e verifique o nível do óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Limpe o radiador e a tela rotativa. Consulte Limpeza do Radiador e Limpeza da Tela Rotativa na seção Operação do Motor.
9. Verifique o nível do óleo do cárter do motor. Para a operação relacionada, consulte Pré-verificação de Partida na seção Controle da Colheitadeira.
10. Abasteça o tanque de combustível. Consulte Abastecimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.
11. Verifique e limpe a Cuba de Sedimentos do Tanque de Combustível. Consulte a Câmara de Sedimentos do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.
12. Verifique filtro do combustível. Esvazie de água e impurezas. Consulte Filtro Primário de Combustível na seção Operação do Motor.
13. Verifique e ajuste a tensão da correia de acionamento do separador da embreagem. Consulte Tensão da Unidade de Trilha na seção Operação da Máquina.
14. Verifique o sensor de volume de retrilha. Consulte Dispositivo de Alerta de Bloqueio da Tampa Traseira na seção Operação da Máquina.
15. Verifique e ajuste a velocidade de rodagem e a folga da embreagem. Consulte Ajuste da Folga da Embreagem na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
16. Verifique e ajuste a tensão da correia de acionamento do alimentador. Consulte Acionamento do Alimentador na seção Operação da Máquina.
17. Verifique e limpe o coletor de pedra, a bandeja de grãos e a bandeja de retorno.
18. Limpe o sistema de ar-condicionado.

CP00718,0004421-54-30AUG18

Primeiras 25 Horas de Operação

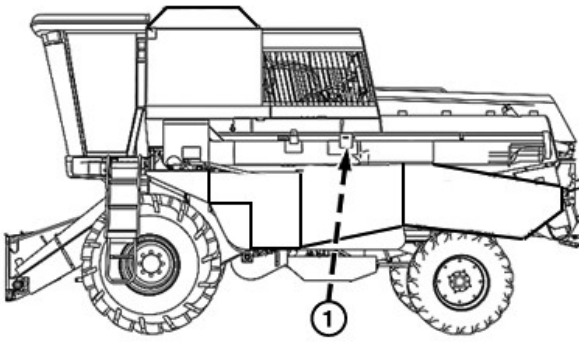


YC10908—UN—10NOV16

1. Verifique os parafusos do eixo dianteiro fixados à estrutura. Consulte Eixo Dianteiro na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
2. Verifique e aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
3. Verifique e aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.

CP00718,0004422-54-19DEC17

Primeiras 50 Horas de Operação

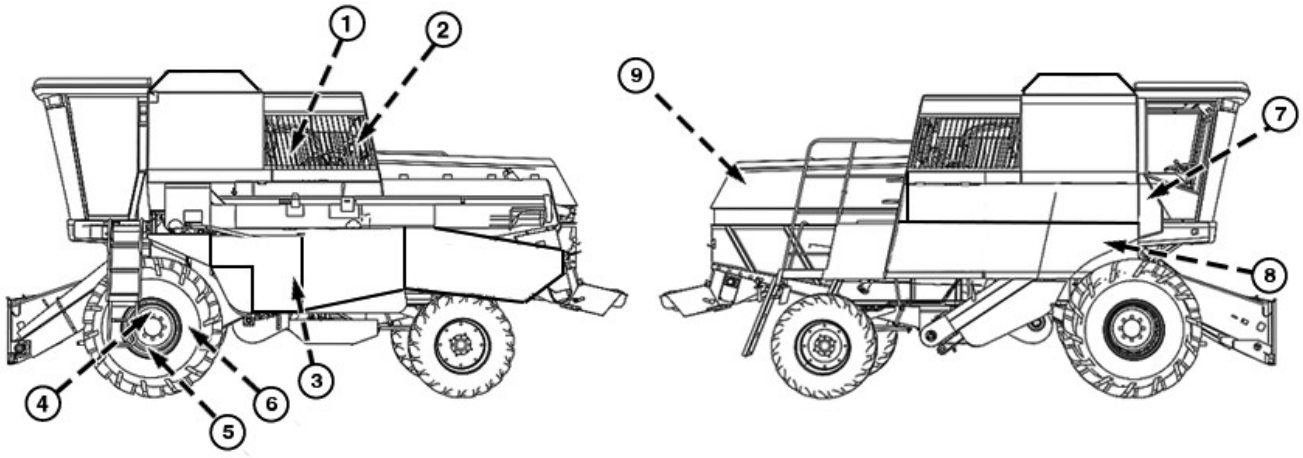


YC10909—UN—05JAN17

1. Verifique a tensão da corda de aço. Consulte Ajuste da Corda de Aço na seção Operação da Máquina.

CP00718,0004423-54-19DEC17

Primeiras 100 Horas de Operação

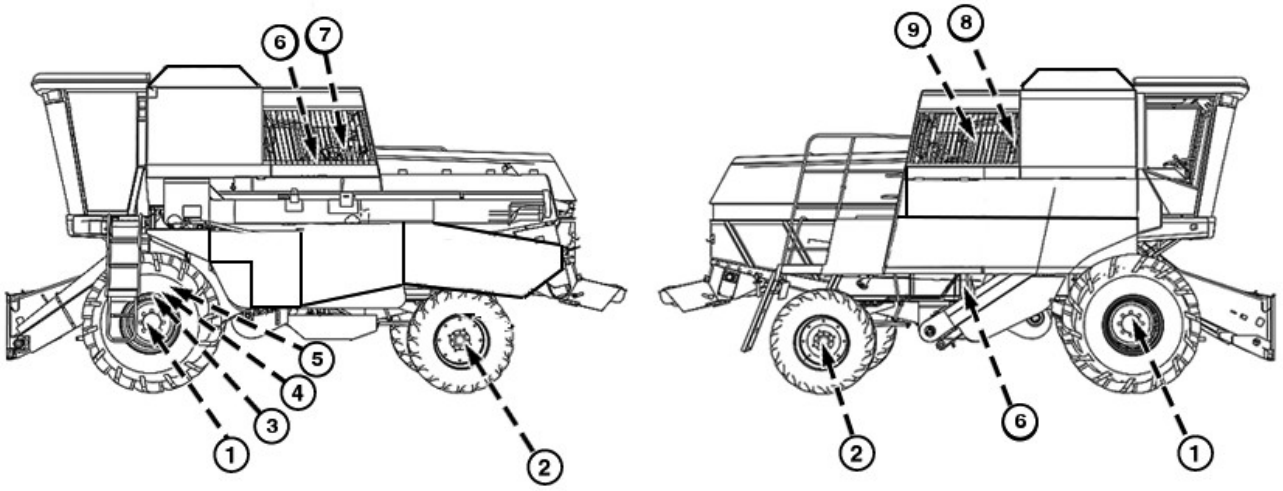


YC11021—UN—14FEB17

1. Troque o óleo de amaciamento de motor e filtro, óleo de abastecimento conforme recomendado. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
2. Troque o filtro e o óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico e Filtro de Óleo Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
3. Troque o óleo hidrostático e o filtro. Consulte o Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
4. Troque o óleo da transmissão. Consulte Transmissão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Troque o óleo da redução final. Consulte Redução Final na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Verifique e ajuste a velocidade de rodagem e a folga da embreagem. Consulte Ajuste da Folga da Embreagem na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
7. Troque o fluido de freio. Consulte Fluido de Freio na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Troque o óleo de engrenagem do redutor de velocidade do separador. Consulte Redução de Velocidade do Cilindro de Trilha (Opcional) na seção Operação da Máquina.
9. Troque o óleo da caixa de engrenagens do separador. Consulte Óleo Hidráulico e Óleo da Transmissão na seção Operação de Máquina.

CP00718,0004424-54-19DEC17

A Cada 200 Horas (Toda Temporada)

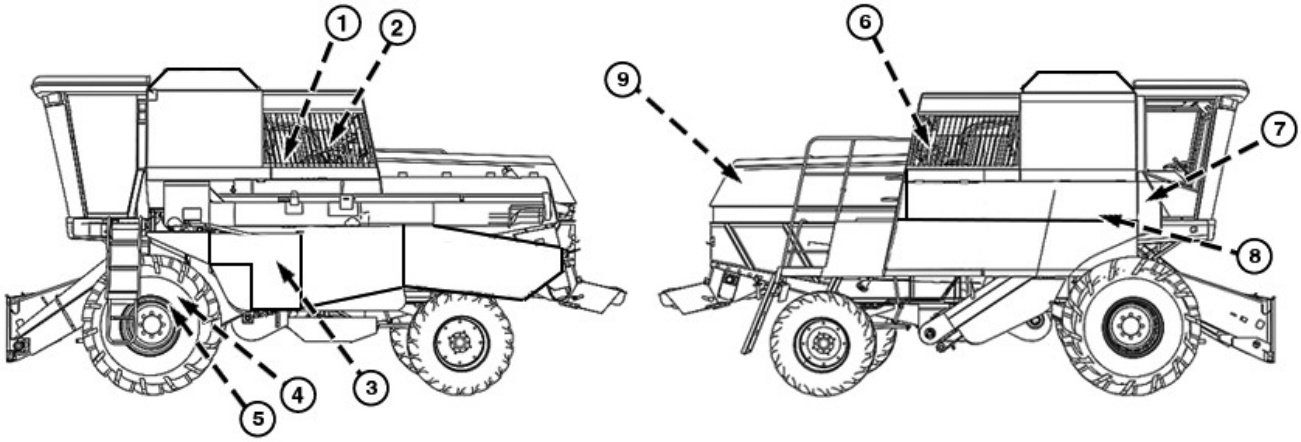


YC10906—UN—06JAN17

1. Aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
2. Aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.
3. Verifique e ajuste a folga do freio de serviço. Consulte ajuste do freio de serviço na seção elétrica, hidráulica e sistemas de acionamento.
4. Ajuste o cabo flexível do freio do estacionamento. Consulte Ajuste do Freio de Estacionamento na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Verifique os parafusos do eixo dianteiro fixados à estrutura. Consulte Eixo Dianteiro na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Troque o filtro primário de combustível e os elementos do filtro de combustível final. Consulte Substituição de Elementos do Filtro de Combustível na seção Operação do Motor.
7. Troque o Filtro e o Óleo do motor. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
8. Verifique o nível do líquido de arrefecimento e abasteça conforme recomendado. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.
9. Verifique e aperte todas as braçadeiras e conexões do turbocompressor. Consulte Turbocompressor na seção Operação do Motor.

CP00718,0004425-54-19DEC17

A Cada 500 Horas

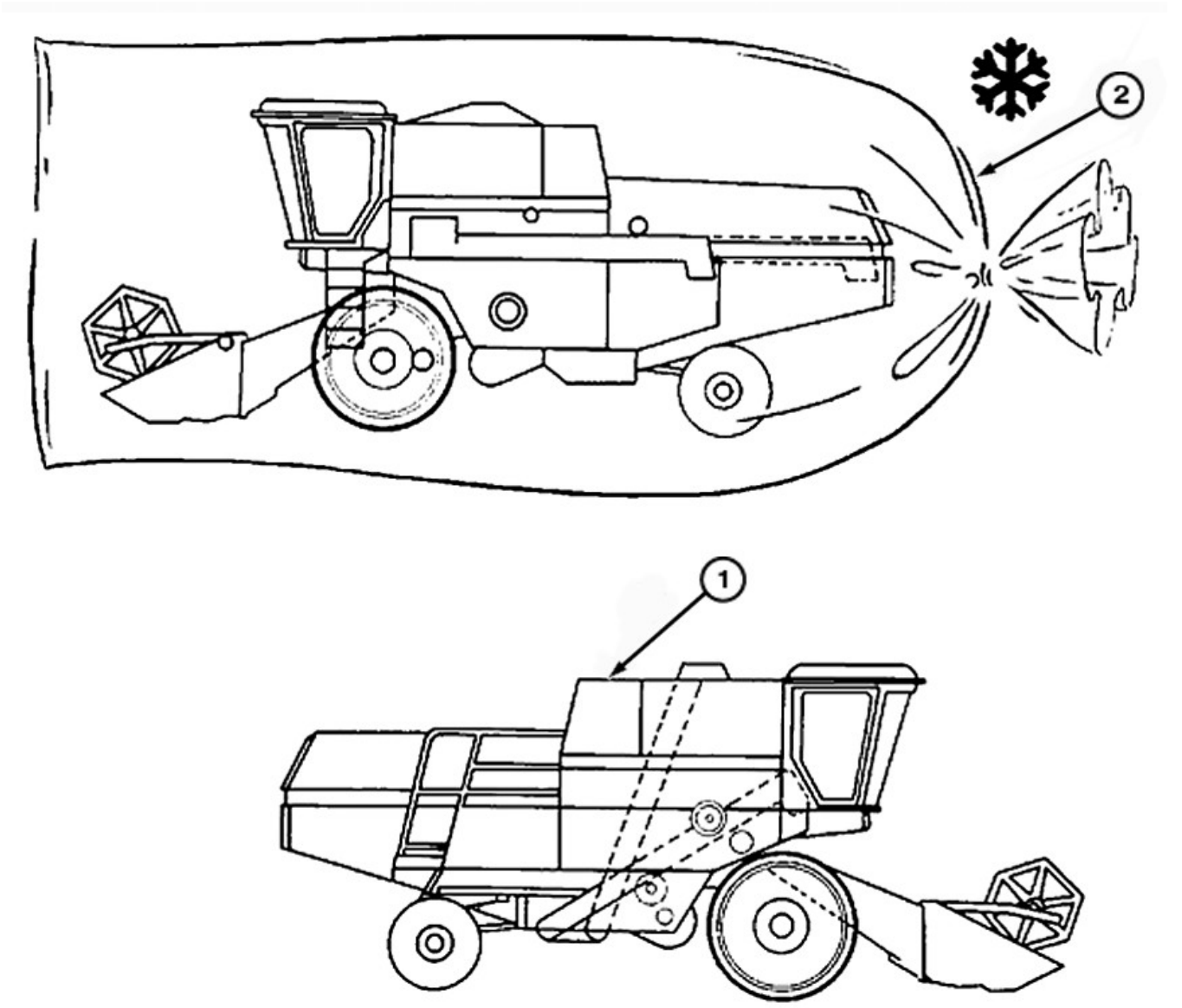


YC11022—UN—14FEB17

1. Verifique o motor de partida. Consulte Motor de Partida na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
2. Troque o óleo do motor e filtro, abasteça de óleo conforme recomendado. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
3. Troque o óleo hidrostático e o filtro. Consulte o Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
4. Troque o óleo da redução final. Consulte Redução Final na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Troque o óleo da transmissão. Consulte Transmissão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Troque o filtro e o óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico e Filtro de Óleo Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
7. Troque o fluido de freio. Consulte Fluido de Freio na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Troque o óleo de engrenagem do redutor de velocidade do separador. Consulte Redução de Velocidade do Cilindro de Trilha (Opcional) na seção Operação da Máquina.
9. Troque o óleo da caixa de engrenagens do separador. Consulte Óleo Hidráulico e Óleo da Transmissão na seção Operação de Máquina.

CP00718,0004426-54-19DEC17

A Cada Temporada de Colheita

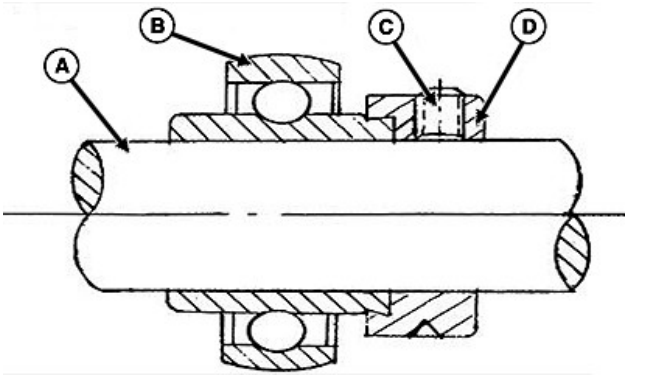


YC8233—UN—26JAN15

1. Limpe a tela rotativa e o radiador do motor completamente.
2. Evite a corrosão da máquina.
3. Para outras informações, consulte Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Estação de Colheita, na seção Manutenção, Armazenamento e Transporte da Colheitadeira.

CP00718,0004427-54-19DEC17

Remoção e Instalação dos Rolamentos (Série 390 xxx) com Bucha Excêntrica



YC2448—UN—03MAR13

A— Eixo
B— Bronzina
C— Parafuso de Ajuste
D— Bucha Excêntrica

Para instalar:

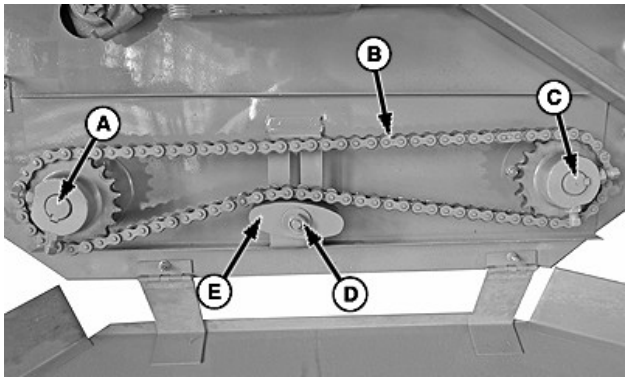
1. Instale o rolamento (B) no eixo. Prenda-o com a parte lateral da máquina. (Antes de apertar os parafusos de montagem da sede do rolamento, gire o eixo em várias voltas.)
2. Coloque a bucha excêntrica (D). Após determinar o sentido de rotação do eixo, aperte a bucha excêntrica (D) de acordo com o sentido da rotação.
3. Coloque uma punção contra o furo cego na luva excêntrica (D). Use um martelo para bater a punção até que a bucha excêntrica trave firmemente.
4. Aperte o parafuso de ajuste (C) com uma chave sextavada.

Para remover:

1. Solte o parafuso de ajuste (C) com uma chave sextavada.
2. Coloque a punção contra o furo cego na bucha excêntrica (D). Use um martelo para bater a punção no sentido inverso de rotação do eixo, até que a bucha excêntrica seja solta.
3. Remova a bucha excêntrica (D). Remova o assento do rolamento e o rolamento.

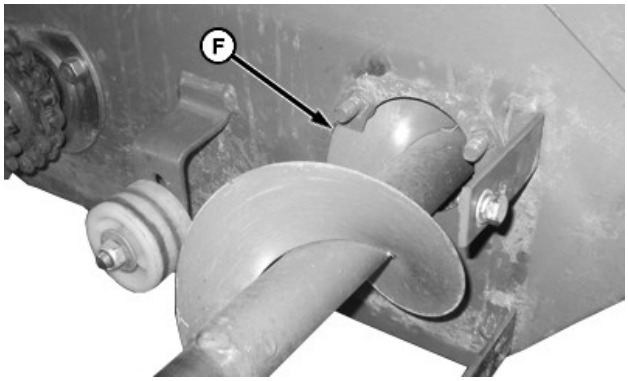
CP00718,00042AD-54-19DEC17

Remoção e Instalação do Sem-fim de Retrilha e Grãos



YC6030—UN—26DEC13

A— Eixo do sem-fim de grãos
B— Corrente de Acionamento
C— Eixo do Sem-fim de Retrilha
D— Porca
E— Bloco de tensão



YC8150—UN—04MAR15

F— Folga

Para remover:

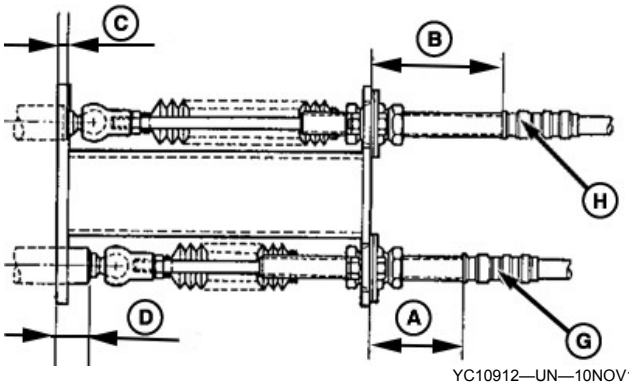
1. Do lado direito, remova a carcaça do rolamento, o rolamento, a corrente do elevador e a roda dentada. Do lado esquerdo, remova o bloco de tensão (E), a corrente de transmissão (B), a roda dentada, a carcaça do rolamento, o rolamento e a tampa. Encontra-se uma folga (F) na parede lateral esquerda.
2. Alinhe a lâmina do sem-fim com a folga (F). Balance lentamente o sem fim para fora.

Para instalar:

1. Alinhe a lâmina do sem-fim com a folga (F) na parede lateral esquerda, gire o sem-fim para dentro lentamente.
2. No lado direito, instale a roda dentada, a corrente do elevador, o rolamento e a carcaça do rolamento. No lado esquerdo, instale a tampa do rolamento, a carcaça do rolamento, a roda dentada, a corrente de transmissão (B) e o bloco de tensão (E).

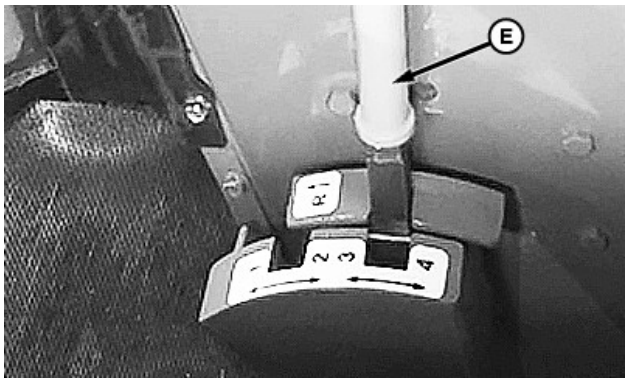
JL31334,0001723-54-03MAY18

Ajuste do Cabo de Rotação Variável



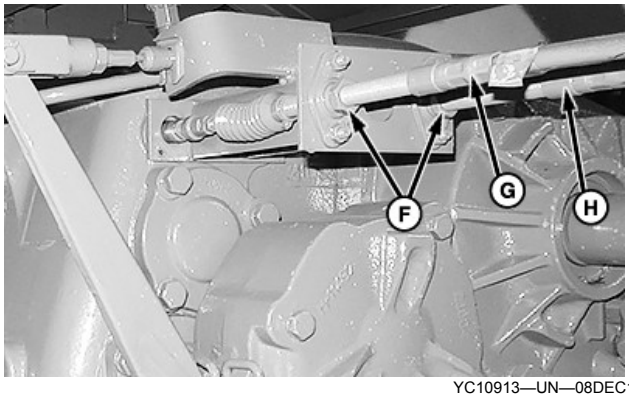
YC10912—UN—10NOV16

A— 65 mm
B— 85 mm
C— 5,56 mm
D— 17,29 mm



YC10877—UN—08DEC16

E— Alavanca de Troca de Marchas



YC10913—UN—08DEC16

F— Porcas (4 usadas)
G— Cabo
H— Cabo

Para uma máquina nova, verifique o tamanho de (A) e (B), conforme mostrado no diagrama à direita: A = 65 mm, B = 85 mm.

Para uma máquina usada, o comprimento do cabo foi alterado, ajuste da seguinte maneira:

1. Ajuste a alavanca de troca de marchas (E) em posição de neutro entre três e quatro marchas.

NOTA: Puxe os cabos (G e H) separadamente porque não há mecanismo de intertravamento entre os dois eixos do garfo de mudança.

2. Solte as porcas (F), libere os cabos (G e H).
3. Puxe os cabos (G e H) até que o eixo do garfo de mudança se projete da caixa de engrenagens com o tamanho necessário: C = 5,56 mm, D = 17,29 mm.
4. Ajuste a posição do cabo até A = 65 mm, B = 85 mm.
5. Aperte as porcas (F) em ambas as extremidades do suporte do cabo.
6. Verifique e reajuste conforme necessário.

JL31334,0001724-54-03MAY18

Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Temporada de Colheita

Máquina: Se possível, armazene a colheitadeira em um local seco e protegido. Antes de armazenar, verifique o seguinte:

1. Limpe muito bem a colheitadeira por dentro e por fora. Evite que resíduos e poeira corroam ou danifiquem a máquina.
2. Remova ou afrouxe todas as correias em V.
3. Limpe todas as correntes e lubrifique-as com uma escova de óleo espesso para evitar corrosão.
4. Limpe os sem-fins, elevadores e peneiras.
5. Tome medidas de proteção sob o alimentador para evitar corrosão.
6. Lubrifique completamente a colheitadeira de acordo com as tabelas de lubrificação.
7. Engraxe as roscas dos parafusos de ajuste da embreagem de segurança.
8. Alivie a tensão nas molas.
9. Retoque a todos os lugares onde as tintas estão danificadas.
10. Deixe as aberturas do elevador inferior e superior abertas.
11. Lubrifique todas as superfícies metálicas nos pistões do cilindro hidráulico e os retraia.
12. Abaixe a plataforma sobre os blocos.
13. Escore a máquina com blocos de madeira para que as rodas não toquem o solo. Deixe os pneus cheios.
14. Devido às limitações, a colheitadeira deve ser estacionada ao ar livre, eleve-a e remova as rodas. Armazene as rodas em um local seco e ventilado.
15. Lubrifique todas as articulações e pontos de fricção que necessitam de lubrificação.

Motor: Proteja o motor contra corrosão, tome as seguintes medidas:

1. Limpe externamente o motor com um bom solvente.

NOTA: NÃO use gasolina.

2. Drene, lave o sistema de arrefecimento do motor e reabasteça o líquido de arrefecimento recomendado.
3. Drene o óleo do motor e substitua o filtro e reabasteça o óleo recomendado.
4. Coloque o papelão entre a correia do ventilador e a polia para evitar a adesão.
5. Encha o tanque com combustível. Esvazie a água e impurezas do filtro primário.
6. Limpe a entrada de ar do motor, substitua os elementos filtrantes de ar.

Outros: Remova e limpe a bateria. Armazene-a em um local apropriado após a carga.

CP00718,00042B0-54-19DEC17

Usar a Colheitadeira Novamente



YC2449—UN—18OCT12

Após um longo período de armazenamento, a colheitadeira deve ser reparada em detalhes antes do início de cada temporada. Certifique-se de que a máquina está em condições boas de trabalho.

Máquina:

1. Instale as correias e ajuste a tensão adequadamente.
2. Ajuste o tensionador da corrente de transmissão adequadamente.
3. Ajuste a pressão de mola da embreagem de segurança corretamente.
4. Feche as aberturas do elevador.
5. Lubrifique completamente a colheitadeira de acordo com as tabelas de lubrificação.
6. Verifique a bateria e recarregue-a, se necessário. Instale a bateria na máquina.
7. Verifique as pressões de calibragem dos pneus.
8. Verifique o extintor de incêndio e de carga, conforme a especificação no rótulo.

⚠ CUIDADO: Não ligue o motor em um local fechado para evitar asfixia. Aperte os parafusos de fixação e as porcas das rodas dianteiras e traseiras.

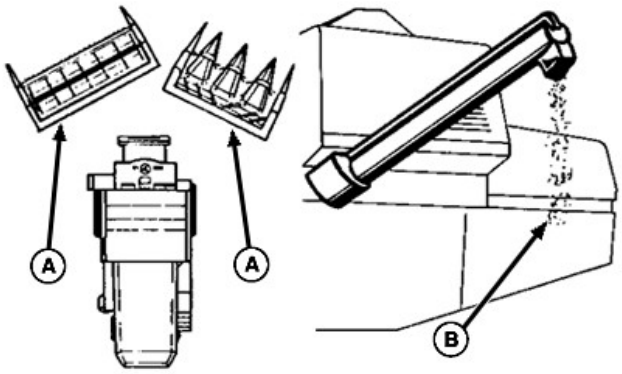
9. Opere a colheitadeira a meia aceleração por uma hora.
10. Verifique se há superaquecimento em todos os rolamentos.

Motor:

1. Remova os bujões de vedação na tampa de enchimento e o papelão entre as polias e correia do ventilador.
2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento.
3. Verifique o nível de óleo do motor.
4. Opere o motor em baixa rotação até que a luz indicadora da pressão de óleo seja desligada (cerca de 5 segundos). Faça o motor funcionar a meia aceleração por 5 minutos.
5. Opere o motor com carga e verifique se há ruído anormal. Desligue imediatamente o motor e faça verificações e reparos, se anormal.
6. Verifique todas as mangueiras e abraçadeiras. Entre em contato com o centro de serviço se houver vazamento.

CP00718,00042B1-54-19DEC17

Transporte da Colheitadeira com sua Própria Potência



YC2450—UN—05DEC12

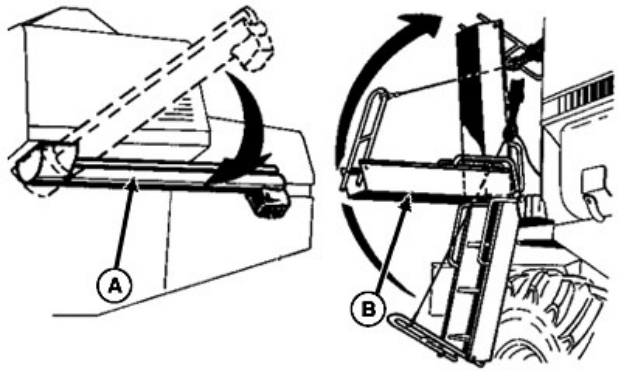
A— Distribuidor
B— Tanque Graneleiro Vazio

Remova a plataforma (A).

Tanque graneleiro vazio (B).

CP00718,00042B2-54-19DEC17

Tubo de Descarga e Escada da Estação do Operador



YC2451—UN—05DEC12

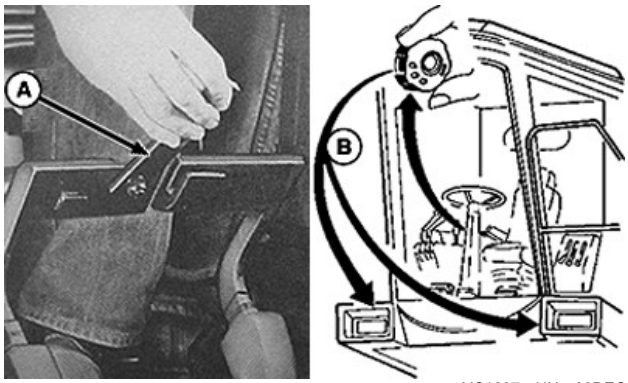
A— Tubo Descarregador
B— Escada da Estação do Operador

Tubo descarregador de colheita (A).

Dobre a escada da estação do operador (B) para cima e fixe.

CP00718,00042B3-54-19DEC17

Pedais e Luzes do Freio de Serviço



YC1687—UN—09DEC12

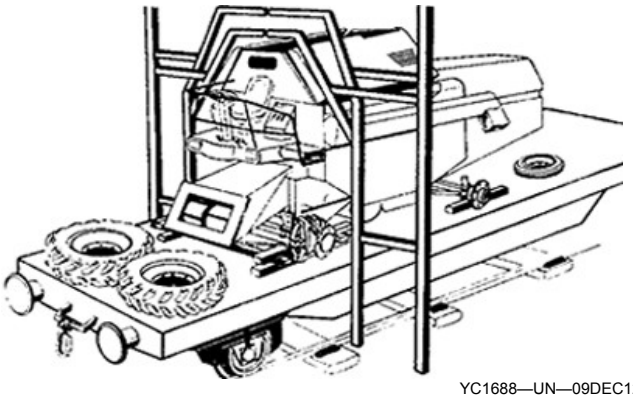
A— Pedal de Freio de Serviço
B— Luzes

Acople os pedais do freio de serviço (A) um ao outro antes de dirigir em vias públicas.

Ligue as luzes (B) quando necessário.

CP00718,00042B4-54-19DEC17

Preparação do Transporte da Colheitadeira



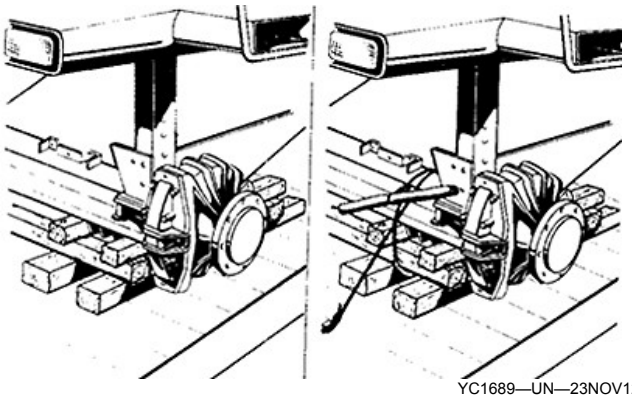
YC1688—UN—09DEC12

⚠ CUIDADO: Coloque a colheitadeira em estado horizontal no reboque para evitar a inclinação.

Se a colheitadeira for muito alta ou muito larga para ser transportada, remova as rodas dianteiras e traseiras e fixe a colheitadeira com segurança sobre o reboque.

CP00718,00042B5-54-19DEC17

Fixar a Colheitadeira



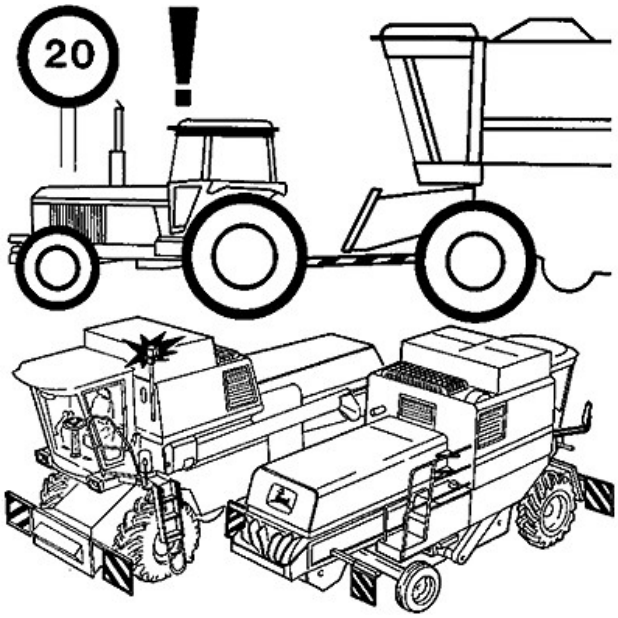
YC1689—UN—23NOV12

IMPORTANTE: Desça a colheitadeira sobre os blocos de madeira de apoio. Nunca coloque reduções finais no reboque.

Use as ligações e blocos de madeira apropriados para fixar os eixos dianteiros e traseiros da colheitadeira no reboque.

CP00718,00042B6-54-19DEC17

Rebocar Colheitadeira



YC1690—UN—30DEC13

CUIDADO: Nunca faça o reboque com um corda. Sempre use uma barra de reboque adequada. Conecte confiavelmente a barra de reboque nos locais adequados do eixo dianteiro.

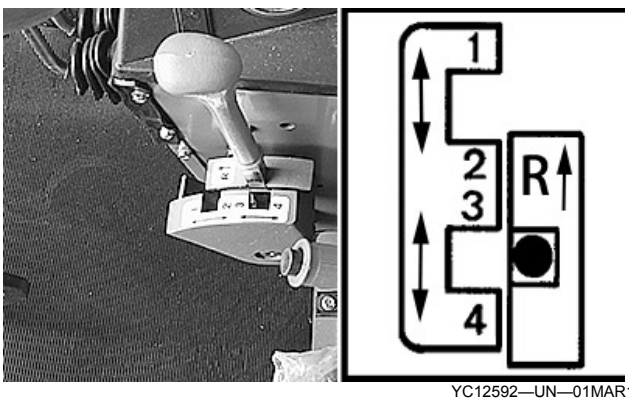
IMPORTANTE: O reboque em velocidades mais altas do que 20 km/h pode danificar os pneus, a transmissão e a transmissão final.

Ligue as luzes de alerta quando rebocar a máquina.

IMPORTANTE: O engate de reboque no eixo traseiro é apenas para o reboque da plataforma. Nunca tente rebocar a máquina pelo engate de reboque da plataforma.

CP00718,00042B7-54-19DEC17

Coloque a Alavanca de Câmbio de Marchas na Posição de Neutro



YC12592—UN—01MAR18

IMPORTANTE: Desengate o freio de estacionamento.

NOTA: Desloque a alavanca de mudanças para a posição de neutro como mostrado.

CP00606,00018AC-54-29MAY18

Prevenção contra Incêndios

Recomendações de Prevenção Contra Incêndios

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo do dia de trabalho. O acúmulo de material de colheita e outros detritos deve ser removido para assegurar o funcionamento correto da máquina e a redução do risco de incêndio.

A limpeza completa e regular da máquina em conjunto com outros procedimentos de manutenção de rotina descritos neste Manual do Operador diminui o risco de incêndio, o tempo de paralisação e aumenta o desempenho da máquina.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave de contato.

A máquina está equipada com um extintor de incêndio. O extintor deve ser verificado diariamente ao entrar na cabine ou sair dela e ao trabalhar ao redor da máquina para garantir que esteja em condições de trabalho. Os extintores de incêndio devem ser substituídos ou passar por uma manutenção profissional após qualquer uso.

Para obter informações adicionais, consulte o conteúdo relacionado na seção Limpeza da Máquina.

CP00718,00042B9-54-19DEC17

Uso do Extintor de Incêndio

Sobre como usar o extintor de incêndio, consulte Uso do Extintor de Incêndio na seção Instruções de Segurança e Avisos de Segurança.

CP00718,00042BA-54-19DEC17

Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios



TS227—UN—15APR13

Quando transferir ou utilizar combustível, evite fazê-lo na proximidade de aquecedores, chamas ou faíscas e não fumar.

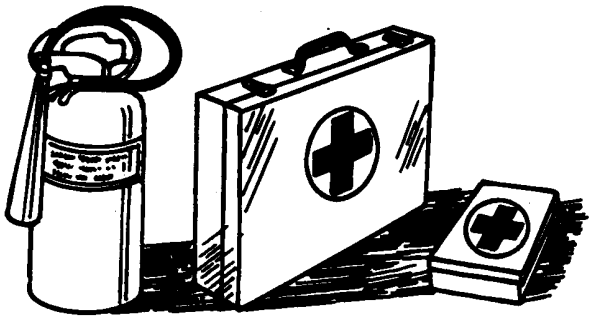
Armazene os líquidos inflamáveis em lugar seguro onde não exista perigo de incêndio. Não perfure nem incinere vasilhames pressurizados.

Limpe a máquina e retire dela qualquer sujeira, graxas e outros resíduos.

Não guarde tecidos impregnados de óleo, pois eles podem inflamar-se espontaneamente.

DX,FLAME-54-29SEP98

Emergências



TS291—UN—15APR13

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX,FIRE2-54-03MAR93

Manuseie o fluido de partida a frio com segurança



TS1356—UN—18MAR92

O fluido de partida é altamente inflamável.

Mantenha todas as faíscas e chamas afastadas ao manusear o fluido. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e dos cabos.

Para evitar a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha o tampão no recipiente e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

Não use fluido de partida em um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

DX,FIRE3-54-14MAR14

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados



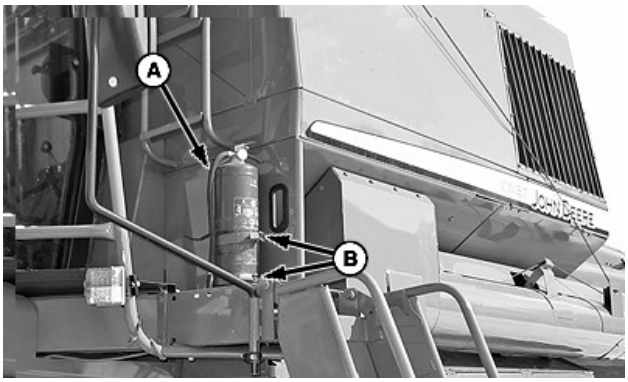
TS227—UN—15APR13

O acúmulo de palha e detritos de colheita no compartimento do motor, no motor e nas peças adjacentes em movimento gera risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas frequentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

CP00718,00042BB-54-19DEC17

Localizações dos extintores de incêndio

NOTA: Se o extintor de incêndio não estiver equipado com a máquina, deve-se encomendá-lo do concessionário local.



YC10726—UN—07DEC16

A— Extintor de Incêndio
B— Abraçadeira (2 usadas)

O extintor de incêndio (A) está do lado esquerdo da cabine, próximo do tanque graneleiro. Para remover o extintor de incêndio, solte as braçadeiras (B) no suporte e remova o extintor de incêndio do suporte.

CP00606,00018AD-54-29MAY18

Em Caso de Incêndio

Interrompa a colheita imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Pode ser cheiro de fumaça ou a visão de fumaça ou chamas.

Não se arrisque a sofrer acidente pessoal. Se um incêndio estiver muito avançado, não tente apagá-lo.

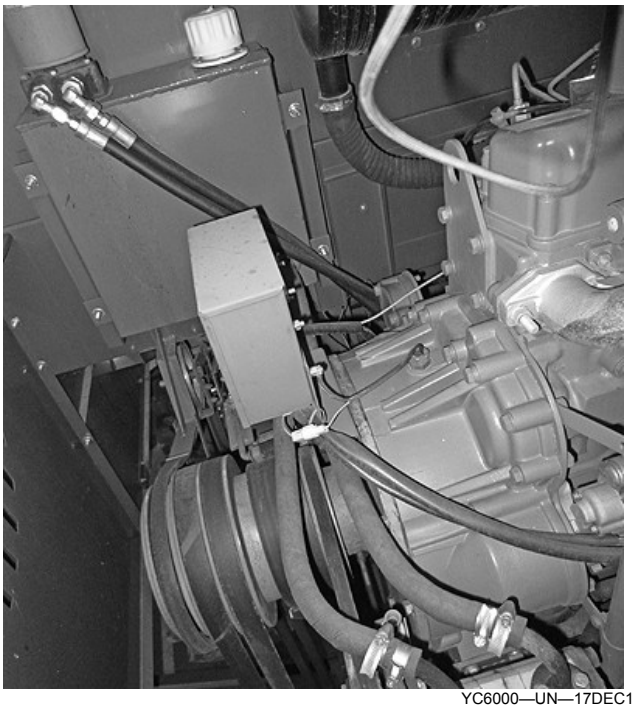
Se for possível apagar o incêndio com segurança, prossiga cuidadosamente e siga as seguintes orientações:

1. Remova o extintor de incêndio do suporte e leve até a área do incêndio.
2. Aproxime-se da área do incêndio a favor do vento.
3. Puxe o pino de segurança da parte superior do extintor.
4. Segure o extintor na vertical pelas alças e direcione a mangueira para a base das chamas.
5. Aperte as alavancas para descarregar o extintor de incêndio.
6. Mova o bico para frente e para trás cobrindo as chamas com uma nuvem de pó ou água.

CP00718,00042BD-54-19DEC17

Limpeza do Compartimento do Motor

CUIDADO: Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando.



YC6000—UN—17DEC13

Poeira, óleo, palhiço e detritos da colheita no compartimento do motor e no motor são risco de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Verifique e limpe essas áreas frequentemente.

CP00718,00042BE-54-19DEC17

Limpeza da máquina

Diretrizes de limpeza geral

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo dos dias de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio.

A frequência de inspeções e limpezas variará dependendo de vários fatores, como condições de funcionamento, configurações da máquina, condições da cultura, velocidades de funcionamento e condições climáticas. Inspeções e limpezas são necessárias várias vezes durante o dia de colheita, especialmente em condições de muito vento, dias quentes e secos.

Algumas fotos mostram acúmulo de resíduos de lavoura e outros detritos antes da limpeza. Esse tipo de acúmulo não é normal; foi permitido apenas para propósitos ilustrativos.

IMPORTANTE: A limpeza regular e cuidadosa da máquina juntamente com outros procedimentos de manutenção de rotina indicados no Manual do Operador reduzem o risco de incêndios, a probabilidade de tempo parado oneroso e melhoram o desempenho da máquina.

Material de cultura e outros detritos podem se acumular em várias áreas. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem impactar o local e a quantidade de acúmulo de material de cultura e detritos. Cuidado com as condições de colheita e ajuste seu calendário de limpeza para assegurar a função adequada da máquina e reduzir o risco de incêndio. Inspecione e limpe essas áreas conforme necessário durante todo o dia de colheita.

As principais áreas que precisam ser inspecionadas e limpas frequentemente são:

- Compartimento do motor
- Sistema de arrefecimento do motor
- Tanque de combustível
- Ventilador de limpeza
- Calha
- Dispositivo de separação
- Chicotes elétricos e linhas de óleo
- Caixa de engrenagens

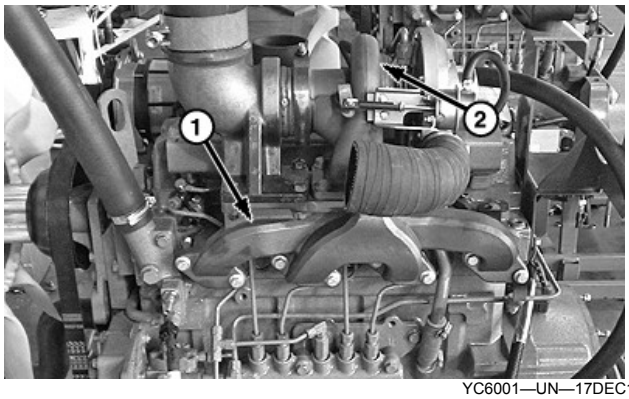
Embora a limpeza regular em outras áreas também seja necessária, essas áreas são mais frequentemente limpas com ar comprimido.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave de contato.

CP00718,00042BF-54-19DEC17

Compartimento do Motor

Essas áreas ao redor do compartimento do motor são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6001—UN—17DEC13



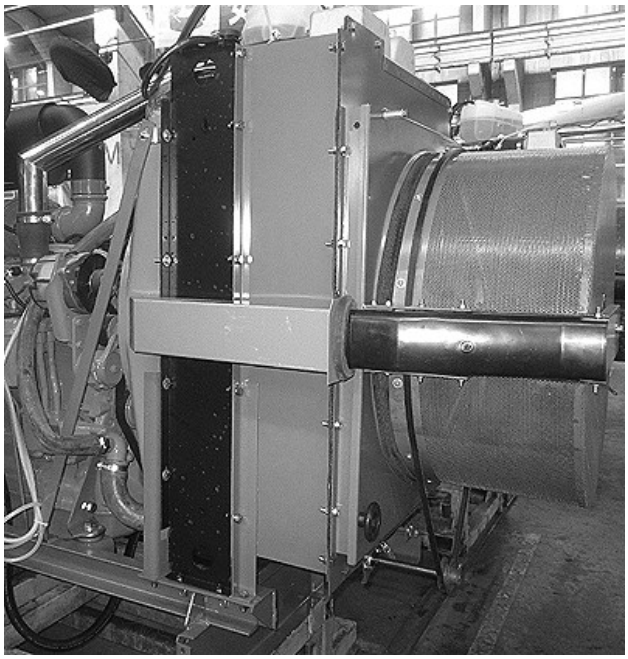
YC6002—UN—18DEC13

1. Coletor de escape
2. Turbocompressor
3. Abaixo do motor

CP00718,00042C0-54-19DEC17

Sistema de Arrefecimento do Motor

Essas áreas ao redor do sistema de arrefecimento do motor são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC3958—UN—01APR13

CP00718,00042C1-54-19DEC17

Tanque de Combustível

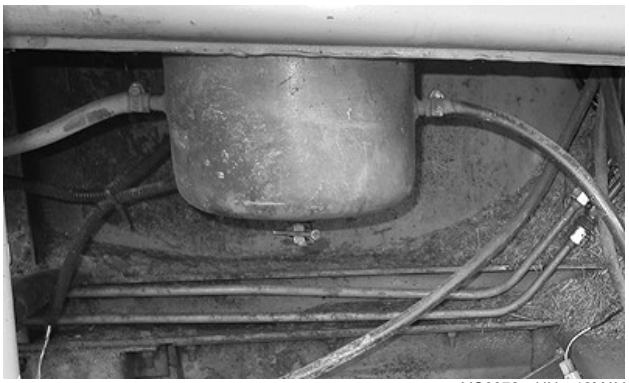
⚠ CUIDADO: Se for encontrado vazamento de óleo, pare a máquina imediatamente. Localize o vazamento. Nunca dê partida na máquina antes de ela ter sido reparada.

Regularmente, inspecione e limpe a parte superior, inferior e as laterais do tanque de combustível e ao redor da bomba de transferência de combustível ao longo do dia de colheita.



YC6693—UN—14MAY14

Superior



YC6672—UN—12MAY14

descida



YC6694—UN—14MAY14

Lado



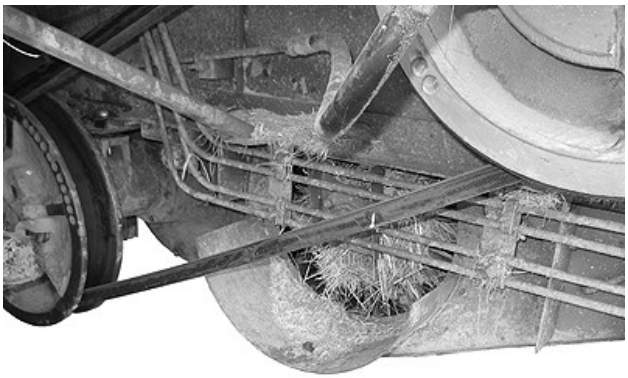
YC6682—UN—14MAY14

Bomba de Transferência de Combustível

CP00606,00018AE-54-29MAY18

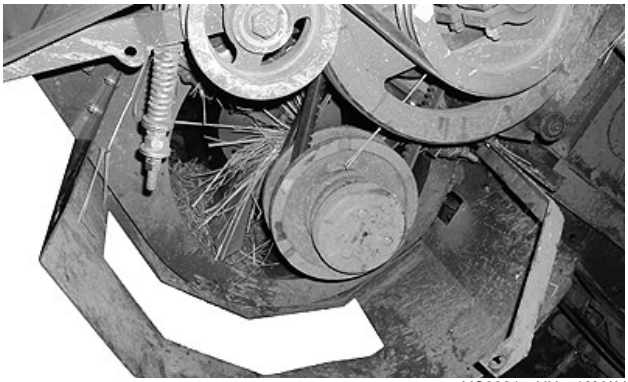
Ventilador de Limpeza

Essas áreas ao redor da ventoinha de limpeza são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6686—UN—13MAY14

Lado Esquerdo



YC6681—UN—13MAY14

Lado Direito

CP00606,00018AF-54-29MAY18

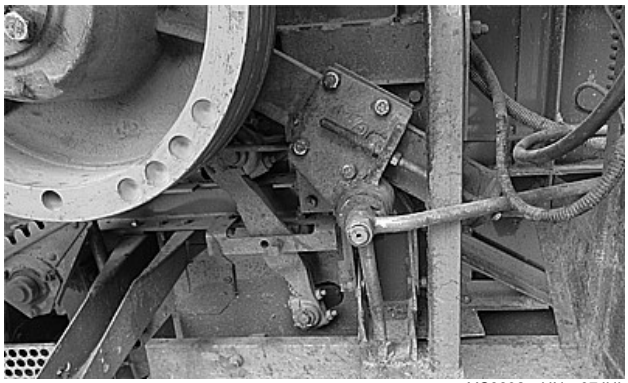
Calha

Essas áreas ao redor da calha são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6683—UN—13MAY14

Lado Direito



YC8892—UN—07JUL15

Lado Esquerdo

CP00606,00018B0-54-29MAY18

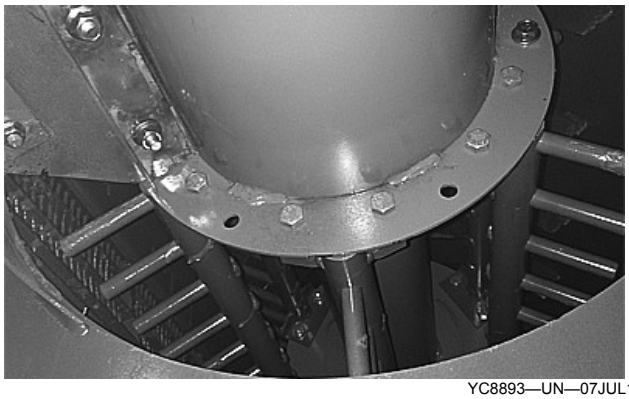
Separador

Essas áreas ao redor do separador são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6674—UN—13MAY14

Caixa de engrenagens



YC8893—UN—07JUL15

Separador



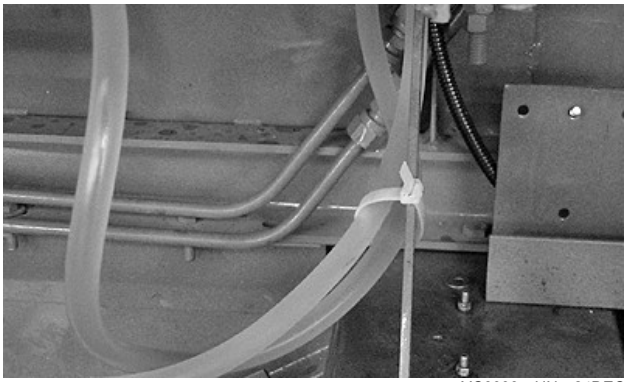
YC6676—UN—13MAY14

Superior

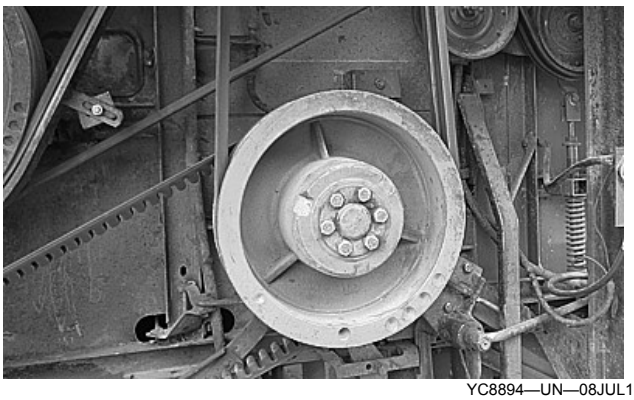
CP00606,00018B1-54-29MAY18

Chicotes Elétricos e Linhas de Óleo

Essas áreas ao redor dos arneses elétricos e linhas de óleo são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



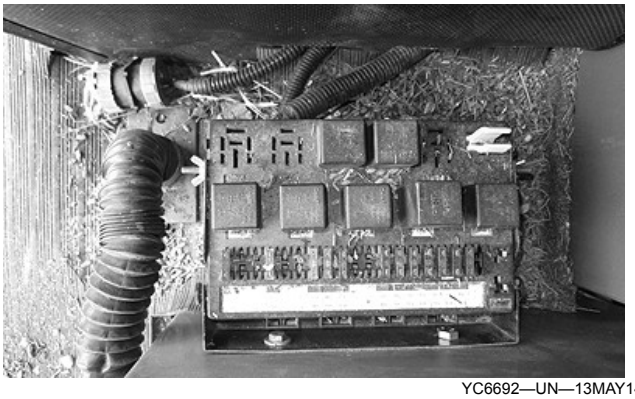
YC6003—UN—24DEC13



YC8894—UN—08JUL15



YC6677—UN—13MAY14



YC6692—UN—13MAY14

CP00606,00018B2-54-29MAY18

Caixa de Engrenagens

Essas áreas ao redor da caixa de engrenagens e das linhas de óleo são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.

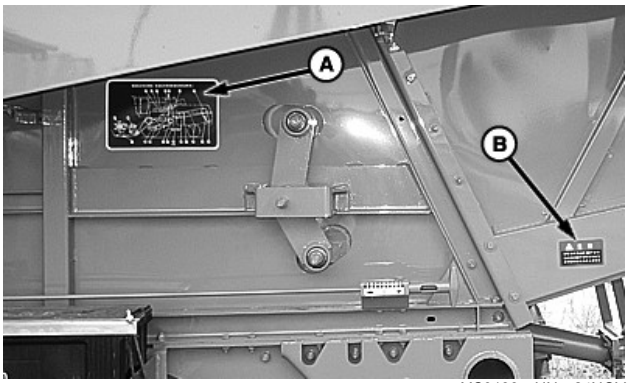


YC6673—UN—13MAY14

CP00718,00042C7-54-19DEC17

Etiquetas

Todas as etiquetas são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC9133—UN—24NOV15

A— Etiqueta de Lubrificação
B— Adesivo de segurança

CP00718,00042C8-54-19DEC17

Análise e Solução de Problemas e Falhas Comuns

Análise e solução de problemas de falhas

A maioria dos problemas de uso da colheitadeira se deve aos ajustes incorretos.

Na análise de falhas, problemas em potencial são listados com as soluções recomendadas correspondentes para o operador.

CP00718,00042C9-54-22AUG18

Alimentador

Sintoma	Problema	Solução
Alimentação desigual ou aglomerada de cultura para o cilindro.	Sem-fim da plataforma alto demais.	Ajuste o sem-fim para baixo e para trás. Consulte o manual do operador da plataforma.
	Parte dianteira da corrente do alimentador está ajustado muito alto.	Ajuste os rolos de alimentação de forma que a placa de corrente do transportador é separada do piso do alimentador com folga apropriada.
	A corrente do alimentador do cilindro está muito apertada. Os rolos de alimentação estão puxados para cima.	Ajuste a correia do transportador com a tensão adequada.
	A correia de acionamento do cabeçalho desliza.	A polia do tensor de mola deve pressionar a correia de acionamento correta e firmemente.
	O sem-fim central, em comparação com a placa anticintada, está muito para frente.	Ajuste o sem-fim para trás em direção à placa anticintada. Consulte o manual do operador da plataforma.
	A correia de acionamento do alimentador desliza.	Ajuste a tensão da correia de acionamento.
	A travessa da corrente do alimentador está danificada.	Endireite ou substitua o transportador do alimentador.
	Sujeira, hastes e folhas se acumular no piso do alimentador.	Limpe o piso do alimentador.
A plataforma não pode ser levantado corretamente	Há ar no sistema hidráulico.	Fixe os vazamentos e sangre o sistema de elevação.

CP00718,00042CA-54-22AUG18

Separador e Sistema de Limpeza

Sintoma	Problema	Solução
O cilindro não consegue operar em alta velocidade.	A correia de acionamento está solta.	Ajuste a correia de acionamento.
O cilindro está entupido ou sobrecarregado.	A rotação do motor não está correta.	Peça a profissionais para que o reparem.
	A folga de trilha está muito justa ou muito solta.	Ajuste a folga de trilha.

Sintoma	Problema	Solução
	A velocidade da trilha é muito baixa.	Aumente a velocidade de trilha.
	Há muita cultura entra no cilindro.	Reduza a velocidade de deslocamento.
O cilindro sofre a alimentação de ré.	A rotação do motor não está correta.	Peça a profissionais para que o reparem.
A cultura não é trilhada.	A cultura não é adequada para a trilha.	Teste a umidade antes da colheita.
	A velocidade da trilha é muito baixa.	Aumente a velocidade de trilha até que um bom resultado de trilha seja alcançado, mas não aumente a velocidade para um ponto crítico em que o grão seja esmagado.
	A folga da trilha é grande demais.	Diminua a folga do côncavo para melhorar a trilha.
	A alimentação para o cilindro é irregular.	Verifique a tensão da corrente do alimentador.
	Não entram materiais suficientes na colheitadeira. A trilha não é boa.	Aumente a velocidade de deslocamento.
Os grãos no tanque graneleiro estão seriamente trincados.	A velocidade da trilha é muito alta.	Diminua a velocidade de trilha até que o grão não seja esmagado, mas a boa trilha ainda seja mantida. E/ou aumente um pouco a folga da trilha.
	A folga de trilha é muito pequena.	Aumente a folga da trilha até que o esmagamento pare.
	Há muitos grãos na retrilha. O grão é esmagado durante a retrilha.	Aumente ligeiramente a folga da peneira de grãos para reduzir a retrilha.
		Diminua a rotação do ventilador de limpeza.
	Não entram materiais suficientes na colheitadeira.	Aumente a velocidade de deslocamento.
	Canaleta do sem-fim danificada ou helicoide do sem-fim curvada.	Endireite a canaleta, o helicoide ou o eixo do sem-fim. Substitua conforme necessário.
Não há quase nenhum palhiço nas retrilhas. Os grãos no tanque graneleiro estão limpos.	A rotação do ventilador está muito alta e/ou a folga da peneira superior pequena.	Diminuir a rotação do ventilador e/ou aumentar a folga da peneira superior.
Há um pouco de palha na retrilha. Os grãos no tanque graneleiro estão limpos.	Folga da peneira inferior está muito apertada.	Aumente a folga da peneira de grãos.

Sintoma	Problema	Solução
Há uma grande quantidade de farelo na retrilha. A limpeza de grãos no tanque graneleiro é baixa.	Folga da peneira inferior está muito apertada. A velocidade do ventilador de limpeza é excessiva.	Aumente a folga da peneira de grãos. Aumente a rotação do ventilador de limpeza.
Há muito detritos (plantas raladas) nas retrilhas.	Folga de extensão da peneira superior são muito largas, quando não há muitas ervas daninhas.	Diminua a folga da peneira superior e da extensão da peneira superior.
	A velocidade da trilha é muito rápida e a folga da trilha é muito pequena.	Diminua a velocidade de trilha e/ou aumente a folga da trilha.
Os grãos no tanque graneleiro não estão limpos (picos trilhados incompletos).	Folga da peneira inferior é muito ampla.	Diminua a folga da peneira de grãos.
	Ocorre trilha incompleta no cilindro.	Aumente a velocidade de trilha e/ou diminua a folga da trilha.
Os grãos no tanque graneleiro não estão limpos (principalmente palha).	A velocidade do ventilador de limpeza é excessiva.	Aumente a rotação do ventilador de limpeza.
Perda de grãos na peneira de limpeza (grãos no tanque graneleiro não estão limpos).	A peneira superior está fechada.	Abra a peneira superior.
	A velocidade do ventilador de limpeza está incorreta.	Ajuste a rotação do ventilador de limpeza. Verifique a retrilha, perda e limpeza de grãos no tanque graneleiro.
	Rotor do separador cair demais materiais, resultando em perda de grãos na peneira de limpeza (sem perda de grãos para o rotor de separação).	Remova algumas placas com os dedos da parte traseira das grades do separador. Substitua-as por placas de bloqueio.
Acontece uma grave perda de grãos (quando a taxa de alimentação está baixa ou alta).	A velocidade do ventilador de limpeza é excessiva.	Reduza da rotação do ventilador de limpeza.
	A folga da peneira superior é muito pequena.	Aumente a folga da peneira superior.
Acontece uma grave perda de grãos (quando a taxa de alimentação está alto).	A velocidade do ventilador de limpeza é excessiva.	Aumente a rotação do ventilador de limpeza.

CP00718,00042CB-54-22AUG18

Sistema de acionamento de aterramento (tipo de acionamento de avanço da correia)

Sintoma	Problema	Solução
A correia de acionamento de avanço em toda faixa de velocidade está muito apertada.	Posi-TorqPosi-Torq™ acionamento de avanço não funciona.	Lubrifique totalmente Posi-Torq[MANUAL TÉCNICO] acionamento de avanço e repare conforme necessário.

Posi-Torq é uma marca registrada da Deere & Company

Sintoma	Problema	Solução
A mudança de velocidade é difícil ou falha.	A embreagem não é separada.	Verifique o nível de óleo da transmissão e inspecione a folga na alavanca separada. Abasteça o óleo da transmissão ou ajuste a folga da embreagem.
	O cabo de velocidade variável está ajustado incorretamente.	Ajuste o cabo de velocidade variável.
	O cabo de velocidade variável está danificado, sujo, corroído ou pressionado.	Verifique, limpe, ajuste ou substitua o cabo.
	A caixa de engrenagens apresenta um problema interno.	Peça a profissionais para que o reparem.

CP00718,00042CC-54-22AUG18

Sistema de Direção

Sintoma	Problema	Solução
As rodas traseiras oscilam em velocidade de transporte.	A convergência não ajustada adequadamente.	Ajuste a convergência.
Quando a direção na posição limite, braço de direção não entra em contato com o batente.	O cilindro de direção não está ajustado corretamente.	Ajuste o cilindro de direção.

CP00718,00042CD-54-22AUG18

Sistema de Freios

Sintoma	Problema	Solução
Os pedais de freio estão moles e fracos.	O nível do fluido do freio está baixo e/ /ou há ar no sistema.	Verifique se há vazamentos. Adicione o óleo do freio ou sangre o sistema de freio.
A força de frenagem é insuficiente.	Partes gastas e freios ajustados inadequadamente.	Consulte o concessionário John Deere.

CP00718,00042CE-54-22AUG18

Tração traseira (Opcional)

Sintoma	Problema	Solução
Ruído no acionamento central aumenta.	A folga do rolamento do pinhão cônico ou da engrenagem é muito grande.	ajuste a folga
	O encaixe da engrenagem não é adequado.	ajuste a configuração de engrenagem.
	O eixo diferencial está gasto ou preso.	Substitua-os.

Sintoma	Problema	Solução
	A engrenagem planetária ou junta é usada.	Substitua-os.
	O rolamento diferencial está gasto ou danificado.	Substitua-os.
Superaquecimento do rolamento.	Rolamento pré-carregada demais.	Reajuste-os.
	A lubrificação é insuficiente.	Verifique o nível do óleo. Reabasteça conforme necessário.
	A folga do rolamento ou da superfície dentada é muito pequena.	Reajuste-os.
A redução final gera ruído anormal.	O encaixe da engrenagem de redução final não é adequado.	Substitua-os.
	O rolamento está gasto ou danificado.	Substitua-os.
A direção é difícil.	Vaza óleo do cilindro de direção.	Repare ou substitua.
Falha na direção.	O pistão do cilindro de direção está danificado.	Substitua-os.
Vaza óleo na redução final.	A vedação do óleo de rotação está danificada.	Substitua-os.
Há vazamento de óleo de acionamento central.	O anel de retenção da vedação de óleo e a vedação do esqueleto das abas estão danificados.	Substitua-os.
O pinhão cônico pequeno ou o pinhão cônico helicoidal colide.	Os eixos do pinhão cônico pequeno e do pinhão cônico helicoidal estão inadequadamente instalados.	Substitua-os.
O pneu traseiro se desgasta fortemente.	O aro ou raios da roda traseira estão gravemente deformados.	Repare o aro ou raios da roda traseira.
	A convergência está ajustada incorretamente.	Ajuste a convergência.
	A articulação da direção está seriamente gasta.	Substitua o eixo do pino.
	Pressão dos pneus não é suficiente durante o transporte.	Calibre de acordo com a especificação.
	A entrada de potência de acionamento traseiro não é interrompida durante as operações de transporte.	Antes do transporte, desconecte a alimentação de entrada de acionamento traseiro.

CP00718,00042CF-54-22AUG18

Motor

Sintoma	Problema	Solução
É difícil ou falha ao dar partida no motor.	Não há combustível.	Encha e sangre o sistema de combustível.
	O elemento de filtro primário de combustível está bloqueado.	Substitua o elemento filtrante.
	Há água, sujeira ou ar no sistema de combustível.	Descarregue a água. Limpe a sujeira. Reabasteça o óleo e drene o ar do sistema.
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento do filtro e sangre o sistema de combustível.
	A marca de combustível não é a correta.	Use combustível apropriado de acordo com as condições de uso.
	A bomba de combustível tem um problema de acoplamento do fio.	Verifique a fiação da bomba de combustível.
	O bico injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que o reparem.
	A impedância do circuito de acionamento está muito alta.	Limpe e aperte a bateria, bem como o circuito do relé de partida.
	Viscosidade do óleo do motor muito alta.	Drene-o e preencha com óleo de viscosidade e qualidade adequadas.
	A pressão do sistema é insuficiente.	Peça a profissionais para que o reparem.
O motor vibra demais.	O óleo do motor é insuficiente.	Preencha com óleo do motor de viscosidade adequada.
	O sistema de combustível tem gases dentro.	Drene o ar do sistema de combustível.
	O problema é na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que o reparem.
	A válvula do injetor está emperrada.	Peça a profissionais para que o reparem.
	O motor está com um problema interno.	Peça a profissionais para que o reparem.
O motor opera de maneira instável e frequentemente para.	A temperatura do líquido de arrefecimento está muito baixa.	Acione o motor de pré-aquecimento.
	O elemento de filtro do separador de água está bloqueado.	Substitua o elemento filtrante.

Sintoma	Problema	Solução
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento do filtro e sangre o sistema de combustível.
	Há água, sujeira ou ar no sistema de combustível.	Descarregue a água. Limpe a sujeira. Reabasteça o óleo e sangre o sistema de combustível.
	O bico injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que o reparem.
	O problema é na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que o reparem.
	A haste de comando de válvulas está torta ou a válvula está emperrada.	Peça a profissionais para que o reparem.
A potência é insuficiente.	O elemento de filtro do separador de água está bloqueado.	Substitua o elemento filtrante.
	O motor está excessivamente aquecido.	Consulte "O motor está sobreaquecido".
	A entrada de ar está obstruída.	Limpe o filtro de ar.
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento do filtro e sangre o sistema de combustível.
	É necessária a operação em altitudes elevadas.	Com o aumento da altitude, o motor perde parte da potência. Use um combustível de alta altitude correto.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que o reparem.
	O problema é na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que o reparem.
	Vazamentos na entrada de ar.	Verifique se há vazamentos e repare.
O motor está excessivamente aquecido.	Nível insuficiente do líquido de arrefecimento.	Adicione líquido de arrefecimento no radiador.
		Verifique se há vazamento na mangueira ou o radiador. Verifique se as juntas estão soltas.
	Há sujeira no radiador ou na tela rotativa.	Limpe o radiador e a tela rotativa.
	Tela rotativa não se move.	A correia de transmissão está partida.
		A correia de acionamento está fora da ranhura da polia.

Sintoma	Problema	Solução
	A correia de acionamento do ventilador está solta ou partida.	Substitua a correia de acionamento gasta.
	Formam-se escamas no sistema de arrefecimento.	Drene e lave o sistema de arrefecimento.
	Defeito no termostato.	Remover e verificar o termostato.
	O duto de vácuo está obstruído.	Limpe o duto de vácuo.
	A rotação do ventilador está baixa.	Aumente a velocidade do ventilador.
A pressão do óleo do motor está baixa.	O nível do óleo do motor está baixo.	Verifique o nível de óleo do cárter do motor e reabasteça quando necessário.
	Óleo do motor incorreto.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.
	O radiador de óleo do motor está obstruído.	Peça a profissionais para que o reparem.
O consumo de óleo do motor está muito alto.	O sistema de admissão de ar está com alta resistência.	Verifique o filtro de ar e limpe a entrada de ar.
	Vazamentos de óleo do motor.	Verifique os tubos, componentes vedados e a área próxima do bujão de dreno quanto a vazamentos.
	A viscosidade do óleo do cárter do motor é muito baixa.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.
	O radiador de óleo do motor está obstruído.	Limpe o radiador de óleo do motor.
	O cilindro raspa.	Peça a profissionais para que o reparem.
	As peças internas estão gastas.	Peça a profissionais para que o reparem.
O consumo de combustível do motor está muito alto.	Filtro do ar entupido ou sujo.	Limpe o filtro de ar.
	A marca de combustível não é a correta.	Use a marca de combustível correta de acordo com as condições de uso.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que o reparem.
	Falha no ponto do motor.	Peça a profissionais para que o reparem.

Sintoma	Problema	Solução
O motor emite fumaça preta ou cinza.	Filtro do ar entupido ou sujo.	Verifique se o filtro de ar está obstruído. Limpe o elemento filtrante.
	A marca de combustível não é a correta.	Use a marca de combustível correta de acordo com as condições de uso.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que o reparem.
	Há ar dentro do sistema de alimentação de combustível.	Sangre o ar do sistema de combustível.
	Silenciador com defeito.	Verifique se o silencioso está danificado, gerando pressão de retorno.
	Falha no ponto do motor.	Peça a profissionais para que o reparem.
O motor produz uma fumaça branca.	A temperatura do bloco do motor está baixa.	Pré-aqueça o motor até a temperatura de operação.
	A marca de combustível não é a correta.	Combustível com baixo número de cetano não pode dar partida no motor. Use combustível com o número correto de cetano.
	Defeito no termostato.	Remover e verificar o termostato.

CP00718,00042D0-54-22AUG18

Sistema Elétrico

Sintoma	Problema	Solução
A bateria não pode ser carregada.	A correia do alternador está solta ou com algum defeito.	Ajuste a tensão da correia ou substitua a correia danificada.
	As conexões da fiação estão soltas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões da bateria.
	O alternador ou regulador de tensão funciona incorretamente.	Consulte o concessionário John Deere.
O motor de partida inicia devagar ou não inicia.	O relé de arranque não funciona.	Verifique o relé e a fiação.
	As conexões da fiação da bateria estão soltas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões de fiação soltas.
	A chave de ignição está desgastado ou o terminal de conexão está solto.	A chave de ignição está desgastado ou o terminal de conexão está solto.
	Viscosidade do óleo do motor muito alta.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.

Sintoma	Problema	Solução
	O fusível principal ou o fusível do aquecedor queima.	Substitua por um fusível com as mesmas especificações.
	A bateria está insuficientemente carregada.	Carregue a bateria.
	O motor de partida com defeitos.	Repare ou substitua o motor de partida.
O alternador não gera energia.	As conexões da fiação estão conectadas incorretamente ou em más condições.	Consulte o diagrama e esquema elétrico para verificar e certificar-se de que todos os pontos estejam devidamente em contato.
	A bobina de partida está danificada.	Substitua com um novo alternador.
	O diodo está danificado.	Troque o diodo.
	O contato da escova está ruim.	Ajuste ou substitua por uma nova escova de carbono.
	A correia está muito frouxa.	Aperte a correia.
Os dosadores não exibem nenhuma indicação.	As conexões da fiação estão ruins.	Verifique e aperte os parafusos.
	O fusível principal queima.	Substitua por um fusível com as mesmas especificações.
	O sensor está danificado.	Substitua o sensor por outro com as mesmas especificações.
A lâmpada da luz não está acesa.	O interruptor está com defeito ou as conexões da fiação estão com defeito.	Substitua com um interruptor novo.
	Queima o fusível ou a lâmpada está com defeito.	Substitua o fusível e a lâmpada da luz por outros com as mesmas especificações.

CP00718,00042D1-54-22AUG18

Sistema Hidráulico

Sintoma	Problema	Solução
Funções hidráulicas ausentes ou lentas.	Baixo nível de óleo no reservatório.	Verifique o nível de óleo e adicione óleo.
	A bomba da engrenagem funciona bem.	Repare ou substitua conforme necessário.
	A válvula de alívio está ajustada e vedada indevidamente.	Repare ou substitua conforme necessário.

Sintoma	Problema	Solução
A plataforma sobe ou desce lentamente.	A válvula de alívio está mal vedada ou mal ajustada.	Substitua ou ajuste a válvula de alívio na válvula de controle.
	O orifício está instalado em uma posição errada.	Reinstale o orifício na posição correta.
	O tubo de sucção está muito torto e não funciona suavemente.	Suavize o tubo ou substitua-o por um novo.
O molinete não se eleva.	O acoplador rápido do tubo de óleo não está rosqueado com firmeza.	Aperte o acoplador.
	O orifício da válvula de controle está bloqueado.	Limpe o orifício da válvula de controle.
As funções hidráulicas não funcionam.	A válvula de controle está com defeito.	Consulte o concessionário John Deere.

CP00718,00042D2-54-22AUG18

Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-9 (C120)

Tipo de estrutura: Colheitadeira com alimentador completo autopropelida

Produtividade a cada hora (hm^2/h): 0,9—1,65 (trigo), 0,8—1,3 (arroz)

Velocidade operacional teórica (km/h): 1,05—9,8

Consumo de combustível por hectare (kg/hm^2): 14—39 (trigo), 16,5—42 (arroz)

Taxa de alimentação (kg/s): 9,0 (arroz, trigo)

Taxa de perda (%): ≤1,2 (trigo); ≤3,0 (arroz)

Taxa de perda no sistema de trilha (%): ≤1,0 (trigo); ≤2,5 (arroz)

Taxa de conteúdo de retrilha (%): ≤2,0 (trigo); ≤2,0 (arroz)

Taxa por esmagamento (%): ≤1,0 (trigo); ≤1,5 (arroz)

Largura de corte (mm): 4610 (215R/215F); 5405 (218R/ /218F opcional); 3725 (212R/212F opcional)

Raio de passagem mínimo (mm): Gire a esquerda/ /direita 8300 (215R/215F); 8900 (218R/218F opcional); 8100 (212R/212F opcional)

Dimensões (mm) (L×W×H): Estado de transporte 7230 × 3150 × 3800 (sem plataforma)

Dimensões (mm) (L×W×H): Estado de funcionamento 9530 x 5000 x 3800 (215R/215F); 9530 × 5800 x 3800 (218R/218F opcional); 9530 × 4150 × 3800 (212R/212F opcional)

Peso (kg) (tipo mecânico da correia): 10380 (215R); 10680 (218R opcional); 10060 (212R opcional)

Peso (kg) (tipo mecânico da correia): 10500 (215F); 10800 (218F opcional); 10210 (212F opcional)

Peso (kg) (tipo mecânico da correia): 9180 (sem cabeçalho)

Peso (kg) (tipo de acionamento hidráulico opcional): 10770 (215R); 11070 (218R opcional); 10450 (212R--opcional)

Peso (kg) (tipo de acionamento hidráulico opcional): 10890 (215F); 11190 (218F opcional); 10600 (212F opcional)

Peso (kg) (tipo de acionamento hidráulico opcional): 9570 (sem cabeçalho)

Tempo médio entre falhas MTBF (h): ≥50

Disponibilidade: ≥93%

Ruído ambiente dinâmico dB (A): ≤87

Ruído auditivo para o operador em dB (A): ≤93

NOTA: 1.A produtividade por hora e consumo de combustível variam de acordo com o status do aterramento de diferentes tipos de cultura e outras condições naturais. Os parâmetros são apenas para referência!

2. O desempenho operacional é o desempenho da colheitadeira quando sob condições padrões de taxa de alimentação, sem ervas daninhas acima da linha de corte, com as culturas na vertical, razão trigo-palha de 0,6~1,2, conteúdo de umidade do grão de 12%~20%, razão arroz-palha de 1,0~2,4, conteúdo de umidade do grão de 15%~28%.

CP00718,0003947-54-15NOV17

Dispositivo de Trilha

Tipo de cilindro de trilha: Barra de raspagem/Elemento de dentes

Diâmetro do cilindro (mm): 610

Largura do cilindro (mm): 1020

Velocidade de rotação do cilindro (rpm): 565 ± 50 — 1150 ± 50 (tipo CVT)

Tipo de côncavo: Tipo de eixo

Área do côncavo (m^2): 0,52

CP00718,0003948-54-15NOV17

Dispositivo de Separação

Tipo do mecanismo de separação: Tipo do elemento de dentes separador axial único longitudinal

Área de separação total (m^2): 1,62

Capacidade da caixa de engrenagens do separador (L): 2

CP00718,0003949-54-15NOV17

Dispositivo de Limpeza

Área da peneira superior (m^2): 1,91 (incluindo a extensão da peneira superior)

Área da peneira inferior (m^2): 1,48

Número de aletas do ventilador: 4

Tipo de ventilador: Tipo de voluta em linha reta

CP00718,000394A-54-15NOV17

Tanque de Grãos e Descarregamento de Grãos

Modo de descarga de grãos: Descarga automática mecânica do tanque graneleiro

Volume (m^3) 4,2

Tempo médio de descarga de grãos (min): ≤2,5

Tipo de transportador: Tipo de corrente do raspador

Altura da entrada de descarga de grãos/comprimento da extensão horizontal (mm): 3085/2935

CP00718,000394B-54-15NOV17

Dispositivo de Acionamento pelo Solo

Tipo de acionamento: Acionamento das rodas dianteiras

Tipo de direção: Direção da roda traseira

Tipo de freio: Hidráulico

Pneus de condução: 23.1-26 12PR R-2; 23.1-26 12PR R-1 (opcional); 28L-26 12PR R-2 (opcional)

Pressão dos pneus de condução: 1,7 bar (170 KPa)

Pneus de direção: 12-18 -12PR /14.9-24-R2 (acionamento traseiro)

Pressão do pneu de direção: 4,20 bar (420 kPa)

Distância até o solo de (mm): 420—470

Velocidade de deslocamento no solo (km/h): 1,05 — 20 (tipo mecânico da correia)

Velocidade de deslocamento no solo (km/h): ≤24 (tipo de acionamento hidráulico opcional)

Bitola da roda motriz (mm): 2600

Bitola das rodas direcionais (mm): 2600

Base da roda frontal e traseira (mm): 3717

Capacidade da caixa de transmissão (L): 6,6

Redução final (L): 3,1 (lado único)

CP00718,000394C-54-23AUG18

Sistema Elétrico

Tensão de operação (V): 12 terra negativo

Modelo da bateria: 6-QA-165

Relé de partida: JD1320

CP00718,000394D-54-15NOV17

Sistema Hidráulico

Sistema hidráulico (abastecimento inicial): 25 (L)

Capacidade do tanque de óleo (L): 20

Modelo da bomba hidráulica: G5-16-06-IS17S-20-L

Pressão nominal (MPa): 20/20

Velocidade nominal (rpm): 2500

Deslocamento (ml/rev): 16/06

Modelo de direção hidráulica completa: BZZ1-100

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 10

Deslocamento (ml/rev): 100

Modelo da válvula de controle: LD40-5

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 14,5 ±0,3

Taxa de vazão (L/min): 40

Os parâmetros adicionais da colheitadeira de tipo de acionamento hidráulico opcional são os seguintes:

Dirigir a capacidade do sistema de tanque de combustível (L) do solo: 33

Modelo da bomba variável: 3923-383-R1

Deslocamento (ml/rev): 63,7

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 43,8

Modelo do motor de deslocamento constante: 3933--118-R1

Deslocamento (ml/rev): 63,7

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 46,6

CP00718,000394E-54-15NOV17

Motor

Fabricante: John Deere (Tianjin) Co., Ltd.

Local de fabricação: Tianjin

Modelo do motor 4045HYC15

Emissões: Estágio III

Tipo de estrutura: Injeção de direção de quatro tempos de quatro cilindros em linha

Potência nominal (kW): 121

Velocidade nominal (rpm): 2400

Velocidade máxima em marcha lenta (rpm): 2400

Torque máximo (N m): 552

Diâmetro × curso (mm): 106,5 × 127

Quantidade de cilindros: 4

Cilindrada (L): 4,5

Relação de compressão: 17,0 : 1

Termostatos: Aberto em 82°C, totalmente aberto a 95 °C

Consumo de combustível em potência nominal: 245 g/ /kWh

Capacidade do tanque de combustível-(L): 300

Óleo do motor (L): 12,5

Sistema de arrefecimento (L): 32

CP00718,000394F-54-15NOV17

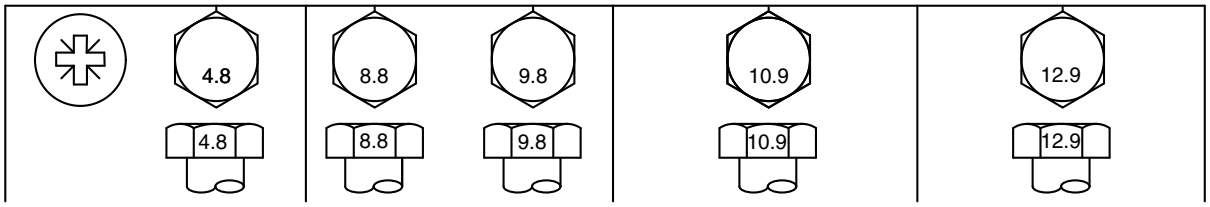
Diversos

Diâmetro do rolo de alimentação / número de linhas da placa de dente: 418 (mm)/8

Capacidade da cabine (pessoas): 1

CP00718,0003950-54-15NOV17

Valores Métricos de Torque de Parafusos



TS1742—UN—31MAY18

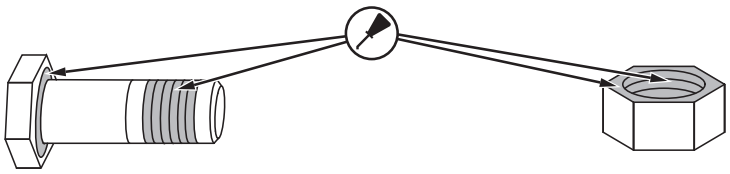
Tamanho do Parafuso	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual.
NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica.
Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos prendedores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do elemento de fixação, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Ser conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Iniciado devidamente o engate da rosca.

Tamanho do Parafuso	Classe 4.8		Classe 8.8 ou 9.8		Classe 10.9		Classe 12.9	
	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]

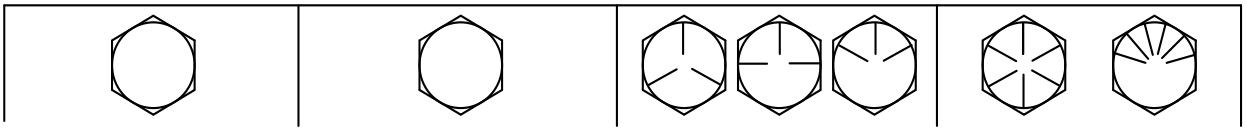


TS1741—UN—22MAY18

[a] *Os valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.*
[b] *Os valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.*

DX,TORQ2-54-30MAY18

Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados



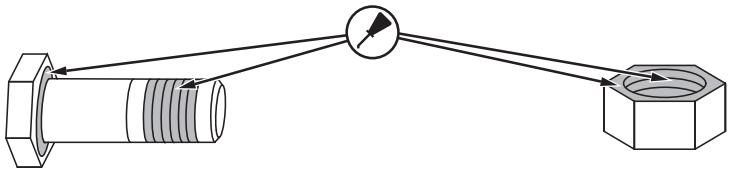
TS1671—UN—01MAY03

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1[a]				SAE Grau 2[b]				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
	Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual.
NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica.
Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos fixadores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do fixador, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Seja conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Inicie devidamente o engate da rosca.

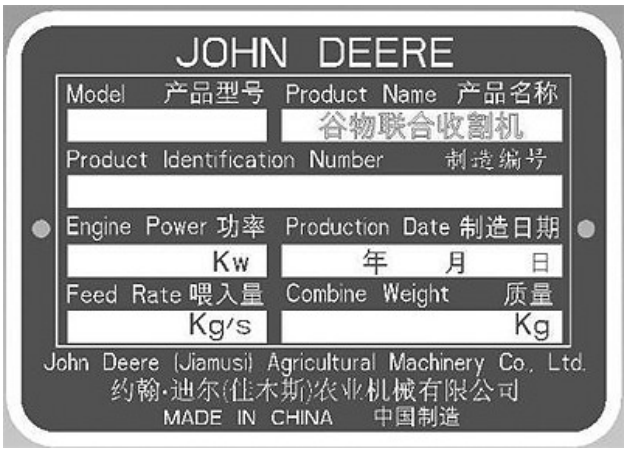
Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1[a]		SAE Grau 2[b]		SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2		SAE Grau 8 ou 8.2	
	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]
 TS1741—UN—22MAY18								

[a]O grau 1 aplica-se a parafusos sextavados maiores que 6 in (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.
[b]O grau 2 aplica-se aos parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6 in. (152 mm) de comprimento.
[c]Os valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.
[d]Os valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ1-54-30MAY18

Identidade da Máquina e Técnicas de Prevenção de Roubos

Identidade da máquina



YC2452—54—20JUL18

Registro do número de série:

Ao encomendar peças, forneça o modelo e o número de série da máquina conforme mostrado no decalque do número de série. Marque o número no espaço em branco para uso posterior.

CP00718,00042DF-54-19DEC17

Medidas de Prevenção Contra Crimes



YC1679—UN—06DEC12

Mantenha de maneira adequada os certificados de propriedade, previna o roubo e evite problemas.

CP00718,00042E0-54-19DEC17

Registro do Número de Identificação



YC1680—UN—07DEC12

Registro do número de identificação:

1. Marque a sua máquina de acordo com seu sistema de numeração exclusivo.
2. Registre o número de identificação do produto (PIN) e os números de identificação do motor, do chassi, das bombas e de outros componentes. Marque o número de identificação do produto (PIN) em todos os documentos, como apólice de seguro, faturas e certificado de garantia.

CP00718,00042E1-54-19DEC17

Guarde os Certificados de Propriedade



TS1680—UN—09DEC03

1. Manter em separado, prenda localização um inventário atualizado de todos os números de série de componentes e produtos.
2. Verificar regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Relate qualquer indício de falsificação à polícia e encomende novas placas com o mesmo número.
3. Outras precauções que você pode tomar:
   - Marque sua máquina com seu próprio sistema de numeração

- Tire fotos coloridas em diversos ângulos de cada máquina

CP00718,00042E2-54-19DEC17

Estacionamento Interno

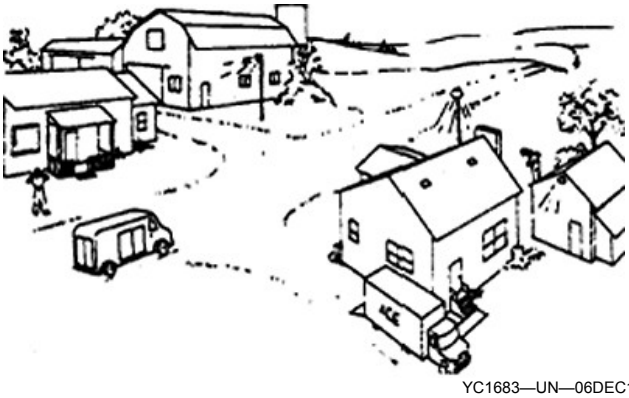


YC1682—UN—06DEC12

1. Estacione equipamentos grandes na saída.
2. Abaixe o equipamento até o solo e retire a chave.
3. Remova as baterias durante o período de armazenamento.
4. Trave a porta da cabine, janelas e porta do hangar.
5. Estacione em uma área cercada e bem iluminada.
6. Abaixe todo o equipamento até o solo.
7. Retire a chave de partida. Remova as baterias durante o período de armazenamento.
8. Trave a porta da cabine, janelas e dispositivos de proteção.
9. Coloque as rodas em um lugar longe, para que fique difícil montá-las.

CP00718,00042E3-54-19DEC17

Evite Danos



YC1683—UN—06DEC12

Evite danos:

1. Instale os dispositivos de proteção.
2. Participe de atividades de monitoramento do bairro. Mantenha um registro escrito dos veículos suspeitos ou pessoas. Relate a tempo para as autoridades de segurança ou polícia quando houver problemas.
3. Verifique se a placa de identificação da máquina foi roubada. Nesse caso, notifique imediatamente as autoridades de segurança ou a polícia. Encomende uma cópia da placa de identificação do concessionário.

CP00718,00042E4-54-19DEC17

Informe Imediatamente sobre Roubos



YC1684—UN—06DEC12

Relate furto imediatamente:

1. Notifique imediatamente a segurança local ou agente de polícia e seguro.
2. Forneça uma descrição completa da máquina, todos os números identificadores arquivados e fotos coloridas.
3. Depois de fornecer os números de identificação para qualquer centro local ou nacional de relatório de crimes, peça para verificar os números de identificação. Verifique esses números cuidadosamente para garantir a precisão.
4. Notifique o concessionário John Deere local sobre o roubo e solicite a publicação de um número de identificação e descrição detalhados da máquina roubada.

CP00718,00042E5-54-19DEC17

Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste

Limite de Perda de Grãos

O limite mínimo atual de perda de grãos permitido é de 1—2% (para trigo). Esse valor é determinado pelos fatores a seguir:

1. Se as condições de colheita estão normais.
2. Se o tempo para colheita é curto.
3. Se o operador da colheitadeira verifica a perda de grãos imediatamente.
4. Se a colheitadeira está ajustada corretamente.

CP00718,00042E6-54-19DEC17

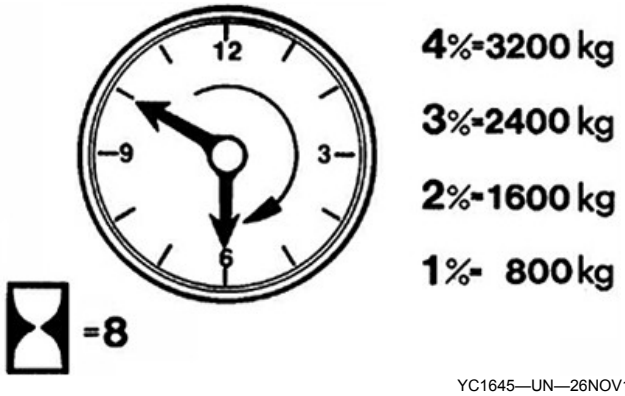
Significado da Perda de Grãos

Perda de grãos (%)	1	2	3	4
Rendimento (kg/ha)	kg	kg	kg	kg
3000	30	60	90	120
4000	40	80	120	160
5000	50	100	150	200

Se o rendimento de grãos por hectare é de 5000 kg, uma perda de grãos de 1% significa uma perda de 50 kg. Se o ajuste estiver incorreto, a colheitadeira opera a uma taxa de perda de 4%, com perda por hectare de 200 kg. Este exemplo mostra que dedicar 30 minutos ao ajuste correto da colheitadeira pode levar a uma grande economia de grãos.

CP00718,00042E7-54-19DEC17

Primeiro Exemplo de Cálculo de Perda



YC1645—UN—26NOV12

A colheitadeira trabalha sob a condição de perda de 4%. Se o ajuste estiver correto, pode-se reduzir a perda de grãos em 1%. Se o rendimento por hectare é de 5000 kg, sendo 2 hectares colhidos a cada hora, a colheitadeira irá colher 16 hectares em 8 horas.

4% 16 hectares × 200 kg = 3200 kg

3% 16 hectares × 150 kg = 2400 kg

Perdem-se 800 kg de grãos a menos.

CP00718,00042E8-54-19DEC17

Segundo Exemplo de Cálculo de Perda

No exemplo anterior, a perda de grãos foi reduzida para 3%, mas a taxa de perda ainda estava alta. Ao reduzir a velocidade de avanço, a perda pode diminuir para 1,5%. Após reduzir a velocidade de avanço, 1,8 hectares são colhidos por hora, 14,4 hectares podem ser colhidos em 8 horas.

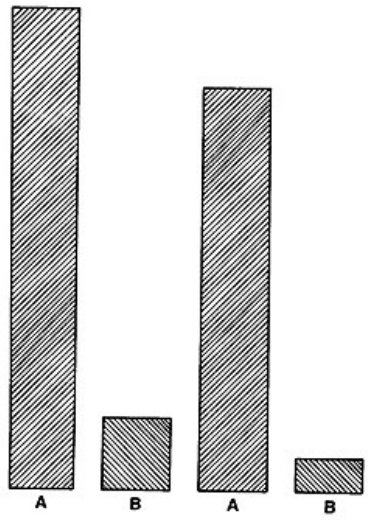
3% 16 hectares × 150 kg = 2400 kg

1,5% 14,4 hectares × 75 kg = 1080 kg

1320 kg de perda de grãos pode ser reduzida.

CP00718,00042E9-54-19DEC17

Ilustração de Exemplo



YC1646—UN—20FEB12

A—Área Coberta
B—Percentagem de perda

4% de perda em 8 horas, 16 hectares = 3200 kg

1,5% de perda em 8 horas, 14,4 hectares = 1080 kg

Perda reduzida = 2120 kg

Reduzir a perda de grãos em 2120 kg é igual ao valor da colheita de 10 hectares.

Reduzindo a velocidade e perda de condução adequadamente pode-se economizar mais grãos. Se o operador ou outras pessoas puderem verificar a perda de grãos três vezes por dia, a perda poderá ser reduzida para 1—1,5%. A verificação leva apenas meia hora.

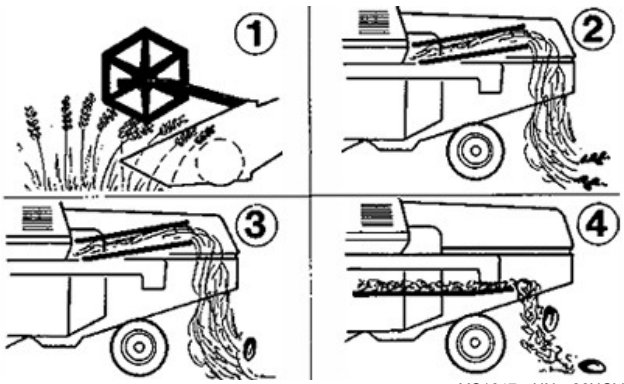
Reduzir a perda em 1% significa economizar 800 — 1000 kg de grãos por dia (se trabalhar 8 horas por dia).

Se uma pessoa designada é implementada para a

verificação de perda, o resultado da colheita da colheitadeira é melhor (especialmente quando várias colheitadeira estão trabalhando no campo ao mesmo tempo).

CP00718,00042EA-54-19DEC17

Confirmação da Perda de Grãos



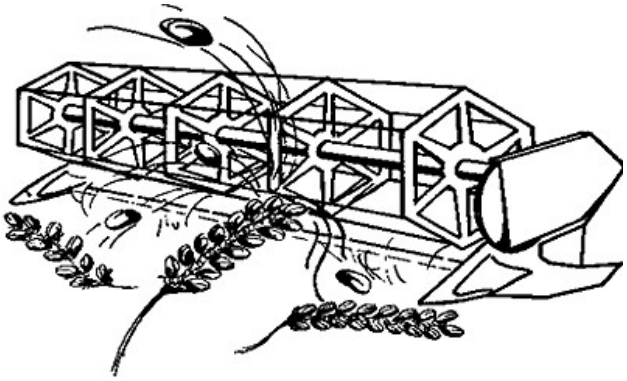
YC1647—UN—26NOV12

Quando a colheitadeira está ajustada para seu ideal, a perda de grãos ainda ocorre. Essa perda pode ser classificada em quatro aspectos, da seguinte maneira:

1. Perda da plataforma
2. Perdas no sistema de trilha
3. Perda de separação
4. Perda de limpeza

CP00718,00042EB-54-19DEC17

Perda da Plataforma



YC1648—UN—23NOV12

Perda da plataforma: Inclui o picos de derrubada e sementes rompidas queimadas pelo molinete.

O método de confirmação da perda da plataforma é a comparação do número de grãos (grãos de queda natural deduzidos) antes e depois do corte de uma determinada área.

CP00718,00042EC-54-19DEC17

Perdas no Sistema de Trilha

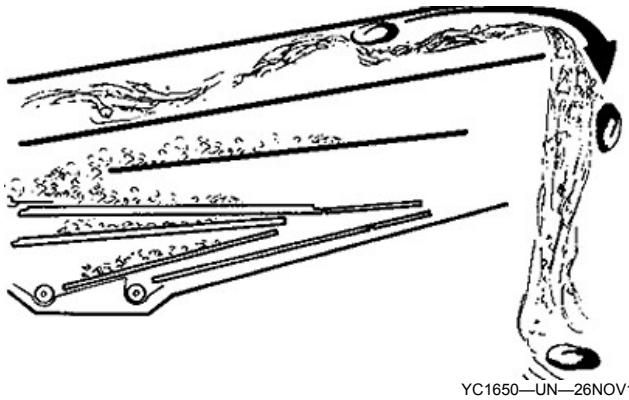


YC1649—UN—23NOV12

Perda durante a trilha se refere a grãos não trilhados nos picos da parte de trás da colheitadeira. Para calcular as perdas no sistema de trilha, conte o número de grãos que ficaram nos 10 picos de trilha. Se três grãos forem encontrados, isso equivale à perda de 1% (considerando uma média de 30 grãos em um pico).

CP00718,00042ED-54-19DEC17

Perda de Separação



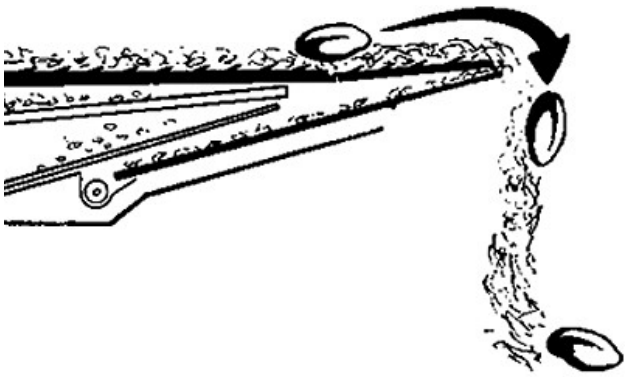
YC1650—UN—26NOV12

A perda de separação é o grão misturado na palha. A trilha insuficiente e o excesso de retrilha podem aumentar a perda de separação.

Se, após ajustar a rotação do cilindro e a folga de trilha, a perda de separação ainda não diminuir, reduza a velocidade de avanço da máquina.

CP00718,00042EE-54-19DEC17

Perda de Limpeza

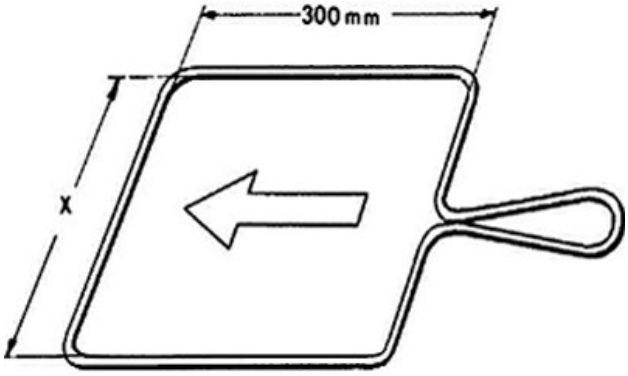


YC1651—UN—23NOV12

A perda de limpeza é causada pelo ajuste inadequado da peneira superior, das peneiras de grãos e do ventilador, de modo que o grão cai no solo após passar através da máquina. Se o ajuste for feito corretamente, as perdas irão diminuir.

CP00718,00042EF-54-19DEC17

Use Estruturas de Fio para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo A)



YC1652—UN—09DEC12

Use as estruturas do fio (fabricação própria) para medir de acordo com o método abaixo:

Coloque as estruturas do fio no chão separadamente, em frente da plataforma e atrás da plataforma.

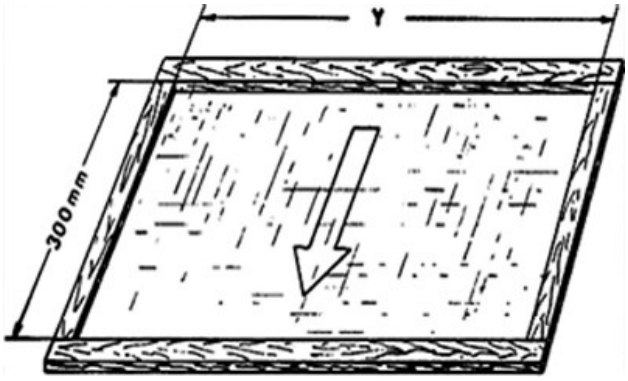
1. Conte o número de grãos na parte da frente da plataforma.
2. Conte o número de grãos atrás da colheitadeira (dentro do comprimento do separador).

Ao calcular a perda, deduza o número contado na parte da frente do número contado na parte de trás. Multiplique este valor por 5. É a perda total.

X = 250 mm

CP00718,00042F0-54-19DEC17

Use a Estrutura da Tela para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo B)



YC1653—UN—09DEC12

É mais preciso usar a estrutura da tela para medir, mas isso requer duas pessoas.

Coloque a estrutura da tela sob a colheitadeira (dentro do comprimento de separação). Após a máquina ter passado, remova as hastes e o palhiço da estrutura. Em seguida, conte o número de grãos na estrutura.

Y—Maior do que o comprimento do dispositivo de separação da colheitadeira

CP00718,00042F1-54-19DEC17

Desempenho Operacional da Colheitadeira de Alimentador Completo

Padrão de operação: Padrão Industrial de Maquinário da República Popular da China JB/T 5117-2006

Sob as condições da taxa de alimentação padrão, sem erva daninha acima da linha de corte, com as culturas na vertical, razão trigo-palha de 0,6 — 1,2, teor de umidade de grãos de 12% — 20%, razão arroz-palha de 1,0 — 2,4, teor de umidade de grãos de 15% — 28%, seu desempenho atende aos seguintes requisitos.

Itens	Trigo	Arroz
Modelo	Autopropelido	Autopropelido
% da taxa de conteúdo de retrilha	≤2,0	≤2,0
Taxa de perda total %	≤1,2	≤3,0
Taxa por esmagamento (%):	≤1,0	≤1,5

Observação: O conteúdo de água para teste recomendado no caule do trigo é de 10% — 25%, o do arroz é de 20% — 60%.

CP00718,00042F2-54-19DEC17

Avaliação e taxa de alimentação

Taxa de alimentação: refere-se à massa total de todos

os materiais (culturas, ervas daninhas e assim por diante) alimentados no corpo da trilha por unidade de tempo. Ele está intimamente relacionado à largura de corte, velocidade de operação, rendimento por acre e relação grãos/palha (razão entre a massa de grãos e massa de troncos, palhiço, farelo de materiais colhidas), a velocidade de operação.

A taxa de alimentação é um indicador importante para medir o desempenho da máquina.

Avaliação da taxa de alimentação: A taxa de alimentação pode ser calculado testando os dados básicos da máquina e do talhão.

A taxa de alimentação (kg/s) = rendimento por acre (kg) × velocidade (m/s) × largura de corte × (1 + razão grão/ /palha) / 667

CP00718,00042F3-54-23AUG18

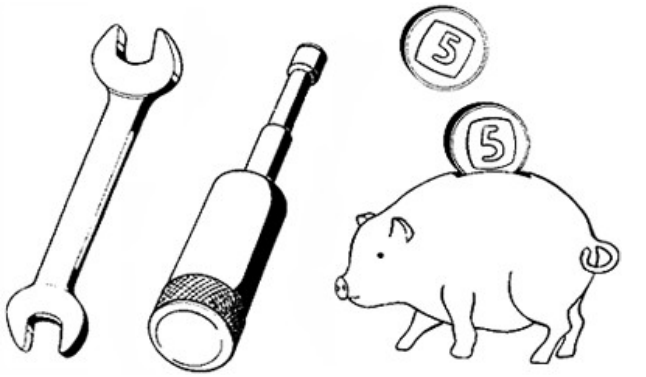
Evitando a Perda de Grãos

O processo de trabalho da colheitadeira é complicado. Os fatores que conduzem à perda de grãos são variados. Para obter o melhor valor de dinheiro, ajuste cuidadosamente a máquina de acordo com os diagramas de colheitadeira e as situações reais.

IMPORTANTE: A perda de separação da colheitadeira pode ser reduzida, diminuindo a velocidade de avanço, mas não ignore outros aspectos para reduzir a perda de ajuste.

Siga os requisitos abaixo para reduzir a perda de separação:

- Mantenha o painel da tela do cilindro de separação livre de obstruções.
- Reduza a ervas daninhas (levante a plataforma).
- Evite o excesso de trilha (reduza a velocidade de rotação do cilindro).
- Evite sobrecarregar o cilindro de separação (reduza a velocidade de deslocamento).



YC1654—UN—26NOV12

Siga os requisitos abaixo para reduzir a perda de limpeza:

- Se os caules quebrados se acumularem na superfície da peneira superior, aumente a velocidade da ventoinha de limpeza.
- Quando o grão é soprado para fora da câmara da peneira de grãos, reduza a velocidade do ventilador.
- Use o defletor de vento para ajustar a direção em que o ar flui. Se o ar não estiver soprando nas peneiras de grãos, há caules quebrados acumulados nas peneiras de grãos.
- Aumente o grau de abertura da peneira de grãos. Eleve ou abaixe a extensão da peneira superior (quando necessário, use a grade de dedos de acordo com as condições de colheita).
- Mantenha a superfície da peneira de grãos limpa.
- Remova o deflator traseiro.
- Reduza o palhiço na superfície da peneira inferior e evite o excesso de trilha. Quando as peneiras de grãos estão sobrecarregadas, reduza a quantidade de grãos nelas (reduzindo a velocidade de avanço da colheitadeira).

CP00718,00042F4-54-19DEC17

Ajuste da Trilha da Colheitadeira



YC1661—UN—27NOV12

NOTA: Os diagramas de ajuste da colheitadeira são somente para as condições de operação gerais da colheitadeira. Faça diferentes ajustes para colheitas variadas ou condições de operação.

O tamanho da abertura (X) da peneira superior e da peneira de grãos é medido pelo método do diagrama à direita.

NOTA: Ao colher culturas diferentes, use os componentes de colheita dedicado. Os dados acima são valores recomendados. Os usuários devem se basear nas condições do solo, variedades de cultura e outras condições naturais para que a colheitadeira se ajuste adequadamente.

CP00718,00042F5-54-19DEC17

Diagramas de Ajuste Recomendados



YC10887—UN—08DEC16

Arroz

Arroz

Rotação do cilindro (rpm) 500—950

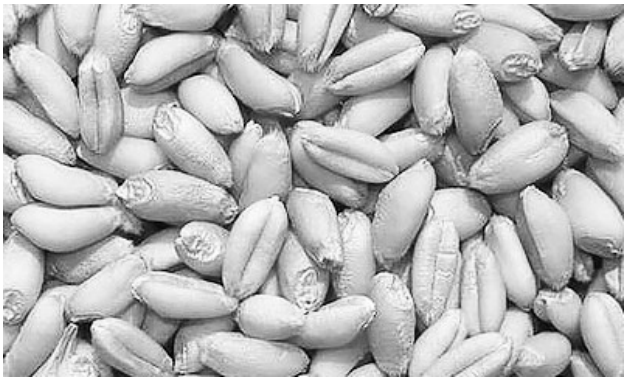
Folga do sistema de trilha:

- Entrada 14 mm
- Saída 10 mm

Ajuste da peneira superior 16—19 mm

Ajuste da peneira de grãos 6,5—9,5 mm

Velocidade do ventilador (rpm) 800—1100



YC10886—UN—08DEC16

Trigo

Trigo

Velocidade do cilindro (rpm) 850—1100

Folga do sistema de trilha:

- Entrada de estágio precoce 7—8 mm
- Saída de estágio precoce 4—5 mm
- Entrada de estágio intermediário 9—12 mm
- Saída de estágio intermediário 7—10 mm

Ajuste da peneira superior 14—16 mm

Ajuste da peneira de grãos 10—13 mm

Rotação do ventilador (r/m) 850—1100

NOTA: 1. Ao colher culturas diferentes, use os componentes de colheita dedicado. 2. Os dados acima são valores recomendados. Os usuários devem se basear nas condições do solo, variedades de cultura e outras condições naturais para que a colheitadeira se ajuste adequadamente.

CP00606,00018B3-54-29MAY18

Otimização e Ajuste da Colheita de Trigo nas Planícies Centrais

IMPORTANTE: A otimização e ajuste da colheitadeira C120 é recomendado. Os usuários devem se basear nas condições do solo, variedades de cultura e outras condições naturais para que a colheitadeira se ajuste adequadamente.

A otimização da colheitadeira deve ter como base vários fatores, por exemplo, cultura, clima e condições do solo. Nenhuma configuração fixa pode ser aplicada a todas as situações. Para obter o melhor desempenho operacional da colheitadeira e qualidade de colheita, ajuste a máquina de acordo com as diferentes condições locais. Os seguintes itens abordam o ajuste e otimização da colheitadeira C120 ao colher trigo nas planícies centrais.

A qualidade da colheita está relacionada às condições de manutenção, status da colheita, configurações da máquina e parâmetros de operação. Leia as instruções de operação cuidadosamente antes do uso e se familiarize com as seguintes informações importantes.

- Condições de manutenção.
- Leia e compreenda as instruções de operação.
- Verifique a tensão da correia.
- Reabasteça o óleo de acordo com as instruções. Limpe regularmente os filtros de ar e óleo, bem como os filtros de combustível.
- Verifique se há vazamentos no acionamento no solo e nos discos de CVT de trilha.
- Verifique se as peças estão funcionando normalmente.
- Limpe detritos do côncavo de fluxo tangencial e da escada com frequência.

1. A altura normal do restolho de colheita é de 15—25 cm, a velocidade de operação a rotação médio-alta da engrenagem, dois. Um restolho de corte muito baixo pode afetar a eficiência da colheita e pode haver acúmulo de solo na plataforma, chegando até o côncavo de trilha e levando ao bloqueio do côncavo e à perda de grãos; Se o restolho estiver a menos de 15cm, reduza a velocidade de avanço.
2. Ao colher no estágio inicial, coloque a alavanca de ajuste de folga de trilha no mínimo, onde a folga de

entrada do côncavo seja 7-8mm e a folga de saída seja 4-5 mm. Se ela for diferente, ajuste em tempo hábil. Consulte no manual do operador o método de ajuste detalhado. Em um estágio inicial, é recomendado trabalhar com uma folga pequena. De acordo com a alteração no grau de secagem do trigo, a folga de trilha pode ser ajustada de maneira adequada. Normalmente, em um estágio posterior, a alavanca de ajuste da folga de trilha pode ser substituída por uma segunda ou terceira posição do dente, a folga de entrada é 9—12mm enquanto a folga de saída é de 7—10 mm, para se adaptar às mudanças na cultura.

3. Ao colher trigo, o cilindro de trilha é operado a uma alta velocidade. A velocidade recomendada na fase inicial é de 1000 r/m ou superior. Na fase posterior, a velocidade recomendada é de 850 r/m ou superior.
4. A aresta do trigo é excessiva nas planícies centrais. Limpe regularmente arestas e poeiras do côncavo de fluxo tangencial e da placa de rolamento. Se a limpeza não ocorrer a tempo, a placa do rolamento e o côncavo podem ser bloqueados, o que resulta em um problema no côncavo de trilha e na perda de grãos. Recomenda-se a abertura da porta lateral e o uso de um gancho de ferro para a limpeza diária.
5. Ajuste a tempo os graus de abertura da peneira superior e da peneira de grãos. Ajuste de acordo com a limpeza dos grãos no tanque. Recomenda-se que a abertura da peneira superior seja de 14—16 mm e a abertura da peneira inferior seja de 10—13 mm. Se os grãos no tanque estiverem sujos, reduza a abertura da peneira superior e aumente a abertura da peneira de grãos.
6. Ajuste a velocidade do ventilador. Se a superfície da peneira de grãos tiver um excesso de farelo, os grãos no tanque conterão mais retrilha e a perda de limpeza será alta. Aumente a rotação do ventilador para 1100 r/m; Se a superfície da peneira inferior não tiver muito farelo e os grãos no tanque contiverem menos retrilha, a perda de limpeza está alta. Reduza a velocidade do ventilador para 900 r/m.

Métodos de otimização em casos especiais:

- Alta produtividade: Diminua a velocidade de operação.
- Baixo restolho: Diminua a velocidade de operação.
- Alta umidade: Reduza a folga do côncavo, aumente a rotação do cilindro, reduza a velocidade de operação.
- Alta perda por esmagamento: Aumente a folga da trilha, reduza a velocidade do cilindro.
- Alta perda de separação: Reduza a folga do côncavo, aumente a rotação do cilindro, reduza a velocidade de operação.
- Muita retrilha: Aumente a velocidade do ventilador.

CP00718,00042F7-54-19DEC17

Lista de Peças e Acessórios Facilmente Desgastados

Peças Facilmente Desgastadas

IMPORTANTE: Recomenda-se usar peças originais para reparo e manutenção. Caso contrário, a máquina pode ser danificada ou a vida útil de serviço da máquina pode ser reduzida.

Número de série	Número da Peça	Nome
1	RE504836	Filtro de óleo do motor
2	AYC18013	Filtro hidráulico de ar
3	YC26339	Filtro do tubo de retorno de óleo
4	YC26340	Filtro do tubo de retorno de óleo
5	AH148879	Filtro de ar
6	AYC21390	Bateria
7	YC20022	Anticongelante (L)JDM H24
8	YC11368	Correia em V 2HB4560
9	YC10136	Correia em V 60 MM2660.5
10	YC10138	Correia em V 2HB3813
11	YC10134	Correia em V HC2422
12	YC10143	Correia em V 4HB3816
13	AYC10133	Correia em V 2 MOD-D3601
14	AYC10132	Correia HCC2700
15	Z46365	Correia HJ1280
16	H165708	Correia 2HB2120
17	YC10135	Correia em V 2 HB2385
18	YC10137	Correia em V 2 HC5231
19	YC25104	Correia HM3854
20	AYC18053	Rolamento UE207 (390207) GB/T 3882-1995
21	AYC18055	Rolamento UEL205 (390505) GB/T 3882-1995
22	AYC18059	Rolamento UEL310 (390610) GB/T 3882-1995
23	AYC18056	Rolamento UEL206 (390506) GB/T 3882-1995
24	AYC18054	Rolamento UE208 (390208) GB/T 3882-1995
25	AYC18067	Rolamento 688910K
26	AYC18042	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6303-2RS1 (180303) GB/ /T 276-1994
27	JD9913	Rolamento de roletes
28	AYC22839	Rolamento 6205-2Z GB/T276-1994
29	JD10087	Rolamento
30	AYC18076	Rolamento de esferas de empuxo 51110 (8110) GB/T 301-1995
31	AYC18051	Rolamento UE205 (390205) GB/T 3882-1995
32	AYC18057	Rolamento UEL207 (390507) GB/T 3882-1995
33	AYC18058	Rolamento UEL208 (390508) GB/T 3882-1995
34	AYC18084	Rolamento 960208 (XJ208) GB/T 3882-1995
35	AYC19052	Rolamento 6309-RS GB/T276-94
36	AYC18048	Rolamento UE202 (390202) GB/T 3882-1995
37	AYC18050	Rolamento UE204 (390204) GB/T 3882-1995
38	AYC18038	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6203-2RS1 (180203) GB/ /T 276-1994
39	AYC18049	Rolamento UE203 (390203) GB/T 3882-1995
40	AYC18052	Rolamento UE206 (390206) GB/T 3882-1995
41	AH86809	Rolamento
42	AYC18064	Rolamento 61809TN (1000809) (JD10046) GB/T 276 1994
43	AYC18065	Rolamento 61818TN (1000818) (JD33012) GB/T 276 1994
44	AYC18083	Rolamento de agulhas K162220 (JD39053) GB/T 290-1998
45	AYC18066	Rolamento 61822TN (1000822) (JD33015) GB/T276-1994

Número de série	Número da Peça	Nome
46	AYC18032	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6206-RS1 (160206) GB/T 276-1994
47	AYC10538	Corrente T=38 L=107
48	AYC10539	Corrente T=38 L=107
49	AYC10540	Corrente T=19,05 L=13
50	AZ23212	Corrente T=15,875 L=88
51	AYC12156	Corrente T=15,875 L=56
52	AYC12428	Corrente T=38 L=157
53	AYC12452	Corrente T=38 L=176
54	AYC17256	Corrente T=15,875 L=49
55	AYC21036	Corrente 10A-1X125 GB/T 1243-2006
56	AYC21037	Corrente 10A-1X75 GB/T 1243-2006
57	AYC16508	Corrente T=19,05 L=53
58	AYC15360	Correntes T=19,05 L=36 (inclui um link)
59	AYC10635	Anel de vedação Φ110xΦ90X8
60	Z42027	Anel em O 53x45x4
61	Z42028	Anel em O 68x60x4
62	Z42030	Anel em O 88x80x4
63	L53825	Anel em forma de O
64	AYC22504	Anel retentor
65	YC17302	Anel em forma de O
66	YC23139	Anel em forma de O
67	YC10667	Anel retentor
68	YC23133	Anel em forma de O
69	AYC19566	Anel retentor
70	AYC22505	Anel retentor
71	YC20339	Anel em O 50x3.55 GB/T 3452.1-2005
72	YC13010	Arruela de vedação 18 (JB1002-77)
73	YC16678	Anel de vedação em forma de O
74	YC12806	Arruela de vedação 24 (JB1002-77)
75	YC12798	Anel em O 44x3,5 (GB1235-76)
76	YC12580	Arruela de vedação
77	YC18766	Anel em O Φ22x2.4 GB1235-76
78	Z34562	Anel em forma de O
79	51M7042	Anel em forma de O
80	51M7040	Anel em forma de O
81	RE278977	Relé de partida
82	AYC21353	Interruptor da buzina
83	AYC21368	Interruptor das luzes de trabalho
84	AYC21936	Interruptor FLASH
85	AYC21934	Interruptor do limpador de para-brisa
86	AYC21935	Interruptor de iluminação integrado ZK-2
87	AYC21370	Interruptor integrado de partida/interruptor de partida
88	AZ22892	Pressostato de óleo do filtro
89	AZ34292	Interruptor magnético
90	AYC13693	Interruptor das luzes do freio de mão JK931
91	AYC10033	Interruptor de proximidade magnética
92	AL111410	Interruptor do filtro de ar
93	AYC10160	Interruptor do circuito de óleo
94	AYC10697	Interruptor principal JK861
95	AYC11302	Conjunto do interruptor do ar-condicionado
96	AYC14347	Interruptor de freio hidráulico JK613B
97	AYC16124	Interruptor de neutro KN1-223

Número de série	Número da Peça	Nome
98	AYC19001	Interruptor de alarme de tanque cheio
99	AYC24100	Interruptor de proximidade
100	RE198505	Interruptor do corpo de borboleta
111	AYC23637	Dentes

CP00606,00018B4-54-29MAY18

Acessórios

IMPORTANTE: Recomenda-se usar peças originais para reparo e manutenção. Caso contrário, a máquina pode ser danificada ou a vida útil de serviço da máquina pode ser reduzida.

Número de série	Número de peça	Nome
1	BYC10004	Dispositivo de trilha de trigo
2	BYC10040	Transporte da plataforma HT-10

CP00718,000342E-54-16OCT17

Acessórios para Grãos de Milho

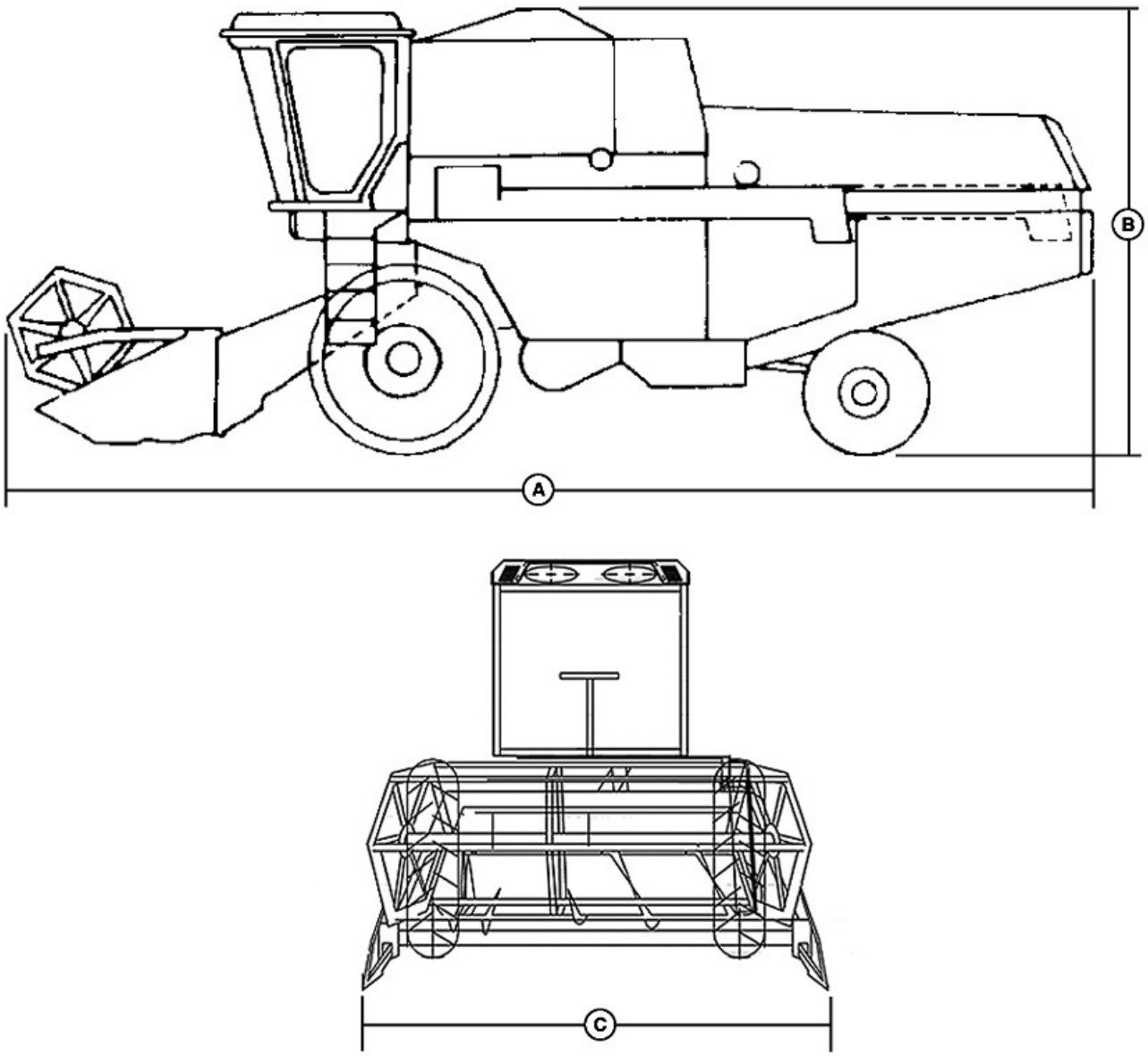
Ao colher grãos de milho, troque os seguintes acessórios. Para os procedimentos de troca, leia as instruções de instalação: Instalação dos Componentes para Colheita de Milho (INSYC33559).

Modelo da Máquina	Nº do Componente para Colheita de Milho	Informação	Observações
C120	BDX10005	Côncavo de Milho	*NOTA: 1. Escolha o desacelerador do cilindro ou o acionador da corrente do cilindro; 2. eixo de acionamento por rotação de 600 r/m só se aplica ao acionamento da corrente do cilindro; 3. Recomenda-se usar uma peneira de grãos de furos quadrados ou uma longa peneira de grãos dentada.*
	BDX10040	Componentes Funcionais para Soja, Milho (utilizados para a caixa de engrenagens de velocidade ajustável)	
	BYC10043	Componentes Funcionais para Soja, Milho (utilizados para a caixa de engrenagens de velocidade ajustável)	
	BYC10037	Desacelerador de Cilindro	
	BYC10045	Corrente de acionamento do cilindro	
	BYC10048	Placa de Fechamento do Cilindro	
	BYC10051	Tampa do coletor de pedra	
	BYC10053	Eixo Sextavado	
	BYC10081	Acionamento da corrente do alimentador	
	BDX10014	Peneira de Grãos do Orifício Quadrado	
	BDX10044	Peneira Inferior de Dentes Longos	
	BDX10008	Roda de Acionamento do Rolete de 600 r/m	
	BDX10017	Côncavo de Separação do Rastelo de Milho	

CP00606,00018B5-54-29MAY18

Dimensões

Diagramas de dimensão



YC7890—UN—24DEC14

A—9530 mm (com plataforma); 7230 mm (sem plataforma)
B—3800 mm
C—5000 mm (215R/215F); 5800 mm (218R/218F opcional); 4150 mm (212R/212F opcional); 3150 mm (sem plataforma)

CP00718,0003442-54-14NOV17

Tabela de Configuração da Colheitadeira

Tabela de Configuração

IMPORTANTE: Tome como referência o seguinte. Use configurações diferentes de acordo com a situação real.

A qualidade da colheita pode melhorar com componentes diferentes.

Modelo	Principais Aplicativos	Principais Configurações	Recursos principais	Código de venda da máquina principal	Comentários
C120	Principalmente para áreas de arroz e trigo	Dispositivo de trilha de arroz, cilindro de separação da chapa de corte + pente côncavo de separação	Principalmente para a colheita de arroz, é possível colher trigo após instalar o cilindro de trilha para trigo (BDX10012)	0161YC01-- -0161YC06 0162YC01-- -0162YC06 0163YC01-- -0163YC06	Se for necessário colher o trigo logo após a chuva, ou seja, para colheita de trigo com orvalho nas hastes, troque a primeira peça do côncavo de grade na parte frontal do côncavo de separação para o côncavo de rastelo. A configuração é côncavo de rastelo frontal do Côncavo de separação mais côncavo de grade traseiro. Número do pacote do componente de côncavo de pente: BDX10035
	Aplica-se principalmente ao colher trigo primeiro e, em seguida, áreas de arroz	Dispositivo de trilha de trigo, cilindro de separação de haste dentada + côncavo de separação de grade	Principalmente para a colheita de trigo e cevada, é possível colher arroz após alterar para o cilindro de trilha de arroz (BDX10013)	0161YC13-- -0161YC18 0162YC09-- -0162YC10 0163YC13-- -0163YC18	
	Aplica-se principalmente ao trigo e à soja e a áreas menores de milho.	Cilindro de trilha de trigo, cilindro de separação da haste dentada + côncavo de separação do rastelo	Principalmente para a colheita de trigo e cevada, é possível colher soja e uma pequena quantidade de milho após a troca para os acessórios e plataformas para soja e milho	0161YC07-- -0161YC12 0162YC07-- -0162YC08 0163YC07-- -0163YC12	
	Usado principalmente nas áreas de Xinjiang e Heixi para colheita de milho e trigo. Para colher arroz, recomenda-se comprar o modelo de cilindro de separação de dente da haste.	Cilindro de trilha de trigo, cilindro de separação da placa dentada + côncavo de separação do rastelo	Principalmente para a colheita de trigo e cevada, é possível colher soja e uma pequena quantidade de milho após a troca para os acessórios e plataformas para soja e milho; também é possível colher milhete com os ajustes adequados	0161YC19-- -0161YC24 0162YC07-- -0162YC08 0163YC19-- -0163YC24	
	Principalmente para áreas de grão de milho	Modelo de colheita de grãos de milho	Essencialmente colheita de grãos de milho, podendo colher soja se equipado com uma plataforma de corte flexível	Modelo de colheita de todos os grãos	Consulte o Manual do Operador (OMDX12937)

CP00718,0003444-54-15NOV17

Índice

A

Acelerador
- Interruptor do corpo de borboleta 10-8

Acionamento pelo solo
- Alavanca de Transmissão Hidrostática 10-9

Adesivo de segurança 05-23

Ajuste
- Ajuste a folga da embreagem 25-11
- Ajuste Básico—Arroz 30-8
- Ajuste Básico—Trigo 30-8
- Ajuste da folga de trilha 30-5
- Ajuste da guia da correia do separador 30-11
- Ajuste da Peneira Superior 30-20
- Ajuste do Cilindro de Trilha 30-4
- Ajuste do comprimento de corte 30-33
- Ajuste do Côncavo 30-4
- Ajuste do Freio de Estacionamento 25-16
- Ajuste o Freio de Serviço 25-12
- Cabo de Rotação Variável 45-2
- Correia do separador separador 30-11
- Defletor de palha 30-33
- Folga da Unidade Inferior Posi-Torq 25-14
- Folga do côncavo 30-9
- Peneira Inferior 30-21
- Tensão da corrente do transportador do elevador de grãos 30-26
- Tensão de chian do transportador do elevador de retrilha 30-26
- Velocidade do separador (caixa de engrenagens de 3 velocidades) 30-19
- Velocidade do separador (fixada a caixa de engrenagens de velocidade) 30-18

Ajuste da Peneira Superior
- Ajuste 30-20
- Alavanca de ajuste 30-21

Alarme
- Indicador de Tanque Graneleiro Cheio 30-28
- Tampa entupida alerta traseira 30-32

Alavanca de Troca de Marchas
- Transporte 45-5

Alimentador 30-2
- Ajuste do tambor do transportador 30-3
- Detecção e resolução de problemas 60-1
- Processo de trabalho 30-2
- Tampa Superior 30-3
- Transmissão do alimentador 30-4

Alimentador
- Embreagem de segurança 30-3

Alternador
- Ajustar tensão 25-3

Amaciamento
- Amaciamento da máquina 15-9
- Amaciamento do motor 15-7

Ar-condicionado
- Acionamento do compressor 30-35
- Filtro do Secador 30-35
- Refrigerante 30-35
- Substitua o Filtro do Secador 30-35
- Verificação do nível de líquido refrigerante 30-35

Armazenagem de combustível 35-1

Armazenamento
- Usar a Colheitadeira Novamente 45-3

Armazenamento da Colheitadeira
- ao Fim da Temporada de Colheita 45-2

Armazenar lubrificantes
- Armazenar, lubrificantes 35-11

Arroz
- Acessórios para Colheita de Arroz 30-10

Avaliação de perda
- Confirmação da perda de grãos 75-2
- Ilustração de exemplo 75-1
- Método de estrutura de fio 75-3
- Perda de corte 75-2
- Perda de limpeza 75-3
- Perda de separação 75-2

Avaliação de Perda
- Desempenho Operacional da Colheitadeira 75-3
- Exemplo 1 75-1
- Exemplo 2 75-1
- Limite de Perda de Grãos 75-1
- Método de Tela 75-3
- Perdas no Sistema de Trilha 75-2
- Significado da Perda de Grãos 75-1

B

Bandeja do Misturador
- Braço de acionamento 30-23

Barra de proteção
- Manteha na Posição 30-33

Batedor superior
- Motora 30-14

Bateria
- Interruptor de desconexão da bateria 25-3
- Precauções de uso da bateria 25-1
- Verificar carga da bateria 25-1

Bateria auxiliar
- Carregador 15-12

Bomba hidráulica
- Tensão da correia de acionamento 25-8

Bomba hidrostática
- Tensão da correia de acionamento 25-8

Buzina 25-4

C

Cabine
- Assento do operador 10-21
- Alto-Falante 10-21
- Caixa de ferramentas 10-21
- Conector de diagnóstico 10-19
- Dispositivos de controle 10-1
- Janela Direita 10-19

Painel de Controle do Teto da Cabine 10-20
Painel de Instrumentos 10-10
Travamento da Porta da Cabine 10-21
Cabine de Condução
Ajuste da coluna de direção 10-19
Caixa de Engrenagens
Óleo 35-9
Chave
Interruptor de Partida 10-15
Cilindro
Ajuste Básico—Arroz 30-8
Ajuste Básico—Trigo 30-8
Barra de raspagem 30-10
Limpeza 30-13
Tampa de Inspeção do Cilindro Frontal 30-9
Cilindro de Separação
Substituição da Haste do Dente 30-16
Substituindo o Defletor 30-17
Uso de Ferramentas Específicas 30-16
Cilindro de trilha
Ajuste da folga de trilha 10-6
Ajuste do Cilindro de Trilha 30-4
Girar o cilindro de trilha 30-11
Redutor 30-13
Variador 30-12
Cobrar
Verificar carga da bateria 25-1
Coletor de pedra 30-9
Limpeza 30-9
Combustível
Diesel 35-1
Manuseio e armazenagem 35-1
Combustível diesel 35-1
Côncavo
Ajuste Básico—Arroz 30-8
Ajuste Básico—Trigo 30-8
Ajuste do Côncavo 30-4
Ajuste do Côncavo 30-12
Placas Destacadoras do Côncavo 30-12
Conector
Conector de diagnóstico 10-19
Controle da Velocidade de Deslocamento
transmissão hidrostática 15-17
Controle da Velocidade de Deslocamento
Transmissão por correia 15-16
Cópia de segurança
Alarme de marcha a ré 25-5

D

Dê partida no motor 15-4
Pré-aquecer Motor 15-7
Debulhador
Determinar o Efeito da Trilha 30-5
Resolvendo o Problema da Trilha 30-6
Sensor de Velocidade de Trilha 25-5
Sobretrilha 30-7
Trilha Insuficiente 30-7
Unidade da trilha 30-4
Verificação da palha trilhada 30-5
Debulhador
Ajuste da folga de trilha 30-5
Defletor de palha
Ajuste 30-33
Descarga
Alavanca de abertura e fechamento do
tubo descarregador 10-7
Alavanca de acionamento do tubo
descarregador 10-7
Diagramas de ajuste
Evitando a perda de grãos 75-4
Diagramas de Ajuste
Ajuste do Sistema de Trilha 75-4
Diagramas de Ajuste Recomendados 75-5
Dimensões
Diagrama de dimensão 85-1
Direção
Direção da Roda Traseira 15-14
Dispositivo de Separação
Limpeza 55-3
DTC
Exibir Códigos Armazenados 10-14

E

ECU
Conector da ECU 25-5
Eixo de acionamento traseiro
Amaciamento 25-19
Manutenção 25-20
Precauções 25-19
Eixo de Acionamento Traseiro
Fixadores
Requisitos de Torque 25-21
Eixo dianteiro
Torque 25-17
Elétrico
Caixa Elétrica do Motor 25-4
Central de fusíveis 25-3
Manuseio de componentes elétricos
básicos 25-2
Elétrico
Esquema 25-7
Elevador de grãos
Ajuste da tensão da corrente do
transportador 30-26
Elevador de Grãos
Ajuste da corrente do transportador 30-27
Porta de Inspeção Inferior 30-26
Elevador de grãos limpos
Motora 30-19
Elevador de retrilha
Ajuste da corrente do transportador 30-27
Limpeza 30-27

Motora 30-19
Porta de Inspeção Inferior 30-26
Elevador de Retrilha
Ajuste da tensão da corrente do transportador 30-26
Embreagem
Ajuste a folga da embreagem 25-11
Pedal da embreagem 15-15
Emergência
Sair 10-19
Enchimento do Líquido de Arrefecimento
Líquido de arrefecimento 35-6
Escada
Ajuste 10-22
Posição de transporte 10-22
Escada da Estação do Operador
Tubo Descarregador 45-4
Espalhador de Palha
Attach 30-32
Especificações
Sistema da Velocidade de Rodagem 65-2
Extensão da peneira superior
Alavanca de ajuste 30-21
Extintor de incêndio
Uso 05-6
Extintor de Incêndio
Localizações dos extintores de incêndio 50-2

F

Filtro
Filtro de óleo hidráulico 25-10
Filtros de combustível
Filtros, combustível 35-2
Filtros, óleo
Filtros de óleo 35-5
Fixar a Colheitadeira
Transporte 45-4
Folga da Trilha
Ajuste da folga de trilha 30-5
Folga do côncavo
Ajuste 30-9
Freio
Ajuste do Freio de Estacionamento 25-16
Ajuste o Freio de Serviço 25-12
Fluido de freio 25-14
Freio de Estacionamento 10-6
Freio de serviço 15-15
Operar o Freio (Tipo de Transmissão Hidrostática) 15-15
Pedais de freio 15-14
Sangria 25-14
Trabalho de campo 15-15
Freio de estacionamento
Ajuste 25-16
Fusível do
Central de fusíveis 25-3

G

Grão
Verificação de Grãos no Tanque Graneleiro 30-6

H

Hidráulico
Acumulador 25-10
Esquema 25-11
Filtro de óleo 25-10
Trocar óleo 25-9
Válvula 25-9
Hidrostático
Filtro 25-15
Reservatório 25-15

I

Incêndio
Em Caso de Incêndio 50-2
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 50-2
Indicador
Indicador de Tanque Graneleiro Cheio 30-28
Módulo Indicador 10-11
Instalação
Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-22
Instale do defletor
Operar a Máquina 30-34
Interruptores
Chave de partida 10-15
Interruptor de desconexão da bateria 25-3
Interruptor do Acelerador 10-8
Interruptores das Luzes 10-18
Intervalo de Serviço do Filtro e Óleo do Motor
Tier 3 e estágio IIIA
Aplicações do Fabricante Original do Equipamento 35-4

L

Ligue a máquina
Outros indicadores 15-6
Usar Bateria Paralela para Dar Partida 15-7
Usar um Auxiliar de Partida para dar Partida no Motor 15-7
Verificações antes da partida 15-1
Limpeza da máquina
Diretrizes de limpeza geral 55-1
Líquido de Arrefecimento
Motor diesel
Motor com camisas úmidas de cilindro 35-5
Lubrificação
Lubrifique as Correntes 40-8
Pontos de Lubrificação 40-2
Unidade Inferior Posi-Torq 25-12
Unidade Superior Posi-Torq 25-12

Lubrificação do Lado Direito
Tabela de lubrificação 40-1
Lubrificação do Lado Esquerdo
Tabela de lubrificação 40-1
Lubrificação e Manutenção
25 Horas Iniciais 40-11
50 Horas Iniciais 40-11
100 Horas Iniciais 40-12
A Cada 200 Horas (Toda Temporada) 40-13
A Cada 500 Horas de Operação 40-13
A Cada Temporada de Colheita 40-15
Primeiras Horas 40-10
Luzes
Faróis Dianteiros 10-15
Luz de Descarga 10-18
Luz do Farol de Descarregamento 10-18
Luz do tanque graneleiro 10-17
Luz do teto 10-18
Luzes da lanterna traseira 10-17
Luzes de freio 10-17
Luzes de Posição Dianteiras 10-16, 10-17
Luzes Direcionais Dianteiras 10-16
Luzes Direcionais Traseiras 10-17
luzes de trabalho 10-16

M

Macaco
Uso e precauções de macacos hidráulicos 25-18
Manusear baterias, com segurança
Com segurança, manusear baterias 05-18
Manutenção
A Cada 10 Horas de Operação 40-10
Manutenção de Segurança
Sistema de Arrefecimento 35-6
Marcha lenta do motor
Evitar Deixar o Motor Excessivamente em Marcha Lenta 15-14
Medidor Murphy 10-12
Navegação no menu principal 10-12
Molinete
Ajuste a velocidade do tambor 10-5
Controle de altura da bobina 10-4
Motor
Acionamento da tela rotativa 20-10
Alternador 25-2
Amaciamento 15-7
Armazenando o elemento do filtro de ar 20-9
Bomba de transferência de combustível 20-5
Câmara de sedimentos do tanque de combustível 20-4
Dados de configuração 10-13
Desligar motor 15-10
Detecção e resolução de problemas 60-6
Elementos do filtro de ar 20-8
Faça a manutenção do motor com segurança 05-19
Filtro de Ar 20-8
Filtro de combustível final 20-5
Filtro primário de combustível 20-5
Interruptor do corpo de borboleta 15-16
Limpando o Elemento de Filtro de Ar Primário 20-8
Limpe a tela rotativa 20-10
Limpeza do radiador 20-10
Líquido de arrefecimento do motor 20-11
Mangueira de admissão de ar 20-10
Óleo do Motor
Verificando o Nível do Óleo do Reservatório do Motor 20-1
Operação da tela rotativa no inverno 20-12
Parâmetros do Motor 65-2
Pré-aquecer Motor 15-7
Procedimento de ajuste de folga de válvula 20-13
Procedimento para lavagem do sistema de arrefecimento 20-12
Registre o número serial do motor 20-3
Sangre o ar do sistema próximo ao filtro 20-8
Sangre o filtro de combustível primário 20-7
Sangre o sistema de combustível 20-7
Sistema de arrefecimento 20-10
Tampa do radiador 20-11
Sistema de Arrefecimento
Válvula de Drenagem do Tanque de Água 20-12
Tanque de óleo 20-4
Trocar filtro de óleo do motor 20-1
Troque o óleo do motor 20-1
Troque os elementos do filtro do combustível 20-5
Turbocompressor 20-9
Usando Ar Comprimido para Limpar o Filtro de Ar 20-9
Verifique e ajuste a folga da válvula do motor 20-12
Verifique o elemento de filtro de ar primário 20-9
Verifique o sistema de Ventilação do cárter 20-2
Verifique o tensionador da correia 20-14
Motor de partida
Detecção e resolução de problemas 25-2

O

Óleo
Motor
Tier 3 e Estágio III 35-3
Transmissão 35-9
Transmissão hidrostática 35-7
Óleo da Engrenagem
Capacidade de Óleo da Transmissão 35-9
Óleo da transmissão hidrostática 35-7

Óleo de engrenagens
Óleo, engrenagens 35-8
Óleo do motor
Amaciamento
Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Estágio I, Estágio II e Estágio III 35-2
Capacidade de óleo do reservatório 35-5
Diesel
Tier 3 e Estágio III 35-3
Óleo do motor diesel
Tier 3 e Estágio III 35-3
Óleo para amaciamento do motor
Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Estágio I, Estágio II e Estágio III 35-2
Operação de Troca de Marchas
Troca de Marchas 15-15
Operar a Máquina
Posição de Elevação da Plataforma 15-14
Transporte em Estrada 30-36

P

Painel de controle
Módulo Indicador 10-11
Palavras da sinalização, compreender 05-1
Parafusos de roda
Torque 25-18
Parâmetros técnicos
Parâmetros do sistema elétrico 65-2
Parâmetros Técnicos
Diversos 65-3
Máquina Inteira 65-1
Parâmetros do Motor 65-2
Parâmetros do Sistema de Limpeza 65-1
Parâmetros do Sistema de Separação 65-1
Parâmetros do Sistema de Trilha 65-1
Parâmetros do Sistema Hidráulico 65-2
Parâmetros do Tanque Graneleiro 65-1
Partida da máquina
Indicador do medidor Murphy 15-6
Partida do Motor
Acionar o Motor em Climas Frios 15-11
Peças Facilmente Desgastadas
Lista 80-1
Pedais do Freio de Serviço
Luzes 45-4
Peneira Inferior
Ajuste 30-21
Alavanca de ajuste 30-21
Perdas de grãos
Evitar a Perda de Grãos 30-1
Picador
Acionamento da correia 30-15
Correia de Acionamento do Picador de Tensão 30-15
Picador de palha 30-31
Ajuste do comprimento de corte 30-33
Motora 30-33
Prenda na Posição de Operação 30-32
Substitua as Palhetas Fixas 30-34
Substituição das Lâminas Rotativas 30-34
Plataforma
Acionamento do coletor 30-4
Plataforma de Corte
Alavanca de Acionamento da Plataforma 10-6
Alavanca de Subida/Descida da Plataforma 10-7
Operação 30-2
Travar a Altura da Plataforma 10-7
Pneu
Manutenção 25-17
Manutenção dos pneus com segurança 25-18
Pressão 25-17
Posi-Torq
Ajuste Paralelo da Correia 25-13
Paralelo da Unidade Superior 25-13
Posi-Torq
Folga da Unidade Inferior 25-14
Posto do Operador
Controles e instrumentos 10-1
Preparação do Transporte da Colheitadeira
Preparação do Transporte 45-4
Prevenção contra Incêndios
Limpeza do Compartimento do Motor 50-2
Prevenção contra Incêndios
Recomendações de Prevenção Contra Incêndios 50-1
Proteção ao Meio Ambiente
Cumprir as Regras e Normas 35-2

R

Rádio
Rádio FM digital 10-20
Rebocar Colheitadeira
Transporte 45-5
Redução da Rotação do Cilindro de Trilha
Ajuste da Velocidade de Trilha 10-5
Redução final
Trocar óleo 25-16
Relé
Central de fusíveis 25-3
Remoção e Instalação
Sem Fim da Retrilha e Grão 45-1
Resistente à Pressão
Graxa de Lubrificação Universal 35-10
Retrilha
Retrilhas Excessivas 30-6
Verifique as retrilhas 30-6
Roda
Parafusos de roda 25-18

Rolamentos com Bucha Excêntrica
Remoção e Instalação dos Rolamentos 45-1
Rolo raspador
Motora 30-14

S

Sapata de limpeza
Extensão da Bandeja de Retorno 30-21
Gancho 30-22
Motora 30-19
Pitman 30-22
Processo de Limpeza 30-20
Tensão de Acionamento 30-23
Segurança
Combustível de Alta Pressão 20-3
Dirigindo a colheitadeira 05-11
Eixo traseiro de suporte 05-22
Faça a manutenção do motor com segurança 05-19
Limpando o tanque graneleiro 05-17
Mantenha as mãos afastadas das lâminas 05-16
Mantenha-se afastado do picador 05-17
Manutenção geral 05-16
Manutenção segura, prática 05-3
Não se aproximar do cortador 05-16
Proteger contra o ruído 05-21
Reaperte as porcas das rodas da frente e de trás 05-20
Remoção de detritos de cultura acumulados 05-19
Saída de emergência 10-19
Suporte ao eixo dianteiro 05-21
Transporte a colheitadeira com segurança 05-14
Transporte sem cortador 05-15
Travando os batentes de segurança do cilindro de levante do alimentador 05-21
Uso e precauções de macacos hidráulicos 25-18
Segurança, degraus e apoios de mão
Usar degraus e apoios de mão corretamente 05-11
Segurança, evitar fluidos sob alta pressão
Evitar fluidos sob alta pressão 05-4
Segurança, manusear combustível com segurança,evitar incêndios
Evitar incêndios, manusear combustível com segurança 05-13
Sem-fim da retrilha
Acionamento Superior 30-27
Motora 30-25
Sem-Fim de Grãos
Motora 30-25
Sem-fim de grãos limpos
Limpeza 30-27
Sensor do
Sensor de Velocidade de Trilha 25-5
Separador
Acionamento da correia 30-15
Ajuste a tensão da correia do separador 30-11
Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de 3 velocidades) 30-19
Ajuste da velocidade do separador (caixa de engrenagens de velocidade fixa) 30-18
Alavanca de Engate do Separador 10-5
Batedor superior 30-14
Cilindro de trilha
Ajuste da folga de trilha 10-6
Ajuste da Velocidade de Trilha 10-5
Correia de Acionamento do Separador de Tensão 30-15
Guia da correia do separador
Ajuste da guia da correia do separador 30-11
Limpar o Separador 30-17
Limpeza da grade do separador 30-17
Lubrificar o Rolamento Dianteiro do Separador 30-18
Rolo raspador 30-14
Rotor 30-14
Transmissão do Rotor do Separador 30-16
Trouvbleshooting 60-1
Sinal da Máquina
Sinal 70-1
Sincronizada com o Avanço
Alavanca de Acionamento da Tração Traseira 10-8
Alavanca do Acionamento 10-8
Sistema da Velocidade de Rodagem
Especificações 65-2
Sistema da velocidade de rodagem (correia)
Detecção e resolução de problemas 60-3
Sistema de ar condicionado
Verificação de geral 30-34
Sistema de arrefecimento
Limpeza 55-1
Sistema de arrefecimento do motor 15-13
Sistema de combustível
Precauções 15-13
Sistema de direção
Detecção e resolução de problemas 60-4
Sistema de elevação hidráulica
Capacidade do Sistema 35-7
Sistema de freios
Detecção e resolução de problemas 60-4
Sistema de limpeza
Perda de limpeza 75-3
Sistema de Limpeza
Parâmetros do Sistema de Limpeza 65-1
Sistema de separação
Perda de separação 75-2
Sistema de Separação
Parâmetros do Sistema de Separação 65-1

Sistema de Trilha
Ajuste do Sistema de Trilha 75-4
Parâmetros do Sistema de Trilha 65-1
Perdas no Sistema de Trilha 75-2
Sistema elétrico
Detecção e resolução de problemas 60-9
Parâmetros do sistema elétrico 65-2
Sistema Hidráulico
Fluido dos freios 35-8
Óleo Hidráulico 35-7
Parâmetros do Sistema Hidráulico 65-2
Sistema Hydyaulic
Detecção e resolução de problemas 60-10

T

Tabelas de torque
Métrico 65-3
Polegadas unificadas 65-4
Tampa Traseira
Alerta ligada 30-32
Tanque de combustível
Previna incêndios 55-2
Tanque de Combustível
Abastecimento do Tanque de Combustível 35-2
Tanque graneleiro
Acionamento do Sem-fim de Nivelamento 30-29
Impulsor rotativo 30-29
Proteção do Sem-fim de Nivelamento 30-28
Sem-fim de Nivelamento 30-28
Verificação de Grãos no Tanque Graneleiro 30-6
Tanque Graneleiro
Parâmetros do Tanque Graneleiro 65-1
taxa de alimentação
Avaliação 75-3
Técnicas de prevenção de roubos
Estacionamento interno 70-2
Evite danos 70-2
Medidas de prevenção contra crimes 70-1
Técnicas de Prevenção de Roubos
Informe imediatamente roubos 70-2
Registro do Número de Identificação 70-1
Torque
Eixo dianteiro 25-17
Parafusos de roda 25-18
Tração traseira
Detecção e resolução de problemas 60-4
Transmissão
Troca do óleo da transmissão 25-16
Transmissão hidrostática
Variador 25-15
Transportador
Ajuste da tensão da corrente do transportador 30-2
Transporte
Fixar a escada 05-15
Transporte da Colheitadeira com sua Própria Potência 45-3
Tubo descarregador
Acionamento da Extremidade 30-31
Acionamento direito 30-30
Acionamento esquerdo 30-30
Ajuste do Comprimento do Cabo de Aço 30-31
Dispositivo automático de corte 30-31
Sem-Fim de Descarga Longo 30-29

U

Unidade da trilha
Limpeza 30-12

V

Valores de torque de parafusos
Métrico 65-3
Polegadas unificadas 65-4
Valores de torque de peças de fixação
Métrico 65-3
Polegadas unificadas 65-4
Valores métricos de torque de parafusos 65-3
Valores unificados em polegadas de torque de parafusos 65-4
Válvula
Válvula de controle hidráulico 25-9
Ventilador
Folga Lateral 30-24
Folga Radial 30-25
Ventilador de limpeza
Ajuste a velocidade do ventilador 30-24
Defletor de ar do ventilador 30-24
Motora 30-20
Velocidade 30-23
Ventoinha de limpeza
Limpeza 55-2

O serviço da John Deere - Uma mão na roda

Peças da John Deere



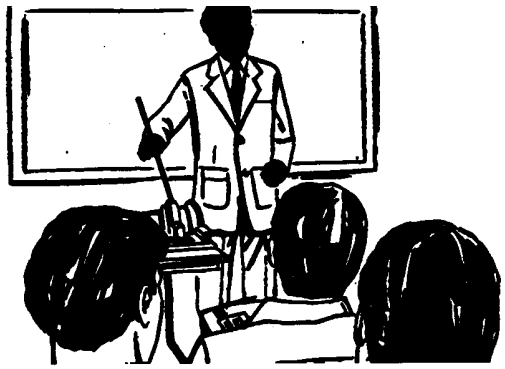
TS100—UN—23AUG88

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.

DX,IBC,A-54-04JUN90

Técnicos Bem Treinados



TS102—UN—23AUG88

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!

DX,IBC,C-54-04JUN90

Assistência Imediata



TS103—UN—23AUG88

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.

DX,IBC,D-54-04JUN90

John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.

Nome da fábrica: John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.
Endereço: N º 1, rua Lianmeng, Jiamusi, China
Código postal: 154002
Telefone: 4006-576555
Website: http://www.johndeere.com.cn

CP00718,00042F8-54-19DEC17